



# ACCUEIL DES ENFANTS

Les négociations entre le comité d'initiative et Gisèle Ory ont échoué. >>> **PAGE 3**

LES RENDEZ-VOUS  
DE L'EMPLOI



AUJOURD'HUI  
**86**  
OFFRES

# L'EXPRESS

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL, FONDÉ LE 2 OCTOBRE 1738

arc  
PRESSE

JA 2002 NEUCHÂTEL

Samedi 18 décembre 2010 • www.arcinfo.ch • N° 293 • CHF 2.50 / € 1.60

## SAINT-BLAISE

### Millénaire en cause



ARCHIVES DAVID MARCHON

Le tous ménages «Le Gouvernail» a publié le programme, relativement pauvre, des festivités liées au Millénaire de la commune. Les organisateurs reconnaissent être un peu «dépassés». >>> **PAGE 7**

# «L'affaire Julia», polar neuchâtelois



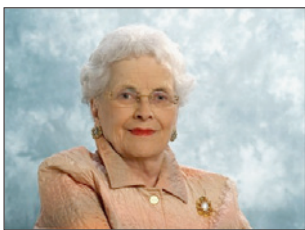
RICHARD LEUENBERGER

**LIVRE** «L'affaire Julia» sort en librairie. Une sombre histoire de meurtre qui tourne au cauchemar. Si le décor est planté à Neuchâtel, il n'y a aucun lien avec une affaire qui implique un ancien conseiller d'Etat, assure l'auteur Lionel Flueckiger. >>> **PAGE 15**

## AUTOBIOGRAPHIE

### A 84 ans, elle raconte ses anecdotes de vie

La Neuchâteloise Zoé Robert dédicace son autobiographie aujourd'hui à la librairie Payot de Neuchâtel. Son récit évoque notamment sa jeunesse neuchâteloise dans les années 1940 et son séjour dans une Angleterre meurtrie. >>> **PAGE 9**



## EUTHANASIE

### Deux parlementaires veulent un débat

A la suite du verdict du tribunal de Boudry, les conseillers aux Etats Didier Berberat et Luc Recordon veulent relancer le débat sur l'euthanasie et l'aide au suicide. Ils sont intervenus dans ce sens à Berne. >>> **PAGE 5**

## SKI ALPIN

### Zurbriggen se nourrit à la confiance

Sixième du super-G de Val Gardena, Silvan Zurbriggen (photo) carbure en ce début de saison. Le Valaisan a signé le meilleur résultat suisse d'une course enlevée par Michael Walchhofer. Didier Cuche termine 11e. >>> **PAGE 17**



## VOLLEYBALL

### Pas de répit pour le NUC

Les filles du NUC ont à peine digéré leur exploit européen de jeudi soir contre Weert que déjà se profilent deux nouvelles rencontres à la Riviera: un match de LNA contre Genève cet après-midi à 17h30 et un huitième de finale de Coupe de Suisse demain face à Schaffhouse à 16 heures. Les Neuchâteloises pourront ensuite passer enfin en mode réveil. >>> **PAGE 21**



CHRISTIAN GALLEY

## HÔPITAL NEUCHÂTELOIS

### La Béroche sans radiographies

L'Hôpital neuchâtelois a décidé de «suspendre» la radiologie sur son site de la Béroche, à Saint-Aubin, pour cause de vétusté. L'avenir de ce service dépend «du contenu du plan stratégique» qui sera connu en 2011.

Des médecins donnent leur point de vue. Ils manifestent également des inquiétudes quant à l'avenir de la polyclinique du site bérochal de l'Hôpital neuchâtelois.

>>> **PAGE 10**

## TENDANCE

L'essor des boutiques de musée



Les musées ne sont plus seulement des lieux de contemplation ou d'apprentissage. Nombre d'entre eux agrandissent leur «shop» et le public en redemande. >>> **PAGE 16**

**SOMMAIRE** ■ Forum 2 ■ Cinés 14 ■ Divertissement 22 ■ Annonces classées 26 ■ A votre service 28 ■ Carnet 29 ■ TV 30-31

Rue de la Pierre-à-Mazel 39, 2002 Neuchâtel / Tél 032 723 53 00 ■ Abonnements 032 723 53 90 - E-mail: clientele@lexpress.ch ■ Rédaction 032 723 53 01 - Fax 032 723 53 09 - E-mail: redaction@lexpress.ch ■ Annonces 032 729 42 42 - E-mail: neuchatel@publicitas.ch



9 771660 745006 6 0050





### Le clin d'œil du lecteur

La Pointe du Grain photographiée par Willy Fuchs, de Bevaix.

Visitez notre galerie de photos sur les sites [www.arcinfo.ch](http://www.arcinfo.ch) et [www.journaldujura.ch](http://www.journaldujura.ch)

### L'infographie du jour

#### Le chômage, principal souci des Suisses

#### Baromètre des préoccupations

Rang		Réponses en %
2010	2009	
1	1	Chômage 76
2	3	Prévoyance vieillesse 45
3	2	Système de santé 41
4	4	Sécurité sociale 37
5	8	Etrangers 31
6	7	Sécurité personnelle 28
7	15	Intégration en Europe 23
8	10	Réfugiés 19
9	9	Nouvelle pauvreté 18
9	11	Environnement 18

Source: Credit Suisse

ATS

## La lettre d'un lecteur

# Contribuables neuchâtelois, réjouissez-vous!

Ce lecteur réagit à la taxe qui sera perçue dès 2012 sur les sacs-poubelles.

Neuchâteloises et Neuchâtelois, vous êtes déjà les habitants les plus lourdement taxés de notre beau pays (impôts, taxes sur les véhicules à moteur, redevance cantonale sur la consommation de l'eau potable, primes d'assurance maladie, taxes sur les déchets, parkings payants obligatoires dans les centres commerciaux, parkings payants le soir en ville de Neuchâtel, etc., etc., ... et le canton en rajoute une couche.

Dès 2012, pour l'élimination de vos déchets, vous payerez une taxe de 2 fr. par sac de 35 litres. Oh, rassurez-vous, la taxe que vous connaissez actuellement (taxe par habitant) subsistera et même, elle augmentera pour les raisons évoquées ci-dessous:

La taxe au sac sera affectée exclusivement à la couverture des frais d'incinération des déchets; donc à Vadec qui pourra en faire l'usage qu'elle veut et ce d'autant plus que c'est cette société qui sera chargée de gérer la taxe au sac. Pour ce faire, Vadec vous ponctionnera déjà 10% de la recette (20 ct. par sac) pour ses propres frais de gestion liés à la vente des sacs...

Cette nouvelle taxe incitera bien sûr au tri des déchets (et pour certains à trouver des astuces peu recommandables pour éliminer leurs déchets par d'autres filières moins coûteuses:

nature, cours d'eau, feu dans les jardins ou cheminée de salon) et les volumes à incinérer diminueront inévitablement. Que le volume à incinérer diminue ou non, les charges fixes de Vadec subsisteront (intérêts, amortissements, frais de personnel, etc.) et le prix du traitement à la tonne augmentera. Comment compenser? En augmentant la taxe... On voit déjà de quoi sera fait notre futur proche.

La diminution du volume à incinérer n'est pas synonyme de diminution des coûts de Vadec (l'essentiel des charges de cette

société sont des frais fixes tels que les amortissements, intérêts, salaires, etc.) mais engendre une augmentation des déchets à recycler et, pour ce faire, les communes devront prendre des dispositions pour créer de nouvelles infrastructures au détriment des petites déchetteries qui fonctionnent à satisfaction.

A quand la déchetterie payante? Est-ce défendable de voir Vadec mandatée pour fabriquer les sacs, les distribuer, encaisser le produit de la vente, et en faire ce qu'elle seule jugera utile (investissements, fermeture d'une usine à Cottendart qui, à fin 2007

représentait encore un actif de plus de 14 millions de francs à amortir) alors qu'il s'agit d'une société anonyme (certes aux mains des communes) soustraite de tous les droits démocratiques élémentaires. En effet, les autorités législatives n'ont rien à dire sur la gestion de cette société et les «citoyens contribuables électeurs» ne disposent même pas du droit de référendum ou d'initiative. Un Etat dans l'Etat?

Plutôt que d'instaurer des solutions passant par le porte-monnaie, peut-être que l'inverse devrait être envisagé: récompenser le tri plutôt que de taxer et re-taxer ces pauvres Neuchâtelois qui n'ont plus qu'une idée en tête: passer de l'autre côté des frontières cantonales.

JACQUES-ANDRÉ GEHRET  
GORGIER

Peut-être que l'inverse devrait être envisagé: récompenser le tri plutôt que de taxer et re-taxer ces pauvres Neuchâtelois...

### COURRIER DES LECTEURS

#### Un logo toujours plus cher

Ce lecteur revient sur le nouveau logo de la ville de La Chaux-de-Fonds.

Quand nos autorités ont essayé de faire passer le nouveau logo de la ville, au mois de mai, il était mentionné que le coût de ce changement avoisinait les 60 000 francs! Une paille semblait-il, mais qui avait engendré mon «coup de gueule» paru dans ces colonnes le 5 juin. Le PLR, qui avait interpellé le CC le 26 juin en séance du Conseil général, semble avoir pratiquement laissé tomber les bras aux nouveaux arguments donnés par ces mêmes autorités lors d'une rencontre programmée le 29 septembre. Cette faiblesse laisse tout de même confirmer les déceptions et oppositions d'une bonne partie de la population, qui n'est toujours pas satisfaite par les brouillades de changement promis. Même s'il a été reconnu que le nouveau logo aurait de la couleur jaune et qu'un petit changement de traduction

italienne avait été fait. Nos élus semblent compter sur le temps et l'oubli de la population (...) pour que ce nouveau et détestable logo prenne sa place définitive et ne continue plus à déclencher la polémique. Où le bât blesse, c'est que, maintenant, si nous voulons refaire ce logo entièrement, le coût en serait au minimum 120 000 francs! Là, je ne comprends plus, lequel de ces deux montants est le plus juste? L'inflation des coûts dans ce genre d'opération entre mai et décembre ne prouve qu'une seule chose, les petits mensonges sont aussi au service des argumentaires des petites causes, pour faire passer la pilule (...). Souhaitons que le PLR déclenche une initiative après le 31 janvier (délai qu'ils ont donné) si la population ne trouve pas satisfaction, sachant que le Conseil général a, lui aussi été tenu à l'écart et mis devant le fait accompli.

ROLAND BONARD  
LA CHAUX-DE-FONDS

### L'IMAGE RÉTRO DE LA SEMAINE

LA BIBLIOTHÈQUE DE LA CHAUX-DE-FONDS PROPOSE CHAQUE SAMEDI UNE IMAGE ISSUE DES ARCHIVES DE SON DÉPARTEMENT AUDIOVISUEL (DAV).



**BLANCS TAPIS... PRUDENCE SUR LA ROUTE!** On a déjà évoqué l'existence dans les fonds photographiques de «vues du désastre». Le photographe chaux-de-fonnier Teco illustre l'attrait de la foule pour ces scènes spectaculaires (peut-être la tragique sortie de route du 18 septembre 1921 à la Tourne), privilégiant ici l'agitation ambiante à la gravité de l'accident. /cag /DAV-BVCF

(FONDS CARTES POSTALES CP-2264)





## Hausse progressive du nombre d'enfants accueillis

La nouvelle loi cantonale sur l'accueil des enfants prévoit une hausse progressive du nombre de places dans les crèches et les structures d'accueil parascolaire. D'ici 2014, 60% des enfants âgés de 0 à 4 ans seraient accueillis 2,5 jours par semaine en moyenne, et 30% des 4 à 12 ans. /pho

## Les employeurs d'accord de passer à la caisse

L'amélioration de l'offre dans le domaine de l'accueil des enfants a un coût. La nouvelle loi prévoit qu'il sera assumé par les communes, le canton et les employeurs, ces derniers à raison de dix millions de francs par année. /pho

### ACCUEIL DES ENFANTS

# Les négociations entre le comité d'initiative et Gisèle Ory ont échoué

**Le comité qui avait déposé l'initiative populaire «Un enfant, une place!» était prêt à retirer son texte à certaines conditions. La conseillère d'Etat Gisèle Ory a répondu par la négative. Tout laisse donc penser qu'il y aura une votation populaire. Mais des divergences au sein du comité d'initiative compliquent la situation. Explications.**

PASCAL HOFER

Le comité de l'initiative «Un enfant, une place!» considère que les conditions requises pour retirer son texte ne sont pas remplies. Les négociations menées avec la conseillère d'Etat Gisèle Ory ont échoué. Les Neuchâtelois devraient donc être appelés aux urnes – en février ou mars 2011 –, pour choisir entre cette initiative et la nouvelle loi sur l'accueil des enfants, acceptée par le Grand Conseil au mois de septembre, et qui fait office de contre-projet.

L'initiative populaire, déposée en 2007 avec 7000 signatures, va beaucoup plus loin que la nouvelle loi en terme d'accueil préscolaire et parascolaire, cela en quantité comme en qualité. Avec tout ce que cela signifie, également, en terme de coûts. Une partie du comité d'initiative, toutefois, était prête à retirer son texte, mais à certaines conditions. Membre du comité, Céline Erard explique: «La nouvelle loi améliore la situa-

tion actuelle. C'est un pas dans la bonne direction. Mais à notre avis, cette loi ne répond pas à certains besoins fondamentaux des enfants. Elle ne répond pas, non plus, aux attentes des parents et des personnes qui travaillent dans les structures d'accueil.»

Elle poursuit: «Lors du débat au Grand Conseil, des points qui nous tiennent à cœur n'ont pas été inscrits dans la loi. Ils portent sur des aspects essentiels à nos yeux: grandeur des locaux, nombre d'adultes dans les structures d'accueil, formation et conditions de travail du personnel. Des propositions avaient été faites sur ces différents points, mais le Grand Conseil les avait refusées et les avait transformées en postulats.»

Un postulat, c'est l'obligation, pour le Conseil d'Etat, de fournir un rapport ou un projet sur tel ou tel sujet dans les deux ans qui suivent. Céline Erard: «Nous étions prêts à retirer notre initiative si le Conseil d'Etat s'engageait, de manière formelle, à accélérer le processus et à faire en sorte que ces postulats soient appliqués de manière concrète. Gisèle Ory nous a dit que ce n'était pas possible. C'est dommage. A notre avis, ce que nous demandions n'était pas très compliqué.»

Le comité d'initiative, avant-hier, a envoyé un courrier à Gisèle Ory pour lui faire savoir que les conditions requises pour le retrait de l'initiative n'étaient pas remplies. Mais



**JANVIER 2008** Plusieurs centaines de parents et enfants manifestent au château de Neuchâtel pour dénoncer le manque de places dans les structures d'accueil. (KEYSTONE)

encore? Cela signifie-t-il que l'initiative est maintenue? C'est une autre question, et à partir de ce point, la situation se complique sérieusement (déjà que ça n'était pas simple...).

Car au sein du comité d'initiative, «il y a deux courants», explique Céline Erard. Ceux qui, comme elle, prennent en considération uniquement l'accueil des enfants. Tandis qu'un autre membre du comité, Benoît Couchepin, estime qu'un lien doit être fait entre l'accueil des enfants et la réforme fiscale des entreprises. Une réforme combattue – avec succès – par référendum. Et Benoît Couchepin fait partie du comité référendaire...

«Ce n'est pas nous qui avons choisi d'établir un lien formel entre ces deux sujets», relève Benoît Couchepin. «C'est le Grand Conseil, avec l'accord du Conseil d'Etat.» Un lien dont certains considèrent qu'il est illégal (notre édition du 7 décembre).

En indiquant que les conditions du retrait de l'initiative n'étaient pas remplies, le comité d'«Un enfant, une place!» – ou plutôt Benoît Couchepin, désormais seul porte-parole (lire ci-dessous) – a donc choisi, pour l'heure, de remettre la balle dans le camp du gouvernement. Car formellement, le comité n'a pas encore fait savoir – via un courrier en bonne et due forme – qu'il maintenait son texte.

Quand on disait que ce n'était pas simple... /PHO

## Scission au sein du comité

Depuis quelques semaines, des divergences de vues sont apparues au sein du comité d'initiative «Un enfant, une place!». Ce comité comptait cinq personnes au départ, mais l'une d'elles n'a plus suivi le dossier depuis longtemps. Il en reste donc quatre, dont trois annoncent avoir «pris [leurs] distances envers le comité». Elles ont pour noms Céline Erard, Lara Menghini et Monica Pongratz, et elles le font savoir dans une prise de position diffusée sur le site du comité ([www.1enfant1place.ch](http://www.1enfant1place.ch)).

Dans ce texte, elles commencent par mentionner les «objectifs communs» des membres du comité, à savoir: «Permettre à chaque enfant qui en a besoin une solution d'accueil dans de bonnes conditions». En revanche, elles se disent en désaccord avec «la manière de considérer le calendrier et le travail du Conseil d'Etat, d'envisager le dialogue avec l'Etat de Neuchâtel, d'inclure par le biais de cette question de l'accueil extrafamilial d'autres combats». Allusion, notamment, au référendum contre la réforme de la fiscalité des entreprises, lancé avec succès par quelques citoyens – il a été déposé la semaine dernière à la chancellerie cantonale –, parmi lesquels Benoît Couchepin, également membre du comité d'initiative «Un enfant, une place!».

Céline Erard, Lara Menghini et Monica Pongratz indiquent dès lors que «Benoît Couchepin devient à ce jour l'unique porte-parole officiel pour toute question relative à l'initiative». Elles l'ont fait savoir jeudi soir, par mail, à la conseillère d'Etat Gisèle Ory, en charge du dossier «accueil des enfants». /pho

## «Nous allons fixer la date de la votation»

Gisèle Ory a répondu par la négative aux conditions émises par le comité d'initiative «Un enfant, une place!». Dès lors, que va-t-il se passer? «Nous allons fixer la date de la votation, qui se déroulera en même temps que celle sur la réforme de la fiscalité des entreprises. La campagne débutera au mois de janvier», répond la cheffe du Département des affaires sociales. Elle répond à nos questions.

### Gisèle Ory, pourquoi ne vous êtes-vous pas engagée à satisfaire les conditions fixées par le comité d'initiative?

Pour des raisons de forme et de fond. Le comité voulait que je m'engage tout de suite, et formellement, à satisfaire ses souhaits (ré: l'application concrète des postulats, lire ci-dessus). Ce n'était pas possible. On peut certes accélérer le processus lié à un postulat, mais il faut quand même faire un rapport, le soumettre au Conseil d'Etat, puis au Grand Conseil, ce qui prend un minimum de six mois environ. Sans compter que je ne peux pas préjuger de la position

qu'adopteront mes collègues au gouvernement et les députés.

### Et sur le fond?

Je me suis engagée, auprès du comité, à faire le maximum pour que ses demandes soient satisfaites. Plusieurs d'entre elles, qui ont déjà été envisagées lors des discussions relatives à la nouvelle loi sur l'accueil des enfants, relèvent du possible. Mais encore faut-il s'assurer que c'est bien le cas. Or, contrairement à ce que pense le comité d'initiative, ses demandes ne sont pas si simples que cela.

### Expliquez-vous...

Prenons la surface des locaux des structures d'accueil. Techniquement, ce n'est pas compliqué de fixer tel ou tel nombre de mètres carrés minimal. Mais il faut que les structures d'accueil existantes soient à même de satisfaire ce minimum. On ne peut pas leur fixer des conditions insupportables. Sans parler des coûts et de leur financement.

### Pouvez-vous donner un autre exemple?

La formation et les conditions de travail des personnes qui travaillent dans les structures d'accueil relèvent d'une CCT (ré: convention collective de travail). Elle implique divers partenaires. Là non plus, je ne peux pas préjuger de l'attitude qui sera la leur. Et les décisions prises déboucheront sur un surcoût, qui demandera de trouver un nouveau financement par rapport à ce que prévoit la nouvelle loi.

### Et le lien avec la réforme de la fiscalité des entreprises? Que répondez-vous à ceux qui estiment qu'il est illégal?

Le Conseil d'Etat n'a pas à juger une décision du Grand Conseil. C'est lui qui décide ce que doit être la loi. Cela dit, il y a bien unité de matière avec la loi sur l'accueil des enfants, puisque, dans les deux cas, on parle de la contribution financière des entreprises. Il y a donc un lien entre ces deux lois, dont je souligne qu'elles sont fondamentales pour l'avenir du canton. /pho



# Horaires spéciaux de fin d'année

## Mardi 21 décembre

Les magasins Migros de Marin Centre, Centre Ville Neuchâtel et Peseux **ouverts jusqu'à 21h30**



Joyeuses fêtes de fin d'année!

Société coopérative Migros Neuchâtel-Fribourg

**MIGROS**

## AVIS DIVERS

En savoir plus sur: [www.ecap-ne.ch](http://www.ecap-ne.ch)

# Feux de fête = danger en tête

Bougies et autres flammes ouvertes = sérieux danger d'incendie!

Jamais

- sans surveillance
- sur des supports instables ou combustibles
- près de matériaux inflammables

Veillez à ce que les mille feux de vos fêtes restent doux. Ne les laissez pas tourner en flammes de drame!

Joyeux Noël et Bonne Année!



Ensemble protégeons nos maisons



Neuchâtel  
Centre d'information de l'Etablissement cantonal d'assurance et de prévention

Ouvert mercredi, jeudi et vendredi matin de 8h00 à 12h00 ou sur rendez-vous  
Place de la Gare 4 2002 Neuchâtel tél. 032 889 62 22 fax 032 889 62 33

## La Caisse Cantonale Neuchâteloise d'Assurance-Chômage

### Horaires de fin d'année

Tous les bureaux de la CCNAC seront fermés:  
du 23 décembre 2010 dès 16h00  
au 3 janvier 2011 à 8h30

Nous vous remercions de votre compréhension.

La direction et le personnel de la CCNAC profitent de cette occasion pour vous souhaiter de bonnes fêtes de fin d'année.

## ENSEIGNEMENT

Haute école spécialisée bernoise  
Haute école suisse d'agronomie HESA

**Journée d'info, 22 janvier 2011**  
Bachelor en foresterie, agronomie ou Food Science & Management (technologie alimentaire); Master in Life Sciences

Informations et inscription : [www.shl.bfh.ch](http://www.shl.bfh.ch)



Avec nous, vous atteignez votre groupe cible.  
[www.publicitas.ch/neuchatel](http://www.publicitas.ch/neuchatel)  
publicitas

## MANIFESTATIONS

JOUR PAR JOUR contre la polyarthrite rhumatoïde **PR**



Association Suisse des Polyarthritiques PC 80-37316-1  
arthritisme.ch

## AVIS OFFICIEL

**viteos**

toutes vos énergies

**Horaires de fin d'année des 3 bureaux d'accueil:**  
Neuchâtel - La Chaux-de-Fonds - Le Locle

Fermeture  
Vendredi 24 décembre 2010 à 12h00  
Réouverture  
Mardi 4 janvier 2011 à 08h00

\*\* Nous vous souhaitons de joyeuses fêtes \*\*

## Opéra Municipal de Kiev La Traviata

Giuseppe Verdi  
Opéra en trois actes  
Solistes, orchestre et chœur - 100 artistes

Théâtre du Passage Neuchâtel  
Samedi 19 février 2011 à 20h  
TICKETCORNER 0900 800 800 CHF 1.19/min., tarif réseau fixe  
MANOR SWISS POST CFF GLOBUS COOP CITY  
Billetterie Théâtre du Passage tél: 0327177907, fax: 0327178249  
[www.ticketcorner.com](http://www.ticketcorner.com)

## DEMANDE À ACHETER

### RECHERCHE TERRAIN

pour villa individuelle entre Le Landeron et Bevaix 500 - 800 m<sup>2</sup>, zone calme

Agence avec projet s'abstenir.

Tél. 078 707 10 33

Vous partez en vacances? Suspendez la distribution de **L'EXPRESS**  
[www.arinfo.ch](http://www.arinfo.ch) rubrique abonnés

## À VENDRE

### Exceptionnel à Bevaix!

Taux fiscal 66%

A louer

**5 APPARTEMENTS ADAPTÉS 2½ et 3½ pièces**

Dans bâtiment XVIII<sup>e</sup> siècle Classé et restauré

Loyer dès CHF 2'490.- charges en sus

- Beaucoup de cachet
- Parquets à l'ancienne
- Hauts plafonds
- Magnifique parc arborisé
- Calme absolu
- Proche lac et promenades
- Proche toutes commodités
- Idéal pour jeunes retraités

Pour tout renseignement:  
Georges Fortin - 079 469 42 49

LE GROUPE BOAS  
[www.boas.ch](http://www.boas.ch)



Donnez pour que Pascal puisse être de la partie.

Dans toute la Suisse, la Fondation Cerebral aide des enfants comme Pascal, ainsi que leurs familles. Par exemple avec des mesures d'encouragement de la mobilité. Pour ce faire, nous avons besoin de votre don, d'un legs ou d'entreprises qui financent différents projets. Aidez-nous à aider.



Fondation suisse en faveur de l'enfant infirme moteur cérébral  
Erlachstrasse 14, case postale 8262, 3001 Berne, téléphone 031 308 15 15, CP 80-48-4, [www.cerebral.ch](http://www.cerebral.ch)





ARCHIVES DAVID MARCHON

## AGRICULTURE

### Landi Ovest neuchâtelois voit le jour

La fusion des Landi de Saint-Aubin, Val-de-Travers et du Crêt-du-Loche a été plébiscitée par les agriculteurs concernés. Dès le 1er janvier 2011, ils exerceront leurs activités sous la nouvelle raison sociale de Landi Ovest neuchâtelois SA. Cette fusion n'occasionne aucun licenciement. /comm

## CHAMBRES FÉDÉRALES

# Berberat veut un débat sur l'euthanasie

**Les conseillers aux Etats Didier Berberat et Luc Recordon relancent la discussion sur l'euthanasie et sur l'aide au suicide. Sujet sensible, admettent-ils, mais après le procès de Boudry, il est temps de revoir deux articles du Code pénal, jugés dépassés.**

BERNE

FRANÇOIS NUSSBAUM

Le 6 décembre dernier, le Tribunal de police du district de Boudry acquittait une doctoresse, ancien médecin cantonal, poursuivie pour euthanasie dans une situation d'aide au suicide. Membre de l'association Exit, elle avait ouvert la perfusion contenant le produit mortel, à la place de la personne malade qui le demandait mais qui ne pouvait plus le faire elle-même.

En considérant que l'évolution de l'état physique de la personne ne remettait pas en cause sa volonté clairement exprimée, la doctoresse n'était plus passible de l'article 115 du Code pénal suisse (aide au suicide sans mobile égoïste, non punissable) mais de l'article 114 (euthanasie active directe, punissable).

Pour le socialiste neuchâtelois Didier Berberat, ce changement fondamental de qualification juridique se joue dans



**DIDIER BERBERAT** Le conseiller aux Etats neuchâtelois et son collègue vaudois Luc Recordon veulent relancer le débat sur l'euthanasie et l'aide au suicide. (ARCHIVES GUILLAUME PERRET)

une zone décidément très ténue. Il y a eu acquittement à Boudry, mais ce jugement reste fragile (le délai de recours n'est d'ailleurs pas échu). Or, dit-il, il n'est pas admissible que, dans de telles circonstances, une personne qui agit par compassion et humanité soit jugée et courre le risque d'être condamnée.

C'est pourquoi le député neuchâtelois charge le Conseil

fédéral d'examiner diverses pistes permettant de trouver des solutions aux problèmes que pose l'application de l'article 114 du Code pénal. «Il ne s'agit aucunement de favoriser l'euthanasie active directe mais de résoudre des cas qui, s'ils sont rares, n'en existent pas moins». Cela mérite un débat «approfondi et serein», dans un domaine «extrêmement sensible mettant en jeu des questions éthiques fondamentales».

Dans un autre postulat, son collègue vert vaudois Luc Recordon souhaite que l'aide au suicide puisse être pratiquée «dans des conditions économiques décentes». Autrement dit, que cette activité ne devienne

pas un commerce lucratif. L'expérience acquise depuis de nombreuses années montre que ce problème délicat a été abordé de façon plutôt convenable, admet-il, mais la dérive financière est toujours possible.

Ses propositions: une comptabilité transparente de la part des organisations actives dans l'aide au suicide (y compris sur la rétribution des collaborateurs), des règles n'empêchant pas des étrangers d'avoir recours à ses organisations en Suisse si la législation de leur pays est trop sévère, et un accès sans obstacles inutiles aux produits létaux pour ces organisations. /FNU

«Il ne s'agit aucunement de favoriser l'euthanasie active directe»

Didier Berberat

## Intervention des élus libéraux-radicaux

### ■ Aider Ueli Maurer

La conseillère nationale Sylvie Perrinjaquet ne lâche pas le ministre de la Défense Ueli Maurer. Après avoir exigé une décision rapide concernant l'achat de nouveaux avions pour remplacer les Tiger, elle a obtenu qu'un «concept de financement» soit présenté avant septembre 2011. Elle se propose de l'aider dans cette tâche.

Dans une nouvelle motion, déposée hier, la libérale-radical neuchâteloise suggère de procéder de manière échelonnée. Dans une première étape, le Conseil fédéral présenterait un crédit de 3,2 à 4 milliards de francs, une moitié fournie par le budget de l'armée, l'autre par une augmentation temporaire des dépenses de l'armée (400 à 500 millions chaque année pendant quatre ans). Cette première tranche comprendrait 12 avions de combat au moins, avec l'équipement et l'infrastructure nécessaires.

Dans un postulat cette fois, la députée neuchâteloise demande au Conseil fédéral d'étudier la possibilité de valoriser, dans le civil, l'expérience professionnelle acquise sous les drapeaux. Elle cite l'exemple de la France, qui a instauré un «passeport de compétences professionnelles» visant à faire connaître aux employeurs civils les compétences et le savoir-faire professionnel acquis par leurs salariés au cours d'activités militaires.

### ■ Préoccupé pour les chômeurs

Au 1er avril prochain, les chômeurs qui bénéficiaient de prestations durant 520 jours passeront à 400. «Nombre d'entre eux arriveront alors en fin de droit et, en corollaire, les coûts de l'aide sociale pourraient exploser», rappelle le conseiller national Laurent Favre. Aucune mesure n'étant prévue pour amortir le choc, l'ancienne ministre de l'Economie Doris Leuthard avait suggéré d'autres pistes.

Par exemple de faire appel aux crédits prévus par la loi sur la politique régionale et la loi sur la formation professionnelle. Le député libéral-radical neuchâtelois pense en particulier aux programmes triennaux destinés aux régions ou branches en difficulté en raison d'un chômage conjoncturel. C'est le cas de l'Arc jurassien et de son économie d'exportation touchée par la force du franc. Pourquoi ne pas développer une «politique volontariste de mobilité professionnelle» pour faciliter la reconversion de nombreux chômeurs? Laurent Favre évoque deux possibilités: mobilité en direction d'autres régions en bonne situation économique, ou en direction de branches offrant des emplois (à l'exemple du secteur de la santé, qui offre 60 000 emplois, largement pourvus par l'immigration). Par voie d'interpellation, il demande comment concrétiser de tels projets. /fnu

## CANTON DE NEUCHÂTEL

# Aucun étranger parmi les policiers



**ORIGINE** Ouverte aux étrangers, la Police neuchâteloise est pourtant exclusivement composée d'agents suisses. (ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER)

Un policier doit-il impérativement être de nationalité suisse pour exercer sa profession en Helvétie? Cela dépend des lois cantonales puisque certains cantons le conçoivent. D'autres pas, comme vient de le prouver le parlement vaudois, qui a refusé mercredi une motion visant à permettre l'accès à la profession aux titulaires du permis C. Les députés vaudois ont préféré le contre-projet, qui ouvre l'école d'aspirant de police aux candidats étrangers qui s'engagent à se faire naturaliser avant leur assermentation.

Dans le canton de Neuchâtel, la loi sur la police, entrée en vigueur en janvier 2007, permet l'engagement de policiers étrangers au bénéfice d'un permis d'établissement de type C. En théorie. Car, en pratique, aucun «policier C» n'a jamais été engagé depuis que la loi le permet. «Nous en avons toujours zéro», confirme André Duvillard. Le commandant de la Police neuchâteloise précise: «Nous avons très, très peu de candidats étrangers et la plupart échouent aux exa-

mens!» La profession serait pourtant demandeur. «L'un des buts de la loi sur la police est d'élargir le bassin de recrutement et de s'ouvrir à d'autres cultures», poursuit André Duvillard.

L'échec de cette largesse d'esprit à l'égard des étrangers établis de longue date dans le canton de Neuchâtel est passablement compensé par l'engagement de double-nationaux. Avant l'introduction de la nouvelle loi, Neuchâtel fonctionnait comme le canton de Vaud: l'aspirant étranger s'engageait à devenir Suisse. Trois cas précis reviennent en mémoire à André Duvillard. Depuis 2007 cette obligation est tombée et plusieurs étrangers naturalisés ont rejoint Police neuchâteloise. «Nous engageons régulièrement des étrangers de la deuxième génération. Notamment des Suisses d'origine turque ou polonaise», constate le commandant. Des aspirants d'origine roumaine et portugaise sont également attendus pour l'année prochaine. «Cette diversité a des aspects très pratiques au quotidien», assure André Duvillard. /ste

## LA FLÈCHE BRITCHONNE

### Françoise J., elle fâche

Les lecteurs vont penser que je m'en prends de nouveau à une femme qui fait rayonner Neuchâtel loin à la ronde. Tant pis! La camarade de Neuchâtel Françoise Jeanneret réussit à se faire un certain nombre d'ennemis. Il y a quelques années déjà, un élu socialiste du Haut pestait contre sa collègue de parti. «Elle n'a jamais dépassé Vauseyon.» Une façon peu amène de souligner que la conseillère communale ne se souciait que de sa chère ville du bord du lac.

Si on remonte encore quelques années en arrière, certains se souviendront que, tentant de l'écartier de l'exécutif du chef-lieu, le PS avait présenté Valérie Garbani à l'élection au Conseil communal en 2004. La pétulante avocate et conseillère nationale aurait dû évincer Françoise Jeanneret. Les têtes pensantes de la section de la ville de Neuchâtel n'avaient pas imaginé une minute que Pierre Bonhôte allait faire les frais de cette stra-

tégie, qu'on ne peut vraiment pas qualifier de brillante.

Aujourd'hui, Françoise s'est encore mis beaucoup de monde à dos. Pour une fois, pas que dans sa ville. Le tout pour une histoire de bibliothèques. L'institution multisite d'importance cantonale n'est toujours pas prête à voir le jour. Tout ça à cause de l'opposition de la conseillère communale de Neuchâtel.

Du côté de La Chaux-de-Fonds, le membre de l'exécutif Jean-Pierre Veya serait très furax. A tel point, que ceux qui le connaissent bien ne l'aurait jamais vu dans un tel état. Enerver le popiste, c'est un sacré tour de force.

Pour guider Françoise, c'est nécessaire, il faudrait que le PS de Neuchâtel sache qu'elle s'occupe maintenant de culture. Selon son site internet, son élue est toujours à la tête des finances communales!

Germaine Titdoze



**Un don de 1 Franc Suisse est versé à l'**



Schweizer Berghilfe  
Aide Suisse aux Montagnards  
Aiuto Svizzero ai Montanari  
Agid Svizzer per la Muntogna

pour chaque sapin Nordmanngold® de vendu

www.berghilfe.ch

# 50% de réduction

sur toute la décoration et les éclairages de Noël dès maintenant!

**Branches illuminées**  
- brun  
- 10 LED  
- 60 cm de long  
- sans vase  
8041173

**Flocons de neige LED**  
- chaîne LED avec 3 flocons de neige pour l'intérieur  
- 15 LED blanc glace  
- dimensions: 21/17/13 cm  
8011397

**695**  
~~1390~~

**975**  
~~1950~~



▶ de 130 à 170 cm de haut

▶ sapin de Noël très apprécié

**Sapin de Noël NORDMANNgold®**

- aiguilles souples et durables  
- vert vivace brillant  
- abattu 1953248

le sapin

**2290**

**3490**

idem, 170 à 220 cm de haut  
7507517

le sapin

la pièce

**2950**  
~~59.-~~

**Figure "Santa"**

- en matériaux textiles  
- hauteur: 61 cm  
- différents modèles  
7929821



**2504 Biel/Bienne (BE), Boujean**

Chemin du Longchamps 140  
tél. 032/476 10 00

Lun au Mer: de 7 h à 19 h 30  
Jeudi: de 7 h à 20 h

Vendredi: de 7 h à 21 h  
Samedi: de 7 h à 17 h

**Horaires d'ouverture spéciaux:**

21.12.10: de 7 h à 21 h  
24.12.10: de 7 h à 17 h

**Dimanche ouvert:**  
19.12.10: de 10 h à 18 h

# HORN BACH

**Il y a toujours quelque chose à faire.**

Articles saisonniers – jusqu'à épuisement des stocks.

[www.hornbach.ch](http://www.hornbach.ch)

## LES 4x4 COMPACTS DE SUZUKI VOUS MENENT AU BUT EN TOUTE SECURITE.



New Swift dès Fr. 16 990.-  
New Swift 4x4 dès Fr. 21 990.-



New SX4 dès Fr. 21 490.-  
New SX4 4x4 dès Fr. 23 990.-



New Kizashi 4x4 dès Fr. 39 990.-



New Jimny 4x4 dès Fr. 19 990.-



New Grand Vitara 4x4 Cross Station  
dès Fr. 29 990.-



Autres prévisions:  
chutes de neige jusqu'en plaine.



Risque de verglas aux endroits exposés...



... hum, par ce temps ...



... il vaut mieux  
rouler en Suzuki 4x4.

**Suzuki-Hit-Leasing** [www.suzuki.ch](http://www.suzuki.ch)

Votre représentation Suzuki se fera un plaisir de vous soumettre une offre de Suzuki-Hit-Leasing répondant à vos souhaits et à vos besoins. Tous les prix indiqués sont des recommandations sans engagement, TVA comprise.

Rouler Suzuki, c'est économiser du carburant. **New Swift** 1.2 GL 4x4, 3 portes, Fr. 16 990.-, consommation de carburant mixte normalisée: 5.0l/100 km, catégorie de rendement énergétique: A, émissions de CO<sub>2</sub>: 116g/km; **New Swift** 1.2 GL 4x4, 5 portes, Fr. 21 990.-, consommation de carburant mixte normalisée: 5.5l/100 km, catégorie de rendement énergétique: B, émissions de CO<sub>2</sub>: 128g/km; **New SX4** 1.6 GL Streetline, 5 portes, Fr. 21 490.-, consommation de carburant mixte normalisée: 6.2l/100 km, catégorie de rendement énergétique: C, émissions de CO<sub>2</sub>: 143g/km; **New SX4** 1.6 GL 4x4, 5 portes, Fr. 23 990.-, consommation de carburant mixte normalisée: 6.5l/100 km, catégorie de rendement énergétique: C, émissions de CO<sub>2</sub>: 149g/km; **New Kizashi** 2.4 GL Top 4x4, 4 portes, Fr. 39 990.-, consommation de carburant mixte normalisée: 8.3l/100 km, catégorie de rendement énergétique: E, émissions de CO<sub>2</sub>: 171g/km; **New Jimny** 1.3 Country 4x4, 3 portes, Fr. 19 990.-, consommation de carburant mixte normalisée: 7.2l/100 km, catégorie de rendement énergétique: E, émissions de CO<sub>2</sub>: 195g/km; **New Grand Vitara** 1.6 GL Top 4x4, 3 portes, Fr. 29 990.-, consommation de carburant mixte normalisée: 8.2l/100 km, catégorie de rendement énergétique: E, émissions de CO<sub>2</sub>: 195g/km; moyenne pour l'ensemble des marques et modèles de voitures neuves en Suisse: 188g/km. Les données de consommation indiquées dans nos documents de vente sont basées sur le cycle européen de consommation normalisée qui a pour objectif de permettre une comparaison entre les véhicules. En usage quotidien la consommation peut varier sensiblement en fonction du style de conduite, de la charge, de la topographie et des conditions climatiques. Nous recommandons par ailleurs le mode de conduite eco-drive respectueux de l'environnement.

**Le N°1 des compactes**



Way of Life!





## Olivier Haussener s'exprimera le 3 Février, Didier Burkhalter ne pourra le faire en juin

Olivier Haussener, président du Grand Conseil et ancien président de commune de Saint-Blaise, sera l'orateur officiel du 3 Février. Didier Burkhalter a été sollicité pour l'ouverture officielle du Millénaire, mais l'agenda du conseiller fédéral est surchargé. Mario Botta sera-t-il libre? /flv

## La motion relative au Bar des Castors sera traitée l'an prochain

La motion déposée le 4 novembre dernier par Lorenzo Zago (PS) a été acceptée jeudi. Elle demande à l'exécutif un rapport détaillé sur le Bar des Castors (construction, investissements, etc) dans les plus brefs délais. /flv

PRESSÉS PAR LE TEMPS

# Les organisateurs du Millénaire de Saint-Blaise s'avouent dépassés

En primeur, selon les vœux du Conseil communal, le tous ménage «Le Gouvernail» a publié le programme du Millénaire de Saint-Blaise. Hormis quatre événements, ce programme n'annonce rien qui n'existe déjà.

FLORENCE VEYA

Tandis que la Ville de Neuchâtel et la commune d'Auvernier se réjouissent d'associer les Neuchâtelois, l'an prochain, aux festivités de leur millénaire respectif, la commune de Saint-Blaise semble, elle, plus réservée. C'est du moins la première impression qu'a donné, jeudi soir, l'exécutif.

Dans le rapport qu'il a soumis au Conseil général, pour une demande de crédit de 143 000 francs – finalement réduite à 43 000 francs (lire encadré) – pour la célébration du Millénaire, figurait la mention suivante: «Le calendrier des manifestations autres que les réalisations durables a été arrêté dans son principe et fera l'objet d'une publication en primeur par le «Gouvernail» de décembre 2010.» Le tous ménages, rédigé par le conseiller général Claude Zweier, a été distribué la semaine dernière dans les boîtes aux lettres des Saint-Blaisois.

François Beljean, président de la commission du 3 Février, chargée d'organiser ces festivités, avait pourtant évoqué mettre sur pied une conférence de

presse y relative, fin novembre.

Celui-ci se défend d'avoir eu l'intention de faire de la rétention d'information. «Faire sortir le programme en primeur dans «Le Gouvernail», c'était suivre une tradition, faire un clin d'œil à la population. Quant à la conférence de presse censée dévoiler le programme du Millénaire, François Beljean reconnaît ne pas avoir «suffisamment de matière» pour en mettre une sur pied.

Il est vrai qu'hormis la Balade (gourmande) des 12 fontaines, une exposition d'anciens portraits d'élèves au collège de Vigner, l'invitation de la commune d'Auvernier à la Grande Sagneule et une balade en bateau offerte aux Saint-Blaisois à l'occasion de la Fête nationale, le programme n'annonce rien qui n'existe déjà.

«Nous étofferons certains événements traditionnels, mais je ne sais pas encore comment ni avec qui.» François Beljean admet que la mise en place de cette organisation a trop tardé. «A l'heure actuelle, il nous manque six mois pour mettre les choses sur pied correctement.» Il fait notamment allusion à la fontaine géante que le fameux architecte tessinois Mario Botta (notre édition du 6 novembre) s'est proposé de réaliser au port.

«Cette fontaine nous pose problème financièrement», ne cache pas le président de la commission du 3 Février.



CONSEIL COMMUNAL Le président de commune, Pierre Contesse (debout), par ailleurs directeur des Finances, a dû encaisser quelques piques relatives aux investissements. (CHRISTIAN GALLEY)

Une fondation de la Fontaine du millénaire de Saint-Blaise a, du reste, été créée le 3 décembre dernier pour trouver des fonds. Si Mario Botta s'est proposé d'élaborer gratuitement le concept de cette œuvre, la commission doit tout de même trouver les moyens de financer sa réalisation.

«Nous sommes un peu dépassés», reconnaît volontiers François Beljean. «Si nous voulons récolter de l'argent, nous avons bien évidemment besoin de faire connaître nos projets, donc de les médiatiser le plus largement possible.» /FLV

## Un déficit alourdi de 100 000 francs

Avec son excédent de charges annoncé de 365 000 francs pour un total de 18 millions, le budget 2011 du ménage communal de Saint-Blaise passe du rouge au rose (foncé). Un an plus tôt, le Conseil communal présentait un budget prévoyant un déficit de 613 000 francs. Ce constat n'a toutefois pas réjoui le Parti libéral-radical. «L'année 2009 a été marquée par la crise et de lourds reports de charges du canton sur les communes», a relevé le porte-parole du groupe. A son sens, sans ses poids dans la balance, le budget 2011 est «équivalent» au précédent. «Les investissements et les dépenses sont trop

importants!» Le Parti socialiste, lui, craint plutôt les effets de certaines nouvelles législations fédérales. «Les communes peuvent s'attendre à une hausse conséquente des charges de l'action sociale», a estimé la voix du groupe. Malgré leurs craintes respectives, les conseillers généraux ont adopté le budget à la quasi unanimité. Un budget prévoyant un déficit non plus de 365 000 francs, mais de 465 000 francs. La commission financière a proposé de reporter 100 000 francs au budget pour les festivités du Millénaire. Ceci afin de ne demander qu'un crédit de 43 000 francs pour celles-ci. Un amendement qui a été adopté. /flv

«L'organisation a trop tardé. A l'heure actuelle, il nous manque six mois pour mettre les choses sur pied correctement»

François Beljean

CORTAILLOD

## «L'exécutif ne nous consulte pas assez»

Guirlandes, sapin, petites bougies sur les pupitres... L'aula du nouveau collège de Cortailloz avait ses habits de fêtes, jeudi soir, pour la séance du Conseil général. Mais l'ambiance était plus animée qu'une messe de Noël.

Le législatif a reproché au Conseil communal de ne pas le consulter sur divers objets. A la lecture du budget, le remplacement de 200 candélabres au chapitre «électricité», pour un montant de 30 000 francs a irrité les conseillers généraux. «Je suis surpris. La commission des Services industriels devrait au moins être mise au courant quand on envisage de changer les éclairages publics», s'est indigné le conseiller général PLR Jean-Pierre Wiedmer. D'autres voix se sont élevées: les membres de la commission auraient



CONSEIL GÉNÉRAL Une séance animée. (RICHARD LEUENBERGER)

aimé qu'on éclaire leur lanterne avant d'imprimer le budget. Le conseiller général PS Antoine Péter-Comtesse a soumis un amendement pour retirer ce point du budget. Il a été refusé.

La question de la communication est encore ressortie au

moment du vote d'un crédit de 160 600 francs pour reconstituer une vigne. «Vous n'avez même pas consulté la commission viticole. On sert à quoi?», s'est exclamé le conseiller général PLR Daniel Perriard. Réponse de l'exécutif: «La com-

mission viticole n'agit pas sur les vignes communales. Dans ce cas, c'est la commission des domaines.» Pas convaincu, Daniel Perriard: «De toute façon, l'exécutif n'aime pas consulter la population et les commissions». Le crédit a finalement été accepté.

Olivier Félix, PLR, s'est chargé de la morale de l'histoire: «On a beaucoup entendu que l'exécutif ne consulte pas assez. A l'avenir, il faudrait qu'il nous prenne davantage en compte.» Le budget 2011, déficitaire de 94 600 de francs pour 24 millions de charges a été accepté.

Enfin, l'élection de Claudia Glauser (PLR) comme conseillère communale a marqué la séance. Elle remplace son camarade de parti Frédéric Piaget, démissionnaire au 31 décembre. /ssa

LA TÈNE

## Deux accès au casino présentés

«La zone d'utilité publique jouxtant l'hôtel Ibis n'a plus sa raison d'être.» Norbert Jouval, urbaniste mandaté et directeur d'Urbanplan, était présent jeudi soir à l'Espace Perrier de Marin pour présenter, devant une vingtaine de personnes, la modification de cette parcelle en zone de tourisme. «A terme, cela favorisera l'extension de l'hôtel Ibis», ajoute Jean-Michel Germanier, président de l'exécutif de La Tène.

L'élargissement de la zone de tourisme permettra aussi la réalisation d'un parking souterrain pour la clientèle du casino des Trois-Lacs, en cas d'octroi par la Confédération d'une concession pour l'établissement d'un casino de type

B. Durant la séance, deux systèmes d'accès et de stationnement relatifs au projet ont été présentés. Le premier, privilégié par les autorités communales, via le futur giratoire situé sur la T10, comprendra un parking souterrain de 195 places. Le second, par l'accès existant à la rue des Broillets, inclura 110 places de parc souterraines et quatorze places au niveau du sol.

«Si tous deux respectent les besoins légaux, la priorité sera donnée au giratoire, pour éviter aux riverains des nuisances sonores», indique Daniel Rotsch, membre de l'exécutif en charge du transport régional et de l'aménagement du territoire. /mma



NEUCHÂTEL

# Dix ans de Zèbres célébrés en famille

L'émission «Les Zèbres» fête ses dix ans. Pour l'occasion, hier, Jean-Marc Richard s'est entouré d'une classe de Neuchâtel à la Maison du Concert pour prendre l'antenne de la Radio suisse romande.

GREGORY VERGER

«**O**n ne se met pas plus la pression parce qu'il y a des caméras, des flashes et plein de gens partout. On fait comme pendant la répétition?», demande l'une des voix les plus célèbres de Romandie. Hier, cinq minutes avant le début de l'émission, Jean-Marc Richard préparait ses complices de la classe 6OR38 du collège du Mail à fêter avec lui les dix ans des «Zèbres» sur la Radio suisse romande (RSR). Pour l'événement, l'émission était diffusée en direct de la Maison du Concert, à Neuchâtel.

Grand silence entre les murs de pierres du rez-de-chaussée de la Maison du Concert. «Je ne les ai jamais vus aussi calmes», glisse Loïse Rebetez, la maîtresse, quand d'un poste de radio

jaillit le «jingle» annonçant le début du programme. Comme convenu lors des répétitions, le lancement est réalisé conjointement par des jeunes de 18 à 20 ans et d'autres de 11 à 12 ans. La première génération à avoir participé aux «Zèbres» rencontre la dernière. Entre elles, le présentateur de la RSR fait le lien micro à la main.

Surprise! La première interview des «Zèbres» a été retrouvée. Mélissa a les yeux qui brillent. Elle semble à la fois fière et gênée de s'entendre après tant d'années. Puis, après avoir questionné sur les bons et mauvais côtés d'avoir 10 ans et d'avoir récolté des réponses aussi originales que «comme c'est un chiffre rond, on a plus de cadeau», Jean-Marc Richard cède la parole au professeur Maboule: «Vous allez retrouver quelqu'un que vous connaissiez mais qui est devenu lui-même.»

Un élégant quadra en veste rayée sombre, aux cheveux ras grisonnants légèrement et aux lunettes rectangulaires qui aiguisent un regard facétieux, empoigne le micro. C'est Joël Cruchaud, alias le professeur Maboule. Et d'emprunter la



RETROUVAILLES Raphaël au micro de Jean-Marc, dix ans plus tard.

(CHRISTIAN GALLEY)

voix de son alter ego pour souhaiter un joyeux anniversaire à son comparse Jean-Marc Richard sans trop plaisanter.

Ce n'est pourtant pas l'envie qui lui manquait. Pendant la répétition, il confiait quelques idées de blagues aux assistants de production. «Je pourrais le surprendre et faire une conver-

sation entre moi et Maboule...», imaginait le diable de professeur.

Mais bien préparé, le programme suit son cours et déjà la coqueluche des jeunes s'apprête à rendre l'antenne. Il tend le micro à Marc, 12 ans, pour le mot de la fin. «Au revoir, il est midi et demi», lâche naturellement le garçon qui avait peu

participé lors des répétitions. «Car au début de l'émission, tous les enfants s'expriment», explique le pape de midi sur la RSR. Rodolphe Moser travaille avec lui depuis des années. Il a cerné une des exigences de Jean-Marc Richard: «Il veut les faire participer pour leur montrer qu'ils sont capables de le faire et

«Le but de l'émission c'est que tous les enfants s'expriment»

Jean-Marc Richard

PUBLICITÉ

# Votre confiance est le plus beau des cadeaux: 120 000 nouveaux clients en 2010.

Ce n'est pas sans raison qu'aujourd'hui, 2,7 millions de clients et clientes font appel à nos services pour les paiements, le financement, les placements et la prévoyance: à votre écoute 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7, PostFinance vous offre des conditions attractives et des produits innovants. Nous vous remercions de votre confiance et vous souhaitons de belles fêtes.



[www.postfinance.ch](http://www.postfinance.ch)

Mieux accompagné.

PostFinance

LA POSTE+





ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER

## BROT-DESSOUS

## Le Conseil général examinera un budget 2011 déficitaire

Le Conseil général de Brot-Dessous se prononcera lundi soir sur le budget communal pour 2011. Il prévoit un excédent de charges de 23 060 francs pour des dépenses totales de 404 387 francs. Les investissements devraient s'élever à 22 000 francs, entièrement consacrés à la réfection de la toiture de l'ancien collège (photo), qui présente des fuites. /jmp

## NEUCHÂTEL

## Anecdotes des années 1940 racontées par une octogénaire

**Tout en humour et en légèreté, la Neuchâteloise Zoé Robert raconte sa vie au travers d'un livre court, truffé d'anecdotes remarquables. Cette octogénaire y évoque, entre autres, le deuxième conflit mondial, Radio Londres et son séjour exclusif dans l'Angleterre de cette époque. Un témoignage qui juxtapose les petites histoires bien neuchâteloises de ce temps et les grands épisodes du 20e siècle. Rencontre.**

MATHIEU MARIDOR

**A** 84 ans, Zoé Robert partage «sans flagorneries» ses expériences de vie au travers d'une autobiographie. Elle dédicace son ouvrage aujourd'hui à la librairie Payot de Neuchâtel, de 10h30 à 12h30.

Cette Neuchâteloise y évoque sa jeunesse dans le Neuchâtel des années 1940, son séjour au Leicester College, ses amours et ses rencontres avec la haute société. «A 20 ans, j'ai décidé de quitter Neuchâtel pour l'Angleterre. Seulement, en 1946, c'était presque impossible. Je ne pouvais y entrer sans être accueilli par une famille qui pouvait me loger et répondre de moi», témoigne Zoé Robert. «Dans Londres à moitié détruite par les bombardements de la dernière guerre, les maisons encore entières étaient rares. Les cartes de rationnement et le couvre-feu exis-

«J'ai vu Calais complètement rasée. J'en étais abasourdie. Mais à 20 ans, on a peur de rien»

Zoé Robert

taient toujours. La vie était dure, l'Angleterre, bien que victorieuse, était exsangue.»

Et lorsqu'elle raconte son voyage depuis la Suisse vers Leicester, ses yeux s'égarèrent un instant, laissant transparaître un brin d'émotion. «J'ai vu Calais complètement rasée. J'en étais abasourdie. Mais vous savez, à cet âge, on a peur de rien.»

Zoé Robert ne comprend d'ailleurs toujours pas pourquoi ses parents l'ont laissé partir. «Ils n'écoutaient que peu la radio. Avec la censure de Berne, on ne savait pratiquement rien. Moi, curieuse par nature, j'écoutais Radio Londres. Je connaissais donc un peu les histoires sur les bombardiers. Mais les gens ne réalisaient pas totalement ce qui se passait à l'étranger.»

Par exemple, quatre ans avant son départ outre-Manche, elle était garde d'un immeuble locatif à la rue des Sablons. «La défense civile m'avait donné une caisse remplie de sable, une pelle, un casque et un masque à gaz. Quand les avions américains passaient, je devais monter au grenier avec ma pelle. Si une bombe tombait, je devais mettre du sable dessus et je devais placer les locataires dans la cave. C'était complètement ridicule.»

La trame des années de guerre n'a pas pour autant noirci ses souvenirs. «Ce n'est pas parce que je suis vieille que je les embellis.» Parmi ceux-ci, la visite de la cour d'Angleterre à Leicester en octobre 1947, le bal qui s'en suivit, ainsi que l'accompagnement de son ancien mari médecin, en mai 1966 au congrès de Morale Médicale de France, sous la présidence du général de Gaulle. Un récit d'une humanité éclatante. /MMA

Zoé Robert, «La vie d'une femme du XXe siècle», éditions Attinger-Hauterive



**RÉCIT** L'autobiographie de Zoé Robert dévoile des voyages et des rencontres incongrues. Elle y évoque l'Angleterre bombardée et sa vie dans le Neuchâtel des années 1940. (SP)

## CAMBRIOLAGES

## Arrêtée après 29 vols sur le Littoral

Une jeune femme de 23 ans, domiciliée à Saint-Aubin-Sauges et de nationalité espagnole, a été interpellée en octobre 2010 par la police neuchâteloise, «après plusieurs semaines d'investigations», a indiqué hier le juge d'instruction Nicolas Feuz.

Elle a reconnu avoir commis une trentaine de cambriolages entre février et octobre 2010, principalement dans la région de la Béroche, mais aussi à Neuchâtel.

Ses cibles: surtout des appartements et des maisons, mais aussi des homes pour personnes âgées, un foyer, un café. «L'auteure présumée a également reconnu le cambriolage d'un établissement public en décembre 2008», soit avant la série de 2010.

«Elle aurait commis au total 29 vols, en procédant par effraction ou par introduction clandestine», explique Nicolas Feuz. Qui reconnaît qu'il est «assez rare» d'avoir affaire à une femme agissant seule dans les cas de cambriolages en série.

La prévenue se serait emparée d'un butin estimé à environ 100 000 francs, composé d'argent et de bijoux. «A l'heure actuelle, seule une partie du butin a été retrouvée et rendue aux lésés.»

Après son arrestation en octobre, l'auteure présumée avait été placée en détention préventive. Elle a été remise en liberté provisoire, sous conditions, mercredi dernier.

«L'instruction touche à sa fin et l'affaire sera vraisemblablement portée devant le tribunal début 2011», indique encore le juge d'instruction. /vgi

## LIGNIÈRES

## Oui à un accueil parascolaire

La commune de Lignières aura sa propre structure d'accueil parascolaire. Jeudi soir, les conseillers généraux ont accepté à l'unanimité la création d'un lieu destiné à prendre en charge les enfants du village avant et après les heures de classe, ainsi que pour les repas de midi.

Selon le rapport présenté par le Conseil communal, la structure d'accueil sera installée dans le collège de la Gouvernière. Elle proposera 18 places subventionnées et sera ouverte quatre jours par semaine, les lundis, mardis, jeudis et vendredis. Les repas pourraient être livrés par le Foyer d'éducation de Prêles, solution la moins coûteuse et la plus intéressante jusqu'à ce jour.

En janvier 2010, un questionnaire envoyé aux parents avait démontré à l'Office d'accueil extra-familial qu'une telle structure se justifiait.

Jeudi soir, le Conseil général a également accepté à l'unanimité l'ensemble des autres objets présentés par l'exécutif. Il a donc avalisé le budget 2011 de la commune, qui présente un déficit de 139 000 francs, pour un total de charges de 5,2 millions de francs.



**LA GOUVERNIÈRE** Le collège hébergera la nouvelle structure d'accueil parascolaire. (ARCHIVES LEUENBERGER)

Les élus ont dit oui à un crédit de 24 000 francs pour financer une l'étude de réfection de l'ancien battoir, afin d'en faire un lieu qui pourrait accueillir la société de musique L'Avenir. Enfin, le Conseil général a accepté un crédit rétroactif de 50 000 francs pour financer les travaux d'investigation technique du site pollué «Le Grand Marais». /vgi

## DOMBRESSON

## Décision de baisse d'impôt reportée

Le Conseil général de Dombresson aurait dû siéger lundi prochain pour finaliser l'adhésion au nouveau syndicat des eaux Multiruz et se prononcer sur une baisse de deux points d'impôts pour 2011, envisageable grâce aux économies ainsi réalisées. Mais le Conseil communal a décidé de reporter cette séance en raison du recours contre le résultat de la votation du 28 novembre en faveur du Multiruz.

Opposant au Multiruz, Willy Boss a recouru à la chancellerie d'Etat. Tout en sachant que cette affirmation pourrait lui valoir des ennuis, il y écrit qu'il est évident que des enve-

loppes de vote ont passé à la poubelle». Selon l'administrateur, le Conseil communal «regrette que le recourant ne respecte pas la décision sortie des urnes» et celui-ci avance de «fausses allégations».

Le verdict de la Chancellerie d'Etat n'est pas encore tombé. Tant que la procédure de recours n'est pas close, la commune ne peut pas valider l'adhésion à Multiruz. Si elle obtient gain de cause d'ici là, la baisse d'impôts sera soumise au Conseil général le 27 janvier, en même temps que le budget 2011. Son examen a aussi été différé en raison de l'incertitude ambiante. /axb



AVIS TARDIF

## Ça glisse! Éviter les chutes!

Crampons fixes et amovibles. Semelles et talons anti-glisses recommandés par le BPA. Grand choix de lacets et produits d'entretien.

**Cordonnerie B. Küenzi**  
Place Coquillon 4  
2000 Neuchâtel  
Tél. 032 724 20 30





## Radiologie nocturne supprimée puis rouverte au Val-de-Travers

EN juin 2010, le service nocturne de radiologie a été supprimé à l'hôpital de Couvet. Une décision qui découle du nombre insuffisant de sollicitations, mais qui a fâché des médecins du Val-de-Travers, qui crient au démantèlement de la policlinique. La cheffe de la Santé Gisèle Ory a décidé sa réouverture en juillet. /bwe

### HÔPITAL NEUCHÂTELOIS

# La radiologie suspendue sur le site de la Béroche

L'Hôpital neuchâtelois a décidé de «suspendre» la radiologie sur son site de la Béroche, à Saint-Aubin, pour cause de vétusté. Son avenir dépend «du contenu du plan stratégique» qui sera connu en 2011. Des médecins donnent leur point de vue. Inquiétudes sur l'avenir de la policlinique du site bérochal de l'HNe.

BASILE WEBER

La radiologie sur le site de la Béroche de l'Hôpital neuchâtelois (HNe), à Saint-Aubin-Sauges, sera mise hors service à fin janvier 2011.

Le conseil d'administration de l'HNe indique que la décision a été prise «afin d'éviter tout risque d'irradiation superflue pour les patients et les collaborateurs». Selon la direction, la table de radiologie vieille de 18 ans est «déshuée, mal pratique et délivre une dose de rayonnements devenue instable».

L'HNe, en accord avec la conseillère d'Etat Gisèle Ory, cheffe de la Santé, a décidé de «surseoir à son remplacement dans l'attente d'une vision claire et globale des besoins». La nouvelle orientation devrait être proposée au Conseil d'Etat puis au Grand Conseil courant 2011.

Claudia Moreno, présidente du conseil d'administration de l'HNe, précise: «Nous avons fait le choix de ne pas procéder à des investissements tant que le plan stratégique n'est pas arrêté. Nous voulons avoir une discussion constructive avec les médecins de la Béroche pour connaître leurs besoins.»

Pour le docteur Jacques



LA BÉROCHE La radiologie sera suspendue dès février 2011 «dans l'attente du contenu du plan stratégique», indique la direction de l'Hôpital neuchâtelois. «La prochaine fermeture, c'est la policlinique!», estime le docteur Jacques Epiney.

Epiney, médecin généraliste à Saint-Aubin, qui a travaillé près de vingt ans à la direction médicale de l'Hôpital de la Béroche, «c'est la chronique d'une mort annoncée. La policlinique, c'est une peau de chagrin... Je déplore ce choix concernant la radiologie. La prochaine fermeture, ce sera la policlinique!»

La doctoresse Zita Grenak Degoumois, également médecin généraliste à Saint-Aubin, utilisait elle aussi la radiologie du site de la Béroche jusqu'à peu: «La qualité est trop mauvaise et les radiations trop fortes... Elle se dit «surprise» de la position de l'Hôpital neuchâ-

«C'est la chronique d'une mort annoncée. La policlinique, c'est une peau de chagrin... Je déplore ce choix concernant la radiologie. La prochaine fermeture, ce sera la policlinique!»

Dr Jacques Epiney

tefois concernant la radiologie: «Nous avons rencontré la direction médicale de l'HNe fin octobre et nous avons reçu des garanties claires qu'il y aurait un nouvel appareil de radiologie en mars 2011.»

Pourtant, dès le 1er février 2011, les examens de radiologie de la Béroche – quatre par jour en moyenne et moins d'un pour les patients hospitalisés selon HNe – seront effectués sur les autres sites de l'Hôpital neuchâtelois, prioritairement à Pourtalès, à Neuchâtel, ou alors confiés à des radiologues privés. «Le transport des patients sera organisé et financé par l'HNe, conformément à ce que prévoit la Lamal», précise le conseil d'administration. /BWE

## Le budget bénéficiaire du Locle a été plébiscité par le législatif

Accepté à l'unanimité jeudi, le budget 2011 du Locle est le meilleur de ces dernières années avec 1,5 million de bénéfice prévu. Et les bons derniers comptes font baisser la dette, qui a diminué de 140 à 109 millions. /ron

### CANAL DE LA THIELLE

## Voiture immergée volontairement

Les plongeurs du Service d'incendie et de secours (SIS) de Neuchâtel ont passé l'essentiel de l'après-midi d'hier à rechercher une voiture dans le canal de la Thielle. La conductrice a pu regagner la rive par ses propres moyens. Selon le porte-parole de la Police neuchâteloise Pascal Lüthi, elle avait elle-même jeté volontairement le véhicule dans le canal, sans quitter le volant.

«Ce fait divers s'est produit dans le cadre d'un conflit conjugal et dans un contexte psychologique difficile. La conductrice avait menacé son mari de lui jeter sa voiture dans la Thielle et elle a mis sa menace à exécution. Nous avons été mis au courant, mais elle a agi avant que nous puissions l'en empêcher.»

L'automobile a été précipitée dans l'eau à la hauteur du pont ferroviaire de la ligne Berne-Neuchâtel. Mais ce n'est pas tout à fait là que le SIS, alarmé à 13h05, l'a retrouvée. «Les voitures actuelles ne coulent pas tout de suite comme dans les séries policières américaines», commente le capitaine Pascal Ferrari, officier de piquet du SIS hier. «L'auto en question a donc flotté suffisamment

longtemps pour être déportée par le courant, qui allait alors direction Bienne.»

Après avoir tracté en vain des plongeurs, le SIS (qui a aussi reçu l'aide de la Société de sauvetage du bas-lac) a fait appel à un bateau du club de plongeurs d'Auvernier, équipé d'un sonar. «Nous avons alors retrouvé la voiture, à 50-80 mètres de son point de chute supposé», raconte Pascal Ferrari.

Pour l'instant, elle repose toujours sur le fond du canal. «La visibilité sous l'eau était très mauvaise, et la nuit tombait. Nous avons donc renoncé à renflouer immédiatement, et nous avons simplement déterminé la position du véhicule au GPS», continue l'officier. Le SIS a aussi constaté que l'immersion de l'engin ne s'était accompagnée d'aucune pollution et qu'il ne risquait pas d'en provoquer une. «Nous le sortirons prochainement», assure Pascal Ferrari.

Pour sa part, la conductrice a été «prise en charge médicalement», indique le porte-parole de la police neuchâteloise. Qui ne s'était pas encore, hier soir, posé la question de savoir si et dans quelle mesure jeter une voiture dans un canal représentait une infraction. /jmp

## En bref

### ■ BOVERESSE

#### Trente policiers pour un homme retranché chez lui

La Police neuchâteloise est intervenue hier, peu après 14 heures, au domicile d'un habitant de Boveresse qui refusait une prise en charge médicale. L'homme s'était retranché seul chez lui et avait menacé ceux qui viendraient le chercher. Vers 16h55, l'homme, qui ne portait pas d'arme, s'est rendu calmement à la police. Il a été pris en charge par le médecin et hospitalisé. Pour des raisons préventives, la Police neuchâteloise avait pris position avec une trentaine d'agents et a sécurisé le secteur pendant deux heures. /comm

### FUSION AU VAL-DE-RUZ

## Les Verts veulent des améliorations

Les Verts du Val-de-Ruz se prononcent en faveur de la fusion des communes. Après le PLR, les écologistes suivent également la voie favorable à la fusion Mais s'ils soutiennent largement ce projet, ils n'en ont pas moins des améliorations à revendiquer.

«Il demeure essentiel que le projet résulte sur des améliorations sensibles pour la population». Les Verts vaudruziens ont listé cinq thèmes à revoir, transmis aujourd'hui dans un communiqué.

Les écologistes souhaitent un exécutif composé de sept membres à mi-temps, pour garantir le lien avec la population et ses

préoccupations. Ils soutiennent également un mode d'élection de l'exécutif par la population.

Les futurs sites de l'administration communale proposés par le projet de fusion ne paraissent pas réalistes. Les Verts aimeraient que cinq secteurs soient desservis.

Ensuite, la stratégie énergétique du Val-de-Ruz doit être revue. Nulle mention n'est faite dans le projet et le parti estime que cette lacune doit être rectifiée.

Enfin, une amélioration des transports publics est souhaitée. Tout du moins, pour les déplacements à l'intérieur du Val-de-Ruz. /comm-jpe

### FRANCE

## Le nom «absinthe» à nouveau autorisé

La dénomination «absinthe» est désormais autorisée en France grâce à l'abrogation d'une loi de 1915, a-t-on appris hier auprès du sénateur du Doubs Jean-François Humbert (UMP). Selon l'AFP, reprise par le site internet du «Figaro», le Parlement français a abrogé mercredi la loi du 16 mars 1915 qui interdisait aux producteurs français d'utiliser l'étiquette «absinthe» et leur imposait de fabriquer et commercialiser leurs produits sous la dénomination «boisson spiritueuse aux



plantes d'absinthe» (photo Marchon), a indiqué le sénateur.

Cette abrogation «vise à répondre au projet suisse de déposer, comme indication géographique, la dénomination «absinthe» dans le cadre des négociations avec l'Union européenne, et donc d'éviter une distorsion de concurrence au préjudice des producteurs français», précise la «proposition de loi de simplification et d'amélioration de la qualité du droit». Le 31 mars, les producteurs du Val-de-Travers ont déposé une

demande d'indication géographique protégée (IGP) devant l'Office fédéral de l'agriculture (Ofag) afin d'être les seuls à pouvoir utiliser le terme «absinthe». Si l'IGP est accordée aux producteurs du Val-de-Travers, tout produit dénommé «absinthe», «Fée verte» ou «la Bleue» distillé ailleurs qu'au Val-de-Travers, sera interdit de vente et d'importation en Suisse puis en Europe. La Fédération française des spiritueux a déposé un recours contre cette demande d'IGP. /réd



## QUESTION JURASSIENNE

# Dick Marty fait son entrée à l'Assemblée interjurassienne

**Dernière séance de l'année pour l'Assemblée interjurassienne (AIJ), hier à Delémont, avec des hommages rendus à Serge Sierro sur le départ. Le plénum ayant bouclé sa mission institutionnelle, le nouveau président Dick Marty aura surtout pour tâche de maintenir la bonne humeur. Pas facile puisqu'il est déjà contesté.**

PIERRE-ALAIN BRENZIKOFER

Séance empreinte de nostalgie pour l'AIJ, qui a pris congé hier de son troisième président, le Valaisan Serge Sierro. Elle a pris acte par la même occasion de la nomination par le Conseil fédéral de son successeur, le conseiller aux Etats libéral-radical tessinois Dick Marty, dont on parle jusqu'au Kosovo (lire en page 25).

Cette décision a été prise d'entente avec les gouvernements bernois et jurassien. Dick Marty, qui est aussi représentant de l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe, a été procureur général du Tessin avant de se lancer en politique. De 1989 à 1995, il a été membre de l'exécutif tessinois et siège au Conseil des Etats depuis 1995.

Le 6 décembre, la Conférence tripartite est arrivée à la conclusion qu'il restait



**DICK MARTY** L'UDC et Force démocratique fustigent la nomination du nouveau président. (KEYSTONE)

nécessaire que l'AIJ soit présidée par une personnalité extérieure à la région, afin de garantir la neutralité des débats. Le Gouvernement jurassien et les mouvements autonomistes saluent cette décision. Avis diamétralement opposé du côté des antiséparatistes: «Nous sommes déçus par la désignation d'une personne externe à la région», a déclaré Roland Benoit, président du mouvement de Force démocratique (FD). A ses yeux, «c'est une victoire pour le canton du

Jura». FD réclame la dissolution de l'AIJ, le mouvement estimant que la Question jurassienne n'existe plus. Même avis tranché de la part de l'UDC du Jura bernois qui a qualifié, avant même sa nomination officielle, d'inacceptable la candidature de Dick Marty.

Les deux coprésidents ont tenu à rendre un vibrant hommage à Serge Sierro. Au nom de la délégation bernoise, Marcelle Forster a salué son sens de la répartie, son esprit de synthèse et son souci constant

de ne privilégier personne. «Il a fallu votre expérience d'homme d'Etat, votre volonté de voir le mandat confié aboutir pour que l'AIJ accouche de son rapport.» Marcelle Forster s'est dite très satisfaite du choix de Dick Marty: «Nous avons besoin d'une forte personnalité, surtout si un vote a lieu en 2013. Et comme nous avons accompli la plupart du travail, le nouveau venu devra surtout veiller à faire respecter notre charte de bonne conduite.»

De son côté, Jean-Marc Veya,

«Nous avons besoin d'une forte personnalité, surtout si un vote sur la Question jurassienne a lieu en 2013»

Marcelle Forster

président de la délégation jurassienne, a estimé que le président sortant n'est jamais intervenu sur le fond et le contenu.

Hier, l'AIJ a appris les départs des délégués jurassiens Claude Jeannerat et Michel Jobin, et de l'Imérien Walter von Kaenel. Il devrait être remplacé par John Buchs, un autre Imérien. Enfin, le plénum a décidé d'intervenir pour soutenir l'option spécifique théâtre du Lycée cantonal de Porrentruy, menacée de disparition. /PAB-avec l'ats

## CANTON DU JURA

### Dicastères répartis

Pas de tsunami politique hier à Delémont. Le nouveau Gouvernement jurassien a siégé sereinement pour la toute première fois, afin de répartir les départements. Le nouveau ministre Michel Thentz (PS) hérite de la Santé et des affaires sociales. Charles Juillard reste chef de la Police cantonale.

Les discussions ont été longues et franches, mais il n'a pas fallu en venir au vote pour attribuer les portefeuilles. Malgré la volonté de démarrer cette première législature de cinq ans de manière constructive, le Département de la santé et des affaires sociales semble toujours repousser les élus.

Il y a quatre ans déjà, les ministres avaient tenté de re-filer la Santé à Laurent Schaffter. Hier, c'est le nouveau venu du collège, Michel Thentz (PS), qui a hérité de ce dicastère. «Non, ça n'était pas là où j'avais porté ma préférence, mais c'est une décision gouvernementale», a-t-il réagi.

Le Département de l'Environnement et de l'équipement a été obtenu par le tout frais président de l'exécutif, Philippe Receveur (PDC), quittant du même coup la Santé.

Pas de changement pour les trois autres ministres: Elisabeth Baume-Schneider (PS) à la Formation, à la culture et aux sports, Michel Probst (PLR) à l'Economie et à la coopération, ainsi que Charles Juillard (PDC) aux Finances, à la justice et à la police. Ce dernier conserve le service mobile de la police cantonale, malgré un vote sanction de la population pour la gestion des troubles au sein de la police. /dwi

### SKI DE FOND / RANDONNÉE

Piste	Conditions	Classique	Skating
La Vue-des-Alpes - Tête-de-Ran (20 km)	Prat.-bonnes	10 km	10 km
Secteur Mont-Racine (20 km)			
Liaison avec Les Bugnenets/Savagnières (6 km)			
Les Loges (5 km) Piste éclairée			
Vallée de La Sagne (7 km)			
Le Communal (9 km)			
Liaison avec les pistes de Sommertel (6 km)			
Liaison La Sagne/Tête-de-Ran (piste du Mont Dar) (5 km)			
Vallée des Ponts et Bois des Lattes (20 km)			
Liaison Martel Dernier - La Grande Joux (3 km)			
Secteur de La Tourne (10 km)			
Secteur Le Couvent - Vuissens (12 km)			
Secteur Le Couvent - Creux-du-Van (24 km)			
La Côte-aux-Fées Secteur des Places (20 km)			
Les Cernets, Circuit de la Planée (10 km)			
Circuit du Cernil (17 km)			
Liaison avec La Brévine (jusqu'à Bémont) (11 km)	Prat.-bonnes	8 km	8 km
Liaison Franco-Suisse (11 km)			
Les Cernets (2 km) Piste éclairée			
Circuit de Bémont (11 km)			
Piste du Cernil + liaison avec Les Cernets (10 km)			
Liaison avec Le Cerneux-Péquignot (7 km)			
Liaison avec la France (Les Charmottes) (2 km)			
Secteur Le Cerneux - La Chaux-du-Milieu (10 km)			
Circuit de Sommertel (10 km)			
La Chaux-du-Milieu - Le Locle (9 km)			
Pouillierel (Sombailie-Château rose) (25 km)	Prat.-bonnes	20 km	20 km
Les Foulets (14 km)/Piste éclairée (2 km)			
Secteur des Arêtes jusqu'à La Cibourg (6 km)			
Circuit des 4 Bornes (10 km)			
Circuit de l'Envers (14 km)			
Les Prés-d'Orvins - Chasseral (50 km)	Prat.-bonnes	8 km	8 km
Nods Les Prés-Vaillons (22 km)	Fermé		
Macolin - Hohmatt Twannberg (15 km)	Fermé		
Les Reussilles - Les Breuleux (9 km)	Fermé		
Les Breuleux - La Ferrière (12 km)	Fermé		
Piste des Premiers Flocons (Les Breuleux) (10 km)	Praticable	10 km	10 km
Piste des Mille Sapins (Les Breuleux) (5 km)	Fermé		
Combe à la Biche - Mont-Soleil (1,5 km)	Fermé		
Les Genevez - Le Cernil (6 km)	Fermé		
Circuit Les Genevez (6 km)	Fermé		
Les Genevez - Lajoux (4 km)	Fermé		

### SKI ALPIN

Piste	Conditions	Classique	Skating
Saignelégier-Le Noirmont-Les Bois-La Ferrière (18 km)	Fermé		
Saignelégier - Montfaucon (8 km)	Fermé		
Saignelégier - Le Cernil (9 km)	Fermé		
Le Noirmont - Les Breuleux (10 km)	Fermé		
Mont-Soleil, circuit du Goupil (3 km)	Fermé		
Circuit de la Bruyère, 2 km	Fermé		
1to1 Energy / Mont-Crosin - Mont-Soleil (7 km)	Fermé		
Mont-Soleil - Assesseur, 2 km	Fermé		
Mont-Crosin - Bise de Cortébert (5 km)	Fermé		
La Michel - Combe Aubert (2,5 km)	Fermé		

Piste	Conditions	En fonction
Les Bugnenets / Savagnières	Fermé	2/7
Le Pâquier / Le Crêt-du-Puy Piste éclairée	Prat.-bonnes	2/2
Buttes / La Robella	Fermé	0/5
Les Hauts-Geneveys (Les Golières/La Serment)	Fermé	0/2
Tête-de-Ran/La Bosse Piste éclairée	Fermé	0/1
Le Crêt-Meuron Piste éclairée	Fermé	0/1
La Vue-des-Alpes/Les Loges Piste éclairée	Bonnes	3/3
La Corbatière/ La Roche-aux-Cros	Prat.-bonnes	2/2
La Chaux-de-Fonds/Chapeau Râblé Piste éclairée	Prat.-bonnes	1/1
Le Locle/Sommertel	Fermé	0/2
La Côte-aux-Fées	Fermé	0/1
Les Verrières Piste éclairée	Fermé	0/1
Brot-Plamboz	Fermé	0/1
Les Prés-d'Orvin	Pas d'info	0/5
Tramelan	Pas d'info	0/2
Les Breuleux	Praticable	1/1
Babylift + télébob Les Breuleux	Praticable	2/2
Les Genevez	Fermé	0/1
Babylift Les Genevez	Praticable	1/1
Télébob Montfaucon	Pas d'info	0/1
Téléski + télébob de Nods	Pas d'info	0/3
La Golatte-sur-Montoz	Pas d'info	0/1
Les Orvales (Malleray)	Pas d'info	0/1
Mont-Soleil	Pas d'info	0/1
Montvoie (Fontenais)	Pas d'info	0/1
Plagne	Pas d'info	0/1
Sous le Mont (Tavannes)	Pas d'info	0/1
Renan	Pas d'info	0/1

### Randonnées pédestres

La Vue-des-Alpes - Tête-de-Ran (4 km)
La Sagne - La Corbatière (4 km)
Les Ponts-de-Martel - Les Petits-Ponts (4 km)
La Tourne - Tablettes (1,5 km)
La Chaux-de-Fonds, secteur de Pouillierel (3 km)
La Chaux-de-Fonds, secteur des Arêtes (2 km)
La Côte-aux-Fées (3 km)
Le Cerneux-Péquignot - Le Gardot (3,5 km)
La Brévine
Le Lac des Taillères (3 km)
Les Franches-Montagnes, 7 parcours balisés, détails <a href="http://www.juratourisme.ch">www.juratourisme.ch</a>

### Raquettes

La Vue-des-Alpes (2 x 6 km)
Départ de La Vue-des-Alpes, des Loges et de Tête-de-Ran
La Tourne-Tablettes (1,5 km)
La Chaux-de-Fonds, secteur de Pouillierel (2 km)
Le Locle (1 à 6 km) 10 parcours balisés dans la région du Locle ( <a href="http://www.leloclle.ch">www.leloclle.ch</a> )
La Brévine (2 à 10 km) 4 parcours balisés depuis La Brévine
Les Cernets (5 km) Départ aux Cernets
La Robella (4 km) Départ La Robella
Les Savagnières, parcours de la Clochette (6,8 km)

### Luge / bob

La Robella - Buttes	Fermé
---------------------	-------

### RENSEIGNEMENTS

**CANTON DE NEUCHÂTEL**  
0900 55 61 62  
(Fr. 0,50 / appel + Fr. 0,50 / min.)

**JURA ET JURA BERNOIS**  
0900 55 69 00  
(Fr. 0,50 / appel + Fr. 0,50 / min.)

**BULLETIN d'enneigement**

Données fournies  
**Vendredi**  
17 décembre 2010 à 8h

Les aléas de la météo peuvent modifier l'état des pistes au dernier moment. Consultez notre site internet!

**ARCINFO.CH**

**SKI DE FOND**

Pas de traces sans la carte!

C'est par votre contribution de **Fr. 70.-** (Massif du Jura suisse romand) ou **Fr. 120.-** (Suisse et Jura français) par saison pour que le balisage et le traçage soient possibles.

Cartes en vente auprès des offices du tourisme ou [www.skidefond.ch](http://www.skidefond.ch)

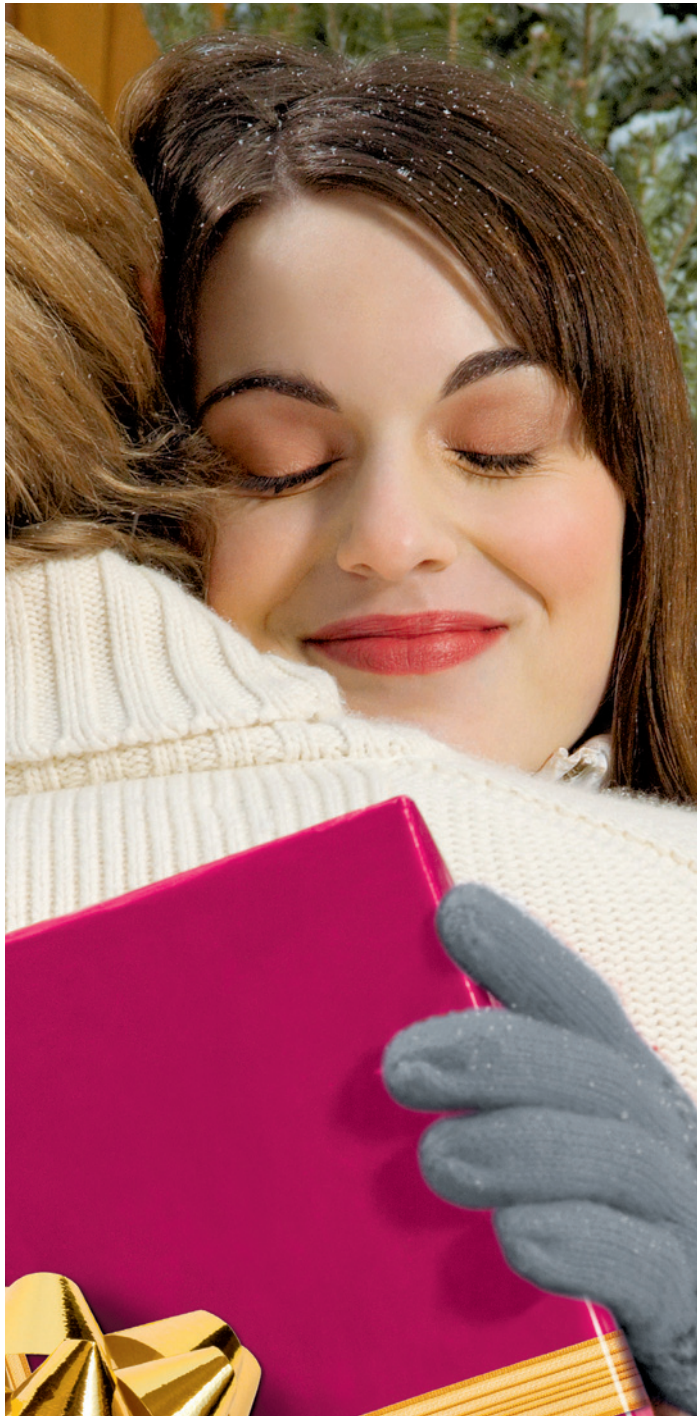
Les centres nordiques pour lesquels ne figure aucune indication n'ont pas transmis d'information.

**Spécial soldes PARIS**  
pour seulement Fr. **179.-** par pers. TGV + Hôtel  
**évidemment ça donne le sourire!**  
valable du 4.1.2011 au 6.2.2011 - 2 jours 1 nuit avec petit-déjeuner - dans la limite des places disponibles

**croisitour**  
Les artisans de l'évasion

La Chaux-de-Fonds Rue Neuve 14 032 910 55 66  
Neuchâtel Faubourg du Lac 2 032 723 20 40  
Le Locle Daniel-JeanRichard 31 032 931 53 31  
St-Imier Rue du Dr-Schwab 1 032 32 941 45 43





# Tout pour de belles fêtes de Noël.

[www.amavita.ch](http://www.amavita.ch)

**20% sur toute la parfumerie\***  
jusqu'au 24 décembre 2010.

\*Cumulable uniquement avec la StarCard.

Participez au traditionnel concours de Noël chez Amavita Tripet.

**Gagnez-moi!**



**Pharmacie Parfumerie Amavita Tripet**  
Rue du Seyon 8  
2000 Neuchâtel

**AMAVITA+**

## AVIS DIVERS

**OFFRE DE NOËL LIMITÉE** www.citroen.ch

Prix catalogue: Fr. 30'100.-  
**Remise exceptionnelle: Fr. -12'110.-**  
**Prix net dès Fr. 17'990.-**

**CITROËN XSARA PICASSO**

CREATIVE TECHNOLOGIE

ABS - 5 vraies places - Verrouillage central  
Climatisation manuelle - Radio-cd avec commandes au volant

**CITROËN NEUCHÂTEL-BEVAIX**

Boudewillers	Christinat Automobiles	Tél. 032 857 24 54
Travers	Garage Hotz SA	Tél. 032 864 61 60
Le Landeron	Garage Claude Fracchetti	Tél. 032 751 23 24

Citroën (Suisse) SA, Succursale de Neuchâtel-Bevaix, Route de Neuchâtel 2022 Bevaix  
tél: 032 847 08 47 [www.citroen-neuchatel.ch](http://www.citroen-neuchatel.ch) - [bevaix@citroen.ch](mailto:bevaix@citroen.ch)

**Grand marché de VOLAILLES FRAÎCHES**

Chapon fermier, dinde de Suisse, poularde fermière de Bresse, chapon de pintade, canard et canette de Barbarie, oie, pigeon, coq, cailles entières, désossées et farcies, suprêmes de chapon, de pigeon et de pintade, pintadeau fermier, magrets de canard et d'oie, cabri fermier de Lavaux

**FOIE GRAS MI-CUIT AU TORCHON**  
foie gras cru de canard du Sud-Ouest et d'oie d'Alsace

**ENTRECÔTE US-BEEF pour le grill**

**GRAND CHOIX DE FROMAGES FERMIERES**  
Brie aux truffes, Coulommiers, bûches de chèvre, petits fromages de brebis et de chèvre, Epoisses, St-Marcellin, Stilton, feuilletés-apéritif, camemberts.

**FRUITS & LÉGUMES PRIMEURS**  
Cardons, asperges, petits fruits et fruits exotiques.

**IDÉES-CADEAUX ORIGINALES**  
Paniers garnis - Spécialités espagnoles - Panettone

Notre service pour des fêtes réussies

**PASSEZ VOS COMMANDES** **Tél. 032 725 12 34**

**aux Gourmets**  
Epicerie fine  
Rue du Trésor 9 • Neuchâtel • 032 725 12 34

**Voyages Currit** Couvet • Neuchâtel  
Tél. 032 863 19 59  
succ. voyages Machado [www.voyages-currit.ch](http://www.voyages-currit.ch)

Vendredi 25 et samedi 26 février 2011  
**Paris: Salon international de l'agriculture**  
Prix 205.-  
(voyage - hôtel - Entrée SIA)

Dimanche 30 janvier 2011  
**Aoste: Grande Foire de la Saint-Ours**  
Prix 49.- autocar seul.

**Demandez notre programme**

## GASTRONOMIE

La direction et le personnel du Manoir de la Poste à Fontaines souhaitent à son aimable clientèle un joyeux Noël & ses meilleurs vœux pour 2011

**Horaires de fêtes:**  
24 & 31 décembre fermeture à 15h  
25 & 26 décembre fermés  
1<sup>er</sup> & 2 janvier fermés

Café, restaurant - pizzeria  
**Le Manoir de la Poste**  
Grand-Rue 19, 2046 Fontaines  
Tél. 032 853 31 35 - [www.juragourmand.ch](http://www.juragourmand.ch)

Il y a un poste à pourvoir dans votre bureau?  
Ici, vous avez 6 000 candidats.

Source: MACH Basic 2008-2

Tel est le nombre de lectrices et de lecteurs au profil souhaité qui liront votre annonce. **Les médias - notre métier.**

Conseil et vente d'annonces:  
Publicitas S.A.  
Rue Saint-Maurice 4, 2001 Neuchâtel  
T 032 729 42 42, F 032 729 42 43

[www.publicitas.ch/neuchatel](http://www.publicitas.ch/neuchatel)

**publicitas**

Une société de **PUBLIGroupe**



SÉQUENCES

KEYSTONE



L'HIVER S'EST INSTALLÉ De l'Allemagne au Canada en passant par la Suisse, l'hiver a pris ses quartiers.

JEUX VIDÉO

## «Golden Sun» sept ans après

Sept ans. C'est le temps que les fans ont attendu pour pouvoir remettre la main sur la suite directe de «Golden Sun». Nul doute, cet épisode mérite l'intérêt des férus de jeu de rôle au tour par tour.

LAURENT CRETENET

Trente ans après les événements qui ont amené leurs parents à faire apparaître le Soleil d'or, trois jeunes héros partent chercher une plume mystérieuse. Ils ne le savent pas encore, mais ils devront sauver le monde dans ce nouvel épisode sur Nintendo DS baptisé «Golden Sun: Obscure Aurore».

La première heure en compagnie de Matt (que vous renommez à votre guise), Terry et Kiara se résume en une succession de scènes bourrées de dialogues pointus. Si le principe se justifie par l'immersion du joueur, nous touchons déjà au principal défaut du jeu. Le scénario est compliqué et demande beaucoup de concentration dans les discussions. Heureusement, Camleot (le studio de développement) vous assiste avec un excellent système d'explications des mots clés du scénario sur l'écran du haut.

Sept ans après, «Golden Sun: Obscure Aurore» reprend les bases de son aîné. Les Djins, des petits êtres magiques associés à un des quatre éléments de la nature, accompagnent nos héros et leur confèrent des pouvoirs puissants. Avant de profiter de leur magie, le joueur



HÉROS Karia, Terry et Matt (au premier plan) sont les enfants des protagonistes de l'épisode précédent. Une aventure familiale. (SP)

devra d'abord les découvrir éparpillés partout dans le monde de Weyard. Le jeu repose sur deux autres éléments importants. Les combats et les déplacements. Durant les affrontements au tour par tour (comme aux échecs ou dans «Pokémon») vous donnez des instructions aux trois (quatre plus tard) héros en tenant compte de leur affinité avec la terre, le vent, l'eau ou le feu. L'efficacité de leurs attaques en dépend. De plus, les Djins s'en mêlent en offrant des pouvoirs supplémentaires ainsi que des invocations impressionnantes. En définitive, le jeu bénéficie d'un système de combat dyna-

mique et agréable. Point atypique de la série, les déplacements dans le monde de Wayard sont de véritables casse-tête. Bien pensés, ces puzzles demandent d'utiliser les pouvoirs magiques des héros. Pousser un rocher, faire rouler un tronc ou brûler des branches vous permettront d'avancer.

Au bilan, cet épisode regorge de qualités malgré une narration un peu lourde. Il mérite sa place sous le sapin des fans. /LCR

«Golden Sun: Obscure Aurore» (Camleot/Nintendo) Age conseillé: 12 ans Machines: Nintendo DS. Appréciation: 17/20

CD

## Fritz Kalkbrenner

ALEKSANDRA PLANINIC

Dans la famille Kalkbrenner, on demande, cette fois, Fritz. Difficile de se faire une place quand son frère n'est autre que le producteur berlinois et vénéré de la scène house techno: Paul Kalkbrenner. Pourtant Fritz semble gentiment atteindre les feux des projecteurs. Tout comme sa musique, c'est avec une talentueuse subtilité qu'il y parvient. A l'écoute de «Here Today Gone Tomorrow», on ne peut que sourire à la ressemblance inévitable des productions des frères Kalkbrenner. Ce qui, d'une certaine façon, semble normal étant donné qu'ils ont également travaillé ensemble. Pourtant, au fil des titres, on arrive à les distinguer. Là où Paul frappe musicalement, Fritz l'effleure avec une touche pop et sa voix fluide. Ce qui fait toute la différence. Et ce n'est pas le titre «Facing The Sun» qui dira le contraire. Oubliez Paul et pensez-vous sur Fritz pour boucler l'année en beauté.

«Here Today Gone Tomorrow» (Suoi)



DVD

## «The Killer Inside...»

RAPHAËL CHEVALLEY

Lou (Casey Affleck) est shérif à Central City, Texas. Affecté par un traumatisme qui remonte à son adolescence, il se révèle être un tueur sadique et astucieux. D'apparence irréprochable, il ne tarde pas à massacrer la prostituée qu'il aime (Jessica Alba)... Tiré du polar «Le démon dans ma peau» de Jim Thompson, «The Killer Inside Me» de Michael Winterbottom raconte l'histoire d'un psychopathe à la première personne. Dès lors, le suspense monte à mesure que le meurtrier demeure introuvable, ce d'autant plus que le spectateur le connaît et ressent de l'empathie pour lui. Par le biais de gros plans et de bruitages sans équivoque, le film donne à voir quelques scènes violentes. On peine cependant à comprendre que le public de Sundance 2010 ait été choqué: il y a bien cinquante ans que des producteurs frileux d'Hollywood ont refusé l'adaptation de ce roman à Stanley Kubrick.

Warner Bros



LES COUPS DE CŒUR DES LIBRAIRES

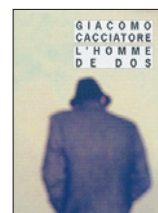


Barbara Belet  
Librairie Payot, Neuchâtel

### «L'homme de dos»

Pour Giobbe Dilei, les livres sont d'une importance capitale. Aussi, quand il décide de prendre son indépendance, sa mère Catena («chaîne» en italien...) tient un formidable moyen de pression en l'empêchant de les emporter. Le chantage est simple: pour lire ses livres, son petit Giobbino doit partager le repas de sa mère et lui faire la conversation. Un rôti de veau contre une heure de lecture, et pour un menu de trois plats il pourra peut-être passer l'après-midi dans la bibliothèque! Mais le jour où Giobbe ramène une fiancée à la maison, Catena passe à l'action... Condamnée, elle est internée dans un asile pénitentiaire – où, par un malheureux concours de circonstances, Giobbe

la rejoindra bientôt. Dans cette prison à l'ambiance angoissante, on se demande qui, des patients ou des soignants, est le plus dangereux. Quels sont les projets ambitieux et interdits du Dr Barone? Et qui est cet homme que Giobbe voit toujours dans ses rêves, de dos et s'éloignant? Ce roman noir est plein de mystères, et tous ne sont pas éclaircis lors que survient la chute, brutale.

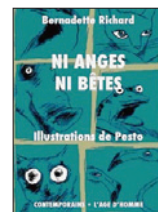


«L'homme de dos»  
Giacomo Cacciatore  
Rivages  
199 pages

### «Ni anges ni bêtes»

Quand Bernadette Richard raconte des histoires, on n'a qu'une envie, c'est de dire «encore une!», tant celles-ci sont insolites – et pourtant authentiques! L'auteure, Jurassienne originaire de La Chaux-de-Fonds, a voyagé toute sa vie à travers le monde. De ses nombreux périples, elle nous rapporte des aventures animales aussi variées que surprenantes. Des péripiétés qui nous rappellent que les liens entre hommes et bêtes peuvent être tendres ou brutaux, et que les plus sauvages ne sont pas toujours ceux que l'on pense... Bernadette Richard, passionnée d'animaux en général et de félins en particulier, met toute son admiration pour la gent animale, mais également tout son humour

dans une écriture franche et enthousiaste. On découvre ainsi avec bonheur des chats aussi rusés que manipulateurs, des loups guides de voyage, des dauphins sauveteurs en haute mer et des amitiés improbables entre animaux ennemis jurés. Ces nouvelles sont à lire au compte-gouttes, ou bien toutes d'un coup: dans tous les cas, elles sont un régal qui se déguste sans modération!

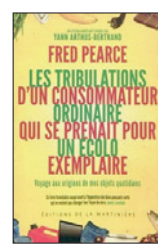


«Ni anges ni bêtes»  
Bernadette Richard  
L'Age d'Homme  
240 pages

### «Les tribulations d'un consommateur...»

«Tout le monde veut sauver la planète, mais personne ne veut descendre les poubelles»: cette citation de Jean Yanne aurait pu être le sous-titre de cet essai pertinent et un peu dérangeant. L'auteur a suivi en effet la trace de ses objets quotidiens à travers le monde, auprès d'un petit agriculteur africain pour ses haricots verts, et jusqu'au fond d'une mine d'Afrique du Sud pour son alliance en or! Ce qu'il découvre est surprenant: que le commerce dit «équitable» ne l'est pas à tous les échelons de la production, que si les produits de culture biologique sont bien sans pesticides, ils ont souvent un impact écologique important, dû à leur transport notamment... Fred Pearce nous fait rencontrer ceux qui sont à l'origine de nos

biens ordinaires, et nous pousse à réfléchir à tout ce qu'implique, par exemple, le fait apparemment évident de trouver des bananes tous les jours dans nos supermarchés. Une bonne remise en question en cette saison de consommation à outrance, sans pour autant stigmatiser les citoyens éco-responsables que nous pensons être – à juste titre ou pas.



«Les tribulations d'un consommateur ordinaire qui se prenait pour un écolo exemplaire»  
Fred Pearce  
La Martinière  
432 pages

### «Failles»



Sarah Christ  
Librairie La Méridienne, La Chaux-de-Fonds

Un mot, un titre, au pluriel. Car le séisme, cette terre qui rugit, éclate et avale Port-au-Prince en ce 12 janvier 2010, n'est pas la seule faille d'Haïti. Il y a la perversion de l'aide internationale, efficace certes, mais à court terme. Il y a des blessures politiques, économiques et historiques profondément ancrées. Dans le chaos suivant les trente secondes du tremblement de terre, Yanick Lahens – auteure haïtienne – sort ses outils de travail et fait ce qu'elle a à faire: écrire. Alors qu'elle projetait d'envoyer un roman d'amour à son éditrice, la voilà qui nous raconte Haïti. Un pays décrit comme un champ de ruines, à tous les niveaux. Et où la vie s'accroche malgré l'ultime affront de la

nature. Pour l'auteure, le malheur qui s'acharne sur son pays n'est ni une fatalité, ni une normalité. Surtout, ne pas attiser les clichés. De sa langue brillante, elle veut réveiller un pays pétrifié, abasourdi et condamné à l'impuissance. Que la survie cède sa place à la vie. Au cœur du terrain, Yanick Lahens élève sa prière brûlante à la responsabilisation.



«Failles»  
Yanick Lahens  
Sabine Wespleser  
158 pages



## CinéNEUCHÂTEL

**APOLLO 1** Faubourg du Lac 11, tél. 032 710 10 33  
**MEGAMIND - 3D** 1<sup>re</sup> semaine - 7/10  
*Réalisateur: Tom McGrath.*  
 EN PREMIÈRE SUISSE! EN DIGITAL 3D! Les studios DreamWorks Animation vous présentent « Megamind », le superméchant le plus génial de toute l'histoire de l'humanité. Et le pire loser aussi...  
**VF SA au MA 15h15, 20h45. SA 22h45**

**VENUS NOIRE** 3<sup>e</sup> semaine - 16/16  
*Acteurs: Yahima Torres, André Jacobs, Olivier Gourmet. Réalisateur: Abdellatif Kechiche.*  
 Paris, 1817, enceinte de l'Académie royale de médecine. «Je n'ai jamais vu de tête humaine plus semblable à celle des singes». Face au moulage du corps de Saartjie Baartman, l'anatomiste Georges Cuvier est catégorique. Un parterre de distingués collègues applaudit la démonstration. Sept ans plus tôt, Saartjie, quittait l'Afrique du Sud avec son maître, Caezar, et livrait son corps en pâture au public londonien des foires aux monstres. Femme libre et entravée, elle était l'icône des bas-fonds, la «Vénus Hottentote» promise au mirage d'une ascension dorée...  
**DERNIERS JOURS! VF SA au MA 17h30**

**APOLLO 2** Faubourg du Lac 11, tél. 032 710 10 33  
**LE MONDE DE NARNIA: L'ODYSSÉE DU PASSEUR D'AURORA** 2<sup>e</sup> semaine - 10/10  
*Acteurs: Ben Barnes, Eddie Izzard. Réalisateur: Michael Apted.*  
 EN DIGITAL 3D - Edmund et Lucy repartent pour Narnia en compagnie de leur insupportable cousin Eustache. Ils sont recueillis à bord du navire de Caspian, roi de Narnia, le Passereau d'Aurore.  
**VF SA au MA 15h30, 20h15. SA 23h**

**POTICHE** 6<sup>e</sup> semaine - 7/10  
*Acteurs: Catherine Deneuve, Fabrice Luchini. Réalisateur: François Ozon.*  
 En 1977, dans une province de la bourgeoisie française, Suzanne Pujol est l'épouse popote et soumise d'un riche industriel Robert Pujol.  
**VF SA au MA 18h**

**MOI, MOCHE ET MÉCHANT - 3D** 12<sup>e</sup> semaine - Pour tous/7  
*Réalisateur: Pierre Coffin.*  
 EN DIGITAL 3D - Gru est un scélérat qui adore faire de sales coups. Rien ne semble lui tenir plus à cœur que d'inventer de nouveaux tours factieux pour impressionner le monde.  
**DERNIÈRES SÉANCES VF SA et DI 13h30**

**APOLLO 3** Faubourg du Lac 11, tél. 032 710 10 33  
**RED** 3<sup>e</sup> semaine - 12/14  
*Acteurs: Bruce Willis, Morgan Freeman, Helen Mirren. Réalisateur: Robert Schwentke.*  
 L'heure de la retraite a sonné! Mais dans certaines professions, la transition peut s'avérer difficile : Franck ne supporte pas l'inactivité, son collègue Joe végété en maison de retraite, Marvin use d'amphétamines et Victoria fait des petits boulots.  
**DERNIERS JOURS! VF SA au MA 20h30. SA 23h**

**L'APPRENTI PÈRE NOËL** 4<sup>e</sup> semaine - Pour tous/7  
*Acteurs: Line Renaud, Julie Gayet, Isabelle Mergault. Réalisateur: Luc Vinciguerra.*  
 Le Père Noël ne veut pas prendre sa retraite, mais le règlement est formel : il doit se choisir un apprenti qui le remplacera. Sélectionné parmi des millions d'enfants, l'heureux élu devra s'appeler Nicolas, être orphelin et avoir le cœur pur. De l'autre côté de la terre, un petit garçon répond parfaitement à ces critères, mais son manque de confiance en lui et son vertige font un piètre candidat. Le Père Noël acceptera-t-il l'idée de passer la main et aider son apprenti à prendre sa place?  
**VF SA au MA 15h**

**APOLLO 3** Faubourg du Lac 11, tél. 032 710 10 33  
**LE NOM DES GENS** 4<sup>e</sup> semaine - 14/16  
*Acteurs: Jacques Gamblin, Sara Forestier, Zinedine Soualem. Réalisateur: Michel Leclerc.*  
 Bahia Benmahmoud, jeune femme extravertie, se fait une haute idée de l'engagement politique puisqu'elle n'hésite pas à coucher avec ses ennemis pour les convertir à sa cause - ce qui peut faire beaucoup de monde vu qu'en gros, tous les gens de droite sont concernés. En règle générale, elle obtient de bons résultats. Jusqu'au jour où elle rencontre Arthur Martin, comme celui des cuisines, quadragénaire discret, adepte du risque zéro. Elle se dit qu'avec un nom pareil, il est forcément un peu facho. Mais les noms sont fourbes et les apparences trompeuses...  
**DERNIERS JOURS! VF SA au MA 18h15**

**ARCADES** Faubourg de l'Hôpital 5, tél. 032 710 10 44  
**THE TOURIST** 1<sup>re</sup> semaine - 10/12  
*Acteurs: Angelina Jolie, Johnny Depp. Réalisateur: Florian Henckel von Donnersmarck.*  
 EN PREMIÈRE SUISSE! Un touriste américain voit sa vie menacée lorsqu'un agent d'Interpol l'utilise pour tromper un criminel avec qui elle a vécu une relation.  
**VF SA au MA 18h15, 20h45. SA 23h**

**RAIPONCE** 3<sup>e</sup> semaine - 7/7  
*Réalisateur: Byron Howard.*  
 EN DIGITAL 3D - Il était une fois dans un royaume lointain, une princesse vraiment pas comme les autres...  
**VF SA et DI 13h45. SA au MA 16h**

**BIO** Faubourg du Lac 27, 032 710 10 55  
**L'IMPASSE DU DÉSIR** 2<sup>e</sup> semaine - 12/14  
*Acteurs: Remy Girard, Natache Regnier, Laurent Lucas. Réalisateur: Michel Rodde.*  
 ROBERT BLOCK, psychiatre et analyste découvre que sa jeune femme, CAROLE, le trompe avec un homme beaucoup plus jeune que lui. Cette situation le désarme totalement. Elle l'obsède et l'empêche de se concentrer sur ses patients jusqu'à l'apparition de LEO DEBOND.  
**VF SA au MA 18h15, 20h30. SA et DI 14h**

**MARDI APRÈS NOËL** 2<sup>e</sup> semaine - 12/14  
*Acteurs: Mimi Branesco, Mirela Oprisor. Réalisateur: Radu Munteanu.*  
 Paul et Adriana sont mariés depuis dix ans et ont une petite fille de 8 ans, Mara. Depuis six mois, Paul entretient une liaison extraconjugale avec Raluca, dentiste.  
**DERNIERS JOURS! VO angl. s-t fr/all SA au MA 16h**

**REX** Faubourg de l'Hôpital 16, 032 710 10 77  
**HARRY POTTER ET LES RELIQUES DE LA MORT - PARTIE 1** 4<sup>e</sup> semaine - 12/12  
*Acteurs: Emma Watson, Daniel Radcliffe, Rupert Grant. Réalisateur: David Yates.*  
 La première partie du septième et ultime volet des aventures du célèbre sorcier de Poudlard.  
**VF SA au MA 14h30, 17h30, 20h30. SA 23h30**

**STUDIO** Faubourg du Lac 7, 032 710 10 88  
**DE VRAIS MENSONGES** 2<sup>e</sup> semaine - 10/12  
*Acteurs: Audrey Tautou, Nathalie Baye, Sami Bouajila. Réalisateur: Pierre Salvadori.*  
 Un beau matin de printemps, Emilie reçoit une lettre d'amour, belle, inspirée mais anonyme. Elle la jette d'abord à la poubelle, avant d'y voir le moyen de sauver sa mère, isolée et triste depuis le départ de son mari. Sans trop réfléchir, elle la lui adresse aussitôt. Mais Emilie ne sait pas encore que c'est Jean, son employé timide, qui en est l'auteur. Elle n'imagine surtout pas que son geste les projetera dans une suite de quiproquos et de malentendus qui vont vite tous les dépasser...  
**VF SA au MA 15h30, 18h, 20h15**

## CinéREGION

### LA CHAUX-DE-FONDS

- **ABC** (032 967 90 42)  
Moon  
Sa 20h45. Di 18h15. VO. 12 ans. De D. Jones  
Rubber  
Sa 18h15, 23h. Di -ma 20h45. VO. 16 ans. De Q. Dupieux  
Space Tourists  
Sa-di 16h. VO. 16 ans. De C. Frei
- **Eden** (032 913 13 79)  
The tourist  
Sa-ma 16h, 18h15, 20h30. Sa 23h. 10 ans. De F. Henckel von Donnersmarck  
Potiche  
Sa-di 13h45. 7 ans. De F. Ozon
- **Plaza** (032 916 13 55)  
Le monde de Narnia: l'odyssée du passeur d'aurore

- Sa-ma 15h, 17h30, 20h15. Sa 22h45. 10 ans. De M. Apted
- **Scala 1, 2, 3** (032 916 13 66)  
Megamind - 3D  
Sa-ma 14h, 20h15. Sa 22h30. 7 ans. De T. McGrath  
Raiponce - 3D  
Sa-ma 16h. 7 ans. De B. Howard  
L'impasse du désir  
Sa-ma 18h15. 12 ans. De M. Rodde  
Harry Potter et les reliques de la mort  
Sa-ma 14h30, 17h30, 20h30. Sa 23h30. 12 ans. De D. Yates  
De vrais mensonges  
Sa-ma 20h15. 10 ans. De P. Salvadori  
L'apprenti père Noël  
Sa-ma 15h. Pour tous. De L. Vinciguerra  
La princesse de Montpensier  
Sa-ma 17h30. 12 ans. De B. Tavernier

Machete  
Sa 22h45. 16 ans. De R. Rodriguez

### COUVET

- **Le Colisée** (032 863 16 66)  
Kerity, la maison des contes  
Di 14h. Ciné-club. De D. Montféry. Pour tous.  
Harry Potter et le prince de sang mêlé  
Sa-di 16h. 10 ans. De D. Yates  
Harry Potter et les reliques de la mort  
Sa-di 20h. De D. Yates

### LA NEUVEVILLE

- **Le Musée** (032 751 27 50)  
L'âge de raison  
Di 17h30. Ma 20h30. VO. 7 ans. De Y. Samuël

PUBLICITÉ

**PRRRRROMOCIÓN** NOUVEAU MODÈLE SPÉCIAL LEON ADVANTAGE.

Prrofitez dès maintenant d'une course d'essai!

**ASTICHER SA** Garage et Carrosserie  
Les Eplatures - La Chaux-de-Fonds - tel. 032 926.50.85 - www.asticher.ch

## AGENDA

**espace** = réduction de Fr. 5.- sur présentation de la carte Club espace

### NEUCHÂTEL

#### >Spectacle/conférence

«Casse-Noisette»  
Théâtre du Passage. D'après le conte d'Hoffmann. Sa 18.12, 18h.

«Le Sicilien ou l'amour peintre & la jalousie du barbouillé»  
Théâtre du Pommier. De Molière. Par la Cie de la Cave Perdue. Avec Annick Cheyrou, Laurence Fankhauser, Enrique Medrano et Aline Michaud. Sa 18.12, 20h30. Di 19.12, 17h.

«Schlagger raclette party»  
La Rotonde. Dernier soir pour le son of K'. Sa 18.12, 21h.

Brass Ensemble de Bienne  
Basilique Notre-Dame. Traditionnel Concert de l'Avent sous la direction de Rosario Rizzo. Oeuvres de Bruckner, Dvorak, Fauré, Gounod, Wagner, Webber, Williams. Sa 18.12, 20h.

B. Sons  
Café du Cerf. Sa 18.12, 21h30.

Les Chambristes et le petit Chœur du Conservatoire de Neuchâtel  
Maison du Concert. Oeuvres classiques. Di 19.12, 11h et 17h.

Ensemble Symphonique Neuchâtel  
Temple du Bas. De Martin à Bach. Sous la direction d'Alexander Mayer. Avec Elisabeth Zawadke, orgue. Di 19.12, 17h.

Darilly Maia  
Espace Carte Blanche. Musique populaire brésilienne. Di 19.12, 18h.

Concert Living room Music (John Cage)  
Musée d'ethnographie. Di 19.12, 11h.

#### >Expositions

Théâtre du Pommier  
Exposition «Sautecroche et Minicroche». Aquarelles originales d'Annick Caretti. Lu-ve 9h-12h/14h-18h. Jusqu'au 23.12.

CAN - Centre d'art contemporain  
Exposition Les frères Chapuisat. Architectures éphémères, constructions précaires au caractère instinctif. Me-sa 14h-19h. Je 14h-21h. Di 14h-17h. Jusqu'au 06.01.2011.

Galerie Aux Amis des arts  
Exposition Ivan Moscattelli, «Recto-Verso... et plus si affinités». Oeuvres récentes. Ma-ve 14h-18h. Sa-di 10h-12h/14h-17h. Jusqu'au 26.12.

Galerie Quint-Essences  
Exposition «Ekphrasis». D'Anaïs Laurent. Ma 14h-18h. Me-sa 9h-12h/14h-18h et sur RDV. Jusqu'au 24.12.

Galerie Ditesheim  
Exposition Mathys, peintures et sculptures. Ma-ve 14h-18h30. Sa 10h-12h/14h-17h. Di 15h-18h. Jusqu'au 13.02.2011.

#### >Musées

Les Galeries de l'histoire  
«Une ville en mouvement». Photographies phares de la ville de Neuchâtel.  
«Les maquettes historiques». Sept maquettes retracent le développement urbanistique de Neuchâtel entre l'an 1000 et 2000. Me et di 13h-17h ou sur rdv. Jusqu'au 06.01.2011.

Musée d'ethnographie  
Retour d'Angola. «La deuxième Mission scientifique suisse en Angola (MSSA) qui fut menée par des chercheurs neuchâtelois de 1932 à 1933». Jusqu'au 31.12.  
Exposition «Bruits» Jusqu'au 15.09.2011. Ma-di 10h-17h.

Musée d'art et histoire  
«La nature dans tous ses états». Jusqu'au 18.02.2011.  
«Séries, suites, variations». Cycles d'estampes de la collection des arts plastiques, de 1500 à aujourd'hui. Jusqu'au 27.03.2011.  
«Le legs Yvan et Hélène Amez-Droz».



**MAISON BLANCHE LE CORBUSIER** Une visite guidée publique de la bâtisse sise à La Chaux-de-Fonds est organisée chaque premier samedi du mois. (DAVID MARCHON)

Jusqu'au 30.01.2012.  
«Gérald Comtesse - 50 ans de peinture»  
Jusqu'au 03.04.2011. Ma-di 11h-18h.

Musée d'histoire naturelle (MHNN)  
Exposition «Espèces en voie d'apparition», œuvres de François Riou. Ma-di 10h-18h. Jusqu'au 09.01.2011.

Centre Dürrenmatt  
«L'esprit Dürrenmatt», exposition temporaire lors du 10e anniversaire du Centre. Portraits photographiques. Me-di 11h-17h. Jusqu'au 20.03.2011.

### LA CHAUX-DE-FONDS

#### >Spectacle/concert

«Tango viennois»  
Théâtre ABC. Comédie dramatique de la nativité. De Peter Turrini. Mise en scène, Muriel Matile. Par Isabelle Meyer, Philippe Vuilleumier. Sa 18.12, 20h30. Di 19.12, 17h30. Ma 21.12, 20h30.

«Mina et le Père Noël»  
Théâtre-Marionnettes La Turlutaine. Sa 18.12, 15h et 17h.

Talons + Support  
Bikini Test. Sa 18.12, 21h30.

#### >Expositions

Bibliothèque de la Ville  
«Pierre Cérésolle, une vie au service de la paix». Fondateur du Service civil international en 1920. Lu 13h-20h. Ma 10h-20h. Me-je 10h-19h. Ve 13h-19h. Sa 10h-16h. Jusqu'au 15.01.2011.

Galerie Impressions  
Exposition Pascal Bourquin, peintre. Ma 14h-18h30. Me-ve 9h30-12h30/14h-18h30. Sa 10h-17h. Jusqu'au 31.12.

Club 44  
«L'expérience de la Ville». Exposition de photographies de Milo Keller. Les soirs de conférences ou sur demande au 032 913 45 44. Jusqu'au 21.12.

La Locomotive  
Exposition Roberto Romano. Photographies. Je-ve 17h-19h. Sa-di 14h-18h. Jusqu'au 18.12.

Galerie Serena  
Exposition José Barrense Dias. Ve-sa 17h-20h et sur rendez-vous, 079 462 38 51 ou 032 968 07 65. Jusqu'au 15.01.2011.

#### >Musées

Maison blanche Le Corbusier  
Visites guidées publiques: 1<sup>er</sup> samedi du mois (toute l'année) et le 3<sup>e</sup> samedi du mois (avril-octobre). Ouverture: ve-di 10h-17h.

Musée international d'horlogerie  
Le clin d'œil de décembre: «En ville delirium, montre à quartz extra-plaque. Ebauches SA, Neuchâtel, vers 1979». Ma-di 10h-17h. Jusqu'au 31.12.

Musée paysan et artisanal  
Exposition «De Braque à Buffet, fantasmagorie agricole». Avril-octobre, ma-di 14h-17h. Jusqu'au 27.02.2011.

Musée d'histoire naturelle  
Exposition «Safari urbain». Photographies de Laurent Geslin. Jusqu'au 26.02.2011  
Exposition «Hermine & belette». Jusqu'au 28.08.2011.  
Ma-sa 14h-17h. Di 10h-12h/14h-17h.

Musée des beaux-arts  
Exposition Catherine Gfeller. «Pulsations», photographies et installations vidéo. Ma-di 10h-17h. Jusqu'au 02.01.2011.

Musée d'histoire  
Médailles en bronze, dons de Louis Ducommun et une série de dessins de la vieille ville. Ma-ve 14h-17h. Sa-di 10h-17h (dimanche entrée libre 10h-12h). Jusqu'au 30.12.

#### >Animaux

Zoo du Bois du Petit-Château  
Parc zoologique: 8h-18h (hiver 17h). Vivarium 9-12h et 14-18h (hiver 17h).

### LE LOCLE

#### >Concert

Grandi Animal Marini + Elkee  
Le Lux. Sa 18.12, 22h.

#### >Musée

Musée des beaux-arts  
Triennale de l'art imprimé contemporain. Vaste panorama de techniques, démarches et sujets, sur les mutations du domaine de l'estampe. Ma-di 14h-17h. Jusqu'au 13.02.2011.

Musée d'horlogerie - Château des Monts  
Collection de montres, pendules et automates. Collection Maurice Sandoz, montres et automates. «Les temps de la Montre. Les temps du Temps». Ma-di 14h-17h. Visite commentées sur rendez-vous. Jusqu'au 31.12.

### AUVERNIER

#### >Exposition

Galerie La Golée  
Exposition «Traces». Julien Cuny. Procédé photographique qui fixe en pose longue un dessin fait avec de la lumière. Tous les jours 17h-22h. Du 18.12.2 au 27.02.2011.



«DE VRAIS MENSONGES» Avec Audrey Tautou et Sami Bouajila. (SP)





**CONCERT**  
**Les Chambristes s'entourent de deux chœurs**  
 Le Chœur du Conservatoire et la Chorale du collège des Terreaux à Neuchâtel s'associent aux Chambristes pour un concert à vivre en famille. Mélodies classiques et chants de Noël sont au programme des deux prestations données demain au théâtre du Concert à Neuchâtel, à 11h et 17 heures. Entrée libre, collecte. /comm-réd

**Une exposition de photo entre le mobile et l'immobile à Auvernier**  
 La galerie de la Golée, à Auvernier, vernit aujourd'hui à 17 heures l'exposition «Traces» de Julien Cuny. L'artiste utilise une technique qui se situe au croisement entre la photographie et la peinture... /comm-réd

LITTÉRATURE

## Meurtre sordide à Neuchâtel

Un polar à tiroirs nous embarque dans des décors connus: la ville de Neuchâtel et le Littoral. Mais bien plus que par le panorama, «L'affaire Julia» nous tient en haleine, sur plus de 500 pages, grâce à un scénario très construit. Rencontre avec un auteur discret.

JEAN-LUC WENGER

Un fait divers sanglant secoue la République. «L'affaire Julia» agite la police cantonale. Dans le polar, tout juste sorti, de Lionel Flueckiger, Neuchâtel et le Littoral servent de toile de fond à une intrigue aux rebondissements multiples. Les ambitions des personnages principaux explosent: le commissaire Lazure ou le commandant Fischer – un avocat qui connaît mieux la politique que la police – cultivent leur ego et leur fortune. Quant à l'ancien conseiller d'Etat Bannwart, il tire de mystérieuses ficelles. Une pure fiction, donc. «Mais cette soif du pouvoir, on la retrouve dans beaucoup d'entreprises, ce n'est pas propre à la police», relève l'auteur.

Ainsi, «L'affaire Julia» ne correspond en rien à une affaire récente ayant pu impliquer un conseiller d'Etat ou l'organisation de la police. «Je n'égratigne personne», note celui qui s'est fait conseiller par un policier. Et il est trop tôt pour dire ce qu'en pense l'état-major de la police cantonale.

Louches et puissants, les personnages se rencontrent au parking du Seyon, au dernier étage, là où il n'y a jamais personne. Mais le vrai héros, malgré lui, de ce polar sanglant,



**AUTEUR** Lionel Flueckiger livre un roman «tordu» mais bien ficelé. En plus de leur ego surdimensionné, les personnages de ce polar souffrent tous de solitude.

(RICHARD LEUENBERGER)

c'est Sam Claudel, qui mène une vie banale et rangée. Un élément qui tourne mal et sa vie vire au cauchemar.

Cette histoire tordue est née dans l'imaginaire de Lionel Flueckiger, 32 ans, qui travaille dans la finance et souhaite rester discret sur son emploi. «Je ne veux pas mélanger mes deux vies, ce sont deux mondes différents.» Alors il a écrit la nuit, buvant beaucoup de café.

«Je cogitais ce scénario depuis longtemps», indique Lionel Flueckiger. Pour la structure de son roman, il a disposé des éléments sur un plateau à partir de l'histoire de base. Les retournements de situation étant nombreux, il fallait faire attention à ne pas commettre d'erreurs. «Car au fil du temps, de nom-

breux éléments se sont greffés. J'ai écrit ce livre comme le film que j'aimerais voir.»

Lionel Flueckiger a grandi à Neuchâtel, mais est parti en Australie à 18 ans pour apprendre l'anglais. De là, il sillonne l'Asie, l'Afrique. «Mes personnages ont voyagé, j'ai créé un lien entre mon expérience et Neuchâtel.»

Pour lui, la forme du polar est un exutoire. «On peut dire beaucoup de choses, on peut se lâcher.» Vu le final de ce premier polar, il réfléchit à une suite. Lionel Flueckiger a donné une vie aux protagonistes principaux, mais tous cachent encore des secrets... /JLW

«L'affaire Julia», Lionel Flueckiger, Ed. La Tintaine, 512 pages

«J'ai écrit ce livre comme le film que j'aimerais voir»

Lionel Flueckiger

## La fuite par l'épicerie fine

Julia, jeune femme blonde, est assassinée à l'arme blanche. Elle vivait seule dans un appartement de deux cents mètres carrés près du centre Dürrenmatt, dans les hauts de Neuchâtel. Tableaux, bibelots hors de prix: tout indique qu'elle appartenait à la bonne société de la ville. Dans «L'affaire Julia», Lionel Flueckiger décrit les lieux de manière très précise: on y suit un traquenard dans la forêt de Chaumont ou un meurtre le long de la Thielle. La course-poursuite, à pied, dans la vieille ville de Neuchâtel rend presque la couleur de la pierre d'Hauterive et l'épicerie fine, avec ses deux entrées, permet à Sam Claudel de semer ses poursuivants. On reconnaît aussi une papeterie, dont le dernier étage mènerait à un accès secret...

De retour à Neuchâtel depuis six ans, Lionel Flueckiger redécouvre et apprécie la quiétude, et la qualité de vie, qu'offre la petite ville. Il apprécie dorénavant les paysages à travers les yeux de son épouse parisienne. «A l'époque, j'avais besoin de voir autre chose. Comme tous les adolescents, je rejetais ce que je connaissais.» /jlw

AUVERNIER JAZZ

## Eric Bibb et son blues acoustique



**ERIC BIBB** Le guitariste de blues sera en duo à Auvernier. (SP)

Le directeur de l'Auvernier Jazz Festival, Jean Martin Peer, peut annoncer la signature du premier contrat pour l'édition 2011. Dans l'idée d'ouvrir le festival à d'autres genres musicaux, il présente, pour le dimanche soir 28 août, le concert du chanteur et guitariste de blues Eric Bibb. Il sera accompagné par le guitariste suédois Staffan Hastner. Sorti au début de l'année, «Booker's guitar» (Diexiefrog/Harmonia Mundi), le dernier album d'Eric Bibb, a reçu l'éloge du magazine «Les Inrockuptibles».

«Eric Bibb est devenu l'une des figures de la nouvelle scène blues, qui puise toujours dans les racines, combine l'écriture existentielle des pionniers avec un propos plus contemporain et engagé.»

Eric Bibb est né à New York, en 1951, dans une famille de musiciens. L'artiste récolte sur le tard les fruits d'une quête tranquille. «Il y a dix ans, il se produisait encore dans des petits clubs. Le bouche à oreille a fait son effet. La voix confidente, le jeu délié et minimaliste ont séduit sans rien imposer, naturellement», note encore «Les Inrockuptibles». /jlw

## AGENDA

espace = réduction de Fr. 5.- sur présentation de la carte Club espace

**BEVAIX**  
**>Exposition**  
 ArtAmazone Galerie  
 Le Moulin. Exposition Jean-Pierre Sergent. Ma-je 15h-18h30. Sa 16h-18h. Di 19.12, 15h-17h. Jusqu'au 17.01.2011. Fermé du 24.12 au 4.1.2011.

**BOUDRY**  
**>Musée**  
 Musée de l'Areuse  
 Exposition «1610-2010, la fontaine de la Justice à 400 ans». Ma-di 14h-17h45. Jusqu'au 28.11. Vitrine extérieure. Exposition de photos Michel Weissbrodt. «Les castors de l'Areuse». Toute la journée. Jusqu'au 28.02.2011.

**LA CHAUX-DU-MILIEU**  
**>Concert**  
 Fanfare de la Chaux-du-Milieu  
 Salle de spectacle. Concert de l'Avent. Première partie, chants par les élèves de l'école de la Chaux-du-Milieu.

Deuxième partie, Fanfare de La Chaux-du-Milieu, sous la direction de Christophe Holzer. Sa 18.12, 20h.

**CHEVENEZ**  
**>Exposition**  
 Courant d'Art  
 Exposition A. Tapies, A. Sugnaux, J.-F. Comment, G. Oberson, J.R. Pombo, A. Jutard, K. Berkoud. Me-di 15h-18h. Jusqu'au 31.12.

**COLOMBIER**  
**>Spectacle**  
 «Un étrange Noël»  
 Théâtre. Sa 18.12, 20h. Di 19.12, 17h.

**>Exposition**  
 Galerie Numaga  
 Les œuvres de différents artistes en lien avec la galerie entre 1956 et aujourd'hui. Me-di 14h30-18h. Jusqu'au 16.01.2011.

**>Musée**  
 Musée militaire, château  
 Plonk et Replonk, fêtes militaires 1515

- 2015, cinq siècles de résistance héroïque. Ma-di 10h-12h/14h-17h. Jusqu'au 19.12.

**DELEMONT**  
**>Exposition**  
 Arsenal espace d'Art  
 Exposition Charles-François Duplain. Ve 17h-19h. Sa 10h-12h/14h/17h. Di 14h-17h, ou sur rendez-vous 032 422 50 22 ou 076 385 82 94. Jusqu'au 19.12.

**HAUTERIVE**  
**>Exposition**  
 Galerie 2016  
 Exposition Marc Jurt. «La nature sublimée». Peintures & gravures. Me-di 15h-19h. Jusqu'au 19.12.

**>Musée**  
 Musée Laténium  
 Expo-flash «Entrez dans la tombe!». Ma-di 10h-17h. Jusqu'au 02.01.2011.

**MARIN-ÉPAGNIER**  
**>Spectacle**  
 «Un Noël à Ploumanach»  
 Espace Perrier. Spectacle pour petits et grands. Di 19.12, 15h.

**PESEUX**  
**>Concert**  
 Les Croque-Notes et La Stravaganza Temple. Les cordes du Conservatoire. Sous la direction de Carole Haering et de Louis Pantillon. Au programme, chants de Noël, Vivaldi, Bach, Mozart, Mendelssohn, Dvorak. Sa 18.12, 11h.

**LA SAGNE**  
**>Musée**  
 Histoire du village et du canton  
 Musée régional, histoire du village et du canton. Chambre neuchâteloise. Salle dédiée à Oscar Huguenin. Ancienne horloge du clocher du temple. Ouvert chaque 1er dimanche du mois

**ST-IMIER**  
**>Concert**  
 Ensemble symphonique de Neuchâtel Collégiale. Oeuvres de Martin et Bach. Sa 18.12, 20h.

**SAVAGNIER**  
**>Exposition**  
 Les Ateliers Sylvagnins  
 Exposition «Evasions». Henriette Blandenier, modelage, Blaise Mulhauser, gravure et aquarelle, Jean-Lou Zimmermann, photographie. Me, ve 14h-18h. Sa-di 11h-18h. Jusqu'au 19.12.

**SÉPRAIS**  
**>Exposition**  
 Le Virage  
 Exposition «Baz'Art 2010». Plusieurs artistes, diverses expressions et techniques. Sa-di 15h-20h ou sur demande. Jusqu'au 19.12.

**TAVANNES**  
**>Concert**  
 «Sophie la harpiste, harpiste frivole»  
 Royal Café-Théâtre. Sa 18.12, 20h30.

**TRAVERS**  
**>Musée**  
 Mines d'asphalte du Val-de-Travers  
 Visite guidée des galeries et présentation du Musée de la Mine. Di 12h30 et 14h30, ainsi que tous les jours à 14h30 avec réservation obligatoire avant 11h. Groupes, toute l'année sur rendez-vous. Jusqu'au 31.03.2011.

**VALANGIN**  
**>Exposition**  
 Moulin de la Tourelle  
 Exposition «Rétrospective». Pour honorer l'œuvre et la mémoire de Jeanne Von Aesch, créatrice de la galerie. Peintures et sculptures de 20 artistes. Me-sa, 15h-18h30. Di 15h-17h30. Jusqu'au 19.12.





## LE LOUVRE

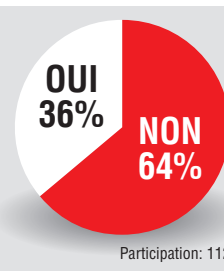
### Le public aide le musée à acheter «Les trois Grâces»

Le Louvre va pouvoir acheter le tableau «Les trois Grâces» de Lucas Cranach après avoir recueilli un million d'euros de dons auprès de particuliers, somme qui lui manquait pour conclure l'acquisition, a annoncé hier le musée français. Cinq mille donateurs ont répondu à l'appel exceptionnel lancé le 13 novembre. /ats-afp

LA QUESTION D'HIÉR

La lutte contre le sida est-elle dans une phase décisive?

L'EXPRESS L'Impartial



Participation: 112 votes

## TENDANCE

# Le musée, du lieu de contemplation au temple de consommation

Les musées ne sont plus seulement des lieux de contemplation, d'apprentissage et de découvertes. Nombre d'entre eux agrandissent leur «shop» et le public en redemande, surtout juste avant Noël. Tour d'horizon.

ARIANE GIGON

De 80 000 à 300 000: l'ouverture de la nouvelle maison Vitra, à Weil-am-Rhein, près de Bâle, a plus que doublé le nombre de visiteurs de la célèbre institution dédiée aux meubles de Charles et Ray Eames et au design contemporain. Dessinée par les architectes Herzog & de Meuron, impressionnante avec ses maisons habilement superposées et offrant un parcours coloré et ludique, la nouvelle construction comprend des surfaces d'exposition, un café qui a déjà dû s'agrandir et... une boutique.

Les spécialistes du design ne sont pas les seuls – ni les premiers – à proposer des articles à la vente dans un «shop» spécialement conçu pour coller au contenu de l'institution. Dans son édition de juin, le magazine «Museen Basel» rappelait que les premières boutiques avaient fait leur apparition dans les musées européens dans les années 1960. Pour mettre en œuvre «sa vaste ambition de réunir art, design et architecture», le Museum of Modern Art

(MoMA) de New York l'avait fait dès son ouverture, explique – dans le magazine cité – le commissaire d'exposition Martin Schwander. Aujourd'hui, les articles du MoMA sont en vente, pour la période de Noël, dans une luxueuse chaîne suisse...

A la Fondation Beyeler de Riehen, qui présente actuellement l'exposition «Vienne 1900» autour de Klimt et Schiele, une pièce entière a été transformée en boutique spéciale, en plus de l'échoppe usuelle. Idem au Kunsthaus de Zurich, pour l'exposition Picasso: un espace spécial accueille le visiteur à l'entrée. La boutique officielle reste au rez-de-chaussée.

Tant Catherine Schott, porte-parole de la Fondation Beyeler, que Björn Quellenberg, son homologue du Kunsthaus de Zurich, soulignent l'importance de ces vitrines en termes de rentrées financières, mais aussi d'image auprès des visiteurs. «Nous nous autofinancions à hauteur de 70%», explique Catherine Schott. «Il est donc très important de pouvoir compter sur ces revenus.»

En 2009, chez Beyeler, la boutique a rapporté 3,8 millions de francs, sur des rentrées totales de 17,4 millions (subventions non comprises). Près de la moitié des ventes du magasin sont générées par les livres et 26% par les cartes postales, les posters et les éditions spéciales – le reste n'est pas précisé dans le rapport annuel. Au Kunsthaus de



KUNSTMUSEUM DE BÂLE La boutique consacrée à Andy Warhol a mis en vente des boîtes de soupe Campbell, toutes parties en une semaine. (KEYSTONE)

Zurich, les «ventes de marchandises» ont rapporté 1,3 million en 2009 sur des rentrées totales (subventions non comprises) de 18 millions de francs.

En comparaison avec le «shop Picasso» (l'ironie de l'expression est volontaire), la boutique consacrée à Andy Warhol (installée dans la librairie du Kunstmuseum de Bâle) est bien plus foisonnante. Grâce à l'artiste américain, le musée peut en effet vendre... des soupes Campbell ou des boîtes de confiseries en forme de bananes. «Les boîtes de soupe ont

toutes été vendues en une semaine dès l'ouverture», dit le responsable de la librairie, Dario Galloni. «Les confiseries sont peut-être, en revanche, trop chères. Nous faisons nos choix en fonction des expositions, et toujours en fonction de la qualité des objets. Avec Warhol, nous avons une offre surabondante. Pour une exposition sur les vieux maîtres flamands, c'est plus difficile...» Le responsable insiste: «La surface des livres a diminué, mais elle ne doit en aucun cas disparaître!» /AGI-La Liberté

## Jusqu'ou commercialiser

L'extension de ces points de vente ne se fait-elle pas au détriment des surfaces d'exposition? «Non», répond Catherine Schott, porte-parole de la Fondation Beyeler. «Le concept architectural de Renzo Piano, qui a prévu la boutique dès le départ, est très flexible et nous pouvons, selon les besoins de l'exposition temporaire, montrer plus ou moins de pièces de la collection permanente.»

Mais où est la limite entre promotion de l'art, voire message didactique, et commercialisation à outrance, surtout lorsque les objets en vente se mangent ou se boivent? Les responsables interrogés insistent tous sur la nécessité de proposer des objets de qualité. Dans le magazine «Museen Basel», le commissaire d'exposition Martin Schwander espère qu'on n'en viendra pas, en Europe, au phénomène déjà en cours aux Etats-Unis de «deaccession» – soit la vente des biens du musée lui-même. /agi

## En bref

### ■ JOURNÉES DE SOLEURE

#### Dix-huit films sélectionnés pour deux prix

Les Journées de Soleure ont publié hier la liste des films sélectionnés pour les deux prix décernés. Dix longs métrages et documentaires sont nommés pour le Prix de Soleure (60 000 francs) et treize films et documentaires pour le Prix du public (20 000 francs). Un seul film est en compétition pour les deux prix. Il s'agit de «La dernière fugue», de Léa Pool, qui sortira sur les écrans en février. Il raconte l'histoire d'un patriarche atteint de la maladie de Parkinson. La manifestation s'ouvrira en présence de la présidente de la Confédération Micheline Calmy-Rey. /ats

### ■ GRÈCE

#### Le site antique de Delphes sera plus accessible

Le Conseil central d'archéologie, KAS, gardien du patrimoine grec antique, a donné son feu vert à un réaménagement du site de Delphes, en Grèce centrale. Il s'agit de le rendre plus accessible et lisible aux visiteurs. L'étude approuvée par le KAS lors d'une réunion tard jeudi prévoit le tracé de nouveaux sentiers sur les flancs escarpés où s'étage le site au pied du Mont Parnasse, et l'installation de panneaux informatifs décryptant la pléthore de ruines de monuments. /ats-afp

### ■ DROITS DES PEUPLES

#### Décès de Claude B. Levenson

Femme de lettres militante de la cause tibétaine en particulier, Claude B. Levenson est décédée lundi à Lausanne à l'âge de 72 ans des suites d'une longue maladie. Proche du dalai-lama, elle avait écrit de nombreux livres et collaborait à divers journaux et magazines. /ats



RÉTINES  
Freddy Landry

## Aux armes, «citoyens»

A la tête de la «SSR-SRG-Ideée suisse» depuis quinze ans, Armin Walpen s'en va dans quelques jours. Le Haut-Valaisan, technocrate solide, aura marqué la SSR par son sens de l'organisation et aura dû se battre à cause de finances insuffisantes.

Son successeur, Roger de Weck, aura été d'une grande discrétion ces derniers mois, n'intervenant presque pas face à l'opinion publique. Il aura pu observer de l'intérieur le mammoth sous toutes ses faces, apprendre à connaître ses proches collaborateurs, participer au choix de certains d'entre-eux, suivre les premiers changements de structures imposés par la convergence entre télévision, radio, portable et internet.

Une de ses déclarations faite lors de sa nomination mérite d'être rappelée. Sous sa direction, dans le

domaine de l'information d'abord, une meilleure place sera donnée au citoyen et une plus discrète au consommateur. C'est affirmer la volonté de prendre le risque de privilégier la qualité d'un dialogue plutôt que le spectacle de disputes verbales qui s'adressent au consommateur, quitte à y perdre parfois de petites parts de marché. Mais existe-t-il des moyens de «mesurer» la qualité?

Deux émissions de débat dominent tant à Zurich qu'à Genève, faute de suivre ce qui se passe au Tessin. On en est venu à dire des invités de l'émission souvent patoisante de Zurich qu'ils doivent être «Arena compatibles». Tout est bien alors quand le ton monte! Mais peut-être renoncera-t-on en partie aux armes verbales de destruction massive au profit d'un dialogue qui enrichit les informations du citoyen.

Il semble bien que l'on se soit

interrogé en Suisse romande aussi sur l'esprit qui devrait régner à «Infrarouge», du moins lors des émissions qui sont inscrites vers 22h30. Des changements sont annoncés, sans que l'on sache lesquels. Certes, on sait déjà qu'il y aura un nouveau décor. Mais le décor ne suffit pas pour empêcher les prises de bec, les répétitions en cours de débat, les mêmes invités d'une émission à l'autre. Sera-ce moins de Freysinger? Esther Mamarbachi, (le 12 janvier vers 22h) trouvera, espérons-le, un ton nouveau pour diriger le débat qui s'ouvrira à partir d'une miniserie de très grande classe, les quatre films de «Romans d'ados» de Béatrice Bakhti (les mercredis 22 et 29 décembre, 5 et 12 janvier 2011 en premier rideau).

Développement et illustrations sur <http://blog.lexpress.ch/retines>





KEYSTONE

## SNOWBOARD Succès de Mägert-Kohli, podium de Flütsch

Les snowboarderesses suisses sont en forme. Une semaine après le succès de Patrizia Kummer à Limone-Piemonte (It), Fränzi Mägert-Kohli s'est imposée lors du géant parallèle de Telluride (EU). Chez les messieurs, Kaspar Flütsch a pris le deuxième rang. Le Grison de 23 ans n'a été battu qu'en finale par le vétéran slovène Rok Flander. /si

## Touché au genou, Mario Scheiber renonce à la descente

Mario Scheiber renonce à la descente d'aujourd'hui à Val Gardena. L'Autrichien a abandonné à cause d'un genou douloureux lors du super-G d'hier. Son retour pour la descente de Bormio (29 décembre) est incertain. /si

### SKI ALPIN

# La recette de Zurbriggen

**Silvan Zurbriggen a signé, hier, le meilleur résultat suisse lors du super-G de Val Gardena. Il confirme ses excellentes dispositions à base de confiance, de volonté et de boisson énergétique.**

DE VAL GARDENA  
STÉPHANE FOURNIER

**B**ode Miller quitte l'aire d'arrivée du super-G de Val Gardena sans passer par la case «café». Seizième de l'épreuve, l'Américain zappe l'arrêt au stand distributeur de boisson chaude qu'il avait effectué après chaque entraînement de descente. Quelques mètres plus loin, Silvan Zurbriggen s'occupe personnellement de son ravitaillement. Il ingurgite goulûment le contenu d'une gourde dont la contenance, à vue d'œil, approche le litre. «Il ne faut pas exagérer, j'avale entre sept et huit décilitres de Winforce. Boire est la première étape de la récupération. Cette gourde m'accompagne dans chaque aire d'arrivée», explique le Valaisan. «Les cyclistes et les skieurs de fond comme Cologna l'utilisent aussi. Un copain m'a

parlé du produit et je l'ai adopté.»

Le mélange convient bien aux skieurs. Le sixième rang du Brigand fixe le meilleur résultat suisse du jour. Adeptes du précieux liquide également, Tobias Grünenfelder reste l'unique vainqueur helvétique depuis le début de saison après sa victoire en super-G à Lake Louise. Le mélange d'après-course contient-il des hydrates de carbone pour activer la récupération? «Plusieurs sortes de produit existent», répond évasivement Zurbriggen. Il motive ses excellentes dispositions actuelles par la continuité plus que par une boisson miracle. «Souligner plus un facteur qu'un autre pour expliquer cette période positive est difficile. Je surfe sur l'élan de la saison dernière (ré: sa meilleure en Coupe du monde), elle m'a donné beaucoup de confiance. Nous avons très bien travaillé durant l'été, je n'ai pas connu de pépins physiques et une superambiance règne dans l'équipe. J'apprécie beaucoup cette situation. Tout fonctionne, l'encadrement, le matériel et l'athlète.»

Cette harmonie nouvelle

«J'apprécie beaucoup cette situation. Tout fonctionne, l'encadrement, le matériel et l'athlète»

Silvan Zurbriggen

contraste avec les années agitées qui ont suivi la médaille de bronze conquise en slalom lors des championnats du monde de Saint-Moritz en 2003. Entre problèmes internes, matériel à la traîne et bobos physiques, sa carrière enchaîne les coups de frein. L'état de son genou, explosé après une chute sur les bosses du chameau en 2007, incite même un médecin de Bolzano à lui dire «oubliez le sport de haut niveau». Un examen par résonance magnétique à Bâle infirme ce diagnostic prématuré.

Zurbriggen agiterait volontiers sous le nez du praticien transalpin la breloque olympique rapportée de Vancouver trois ans plus tard. «Ces coups durs m'ont rendu plus fort.» D'autres combats retiennent son attention depuis quatre ans. Zurbriggen s'est découvert une passion pour les reines qui se battent dans les arènes valaisannes. La famille de Nathalie, son amie, lui a transmis le virus. Elle lui a offert un veau pour le féliciter de sa performance canadienne. «Les vaches sont tranquilles, il n'y a aucun danger quand vous les approchez si vous vous comportez normalement. Elles se transforment lorsque les concours commencent. Elles ont envie d'en découdre, elles libèrent leur agressivité. On peut faire le parallèle avec moi», commentait-il en automne dans la «Schweizer Illustrierte». Silvan Zurbriggen est lâché. Il s'attaque aux premiers échelons de la Coupe du monde. /SFO



EN FORME Silvan Zurbriggen affiche un niveau de performance intéressant en ce début de saison. (KEYSTONE)

## Quelle tournée d'adieux!

Michael Walchhofer fonce vers la retraite sportive. A 35 ans bien sonnés, le champion d'Altenmarkt rangera définitivement les lattes au grenier à la fin de la saison. «Je skie en toute décontraction aujourd'hui après un hiver durant lequel je me suis mis une pression terrible pour obtenir des résultats. Ça n'a pas marché. J'en ai tiré les leçons. On peut apprendre à tout âge», confie-t-il après sa victoire lors du super-G de Val Gardena.

La tournée d'adieux prend des allures de gala après un premier succès en descente à Lake Louise trois semaines auparavant. «J'aimerais bien fêter une cinquième victoire sur la Saslong demain (ré: aujourd'hui) pour dépasser Klammer et Ghedina au palmarès. La fête ne sera pas trop arrosée ce soir.» Son parcours parfait le couronne grand favori de l'épreuve de vitesse. «Ce sera ma dernière course à Val Gardena.»

Le ralentissement de son quotidien loin des pistes verglacées ne risque-t-il pas de dérapier vers l'ennui? «Je chercherai un nouveau défi. Je peux me reposer quelques jours, mais je suis un homme qui a besoin d'objectifs. Il y aura toujours un but à atteindre ou quelque chose à régler dans une vie», contre-t-il dans la presse autrichienne. La gestion de l'hôtel familial attend le père de trois enfants à Zauchensee, qui s'investit actuellement dans un master d'administration et de commerce. «J'ai tous les documents nécessaires sur CD. Cette possibilité d'étudier à distance est l'idéal pour moi. Je peux travailler et passer mes examens n'importe où.» /sfo

## → Ski faut savoir...

### → Les Suisses «à la faute»

Derrière Silvan Zurbriggen (6e), Carlo Janka (8e) et Didier Cuche (11e) emmènent le peloton des Suisses. Tous deux regrettent une faute qui les a pénalisés. «Mon parcours était ok sauf le passage du Ciaslat. Je dois absolument mieux le maîtriser lors de la descente», avoue le Grison, qui pointait à un centième de l'Allemand Keppler (2e) au deuxième temps intermédiaire.

«Hériter du numéro 16 n'était pas un cadeau aujourd'hui. Je me suis élané après la pause publicitaire. Comme il avait commencé à neiger dès le dixième concurrent, une fine couche recouvrait la trace quand je suis parti. De toute manière, j'ai commis une faute trop importante sur le haut qui ne permettait pas de courir pour la victoire», commente le Neuchâtelois, qui se projette sur la descente de ce samedi en regardant les flocons qui bouchent le ciel. «Nous avons bénéficié de conditions idéales lors de l'entraînement de jeudi, la piste sera plus lente demain.»

### → Keppler s'inspire de Cuche

Sensationnel deuxième du super-G de Val Gardena, l'Allemand Stephan Keppler épate enfin le cirque blanc sur les lattes. L'Allemand de 27 ans, inconnu des podiums de Coupe du monde jusque-là, avait défrayé la chronique au printemps en attaquant la piste olympique de Vancouver et celle de Wengen. Il avait qualifié la première de «piste pour femmes» et le tracé

bernois de «long et très facile à maîtriser à l'exception de deux ou trois virages».

Plus inspiré dans ses déclarations, il avait déclaré s'appuyer sur les performances de Didier Cuche pour progresser. «Nous enregistrons toutes ses courses pour les analyser et découvrir ce qu'il fait différemment des autres. Quand on skie comme lui, on a l'assurance d'être très rapide», déclarait-il à spox.com.

### → Fill comme Gut

Comme Lara Gut, Peter Fill s'autorise certaines libertés avec les contrats qui lient la Fédération italienne de ski à ses parrains. Le Transalpin «roule» pour Fisker, une société américaine qui produit des voitures hybrides en Pologne, alors qu'Audi finance l'équipe italienne. Une différence de taille sépare les deux athlètes. Fill ne risque pas de suspension. «La Fédé a attribué les Audi en fonction des résultats du dernier hiver lorsque je revenais de blessure. Ils ont oublié les hivers précédents (ré: une victoire et huit fois parmi les trois premiers). Un président de région ou un membre de l'administration avait certainement besoin d'une Audi», ironise Fill dans la presse nationale.

### → Au programme

**Aujourd'hui à Val Gardena.** Descente (dès 12h15).  
**Demain à Alta Badia.** Slalom géant (1re manche dès 9h45, 2e manche dès 12h45). /sfo





## ÉQUIPE NATIONALE M20

### Loeffel et Hofmann bien partis pour les Mondiaux

Richard Jost a retenu 26 joueurs pour le camp d'entraînement que l'équipe de Suisse M20 effectuera au Canada avant les Mondiaux de Buffalo. Trois d'entre eux devront être rayés de la liste avant le départ pour les Etats-Unis. Les Neuchâtelois Romain Loeffel (photo, FR Gottéron) et Grégory Hofmann (Ambri-Piotta) sont du voyage. /si

## Touché aux adducteurs, Scholes ne jouera pas cette année

Le demi de Manchester United Paul Scholes ne reprendra pas la compétition avant début 2011 à cause d'une blessure aux adducteurs. L'Anglais de 36 ans s'est blessé contre les Glasgow Rangers le 24 novembre. /si

## SKI ALPIN

# Pini a instauré sa dynamique

**Mauro Pini, le chef alpin de ces dames, fait de l'ordre dans un secteur technique «un peu anarchique». Place aux jeunes qui en veulent, comme Wendy Holdener.**

VAL D'ISÈRE  
PATRICIA MORAND

Le super-G féminin de Saint-Moritz, qui devait avoir lieu hier en Haute-Tarentaise, a encore été reporté (à Cortina?). En cause: la grisaille et les importantes chutes de neige. Dans leur antre savoyard, les Suissesses ont profité de cette journée pour se reposer ou entretenir leur physique. «Une annulation tombe parfois à pic», souligne le chef de ces dames, Mauro Pini. Le Tessinois profite de l'accalmie pour détailler sa philosophie. Et s'enthousiasmer notamment sur le 18e rang de Wendy Holdener dans le récent slalom d'Aspen. «Ceci à l'occasion de son troisième départ en Coupe du monde. C'est une performance!»

Intronisé au printemps à la succession du Vaudois Hugues Ansermoz, le Tessinois rappelle: «Une stratégie doit servir nos objectifs: maintenir le niveau en vitesse et, pour le secteur technique, revenir en slalom au niveau d'il y a deux ou trois ans, à savoir avec deux ou trois filles installées dans les 20 meilleures du monde. Dans le même temps, nous devons comprendre avec lesquelles il sera possible d'y arriver. Ces dernières années, il y a eu trop de choses bizarres. C'était un peu l'anarchie. Je pense à Aline Bonjour ou Sandra Gini.»

Mauro Pini est conscient de l'ampleur de la tâche. «Aussi bien à Levi qu'à Aspen, nous avons obtenu quelque chose à

quoi nous attacher.» Le plan de route est défini. «Jusqu'à la fin de la tournée américaine, priorité était donnée aux filles qui se trouvaient dans l'équipe. Ensuite, la porte était ouverte.» Rétrogradées au printemps dans les cadres régionaux, Jessica Pünchera (28 ans) et Aïta Camastral (27) étaient concernées. «On leur avait donné des objectifs précis. Camastral a annoncé son retrait. Pünchera a gagné trois slaloms FIS et obtenu un 5e rang en Coupe d'Europe. Elle joue ce week-end une place pour le slalom Coupe du monde de Courchevel, prévu mardi.»

En vitesse, Tamara Wolf (25) avait aussi des choses à prouver. «Après s'être entraînée de son côté, elle a réintégré l'équipe et vient de gagner une descente de Coupe d'Europe. On l'attend encore en géant», confie Pini. «Nous définirons ces prochaines semaines avec quelles filles nous continuerons. Pour les jeunes, nous avons un projet de développement afin de former un bon groupe de 7 ou 8 athlètes pour le slalom et le géant. 23 ou 24 filles sont concernées.»

La Valaisanne Melissa Voutaz (19 ans) vient d'obtenir un 2e rang en Coupe d'Europe (descente de Saint-Moritz), qui n'a pas passé inaperçu. La Bernoise Joana Haehlen (18 ans) s'est classée deux fois 3e en supercombiné de Coupe d'Europe. «Les jeunes commencent à se montrer. Nous sommes là pour valoriser le talent», reprend le Tessinois. «Mon équipe idéale est composée de filles ayant des ressources. Je ne veux pas des perdantes au départ. Malheureusement, le sport d'élite ne fait pas dans le social. Il faut responsabiliser chacun. L'histoire dira si j'ai raison, ou pas.»



VISION Mauro Pini a des idées bien arrêtées pour aborder le futur.

(KEYSTONE)

Wendy Holdener, c'est l'incarnation de la philosophie «mauropinienne». Il détaille: «Elle en veut au départ. Elle a une base technique bien développée, un bon fond physique et un soutien mental comme il faut. Et d'un autre côté, il y a la Vaudoise Aline Bonjour (25 ans): dans le coup à l'entraînement et totalement différente dans le portillon d'une course...»

Un caractère de battante rajouté au talent, c'est un peu le portrait d'une certaine Lara Gut. «On sait très bien que des athlètes comme elle, on ne les trouve pas au supermarché», appuie le Tessinois. «C'est pour ça qu'il faut mettre en valeur des filles comme Wendy Holdener et ne pas essayer de les cacher. On doit tirer les jeunes vers le haut pour qu'elles puissent acquérir de l'expérience.» /PAM

## «Styger donnait le la»

Les Suissesses ont perdu leur «locomotive» Nadia Styger (double fracture tibia-péroné) avant même qu'elle ne dispute sa première course de la saison. «Stygi donnait le la», reconnaît Mauro Pini. «Et on voit que les autres sont parfois un peu perdues. Mais c'est l'occasion de se montrer. Dominique Gislin a prouvé aux Etats-Unis qu'elle était dans le coup. Fabienne Suter fait aussi partie des meilleures, même si elle connaît un moment de fatigue. La dynamique de groupe change. C'est à nous, les entraîneurs, d'avoir le bon œil et de savoir où intervenir. Pour moi, un leader ne doit pas faire du bruit, mais montrer sur les skis comment aller à fond. Là, c'est intéressant de voir qui arrive à faire le saut. Dominique Gislin a déjà un bon bagage pour y parvenir. Elle a passé au travers de bien des blessures.»

L'Obwaldienne a, pour une fois, pu effectuer une préparation estivale normale sans devoir d'abord se rétablir après un accident. A Lake Louise, elle est déjà montée sur le podium. Et de Val d'Isère, où doit se disputer aujourd'hui la descente, elle garde de bons souvenirs. «J'y ai marqué mes premiers points en Coupe du monde. Et l'année dernière, j'avais obtenu mon premier top 10 en super-G.» /pam

## SAUT À SKIS

# Simon Ammann battu par l'armée autrichienne

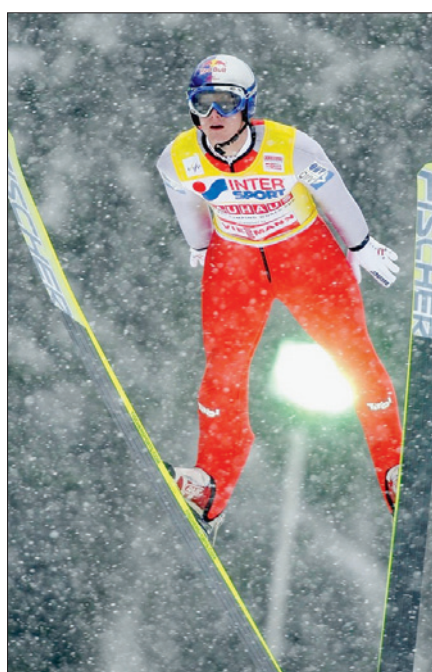
L'Autrichien **Thomas Morgenstern** (photo Keystone) a gagné le premier des trois concours de Coupe du monde d'Engelberg, disputé sur une seule manche, au terme d'une journée perturbée par les mauvaises conditions météo. Le brouillard et les fortes chutes de neige tombées en début d'après-midi sur la station obwaldienne ont gâché la fête. La maigre affluente (environ 500 spectateurs) avait à peine eu le temps de se réchauffer que le concours était arrêté, et les résultats validés au terme de la première manche.

Les Autrichiens réussissent le triplé, avec la victoire de Morgenstern devant Andreas Kofler et Wolfgang Loitzl. Simon Ammann, 6e, obtient un de ses deux moins bons résultats de l'hiver (il fut déjà 6e à Lillehammer). Pas assez dynamique à la sortie du tremplin, le Saint-Gallois a, comme toujours, été bon en vol. Mais ça n'a pas suffi. «Je n'ai

peut-être pas autant de réserve que l'an dernier», a-t-il commenté.

Dominé par les Autrichiens en ce début d'hiver, le sportif suisse de l'année garde des atouts dans sa manche. «J'ai encore de la marge», dit-il au regard notamment du fait qu'il n'a pas encore utilisé ses fixations à tige courbe, qui l'avaient rendu invincible à la fin de la saison dernière. Il estime que sa technique n'est pas assez au point pour l'instant pour qu'il recoure à cette arme. En pleine confiance, Morgenstern a copié la fixation suisse qu'il adopte avec bonheur cette saison. Le champion olympique 2006 a cueilli son troisième succès de l'hiver à Engelberg. Il lui permet d'accroître son avance au classement général. Il en est désormais à 17 succès dans sa carrière, le même total qu'Ammann.

Le Saint-Gallois continue à fixer son regard sur la Tournée des Quatre-Tremplins. «Je reste patient», dit-il, en



référence aux ajustements techniques qu'il lui reste à faire d'ici là. «Ma patience est peut-être plus grande que celle des journalistes... Mais je suis conscient que je me suis exposé cette année en annonçant mon intention de gagner la Tournée.»

### ■ Bientôt à la retraite?

Par ailleurs, ce sera tout ou rien pour Ammann au terme de la saison: soit il arrête sa carrière, soit il continue pour un nouveau cycle jusqu'aux JO de Sotchi. A Engelberg, il a confirmé des déclarations faites à la TV alémanique, où il avait pour la première fois fixé des jalons pour la suite. «Il se peut que je gagne tout cet hiver et que je me dise: «Voilà, c'est fini, j'arrête», a-t-il lancé. Avant d'ajouter: «Si je décide de continuer, ce sera jusqu'en 2014. J'aimerais accompagner les jeunes sauteurs suisses, être une sorte de tampon à leurs côtés pour les aider à progresser.» /si

## EN VRAC

### Saut à skis

#### Engelberg

**Engelberg. Coupe du monde. 1er concours (arrêté et validé après une manche):** 1. Morgenstern (Aut) 134,4 (137 m). 2. Kofler (Aut) 132,2 (140). 3. Loitzl (Aut) 128,6 (136). 4. Hautamäki (Fin) 126,8 (130). 5. Koch (Aut) 123,1 (133,5). 6. Ammann (S) 121,7 (129). 7. Karelín (Rus) 121,6 (126,5). 8. Ito (Jap) 120,0 (125,5). 9. Velta (No) et Stoch (Pol) 119,5 (128). Puis: 14. Malysz (Pol) 118,4 (124,5). 24. Ahonen (Fin) 111,1 (124,5). 40. Küttel (S) 97,6 (118,5). Rémi François (S) éliminé lors des qualifications. La 2e manche a été annulée en raison des chutes de neige.

**Classement général (5/26):** 1. Morgenstern 425. 2. Kofler 330. 3. Larinto (Fin) 276. 4. Ammann 260. 5. Hautamäki 251. 6. Evensen (No) 183.

### Ski alpin

#### Val Gardena

**Val Gardena (It). Coupe du monde. Super-G. Messieurs:** 1. Walchhofer (Aut) 1'34"35. 2. Keppler (Aut) à 0"67. 3. Guay (Can) à 0"81. 4. Raich (Aut) à 0"97. 5. Baumann (Aut) à 1"23. 6. Zurbriggen (S) à 1"33. 7. Heel (It) à 1"39. 8. Janka (S) à 1"41. 9. Streitberger (Aut) à 1"47. 10. Kröll (Aut) à 1"50. 11. Cuče (S) à 1"60. 12. Theaux (Fr) à 1"65. 13. Grünenfelder (S) à 1"78. 14. Fill (It) à 1"91. 15. Osborne-Paradis (Can) à 1"97. 16. Miller (EU) à 2"10. Puis les autres Suisses: 28. Gislin (S) à 2"74. 32. Viletta (S) et Küng (S) à 3"14. 36. Züger (S) à 3"38. 37. Hoffmann (S) à 3"39. 52. Lüönd (S) à 4"93. Notamment éliminés: Svindal (No), Dixon (Can), Reichelt (Aut), Scheiber (Aut), Grugger (Aut).

#### COUPE DU MONDE

**Général (8/37):** 1. Walchhofer (Aut) 249. 2. Raich (Aut) 238. 3. Svindal (No) 236. 4. Ligety (EU) 221. 5. Zurbriggen (S) 215. 6. Janka (S) 206. 7. Hirscher (Aut) 200. 8. Cuče (S) 184. 9. Baumann (Aut) 179. 10. Scheiber (Aut) 175. Puis les autres Suisses: 14. Grünenfelder 133. 34. Gini 53. 38. Küng et Viletta 52. 51. Murisier 32. 62. Vogel 20. 66. Berthod 15. 69. Gislin 14. 72. Feuz 13. 78. Albrecht 10.

**Super-G (3/7):** 1. Walchhofer (Aut) 149. 2. Streitberger (Aut) 147. 3. Grünenfelder (S) 130. 4. Cuče (S) 129. 5. Janka (S) 120. Puis les autres Suisses: 15. Zurbriggen 69. 25. Küng 26. 41. Gisin 3.

### Football

#### Ligue des champions

**HUITIÈMES DE FINALE**  
AS Rome - Shakhtar Donetsk  
AC Milan - Tottenham  
Valence - Schalke 04  
Inter Milan - Bayern Munich  
Lyon - Real Madrid  
Arsenal - Barcelone  
Marseille - Manchester United  
FC Copenhague - Chelsea.  
Les matches aller auront lieu les 15-16 et 22-23 février, alors que les matches retour se joueront les 8-9 et 15-16 mars.

#### Europa League

**16ES DE FINALE**  
Naples - Villarreal  
Glasgow Rangers - Sporting Portugal  
Sparta Prague - Liverpool  
Anderlecht - Ajax Amsterdam  
Lech Poznan - Sporting Braga  
Besiktas - Dynamo Kiev  
Bâle - Spartak Moscou  
Young Boys - Zenit Saint-Petersbourg  
Aris Salonique - Manchester City  
PAOK Salonique - CSKA Moscou  
FC Séville - Porto  
Rubin Kazan - Twente Enschede  
Lille - PSV Eindhoven  
Benfica - Stuttgart  
BATE Borisov - Paris Saint-Germain  
Metalist Kharkov - Bayer Leverkusen.  
Les matches aller auront lieu le 17 février, alors que les matches retour se joueront le 24 février.

#### Allemagne

B. Mönchengladbach - Hambourg 1-2  
**Classement:** 1. B. Dortmund 16-43. 2. B. Leverkusen 16-32. 3. Hanovre 16-31. Puis: 8. Hambourg 17-24. 18. B. Mönchengladbach 17-10.

### Basketball

#### NBA

**Mardi:** New Jersey Nets - Washington Wizards 97-89. Boston Celtics - Atlanta Hawks 102-90. Denver Nuggets - San Antonio Spurs 112-113.





KEYSTONE

## LNB Lausanne engage Peter Sarno et perd Nicolas Villa

Lausanne a engagé Peter Sarno (photo, 31 ans) du 30 décembre 2010 au 31 janvier 2011 avec option jusqu'au 30 avril. Le LHC a également prolongé le contrat de Jérémie Kamerzin (22 ans) jusqu'en 2013. Pour des raisons personnelles, Nicolas Villa a décidé de réorienter sa carrière sportive. Le défenseur a été transféré à Martigny (1re ligue). /si

## Valentin Du Bois a résigné pour une saison avec le HCC

Valentin Du Bois (24 ans) a rempilé pour une saison avec le HCC. Cet attaquant reconverti en défenseur disputera ce soir son 300e match en LNB. Il en est à sa huitième saison en ligue nationale, sous le maillot chaud-de-fonnier. /jce

HOCKEY SUR GLACE

# James Desmarais est-il devenu irremplaçable à Ajoie?

Après Giulio Scandella, Danick Bouchard tentera de remplacer James Desmarais au HC Ajoie. Premier test lors du derby contre le HCC ce soir à Porrentruy. Mais le grand James est-il vraiment remplaçable?

JULIÁN CERVIÑO

O k, d'accord, on sait: «Personne n'est irremplaçable. Encore moins un joueur de hockey.» Cette phrase nous a été servie à plusieurs reprises. N'empêche, James Desmarais n'est-il pas devenu irremplaçable au HC Ajoie?

«Quelque part, j'ai envie de répondre par l'affirmative», lâche un observateur. «Desmarais est le moteur de l'équipe. Au niveau du jeu et dans le vestiaire, c'est un joueur dominant et important. Mais bon, personne n'est irremplaçable.» Merci, on a compris...

Paul Adey, coach du HCA depuis le début de la saison, n'élude pas l'interrogation. «Tout le monde sait ce que James peut faire», livre-t-il. «Il est peut-être le seul joueur de LNB à pouvoir faire basculer un match en 15 secondes.» Les gens des Mélézes l'ont vérifié à leurs dépens...

Le génial, et détesté, Desmarais est souvent décisif. Avec une moyenne de 90 points par saison depuis son arrivée en Suisse (en 2006), il affole les statistiques. «C'est compliqué de trouver un gars comme lui», admet Paul Adey. «La comparaison est difficile.» Mais voilà, tout le monde compare...



**JAMES DESMARAIS** Le Québécois n'est peut-être pas irremplaçable, mais il est à coup sûr inimitable. (KEYSTONE)

«James Desmarais est un joueur unique», commente Marco Charpentier, étranger du HCC. «Desmarais, c'est Desmarais», résume Gary Sheehan, coach du HCC. «Son absence laisse un trou dans son équipe. Elle se fait sentir, surtout dans les situations spéciales. Mais Ajoie ne s'en sort pas si mal depuis qu'il n'est pas là.»

Le chef des Abeilles a raison. En dix matches sans Desmarais – absent depuis le 7 novembre – les Vouivres ont comptabilisé 15 points et sont quatrièmes avec une unité de retard sur le HCC (2e avec 52 points) et deux sur le leader lausannois.

C'est d'autant plus remarquable que le HCA, comme le HCC, doit composer sans d'autres joueurs-clé (Barras, Hauert). «Cela prouve que cette équipe ne dépend pas que d'un élément», constate Gary Sheehan. «Bien sûr, sur la distance, ces absences sont handicapantes. Mais Ajoie ne s'est pas enfoncé comme tout le monde le prédisait.»

«Nous ne nous portons pas trop mal», se félicite Paul Adey. «Nous avons d'autres bons joueurs. Certains ont pu démontrer leur valeur et c'est très bien.» Les arrivées de Geoffrey Vaclair et de Sandro Tschuur

ont fait un grand bien aux Ajoulots.

N'empêche, après huit matches et neuf points (3 buts), Giulio Scandella a été prié de faire ses valises. «Il aurait pu faire mieux», avance Paul Adey. Le premier remplaçant de Desmarais n'a pas convaincu. Que fera le deuxième?

Arrivé hier à 11h30, Danick Bouchard (24 ans) n'aura pas beaucoup de temps pour convaincre. Le retour de James Desmarais est prévu pour début janvier. «C'est un joueur rapide, qui a de bonnes mains et qui score souvent», avertit Benoit Mondou à propos de Bouchard.

«C'est compliqué de trouver un gars comme lui. La comparaison est difficile»

Paul Adey, entraîneur d'Ajoie

«J'ai joué avec lui pendant trois saisons en juniors. Il marquait beaucoup et a continué de le faire avec mon ancienne équipe.» Dans la fameuse Ligue nord-américaine de hockey (LNHA), Danick Bouchard a réalisé 38 points (17 buts) en 21 matches avec Trois-Rivières.

«Il va en surprendre plus d'un», prédit Paul Adey. «Il a beaucoup de vitesse et, surtout, il est capable de finir les actions. C'est très important dans notre ligue. Mais on ne va pas remplacer trois joueurs avec un seul.» Surtout pas un certain Desmarais, même si comme lui, Bouchard est droitier... /JCE

## TAC-TIC avec

AJOIE - LA CHAUX-DE-FONDS, ce soir à 20 heures à Porrentruy

**Mondou à 100%** Benoit Mondou s'est entraîné normalement hier et il effectuera son retour ce soir, après une absence de deux matches. «Tout va bien, je n'ai plus de problème physique», assurait le Québécois. «Cela fait une semaine que je n'ai pas joué, je n'ai pas eu trop de difficultés à retrouver le rythme. Je suis à 100% et surtout très motivé à l'idée de rejouer.» Pas question d'un retour en douceur...

**Deux absents** Même s'ils ont repris l'entraînement de manière allégée (en rouge), Alain Pasqualino et Fabrizio Conte ne sont pas encore aptes au service. «J'espère que «Pasqui» pourra revenir la semaine prochaine», lâche Gary Sheehan. «Fabrizio repatine, mais il n'est pas encore prêt.» Michael Tobler ressent encore quelques douleurs aux adducteurs, mais retrouve gentiment la forme. Antoine Todeschini défendra les buts chaud-de-fonniers ce soir. Jonas Braichet devrait être le douzième attaquant.

**Discipline** C'est le mot d'ordre de Gary Sheehan. «Il ne faudra pas se laisser provoquer», avertit-il. «Les gars savent ce qui les attend contre Ajoie. C'est une des équipes les plus physiques de la ligue, à nous de ne pas leur donner la possibilité d'évoluer trop

souvent en supériorité numérique. Nous devons nous montrer solides et disciplinés pendant 60 minutes et pas pendant 57 comme contre Viège.»

**Gros match** «Pour gagner contre Ajoie, il faut livrer une bonne prestation, sortir un gros match», insiste Gary Sheehan. «Notre jeu de transition doit être rapide et bon. Nous avons besoin d'un match plein.»

**Bilan** Après trois confrontations, le HCA mène avec deux victoires aux tirs au but, le HCC s'est imposé une fois à domicile dans le temps réglementaire. Donc, les Chaux-de-Fonniers ont récolté 5 points contre 4 aux Ajoulots. Changement de donne ce soir?

**Contrats** Après la prolongation de Valentin Du Bois (lire ci-dessus), douze joueurs du HCC n'ont pas encore de contrat pour la saison prochaine. Il s'agit de Charpentier, Erb, Turler, Pochon, Morant, Todeschini, Tobler, Fuchs, Spolidoro, Bochatay, Pasqualino et Baur. Ça va négocier sec pendant les Fêtes aux Mélézes.

**Ajoie** Les Ajoulots joueront donc sans Desmarais, Barras, Hauert ni Gasser (blessés). Le Québécois Danick Bouchard remplacera Giulio Sandella en tant que deuxième étranger (lire ci-dessus).

**Arbitre** Frédéric Favre dirigera cette partie, avec Georges Huguet et Steve Wermeille. /jce



## Les prix de la colère

Ce message des dirigeants ajoulots fait beaucoup jaser: «A l'instar de la pratique en vigueur notamment en football, le HC Ajoie considère les trois rencontres qu'il disputera prochainement contre le HC La Chaux-de-Fonds (18 décembre et 22 janvier) et Lausanne (8 janvier) comme des matches de gala. En conséquence, les prix des billets pour ces rencontres seront fixés comme suit: 30 francs (au lieu de 26 frs) pour les places assises (secteurs A-B-E-F), 40 frs (au lieu de 36 frs) pour les places assises (secteurs C et D) et 20 frs (au lieu de 18 frs) pour les places debout. Les prix pour les enfants, adolescents, apprentis et étudiants restent inchangés. Pas de modification évidemment pour les abonnés.»

Cette augmentation de prix en pleine saison, souvent en vigueur en play-off, a provoqué des réactions très vives. Le fans club du HCC a renoncé à son déplacement. «Le principe en lui-même me révolte», dénonce Aline Charpillot, responsable des déplacements des fans «officiels» chaud-de-fonniers. «Les mêmes prix doivent être pratiqués pour tout le monde, que l'on vienne de La Chaux-de-Fonds, de Langenthal ou de Thurgovie. Les supporters adverses ne sont pas des vaches à traire. Les dirigeants ajoulots se tirent une balle dans le pied.» Les fans lausannois pourraient imiter ceux des Mélézes. Le fait que les supporters visiteurs se retrouvent dans une zone à visibilité réduite augmente encore leur colère.

La pilule ne passe pas mieux du côté jurassien. Il n'y a qu'à jeter un œil sur le forum des supporters ajoulots. L'affluence de ce soir donnera un indice sur la réussite de l'opération. /jce

## EN VRAC

### Hockey sur glace

#### LNB

##### Ce soir

17.00 GCK Lions - Sierre

Olten - Lausanne

17.30 Langenthal - Bâle

17.45 Viège - Thurgovie

20.00 Ajoie - La Chaux-de-Fonds

1. Lausanne 28 15 3 2 8 97-68 53

2. Chx-Fds 28 12 6 4 6 107-90 52

3. Olten 28 15 2 2 9 125-94 51

4. Ajoie 28 15 2 2 9 93-79 51

5. Langenthal 28 10 5 2 11 111-106 42

6. Bâle 28 11 2 5 10 77-88 42

7. Viège 28 9 6 1 12 85-96 40

8. GCK Lions 28 9 1 4 14 88-110 33

9. Sierre 28 9 1 2 16 84-103 31

10. Thurgovie 28 7 0 4 17 86-119 25

#### Arosa Challenge

##### SLOVAQUIE - BIÉLORUSSIE 0-1 ap (0-0 0-0 0-0)

Herisau: 120 spectateurs.

Arbitres: Koch, Massy, Arm et Küng.

But: 61e Kulakov (Stas, Denisov) 0-1.

Pénalités: 3 x 2' contre la Slovaquie;

2 x 2' contre la Biélorussie.

##### Aujourd'hui

16.00 Slovaquie - Danemark

20.15 Biélorussie - Suisse.

#### Equipe nationale M20

##### Mondiaux M20 à Buffalo et New York (26 décembre-5 janvier). La sélection suisse.

Gardiens: Conz (Langnau),

Giovannini (Davos), Meili (GCK Lions).

Défenseurs: Camperchioli (Zurich), Guerra

(Davos), Loeffel (FR Gottéron), Schlumpf

(Shawinigan Cataractes, QMJHL), Steiner

(Kloten), Sutter (Seattle Thunderbirds,

WHL), Trutmann (Plymouth Whalers,

OHL), Untersander (Davos).

Attaquants: Antonietti (GE Servette),

Bärtschi (Portland Winterhawks, NHL),

Engler (Davos), Haas (Bienne), Yannick

Herren (Kloten), Hofmann (Ambri-Piotta),

Holenstein (Davos), Martschini

(Petersborough Petes, OHL), McGregor

(GCK Lions), Niederreiter (Portland

Winterhawks, NHL), Pestoni (Ambri-

Piotta), Schäppi (Zurich), Scherwey

(Berne), Vermin (Berne), Walsler (Kloten).

#### Coupe Spengler

##### Coupe Spengler à Davos. La sélection du Team Canada.

Gardiens: Moss

(Langnau), Deslauriers (Oklahoma City

Barrons, AHL).

Défenseurs: Popovic (Lugano),

Kwiatkowski (Berne), Westcott (Zurich),

Cory Murphy (Zurich), Dupont (Kloten),

Curtis Murphy (Langnau), Roche (Berne).

Attaquants: Pittis (Zurich), Aubin (FR

Gottéron), Pelletier (Langnau), McLean

(Berne), Landry (Ambri-Piotta), Vigier

(Berne), Brooks (Langnau), Holden (Zoug),

Bell (Kloten), Brown (Bienne), Metropoli

(Zoug), Down (Zurich), Lehoux (Ambri-

Piotta), Iggludén (Langnau), Kariya

(Ambri-Piotta).

Coach: Messier (New York Rangers).

Assistants: Shedden (Zoug), Moores

(Edmonton Oilers).

#### NHL

Jedi: New York Islanders - Anaheim

Ducks (avec Sbisà, dès la 17e avec Hiller)

3-2. New York Rangers - Phoenix Coyotes

4-3 tab. Atlanta Thrashers - Carolina

Hurricanes 2-3 tab. Canadiens de Montréal

- Boston Bruins 4-3. St-Louis Blues - Los

Angeles Kings 6-4. Minnesota Wild -

Ottawa Senators 1-3. Dallas Stars - San

Jose Sharks 3-4 ap. Calgary Flames -

Toronto Maple Leafs 5-2. Edmonton Oilers -

Columbus Blue Jackets 6-3.

#### Snowboard

##### Telluride

Telluride, Colorado (EU). Coupe du

monde. Géant parallèle. Messieurs: 1.

Flander (Sln). 2. Flüttsch (S). 3. Veith (Aut).

4. Karl (Aut). 5. Prommegger (Aut). 6.

Morison (Can). 7. Philipp Schoch (S). Puis:

11. Galmarni (S). 13. Simon Schoch (S).

16. Haldi (S). Éliminés en qualifications:

31. van Wijnkoop (S). 42. Heim (S).

Coupe du monde (4/12): 1. Prommegger

2540 points. 2. Fischnaller (It) 2310. 3.

Flander 2110. 4. Karl 1910. 5. March (It)

1700. 6. Flüttsch 1640. 7. Galmarni 1540.

Puis: 9. Haldi 1430. 14. Simon Schoch

640. 21. Philipp Schoch 436.

Dames: 1. Mägert-Kohli (S). 2. Laböck

(All). 3. Tudegesheva (Rus). 4. Dujmovits

(Aut). 5. de Faucompret (Fr). 6. Kreiner

(Aut). Puis: 16. Kummer (S). Éliminée en

qualifications: 23. Zogg (S).

Coupe du monde (3/12): 1. Tudegesheva

2890. 2. Mägert-Kohli 2750. 3. Savarsina

(Rus) 1878. 4. Riegler (Aut). 5. Kummer

(S) 1370. Puis: 21. Zogg 520. 36. Jenny

(S) 90





KEYSTONE

## NATATION

## Meichtry manque encore la finale d'un rien

Dominik Meichtry n'est pas verni aux Mondiaux en petit bassin de Dubaï. Le Saint-Gallois a manqué de peu la finale du 400 m libre, signant le 10e chrono des séries en 3'41"85 à quatre dixièmes du top 8 qualificatif. Mercredi, il avait déjà échoué aux portes de la finale sur 200 m libre (9e à 0'04 du top 8). /si

## FOOTBALL

## Des Russes sur la route de Bâle et Young Boys

Bâle et Young Boys affronteront respectivement le Spartak Moscou et le Zenit Saint-Petersbourg en huitièmes de finale de l'Europa League. Gros chocs en Ligue des champions.

La qualification pour les huitièmes de finale de l'Europa League passera par la Russie pour les deux clubs suisses encore en lice. Le tirage au sort n'a pas été très favorable pour Bâle et Young Boys. Les Rhénans affronteront en effet le Spartak Moscou, qui a comme eux fini en troisième position de sa poule en Ligue des champions. Les Moscovites, entraînés par l'ancien international Valeri Karpin, ont été barrés par Chelsea et Marseille.

Quant aux Bernois, ils devront affronter le Zenit Saint-Petersbourg, autre club russe, qui a impressionné durant la phase de poules. Le vainqueur de la Coupe UEFA 2008 vient de remporter le titre national sous la houlette de l'Italien Luciano Spalletti, l'ancien mentor de l'AS Rome. Le Zénit avait aussi gagné la Coupe en mai.

Tant pour le FCB que pour YB, un élément peut jouer en leur faveur: le manque de compétition des clubs russes en février. Mais il n'empêche que les deux formations suisses partent en position d'outsider.

En cas de qualification, Bâle serait ensuite opposé au vainqueur du derby entre Anderlecht et Ajax Amsterdam. Quant à Young Boys, il affronterait un autre club russe, Rubin Kazan, ou les Néerlandais de Twente Enschede.



CORSÉ La suite du parcours européen de Bâle et Alexander Frei passera par Moscou. (ARCHIVES ERIC LAFARGUE)

rait un autre club russe, Rubin Kazan, ou les Néerlandais de Twente Enschede.

## ■ Revanches dans l'air

Les huitièmes de finale de la Ligue des champions se joueront sous le signe de la revanche. L'une des affiches opposera l'Inter Milan au Bayern Munich. Les Bavarois rêvent évidemment de venger leur défaite en finale en mai dernier contre les nerazzurri.

Arsenal contre Barcelone: voilà un match qui fait saliver les amateurs de beau jeu. Les deux clubs s'étaient affrontés en finale en 2006 (2-1 pour les Catalans). Arsène Wenger, qui n'a jamais gagné de Coupe d'Europe, aura fort à faire pour combler cette lacune à son palmarès face à l'ogre blaugrana.

Éliminé en mars par Lyon en huitièmes de finale, le Real Madrid aura aussi l'occasion de prendre sa revanche. Cette fois, avec Jose Mourinho sur le banc, les Madrilènes partent avec les faveurs de la cote. Les clubs français n'ont pas été vernis: Marseille devra se coltiner Manchester United.

Après avoir fait des misères à l'Inter, Gareth Bale et Tottenham vont en découdre avec l'AC Milan. Pour sa part, Chelsea peut avoir le sourire avec un tirage l'envoyant à Copenhague. Enfin, les duels entre l'AS Rome et Shakhtar Donetsk d'une part, et Valence et Schalke 04 de l'autre, apparaissent équilibrés. /si

## LES MATCHES

## HOCKEY SUR GLACE

## Université - Sion

Première ligue, samedi 18 décembre, à 17h30 au Littoral.

**La situation**  
Université est neuvième avec 17 points alors que Sion pointe au quatrième rang avec 29 unités.

**L'effectif**  
Université jouera sans Kaufmann, Broillet, Weber (blessés), Brusa (vacances) ni Hayoz (avec les élites A du HCC), mais éventuellement avec un renfort des élites A du HCC (Geiser). Olivier Haussener, président du Grand Conseil, donnera le coup d'envoi de ce match.

**L'adversaire**  
Lucide, Marc Gaudreault voit en Sion une équipe référence. «Les Valaisans possèdent la troisième meilleure attaque de la ligue. C'est une grosse pointure. Ce genre de challenge nous permettra de vraiment nous évaluer, et de voir le travail qu'il nous reste à accomplir. Avec Villars et Yverdon, Sion est une équipe-étalon en première ligue», analyse le Québécois.

**L'objectif**  
Les Universitaires doivent rester sur leurs bons rails. «Sur nos trois derniers matches, nous avons réussi à prendre des points, il faut continuer...», espère le co-entraîneur Marc Gaudreault. «On va tout donner avant la pause de Noël, qui nous permettra de vider notre infirmerie et de récupérer quelques joueurs.»

**Noël avec le NUC**  
Après leur match respectif, le HC Université et le NUC – qui affronte Genève à 17h30 – accueilleront à la Riveraine leurs joueuses, joueurs, membres, supporters et amis pour un souper de Noël des clubs universitaires. /ero

## Saint-Imier - Martigny

Première ligue, samedi 18 décembre, à 18h15 à la patinoire d'Erguël.

**La situation**  
Onzièmes avec 16 points, les Imériens accueillent un leader qui a fait le plein de points (51 en 17 rencontres).

**Dans l'expectative**  
Dans l'attente d'une décision de la ligue régionale quant à l'éventuel forfait du match contre Tramelan, le HCSI garde l'espoir de finir dans le grand huit en février. «D'un point de vue sportif, cette histoire ne nous arrange absolument pas», soupire l'entraîneur Freddy Reinhard. Les «Bats», malgré une série de neuf revers consécutifs, ne comptent «que» trois points de retard sur le huitième, Star Lausanne. «On affronte une grosse cylindrée, on n'a absolument rien à perdre. J'espère que les gars prendront du plaisir», renchérit le coach pour ce dernier match de l'année.

**L'adversaire**  
Martigny poursuivra-t-il son sans-faute ou lâchera-t-il un peu de lest avant les Fêtes? Assurés de terminer en tête, les Valaisans peuvent déjà préparer les play-off sereinement. «Je n'attends pas de cet adversaire qu'il débarque la fleur au fusil», présume Freddy Reinhard. «Ce groupe possède un collectif impressionnant avec quatre triplettes performantes. Ceux qui ont moins de glace chercheront sans doute à se montrer dans l'espoir de grappiller un rôle plus en vue.»

**L'effectif**  
Saint-Imier évoluera sans ses licences B. Gilles Weiss (ligament de la cheville) prend son mal en patience. Le longiligne portier prévôtois devrait pouvoir retoucher la glace d'ici deux semaines. /jbi

## BASKETBALL

## DDV Lugano - Union Neuchâtel

LNB masculine, samedi 18 décembre, à 14h, à l'Istituto Elvetico.

**La situation**  
Deuxième avec deux points de retard sur Bernex, qui a joué un match en plus, Union Neuchâtel se déplace chez le sixième, qui a engrangé 12 unités en 13 rencontres.

**L'effectif**  
Union Neuchâtel devra toujours se passer de Radoslavjevic, pour six semaines encore, et du meneur Jefferson, dont le retour est prévu le 8 janvier pour la venue de Suisse centrale. Le Français Guillaume Peidro a temporairement rejoint le groupe unioniste.

**Les enjeux**  
Même si les Neuchâtelois ont battu DDV Lugano lors du match aller (48-45), les Tessinois seront revanchards, eux qui ont mal débuté leur championnat. Depuis, ils ont corrigé le tir et sont donc sur la pente ascendante. Toutefois, les hommes de Petar Aleksic auront à cœur de conserver leur deuxième rang et de rester au contact de Bernex, qui les devance de deux points avec un match en plus.

**Bis repetita**  
Compte tenu des deux absences de poids, le coach unioniste devra encore ouvrir son banc et remanier sa formation, tant offensivement que défensivement. Tactiquement, la méthode utilisée pour se défaire de Pully la semaine dernière sera toujours appliquée. Les Neuchâtelois auront à cœur de prouver qu'ils méritent leur position actuelle et qu'ils savent serrer les rangs dans les moments difficiles.

**L'adversaire**  
Les absences de Stojanovic et Maccanelli constitueront un lourd handicap pour les Luganais. Les Unionistes devront tout particulièrement surveiller Pae Amadou Samb. /bic-réd

## VOLLEYBALL

## Val-de-Travers - Lucerne

LNB féminine, samedi 18 décembre, à 17h à Couvet (Centre sportif).

**La situation**  
Leader avec 18 points et déjà qualifiées pour le tour final, les Vallonières reçoivent le troisième, qui compte quatre unités de moins.

**L'enjeu**  
Les Lucernoises, talonnées par Ruswil (14 points) et Ecublens (12) vont tout faire pour faire partie du trio de tête. Aux Vallonières donc de montrer qu'elles méritent leurs places en play-off.

**Le mot de l'entraîneur**  
«Lucerne est un adversaire de haut niveau et nous connaissons des soucis liés à la condition physique de certaines titulaires. Toutefois, nous avons grandement envie de fêter notre qualification devant notre public avec une victoire», glisse Alessandro Lodi. /ano

## En bref

## ■ TENNIS

## Justine Henin veut un deuxième titre olympique

Justine Henin, qui a repris la compétition début décembre après cinq mois d'arrêt dû à une blessure au coude droit, a déclaré qu'elle ambitionnait de remporter un nouveau titre olympique à Londres en 2012. «Remporter l'or à Athènes a été l'un des grands moments de ma carrière», a déclaré la Belge. /si

## ■ BASKETBALL

## Double pépin pour le géant Yao Ming

Yao Ming, le pivot de Houston, actuellement à l'arrêt pour une douleur dans un os du pied gauche, souffre également d'une fracture de fatigue dans sa cheville gauche. Le géant chinois de 30 ans (2,29 m) est indisponible depuis le 10 novembre à cause de cette blessure initiale au pied gauche et les Rockets n'ont pas donné la date de son retour sur les parquets de NBA. /si

## HOCKEY SUR GLACE

## La Suisse domine facilement le Danemark

L'équipe de Suisse disputera la finale de l'Arosa Challenge. A Herisau, les Helvètes ont gagné ce droit en battant tranquillement le Danemark (3-0).

A part un déficit de réalisme en jeu de puissance – cinq power-play ont été accordés par le Danemark sans que les Suisses n'en profitent –, les joueurs à croix blanche ont fait le travail face à la 13e nation du classement IIHF. Si le jeu n'a jamais atteint des sommets, cette rencontre restera marquée d'une pierre blanche pour un homme: Reto Berra. Pour sa première sélection, le gardien de Bienne a réussi un match parfait et fêté un blanchissage mérité.

Andres Ambühl et Kevin Lötscher ont rapidement lancé les hostilités. Au cours des dix premières minutes, les deux attaquants auraient pu mettre la Suisse à l'abri une première fois, mais ils ont chacun à leur tour buté sur Patrick Galbraith. Le doute n'a toutefois pas eu le temps de s'installer. Bien lancé sur le flanc droit, Hnat Domenichelli a prouvé qu'il n'avait rien perdu de son instinct de buteur. D'un lancer violent à mi-hauteur, le Luganais a

trompé une première fois la vigilance du cerbère danois (12e).

Les Helvètes auraient malgré tout pu se faire remonter à l'entame de la deuxième période. Mais Berra a bien étiré la jambe devant Morten Poulsen (22e), avant de s'imposer successivement devant Kirill Starkov et Mads Bodker (23e). Neuf minutes plus tard, cela a été au tour de Lasse Lassen de se montrer maladroit face au natif de Bülach. Les Danois l'ont payé cash. A deux minutes de la seconde sirène, parfaitement lancé par Mathias Seger, Thibaut Monnet a doublé la mise, avant de clore les débats dans la cage vide (60e).

En finale de «sa» compétition, la Suisse affrontera la Biélorussie ce soir (20h15, TSR2). Comme lors du match amical disputé mardi à Grenoble face à la France (1-2), il s'agit d'un adversaire que la sélection de Simpson rencontrera lors du championnat du monde en Slovaquie. Une bonne occasion d'épier un opposant traditionnellement coriace et qui s'est présenté à Herisau dans une formation assez pro-

che de celle qui sera appelée à disputer la prochaine compétition planétaire.

Lors de la première demi-finale, les Biélorusses ont dû attendre la prolongation pour se défaire d'une très jeune sélection slovaque (0-1). A la première minute du temps supplémentaire, Aleksandr Kulakov s'est fait l'auteur d'un spectaculaire solo pour permettre à sa formation de se qualifier. Les Danois, eux, se battent face aux Slovaques pour la troisième place (16h). /si

## SUISSE - DANEMARK 3-0 (1-0 1-0 1-0)

**HERISAU:** 1610 spectateurs.  
**ARBITRES:** Bruggemann (All), Stricker (S), Fluri (S) et Zosso (S).

**BUTS:** 12e Domenichelli (Hirschi, Steiner) 1-0. 38e Monnet (Seger) 2-0. 60e (59'52") Monnet (Stancescu, Gardner, dans la cage vide).

**PÉNALTÉS:** 5 x 2' contre chaque équipe.

**SUISSE:** Berra; Hirschi, Blum; Seger, Reber; Back; von Gunten; Back; Gerber, Furrer; Steiner, Jeannin, Domenichelli; Ambühl, Monnet, Bärtschi; Christen, Bieber, Casutt; Stancescu, Gardner, Lötscher.

**NOTES:** la Suisse sans Flüeler (blessé) ni Plüss (malade). Le capitaine Mathias Seger est fleuri pour son 33e anniversaire. Temps-mort pour le Danemark (57e), qui joue sans gardien de 58'50" à 59'52".



SOIRÉE DE GALA

CHRISTIAN GALLEY



LA TOTALE Un public nombreux (1200 spectateurs) et enthousiaste, un jeu de très haut niveau et la présence des caméras de la TSR en plus de la victoire: ce fut la totale pour le NUC jeudi soir à la Riveraine.

## VOLLEYBALL

# Aucun répit pour le NUC

Les filles du NUC ont à peine digéré leur exploit européen contre Weert que déjà se profilent deux nouvelles rencontres à la Riveraine: un match de LNA contre Genève cet après-midi à 17h30 et un huitième de finale de la Coupe de Suisse demain face à Kanti Schaffhouse à 16h.

PATRICK TURUVANI

Le NUC arrive gentiment au bout de sa petite quinzaine de folie et de ses cinq matches en 12 jours. La double et victorieuse confrontation contre Weert en 16es de finale de la CEV Cup est derrière, ainsi que la rencontre de championnat à Köniz. Il reste aux Neuchâteloises une partie de LNA (cet après-midi à 17h30 contre la lanterne rouge Genève) et un huitième de finale de Coupe de Suisse (demain à 16h, les deux fois à la Riveraine) avant de passer en mode réveil.

Ces deux matches n'ont pas le même poids sur la balance. «Contre Genève, j'attends une attitude professionnelle, une bonne préparation et une dépense en énergie aussi minime que possible», prévient Philipp Schütz. «J'espère également pouvoir aligner les filles qui n'ont pas joué jeudi en CEV Cup (réd: Paquier, Baettig, Bevilacqua) et donner du repos à celles qui ont été fortement sollicitées ces derniers temps.»

L'enjeu du lendemain sera tout autre. «La Coupe de Suisse est importante, et beaucoup de nos Suissesses (réd: Ryf, Baettig, Protasenia, Boketsu) n'étaient pas encore avec nous la saison dernière et n'ont jamais eu la chance de disputer la finale», relance le coach, qui devrait

compter sur le retour de Barbara Ryf au poste de libero, au côté de Laura Girolami. «A mes yeux, cette partie est la plus importante de la série. Car en Coupe, si tu perds, c'est fini! Même un revers en CEV Cup n'aurait pas signifié la fin de notre parcours européen. On aurait juste continué un étage en dessous.» Et en Ukraine... «On va essayer de profiter de l'euphorie de ces dix derniers jours. Les joueuses ont un taux de confiance très élevé.»

La fatigue? «Ce n'est pas un thème», coupe le Fribourgeois. «Schaffhouse a joué mercredi soir en Challenge Cup en Slovaquie. En plus, elles affronteront Aesch samedi et ne pourront pas faire jouer leurs remplaçantes. Devant notre public, on partira avec un léger avantage, mais pas plus que 60-40.» Le NUC et Schaffhouse en sont à 1-1 dans les duels en LNA, chaque équipe étant allée gagner 3-1 à l'extérieur. «Elles jouent avec cinq étrangères et ont une leader, l'Allemande Grit Lehmann.»

Capitaine de l'équipe de Suisse, Joël Bruschiweiler – professionnel au TV Bühl (All) – donnera le coup d'envoi du match. Il se rendra ensuite à la salle des Mûriers, à Colombier, pour assister à la partie opposant ses deux anciens clubs, Colombier et le LUC.

## ■ NUC - Kamnik le 6 janvier

Le match aller du 8e de finale de la CEV Cup entre le NUC et Kamnik – leader de la première division slovène – a été fixé au jeudi 6 janvier à 20h30 à la Riveraine. La date du retour n'est pas encore officielle (11-12-13 janvier), mais il semblerait que le mercredi 12 tienne un peu la corde. /PTU



MUSELÉE Grâce à son énorme performance au service, le NUC (ici Bryn Kehoe, Sabine Frey et Aerial Salvo au bloc) a fait exploser la réception de Weert, empêchant ainsi l'Argentine Georgina Klug (cinq points!) de faire parler la poudre.

(CHRISTIAN GALLEY)

## La présidente en direct demain sur TSR1

Le NUC aura droit aux honneurs télévisuels! Non seulement par la présence de Canal Alpha, mais aussi parce que la TSR va donner un coup de projecteur sur le club neuchâtelois. «Il me semble que l'année passée, la présidente s'était plainte que l'on n'avait pas parlé du NUC», explique Nicolas Burgy, de la TSR. «Nous avons donc décidé de rattraper le coup cette année! Nous avons notamment pris des images cet après-midi (réd: jeudi) chez Mélanie Rossier, avec d'autres filles, puis filmé le coach dans les vestiaires.»

Le reportage sera diffusé demain lors de l'émission «Sport dimanche», dans le cadre d'un magazine sur les femmes qui s'investissent corps et âme dans des clubs sportifs. «Il y a une dame qui s'occupe du HC Bienne et

une Fribourgeoise», glisse Jo Gutknecht. «Pour moi, ils ont préféré profiter de l'actualité brûlante.» La présidente du NUC va ainsi rater le huitième de finale de Coupe de Suisse contre Schaffhouse! «Je serai en direct sur le plateau», sourit Jo Gutknecht. «Cela ne se refuse pas, alors que la TSR met à ce point le volleyball, féminin en plus, sur le devant de la scène!»

Et le reportage promet de belles choses. «Nous avons été bien accueillis par le club et les joueuses», savoure Nicolas Burgy. «Diva Boketsu nous a notamment expliqué où il y aurait le plus d'ambiance, où seraient placés les tambours, pour que nous puissions faire de bons plans. Et je ne savais pas qu'il y avait un tel potentiel public ici. En plus, les infrastructures sont très modernes.» /fr

## COUPE DE SUISSE

# Colombier attend le LUC dans sa petite salle des Mûriers

La fête du volleyball espérée à l'occasion des huitièmes de finale de la Coupe de Suisse n'aura pas lieu demain dans le canton. Plus précisément: elle se déroulera dans deux endroits distincts, à la Riveraine de Neuchâtel pour les filles du NUC, qui recevront Kanti Schaffhouse à 16h, et à la salle des Mûriers pour les garçons de Colombier, qui se frotteront dès 17h30 au Lausanne UC, actuel leader de LNA, auteur du double Coupe-championnat en 2008 et encore vainqueur de la Coupe de Suisse ce printemps.

«La volonté existe de mener une politique commune afin de promouvoir le volleyball dans le canton», assure Yvan Bruschiweiler. «On a déjà disputé, par exemple, des rencontres

de première ligue dans la même salle.» Les dirigeants des deux clubs auraient donc souhaité jouer ces huitièmes de finale à la Riveraine. «Mais on ne peut pas non plus oublier tous les gens (bénévoles, autorités locales...) qui se sont investis dans la vie du club et qui accordent encore de l'importance à son origine, presque à son lieu de naissance», poursuit le président du VBC Colombier. «C'est trop tôt, les esprits ne sont pas tout à fait mûrs pour avoir une vision uniquement cantonale, même si cette dernière se dessine dans le lointain. La décision de jouer aux Mûriers a été prise de manière consensuelle. On voulait aussi profiter de la venue du LUC pour faire notre fête de Noël. Le club a 40 ans cette



MOTIVÉS Thomas Zannin (No 7) et ses camarades n'ont pas l'intention de se prendre «une raclée» demain contre le LUC. (ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY)

année et c'était bien d'offrir quelque chose aux personnes qui l'ont amené là où il est.» Soit à la première place du groupe A de première ligue, à la porte de la promotion en LNB.

«Les formations de LNA ont l'habitude de jouer dans des grandes salles, mais pas nous», explique Thomas Zannin. «On a déjà disputé un match cette saison à la Riveraine et, franche-

ment, c'était difficile, on n'avait aucun repère. Face au LUC, on n'aurait encore eu moins de chance que si on joue chez nous. Je pense aussi que notre public viendra plus facilement aux Mûriers, où tout est petit et où l'ambiance est chaude.»

Le capitaine de Colombier est catégorique: «On ne part pas dans l'idée de se prendre une raclée!» Réaliste aussi: «Si on parvient à leur prendre un set, ce sera déjà la fête! On va se faire plaisir et en profiter pour voir de près ce qu'est une grosse équipe de LNA. Aucun joueur du groupe n'a encore vécu une telle expérience. On aura tous un mega smile au coup d'envoi! Et qui sait, si le LUC est dans un mauvais jour et nous dans une forme exceptionnelle, la partie

sera peut-être un peu disputée quand même...»

Jean-Claude Briquet opine du chef qu'il est. «Si les gars jouent à leur vrai niveau, on aura un match pas inintéressant», assure l'entraîneur colombinois. «Ils y vont avec l'envie de montrer quelque chose, c'est clair!» De là à créer l'exploit... «On jouera mieux aux Mûriers qu'à la Riveraine, c'est une certitude, mais l'ambition devrait s'arrêter là», conclut-il. «Si cela ne dépendait que de la salle, cela voudrait dire que Colombier est très proche du LUC et que tout se jouerait sur des détails...»

Le vœu de Jean-Claude Briquet est simple: «Profiter du moment, offrir un bon spectacle au public et se fabriquer un super souvenir!» /ptu



## SUDOKU N° 1180

Difficulté moyenne

6				4				8
	2			9				7
3			7		5			6
9		3				8		4
		5	1		6	7		
7		1				6		2
5			8		4			1
	7			6				2
4				2				7

La règle du SUDOKU est on ne peut plus simple. Le but est de compléter la grille en utilisant les chiffres de 1 à 9 et en tenant compte que chaque ligne, colonne et carré contient tous les chiffres une seule fois.

Solution de la grille n° 1179

7	4	5	8	2	9	1	6	3
6	2	9	1	7	3	5	4	8
1	8	3	4	6	5	7	9	2
3	7	6	9	4	8	2	1	5
9	5	2	7	3	1	4	8	6
4	1	8	2	5	6	9	3	7
5	9	1	3	8	2	6	7	4
2	3	7	6	9	4	8	5	1
8	6	4	5	1	7	3	2	9

Grilles de fabrication Suisse  
WWW.SU-DO-KU.CH



## Ultime rendez-vous

Ginette Briant - Roman - Edition Ginette Briant / 35

Ayant fait un brin de toilette, elle se vêt d'une ravissante robe décolletée, rehaussée de strass, qui fit l'admiration de son hôtesse quand elle lui apparut deux heures plus tard en haut du grand escalier d'honneur.

Au fil du temps, la beauté réelle de cette femme ne s'était guère ternie, d'où le succès qu'elle remportait partout où elle passait. La grâce aérienne, la fine silhouette, le ravissant visage de Karine ne pouvaient cependant lui être comparés, tant la jeune fille demeurait réservée. Si les fêtards qui évoluaient dans le sillage des hommes d'affaires et personnalités de Boston - plus curieux que réellement attirés, pensait-elle - daignaient papoter avec elle autour d'un verre dans les salons du Copley Plaza ou ailleurs, elle ne se faisait pas d'illusions: aucun des célibataires qu'elle croisait ne songerait à l'épouser. Les familles en vue ne consentaient à unir leurs fils qu'à des demoiselles de qualité au moins égale, apportant dans la corbeille de mariage une dot substantielle.

Certes, on pouvait à la rigueur convier la nièce de Murphy Randlor à quelque garden-party, pour ne pas courroucer l'industriel très en vue qu'il était. Toutefois, maintenant qu'il s'était remarié, on était évidemment décidé à fréquenter de préférence sa jeune épouse. Au retour de son voyage en Europe, Tatiana était passée par l'appartement des Randlor. Sur le bureau du producteur d'instruments électroniques et scientifiques s'amoncelaient des cartes d'invitation qui n'attendaient que le bon plaisir de leur destinataire.

- Tout de même, souligna la visiteuse en s'installant devant la longue table habillée de dentelle que le maître d'hôtel venait de dresser, pourquoi Murphy a-t-il pensé à toi pour s'occuper de son domaine? N'aurait-il pu en charger quelqu'un d'autre? Aussi magnifique que soit cette région de lacs et de forêts, on doit vite s'en lasser. En hiver, il y fait un froid de canard!

- La maison est dotée de tout le confort, rassurez-vous.  
- Mais si tu te promènes

dans les bois, que tu te mettes à parler, il n'y aura que l'écho pour te répondre! Brrr...! Moi, je ne pourrais pas m'y habituer.

(A suivre)

## LOTERIES

Tirages du 17 décembre 2010

**EURO MILLIONS**  
3 20 29 35 42 3 8

**SUPER STAR** 2298M

**BANCO**  
1 4 11 13 14 17 25  
29 31 32 33 34 37 53  
54 55 58 59 63 69

**BANCO**  
6 7 V A 9 8  
9 V D 9 V R

Seule la liste officielle des résultats de la Loterie Romande fait foi.

## MOTS CROISÉS N° 1954

1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

### Horizontalement

1. Fait passer le temps. Abréviation pour un tas de bois. 2. Plus dans la fleur de l'âge. Fermeture de porte. 3. Sans motifs particuliers. Terre lointaine. 4. Ne pas progresser. Entrée en matière. 5. Poème mélancolique. Espion matricule 117. 6. Pour tirer tout droit. Indication musicale. 7. Table pour un gîte. Marque de cire et de sire. 8. Tissu végétal. Note ancienne. 9. Menaces pour les mineurs. A ouvert la voie. 10. Sortie estivale. Matière à panier.

### Verticalement

1. Ils arrivent toujours en catastrophe. 2. Ascendant bélier. C'est un article. 3. Dans les marrons. Pour les végétariens de haut niveau. 4. Fait tapisserie. Formule mathématique. 5. Renard des régions polaires. Demi-canton symbolisé. 6. Divinement bien roulée. 7. Troubler le silence de la forêt. Boulettes d'origine antillaise. 8. Sur les voitures polonaises. Entre en jeu par hasard. Paire de ciseaux. 9. Petites broses en soies de porc. Longueur d'il y a longtemps. 10. Etre cahot.

### Solutions du n° 1953

#### Horizontalement

1. Bouledogue. 2. Rasades. ND. 3. Es. Caribou. 4. Dilemmes. 5. Oser. AR. La. 6. Veut. Lit. 7. Identifier. 8. Lent. Terni. 9. Lot. Bête. 10. En. Ou. Este.

#### Verticalement

1. Bredouille. 2. Oasis. Déon. 3. Us. Lévent. 4. Lacèrent. 5. Edam. Ut. Bu. 6. Dermatite. 7. Osier. Fête. 8. BS. Lires. 9. Uno. Lien. 10. Educatrice.

## HOROSCOPE

### BÉLIER (21.3 - 20.4)

**Amour** : consacrez plus de temps aux personnes que vous aimez et montrez-vous plus compréhensif. **Travail-Argent** : certaines situations semblent stagner, ne vous impatientez pas. Vous verrez, bientôt, plus clairement les bonnes directions à prendre. **Santé** : bon tonus.

### TAUREAU (21.4 - 21.5)

**Amour** : vous aurez impérieusement envie d'officialiser votre relation. Restez optimiste, votre patience portera ses fruits. **Travail-Argent** : cette journée sera prenante au niveau professionnel. Faites les choses dans l'ordre. **Santé** : maux de tête.

### GÉMEAUX (22.5 - 21.6)

**Amour** : vous saurez prouver votre attachement à votre partenaire par des attentions particulières. **Travail-Argent** : vos compétences et votre ténacité seront récompensées. **Santé** : si vous souffrez de troubles dermatologiques, ceux-ci devraient diminuer.

### CANCER (22.6 - 22.7)

**Amour** : même si de petits accrochages se produisent, ils ne porteront pas à conséquence. **Travail-Argent** : armez-vous de courage pour faire face aux obstacles qui vont jalonner cette journée. **Santé** : bonne malgré de possibles coubatures.

### LION (23.7 - 22.8)

**Amour** : votre vie affective est mouvementée. Célibataire, vous mettez un terme à des relations manquant de sincérité et sans valeur. **Travail-Argent** : si certains collègues cherchent à vous faire sortir de vos gonds dans le seul but de vous déstabiliser, ignorez-les. **Santé** : tonus.

### VIERGE (23.8 - 22.9)

**Amour** : les rapports affectifs ne seront peut-être pas simples. L'ambiance pourrait bien devenir électrique. Il vous faudra gérer cette situation délicate. **Travail-Argent** : le climat de la vie professionnelle est particulièrement agréable. **Santé** : détendez-vous.

### BALANCE (23.9 - 22.10)

**Amour** : votre partenaire est subjugué par son travail et vous délaïsse un peu. **Travail-Argent** : vous ne ménagerez pas vos efforts pour faire aboutir vos objectifs. Côté financier, une rentrée d'argent pourrait donner un peu d'air à votre trésorerie. **Santé** : risque d'allergies.

### SCORPION (23.10 - 22.11)

**Amour** : entre votre disponibilité de tous les instants et une qualité d'écoute hors pair, vous avez tout bon. **Travail-Argent** : terminés les paroles en l'air et les projets fumeux, vous vous attellez au travail avec des objectifs précis. **Santé** : faites du sport.

### SAGITTAIRE (23.11 - 22.12)

**Amour** : si vous vivez en couple, un désir d'enfant pourrait vous titiller. Célibataire, l'envie de fonder une famille se fait plus pressante. **Travail-Argent** : vous devrez sans doute faire équipe avec des personnes que vous n'appréciez que modérément. **Santé** : belle

### CAPRICORNE (23.12 - 20.01)

**Amour** : vous vous méfiez toujours des autres et ça ne vous rend pas libre. Arrêtez d'être sur la défensive. **Travail-Argent** : vous formez une belle équipe de travail. Une bonne ambiance règne. **Santé** : évitez les sucreries en trop grande quantité.

### VERSEAU (21.1 - 19.2)

**Amour** : vous vous démenez pour compenser votre absence. Tenir une relation à distance n'est pas une mince affaire ! **Travail-Argent** : vous craignez de ne pas être à la hauteur des nouvelles responsabilités que l'on vous propose. Ayez plus confiance en vous. **Santé** : stoppez toutes les confiseries !

### POISSONS (20.2 - 20.3)

**Amour** : vous saurez transmettre à votre conjoint ou partenaire une bonne dose d'énergie positive. **Travail-Argent** : la vie quotidienne dans le cadre de votre travail sera sans histoire. Vous assurerez tranquillement vos tâches. Soyez plus vigilant côté finances. **Santé** : bonne.

**PMU** On parie que vous allez gagner www.pmu.ch

### Aujourd'hui à Vincennes, Prix de Saint-James

(trot attelé, réunion I, course 4, 2100 mètres, départ à 15h08)

No	Cheval	Dist.	Driver	Entraîneur	Cote	Perf.
1.	Normand D'Oger	2100	C. Boissard	C. Boissard	100/1	Da0a0a
2.	Pistol Winner	2100	JM Bazire	JM Bazire	4/1	3aDa2a
3.	Orgueil De Nganda	2100	E. Raffin	JP Mary	7/1	5a1a1a
4.	Querida D'Hermès	2100	M. Abrivard	C. Hamel	5/1	1a1aDm
5.	Mark De Chamant	2100	T. Le Beller	V. Lacroix	20/1	1a6a6a
6.	Prestige Guichen	2100	O. Raffin	G. Deniel	18/1	5aDaDa
7.	Organdi D'Or	2100	P. Levesque	P. Lecellier	70/1	Dm8mDa
8.	Bexipop	2100	J. Lindqvist	A. Lindqvist	25/1	7a5a8a
9.	Pépité Bocain	2100	F. Ouvrie	JF Yver	23/1	9a3a0a
10.	Quelle Miss Wic	2100	P. Vercauteren	L. Simon	30/1	Dm0a0a
11.	Quel Pin	2100	G. Biendl	G. Biendl	22/1	4a7a4a
12.	Quassia Du Bon Air	2100	B. Marie	B. Marie	19/1	5a5a2a
13.	Qualypso Jiel	2100	C. Martens	JL Dersoir	50/1	7a8m9a
14.	Quasar Joli	2100	LC Abrivard	LC Abrivard	28/1	4a8aDa
15.	Zlatan Blou	2100	F. Nivard	F. Souloy	9/1	2a1a3a
16.	Quisling D'Anjou	2100	F. Delanoe	F. Delanoe	11/1	4a7a9a

**Notre opinion** : 4 - Tout le désigne à l'évidence. 2 - Bazire est aux fourneaux. 15 - Le mieux en seconde ligne. 3 - Il visera encore la gagne. 5 - Il visera mieux que sa cote. 16 - Ses moyens sont reconnus. 12 - A prendre très au sérieux. 9 - Bien qu'il soit un peu excentré.

**Remplaçants** : 11 - Il vendra très cher sa peau. 6 - S'il veut bien rester sage.

### Demain à Vincennes, Clôture du Grand National du Trot

(trot attelé, réunion I, course 4, 2850 mètres, départ à 15h08)

No	Cheval	Dist.	Driver	Entraîneur	Cote	Perf.
1.	Ostylvia	2850	B. Bedeloup	F. Ledoux	80/1	0a0mDa
2.	Pédrito Du Vallon	2850	P. Vercauteren	F. Ledoux	20/1	DaDa4a
3.	Roc De Montfort	2850	B. Piton	S. Guarato	10/1	2a0a4a
4.	Quinio Du Relais	2850	S. Hardy	S. Hardy	11/1	3aDa3a
5.	Magnat Crown	2850	M. Gilard	S. Provoost	18/1	4aDa4a
6.	Quela Rive	2850	D. Locqueneux	R. Donati	9/1	7a5a3a
7.	Original Démon	2850	N. Ensch	N. Ensch	10/1	2a8aDa
8.	Quéroan De Jay	2850	F. Nivard	A. Lenoir	8/1	3a5a1a
9.	Pitt Cade	2850	JC Hallais	JW Hallais	15/1	Da6a7a
10.	Piombino	2850	M. Abrivard	T. Duvaldestin	9/1	4aDa2a
11.	Riglorieux Du Bois	2850	B. Robin	JM Bazire	4/1	1a2a1a
12.	Quoumba De Guez	2850	JM Bazire	JM Bazire	5/1	2a4a2a
13.	Rapide Lebel	2850	E. Raffin	S. Guarato	2/1	1a1a1a
14.	Opium	2850	P. Levesque	P. Levesque	6/1	0a3a3a

**Notre opinion** : 13 - Il est simplement imbattable. 11 - Son plus sérieux rival. 12 - La gagnante du général. 8 - Il peut encore battre la précédente. 10 - Il faudra compter avec lui. 3 - Ses moyens sont évidents. 9 - Sur ce qu'il a fait de mieux. 14 - Un Levesque sur un nuage.

**Remplaçants** : 6 - Pour la classe de Locqueneux. 5 - Il n'est pas hors de cause.

### Notre jeu

4\*-2\*-15\*-3-5-16-12-9 (\*Bases)

Coup de poker: 9

Au 2/4: 4-2

Au tiercé pour 14 fr.: 4-X-2

Le gros lot:

4-2-11-6-12-9-15-3

Les rapports

Hier à Vincennes, Prix de Tourcoing

Tiercé: 18-9-17

Quarté+: 18-9-17-16

Quinté+: 18-9-17-16-20

Rapport pour 1 franc:

Tiercé dans l'ordre: Fr. 254.50

Dans un ordre différent: Fr. 50.90

Quarté+ dans l'ordre: Fr. 1021.60

Dans un ordre différent: Fr. 71.90

Trio/Bonus: Fr. 13.-

Rapport pour 2,50 francs:

Quinté+ dans l'ordre: Fr. 9075.-

Dans un ordre différent: Fr. 181.50

Bonus 4: Fr. 22.50

Bonus 4 sur 5: Fr. 11.25

Bonus 3: Fr. 7.50

Rapport pour 5 francs (2 sur 4): Fr. 28.50

### Notre jeu

13\*-11\*-12\*-8-10-3-9-14 (\*Bases)

Coup de poker: 14

Au 2/4: 13-11

Au tiercé pour 12 fr.: 13-X-11

Le gros lot:

13-11-6-5-9-14-12-8



**VIVEZ LES COURSES EN DIRECT!**

Neuchâtel | Peseux | Neuchâtel | St-Blaise  
Le Longchamp | Café Convivio 2000 | Café Clos-de-Serrières | Royal Pub

**PMU** On parie que vous allez gagner www.pmu.ch





KEYSTONE

## AFFAIRE RAPPAZ

## Un comité international soutient le chanvrier

Le Comité international de soutien à Bernard Rappaz a exposé le combat du chanvrier valaisan hier à Genève devant la presse étrangère. Ce groupe emmené par Jean Ziegler (au centre de la photo) demande une suspension de peine pour que le prisonnier en grève de la faim depuis 113 jours ne meure pas. /ats

## Neuf ans de réclusion pour maltraitance aggravée

Un homme de 44 ans qui a maltraité ses deux filles pendant des années a été condamné hier à 9 ans et 6 mois de réclusion à Zurich. Il a été reconnu coupable de lésions corporelles graves. Une des fillettes est décédée. /ats

## CONSEIL FÉDÉRAL

## Le Gothard peut être rénové sans construire un 2e tube

Le Conseil fédéral estime que la fermeture du tunnel routier pendant les travaux est techniquement faisable. Pour lui, le deuxième tube est une question politique.

BERNE  
CHRISTIANE IMSAND

La Suisse ne craint pas les grands travaux d'infrastructure. Elle l'a montré avec les transversales ferroviaires alpines. Le prochain grand chantier est celui de la rénovation du tunnel routier du Gothard. Inauguré en 1980, il devra faire l'objet d'une réfection complète entre 2020 et 2025. Cerise sur le gâteau: les travaux titanesques qui sont prévus nécessitent la fermeture du tunnel pendant plusieurs années.

Il faudra compter entre deux ans et demi et trois ans et demi de bouchons selon la variante retenue. De quoi relancer le débat sur la construction d'un second tube routier. Le Conseil fédéral ne prend pas position sur cette question délicate pour l'instant. Cela ne l'empêche pas de détailler toutes les raisons qui s'opposent à un deuxième tube dans un rapport à l'intention du parlement.

Selon les experts, il faudra fermer le tunnel pendant 900 jours pour procéder aux travaux de réfection. Ceux-ci porteront notamment sur la dalle

intermédiaire, la rénovation de la ventilation et l'élargissement du tube. Ces travaux peuvent se faire soit en interdisant le tunnel à la circulation pendant deux ans et demi, soit en le laissant ouvert exclusivement pendant la période estivale. Auquel cas la durée des travaux atteindrait trois ans et demi. Quelle que soit la variante retenue, la nouvelle cheffe du Département des transports Doris Leuthard assure que la fermeture est techniquement faisable car le trafic peut être détourné sur d'autres axes routiers (Simplon, San Bernardino) ou ferroviaires. Elle rappelle que le tunnel de base du Gothard entrera en service en 2016 ou 2017.

Au Tessin et dans le canton d'Uri, beaucoup estiment néanmoins que la solution réside dans la construction d'un second tube routier. C'est aussi l'avis de la Fédération routière suisse qui juge intolérable la fermeture du tunnel pour la population et l'économie.

L'Office fédéral des routes se charge de refroidir ces ardeurs. Premièrement, le timing ne joue pas: une telle construction nécessiterait entre 8 et 15 ans de planification, puis 7 ans de travaux. Elle ne pourrait donc pas être achevée à temps pour pallier la fermeture du tunnel actuel. Deuxièmement, les coûts prendraient l'ascenseur.



GOTHARD Inauguré en 1980, le tunnel routier va faire l'objet d'une réfection complète entre 2020 et 2025. Selon les experts, ces opérations nécessiteront 900 jours de fermeture complète.

(KEYSTONE)

Alors que la facture est évaluée entre 1,2 et 1,4 milliard de francs pour la réfection du tunnel, elle monterait à près de 2,8 milliards si l'on construisait en sus un second tube. Troisièmement, une consultation populaire serait indispensable car il faudrait modifier la Constitution.

En 1994, le peuple a accepté l'initiative des Alpes qui exige le transfert du trafic de marchandises de transit de la route au rail. Il a confirmé cette déci-

sion en 2004 en rejetant l'initiative Avanti qui voulait doubler le tunnel routier du Gothard. La Fédération routière suisse contourne cet obstacle politique en imaginant deux tubes dotés chacun d'une seule voie. «Cette solution ne violerait pas l'initiative des Alpes mais garantirait en permanence le passage du trafic», assure l'organisation.

Réponse de l'Association transport et environnement (ATE): «Un deuxième tube

conduirait tôt ou tard à une augmentation du trafic routier. Le renforcement du transport ferroviaire est la seule voie raisonnable».

Le Conseil fédéral prendra position l'an prochain. Il promet d'associer le Tessin et Uri à la planification de la réfection du tunnel. Le Valais et les Grisons ne sont pas oubliés. Ils ont eux aussi été informés au préalable et seront inclus dans le processus de planification. /CIM

## CRIMINELS ÉTRANGERS

## Blocher et Sommaruga jouent au chat et la souris

Viendra, viendra pas? Depuis une semaine, Christoph Blocher et Simonetta Sommaruga jouent au chat et à la souris à propos de l'application de l'initiative UDC «Pour le renvoi des criminels étrangers», acceptée en votation populaire le 28 novembre dernier par 52,9%. Analyse.

Conseillère fédérale en charge du Département fédéral de justice et police (DFJP), Simonetta Sommaruga avait annoncé la constitution d'un groupe de travail de 7 personnes, dont elle a confié la présidence à Heinrich Koller, éminent juriste et ancien directeur de l'Office fédéral de la justice, encarté au PDC. Dans ce groupe, la ministre socialiste, alias le chat, a réservé deux places au comité d'initiative – autrement dit, l'UDC –, qui avait jusqu'à hier pour y dési-

gner ses représentants. Mais la souris Christoph Blocher a reniflé le piège. Il a senti que le chat voulait mettre l'UDC devant ses responsabilités et la contraindre à assumer, en partie au moins, les conflits annoncés entre le renvoi automatique des criminels étrangers, exigé par l'initiative, et le respect des conventions internationales que la Suisse a signées. Conflits qui pourraient compliquer, voire empêcher l'application du texte.

Hier, le rat des champs agrarien a donc posé ses conditions. L'UDC participera au groupe de travail, a-t-il déclaré devant la presse à Berne, à condition qu'elle puisse informer en continu sur l'avancement des travaux. Le chat Sommaruga défendait une autre conception de la transparence: elle voulait imposer la



SIMONETTA SOMMARUGA La ministre a réservé deux places à l'UDC dans le groupe de travail sur les renvois.

(KEYSTONE)

confidentialité aux débats du groupe de travail et garder la haute main sur l'information. Dans le même temps, elle sou-

haitait des solutions par consensus, quitte, en cas de désaccords insolubles entre les participants, à présenter au Conseil fédéral et au Parlement les différentes solutions en concurrence. Hier soir, pourtant, le chat a dû relâcher son étreinte. Dans un communiqué, Simonetta Sommaruga s'est félicité que le comité d'initiative et les cantons qu'elle avait invités aient accepté de faire partie du groupe de travail.

Toutefois, «plusieurs des organes invités ont indiqué dans leur réponse qu'ils estimaient que le mandat était formulé de manière trop restrictive s'agissant de la confidentialité et de l'information. Sur ce point, le DFJP précise que l'échange d'informations et la consultation avec des tiers concernés doivent bien entendu être possibles.» En clair,

pour ne pas donner à l'UDC l'occasion de mettre déjà les pieds au mur, Simonetta Sommaruga accepte de lâcher du lest. Si le chat Sommaruga espérait croquer tout cru le rat des champs, son prédécesseur à Justice et police s'avère encore un peu gros pour lui. Christoph Blocher et son parti n'ont pour autant pas encore confirmé leur participation aux débats, ni qui les représenterait au sein du groupe de travail.

Histoire de se réserver une porte de sortie? «Notre décision du jour prouve au contraire que nous prenons ce groupe de travail au sérieux», rétorque Martin Baltisser, secrétaire général de l'UDC suisse. «Si nous y entrons, ce n'est pas pour claquer la porte après quelques jours seulement.»

BERNE/SERGE GUMY

## En bref

■ ARGOVIE  
Enseignante condamnée après une noyade

La noyade d'un élève de 7 ans en plein cours de natation à Brugg (AG) en 2007 ne restera pas sans conséquences pour sa maîtresse de classe. L'enseignante de 32 ans a été condamnée hier à une peine de 120 jours amende à 120 francs avec sursis pour homicide par négligence. /ats

■ LUCERNE  
Exclusion pour antiféminisme

L'UDC de la ville de Lucerne a exclu de ses rangs l'antiféministe René Kuhn, ancien président de la section. Ses engagements récents ne correspondent pas aux objectifs de l'UDC, a indiqué hier le parti. /ats

■ MARCHÉ BOURSIER  
Des amendes jusqu'à dix millions

Les manipulations du marché boursier doivent être interdites à tous les acteurs de la place financière, a décidé hier le Conseil fédéral. Et l'amende en cas d'infraction à l'obligation de déclarer les participations devrait aller jusqu'à 10 millions de francs. /ats

■ MALENTENDANTS  
Al et AVS veulent économiser 30 millions

Le système de remboursement des appareils auditifs changera dans six mois. Al et AVS prévoient d'économiser près de 30% de leurs dépenses de quelque 100 millions de francs par an. Selon l'Office fédéral des assurances sociales, les malentendants tireront eux aussi des avantages du nouveau système. /ats

■ RÉSEAU TGV  
Les délais prolongés de cinq ans

Les délais de mise en service des projets de raccordement au réseau ferroviaire européen à grande vitesse sont prolongés de cinq ans. Le Conseil fédéral a pris hier cette décision afin de tenir compte des retards possibles. /ats

■ DÉCHETS NUCLÉAIRES  
Trois cantons disent non aux dépôts

Les gouvernements argovien, nidwaldien et obwaldien s'opposent au stockage de déchets radioactifs dans leur canton. Ils ont signifié hier leur refus face au choix de la Confédération des sites potentiels du Wellenberg (NW), du Bözberg (AG), du Lägeren (AG/ZH) et du pied sud du Jura (AG/SO). /ats

■ CHIENS DANGEREUX  
Le peuple suisse ne se prononcera pas

Le peuple ne votera pas sur la nécessité d'une loi fédérale sur les chiens dangereux. Le Conseil des Etats a enterré hier l'article constitutionnel servant de base à une telle législation. Le National a suivi. Ce verdict est la suite de la décision prise par le National durant la session de renoncer à une loi fédérale. Les deux Chambres n'ont en effet pas pu s'entendre sur la possibilité de laisser les cantons édicter des normes plus sévères que celles qui auraient été prévues au niveau national. /ats



# SOCIÉTÉ DE MUSIQUE LA CHAUX-DE-FONDS

Saison 2010-2011  
du 28 septembre au 29 avril  
www.musiquecdf.ch



**LOCATION**

L'heure bleue -  
billetterie  
Av. L.-Robert 27-29  
La Chaux-de-Fonds  
Tél.: 032 967 60 50

Guichet du Théâtre  
du Passage  
Max.-de-Meuron 4  
Neuchâtel  
Tél.: 032 717 79 07

VE 14 JANV. 20H15  
USINE ÉLECTRIQUE  
LOST CLOUD QUARTET (Bologne)

DI 23 JANV. 17H  
L'HEURE BLEUE - SALLE DE MUSIQUE  
MARCELO GIANNINI orgue  
VINCENT GAY-BALMAZ hautbois

MA 25 JANV. 20H15  
L'HEURE BLEUE - SALLE DE MUSIQUE  
NELSON GOERNER piano

DI 13 FÉV. 17H  
L'HEURE BLEUE - SALLE DE MUSIQUE  
CHCEUR ET ORCHESTRE DE LA  
HAUTE ÉCOLE DE MUSIQUE DE  
GENÈVE  
EMMANUEL KRIVINE direction

DI 20 FÉV. 13H  
MUSÉE DES BEAUX-ARTS  
QUATUOR VOGLER (Berlin)

MA 15 MARS 20H15  
L'HEURE BLEUE - SALLE DE MUSIQUE  
CAROLIN WIDMANN violon

JE 24 MARS 20H15  
SALLE FALLER  
TRIO ALMA  
(Saskia Bieler violon,  
Noémy Braun violoncelle et  
Coraline Cuenot piano)

LU 28 MARS 20H15  
L'HEURE BLEUE - SALLE DE MUSIQUE  
IL GIARDINO ARMONICO  
GIOVANNI ANTONINI direction

ME 6 AVRIL 20H15  
L'HEURE BLEUE - SALLE DE MUSIQUE  
ORCHESTRE DE CHAMBRE  
DE BÂLE  
VIKTORIA MULLOVA violon  
GIOVANNI ANTONINI direction

VE 29 AVRIL 20H15  
TEMPLE FAREL  
ENSEMBLE DOULCE MÉMOIRE

**PRIX DES PLACES**

L'heure bleue - Salle de musique:  
CHF 30.-, CHF 45.-, CHF 60.-  
(concert du 23 janvier: entrée libre)  
Autres salles: CHF 30.-

## Avis aux annonceurs

En raison des Fêtes de Noël  
L'Express ne paraîtra pas  
samedi 25 décembre 2010.

Pendant cette période, les délais de remise des annonces sont les suivants:

Editions	Délais
Jeudi 23 décembre	mardi 21 décembre à 12h
Vendredi 24 décembre	mercredi 22 décembre à 12h
Lundi 27 décembre	jeudi 23 décembre à 12h
Mardi 28 décembre	vendredi 24 décembre à 10h

Les annonces prescrites pour l'édition supprimée seront déplacées d'un jour.  
Nos bureaux de Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds seront fermés du vendredi 24 décembre à 12h au lundi 27 décembre 2010 à 8h.

Durant cette période, les avis de naissance, mortuaires et tardifs sont à communiquer jusqu'à 19h à la rédaction par téléphone au 032 723 53 00 ou par fax au 032 723 53 09 ou par e-mail à l'adresse: carnet@lexpress.ch

www.publicitas.ch



Une société de PUBLIGroupe



## CONVENTION PATRONALE de l'industrie horlogère suisse

Pour satisfaire à leurs obligations légales en matière de santé et sécurité au travail, plus de 400 sociétés horlogères et microtechniques sont affiliées à notre solution de branche. Notre Service Santé / Sécurité au travail coordonne les efforts, élabore la documentation nécessaire, réalise les statistiques, forme les répondants en entreprise et anime les relations avec les différentes instances officielles concernées.

Pour appuyer le responsable du Service, nous recherchons:

### SECRÉTAIRE EXPÉRIMENTÉE

**Nous demandons:**

- Niveau assistante de direction.
- Plusieurs années d'expérience.
- Maîtrise des outils informatiques, en particulier Office.
- Très bonnes connaissances de l'allemand écrit et parlé.
- Capacité à travailler de manière indépendante.
- Disponibilité et flexibilité.
- Bonne aptitude à communiquer.

**Nous offrons:**

- Des activités variées au sein d'une petite équipe.
- Les prestations sociales d'une institution réputée et moderne.

**Entrée en fonction:** 1<sup>er</sup> février 2011 ou date à convenir.

Les offres de service incluant une lettre de motivation, les documents usuels et les prétentions de salaire sont à adresser jusqu'au 10 janvier 2011 à:

**Convention patronale de l'industrie horlogère suisse,  
avenue Léopold-Robert 65,  
Case Postale, 2301 La Chaux-de-Fonds**

Des informations complémentaires peuvent être obtenues auprès du responsable du Service SST, tél. 032 910 03 83, courriel: p.boillat@cpih.ch.

www.cpih.ch

## AVIS DIVERS

Nous vous remercions  
de la confiance que  
vous nous accordez

**f. Joss sa**  
www.fjoss.ch  
2074 Marin  
et vous souhaitons de  
très belles fêtes et  
une excellente année 2011

**HÔTEL-RESTAURANT DE LA GARE**  
Montmollin  
Tél. 032 731 11 96  
Fax 032 731 11 96  
Ouvert 7/7  
Infrastructure pour  
Famille Boado, prop. Grand

**Vacances annuelles  
du 19.12.2010  
au 9.01.2011  
(réouverture le 10.01.2011)**  
Nous remercions notre fidèle  
clientèle et lui souhaitons de  
bonnes Fêtes de fin d'année.

**Chambres confortables dès Fr. 50.-  
par personne y compris petit-déjeuner**  
Salle pour banquet (100 personnes)

## GRAND CONCOURS L'EXPRESS L'Impartial

Mais où est donc passé le Père Noël?

AIDEZ-NOUS À RETROUVER LE PÈRE NOËL DANS LES PAGES  
DE L'EXPRESS OU DE L'IMPARTIAL ET GAGNEZ PEUT-ÊTRE  
UN DES NOMBREUX BONS D'ACHAT À LA MIGROS.

**COMMENT PARTICIPER?** Composez par SMS aujourd'hui jusqu'à 16h le message suivant:  
**DUO NOEL 18** suivi du **numéro de la page** où vous avez trouvé le portrait du Père Noël dans cette édition. Ajoutez  
vos coordonnées (**nom, prénom et adresse**) et envoyez votre message au numéro **363** (Fr. 1.-/SMS).

**EXEMPLE:** si vous avez trouvé le Père Noël en page 12, composez **DUO NOEL 18 12 Pierre Dupont rue Neuve 14 2300 La Chaux-de-Fonds** et envoyez votre SMS au **363** (Fr. 1.-/SMS).

Vous pouvez également nous apporter aujourd'hui jusqu'à 16h dernier délai, une carte postale avec le code du jour **DUO NOEL 18** suivi du **numéro de la page** où  
vous avez trouvé le portrait du Père Noël et de vos coordonnées (**nom, prénom, adresse et No de téléphone**) à déposer dans la boîte aux lettres de L'Express,  
rue de la Pierre-à-Mazel 39 à Neuchâtel ou de L'Impartial, rue Neuve 14 à La Chaux-de-Fonds.

Jouez également par internet: [www.arcinfo.ch/concoursnoel](http://www.arcinfo.ch/concoursnoel)

**À GAGNER  
AUJOURD'HUI  
1 BON D'ACHAT  
DE FR. 150.-**







KEYSTONE

## GRANDE-BRETAGNE

## Julian Assange craint une extradition vers les Etats-Unis

Le fondateur de WikiLeaks, Julian Assange, a jugé hier «de plus en plus probable» son extradition vers les Etats-Unis, où il s'est dit la cible d'une «enquête très agressive». Il s'exprimait alors qu'il entamait dans un manoir anglais un régime de liberté conditionnelle. WikiLeaks s'est attiré les foudres du gouvernement américain en mettant à la disposition de plusieurs journaux occidentaux 250 000 télégrammes confidentiels du département d'Etat. /ats-afp

## CRISE FINANCIÈRE

# La zone euro se dote d'un fonds de secours permanent

**Au terme d'une «année noire» sur le front économique avec les plans de sauvetage de la Grèce et l'Irlande, l'UE a doté la zone euro d'un Fonds de secours durable pour résister aux crises. Les marchés restent néanmoins en embuscade, des questions clés demeurant en suspens.**

Lors d'un sommet à Bruxelles jeudi et hier, les dirigeants de l'Union européenne (UE) ont mis sur les rails un mécanisme d'entraide financière permanente de la zone euro, dans l'espoir de pouvoir affronter les tempêtes éventuelles à venir. Il s'agit d'une innovation importante, qui aurait été impensable il y a quelques années encore. «Le sommet a clairement dit que l'euro est indissociable de l'Europe», a déclaré la chancelière allemande Angela Merkel, à l'issue de la réunion à Bruxelles.

Ainsi, les dirigeants de l'UE se sont mis d'accord pour modifier le traité européen afin d'autoriser explicitement les pays de l'Union monétaire à créer un dispositif de solidarité financière entre eux.

Echaudée par la crise grecque au printemps, l'Europe a déjà mis en place un Fonds de secours provisoire de 440 milliards de garanties des Etats, dans le cadre d'un dispositif plus large de 750 milliards d'euros (quelque 960 milliards de francs) en incluant le Fonds monétaire international (FMI) et l'UE. Mais ce mécanisme



BRUXELLES Angela Merkel et Nicolas Sarkozy entendent également œuvrer à améliorer la cohérence de l'Union monétaire pour rapprocher les politiques économiques des pays membres. (KEYSTONE)

expirera mi-2013. Pour lui succéder, il a été décidé de mettre en place le dispositif permanent. Objectif: rassurer les marchés sur la capacité de réaction de la zone euro, alors que l'Irlande doit restructurer entièrement son secteur bancaire selon le FMI et que l'Espagne ou encore le Portugal semblent vulnérables.

Pour la première fois, banques et fonds privés détenteurs de dette publique pourront contribuer au sauvetage d'un pays en faillite, au cas par cas. Les dirigeants européens se sont dit prêts également à «faire tout ce

qui est nécessaire pour garantir la stabilité de la zone euro».

Mais ils ne se sont pas prononcés sur une éventuelle augmentation des ressources des Fonds de soutien actuel et à venir, se contentant de promettre un «soutien financier adéquat» au dispositif actuel. Alors que les marchés attendent des chiffres.

En parallèle, la France et l'Allemagne ont plaidé pour ouvrir un autre chantier en vue d'améliorer la cohérence de l'Union monétaire. Toutes deux veulent rapprocher les politiques économiques des diffé-

rents pays, fiscales notamment. «Il va falloir aller plus loin pour affirmer au sein de la zone euro la nécessité de la convergence des politiques économiques», au-delà des mesures déjà annoncées cette année pour durcir la discipline budgétaire commune, a souligné le président français Nicolas Sarkozy. Cela, dans le but de réduire les écarts de compétitivité entre les 16 Etats de la zone euro.

«Ce sera le travail des premières semaines du début de l'année», a-t-il poursuivi, annonçant des propositions communes à ce sujet avec

Angela Merkel. Au nom de l'austérité, le premier ministre britannique David Cameron a par ailleurs scellé une alliance avec la France et l'Allemagne pour imposer un gel du budget de l'UE jusqu'en 2020. Mais cette initiative divise.

De même que le débat controversé sur les euro-obligations – des emprunts lancés en commun par plusieurs pays – qui a été renvoyé à plus tard. Les économistes restent toutefois sur leur faim, tandis que les marchés demeurent inquiets de la possible contagion de la crise à d'autres pays. /ats-afp

«Le sommet a clairement dit que l'euro est indissociable de l'Europe»

Angela Merkel

## En bref

## ■ PAKISTAN

### Vingt-cinq insurgés tués par des drones

Au moins 25 insurgés ont été tués dans trois frappes de drones américains visant le district tribal de Khyber, dans le nord-ouest du Pakistan, limitrophe de l'Afghanistan, ont annoncé hier des responsables. Le chef de la CIA au Pakistan, qui supervise les frappes, a été exfiltré du pays après avoir été l'objet de menaces. /ats-afp

## ■ ÉTATS-UNIS

### Un ancien tortionnaire argentin extradité

Les Etats-Unis ont extradé vers l'Argentine un ancien policier accusé d'avoir torturé et fait disparaître des opposants durant la dictature argentine (1976-1983) dans des centres de détention secrets. Les services de l'immigration américains ont remis cet homme de 67 ans hier à la justice argentine, à Buenos Aires. /ats-afp

## ■ MIGRANTS

### L'ONU dénonce une «criminalisation»

A l'occasion de la Journée des migrants, l'ONU a dénoncé hier la criminalisation des migrants en situation irrégulière dans le monde. Ils sont de plus en plus les victimes de discrimination, d'exclusion et d'exploitation, averti la Haut Commissaire de l'ONU aux droits de l'homme, Navi Pillay. /ats-afp

## ■ COTE D'IVOIRE

### La pression s'accroît sur Laurent Gbagbo

L'ONU, l'Union européenne, la France et les Etats-Unis sont montés d'un cran dans la pression sur le président sortant ivoirien. Tous somment désormais Laurent Gbagbo de quitter rapidement le pouvoir, au lendemain de violences meurtrières à Abidjan contre les partisans de son rival Alassane Ouattara. Jeudi, de onze à une trentaine de personnes, selon les bilans, ont été tuées et au moins 80 blessées lorsque des partisans d'Alassane Ouattara ont tenté de marcher sur la télévision d'Etat. /ats-afp

## ■ ZIMBABWE

### Mugabe veut lancer des nationalisations



KEYSTONE

Le président du Zimbabwe, Robert Mugabe, a menacé hier de nationaliser des entreprises de pays qui ont imposé des sanctions contre son pays en raison d'atteintes présumées aux droits humains. Parmi ces Etats, figure notamment la Grande-Bretagne. /ats-afp

## ■ DICTATURE PINOCHET

### Condamnations en France

La justice française a prononcé hier des condamnations de 15 ans de réclusion à la perpétuité, et un acquittement, contre des ex-responsables de la dictature chilienne et un Argentin, pour la disparition de quatre Français sous le régime Pinochet. Le verdict a été prononcé en l'absence des accusés. /ats-afp

## RAPPORT DICK MARTY

# L'argent du trafic d'organes était déposé en Europe

L'argent provenant du trafic d'organes au Kosovo et en Albanie a été déposé sur des comptes en banque dans plusieurs pays européens dont la Suisse, a affirmé hier le quotidien serbe «Blic». L'existence de ces comptes aurait été découverte par les enquêteurs du Procureur serbe pour les crimes de guerre et le FBI américain.

«Des comptes bancaires en Suisse, Albanie, Allemagne et d'autres pays européens, soupçonnés d'avoir été utilisés pour déposer de l'argent provenant du trafic d'organes, pourraient conduire à Hashim Thaçi», écrit «Blic», sans préciser l'origine de ses informations. Le porte-parole du procureur serbe pour les crimes de guerre, Vladimir Vukcevic, n'a pas voulu commenter l'enquête en

cours. Mais une source proche des enquêteurs serbes a confirmé sous le couvert de l'anonymat les informations rapportées par Blic.

Le rapporteur du Conseil de l'Europe Dick Marty part lui aussi du principe que le réseau mafieux présumé autour d'Hashim Thaçi disposait de ressources financières à l'étranger. Les membres du «groupe de Drenica», un noyau de personnalités de l'Armée nationale du Kosovo (UCK), auraient ainsi fait main basse sur des fonds envoyés à l'origine par la diaspora pour soutenir le combat des indépendantistes.

Ces fonds se trouvaient entre autres sur des comptes en Suisse et en Allemagne, écrit le sénateur tessinois dans son rapport. Ces montants ont aug-



HASHIM THAÇI Le premier ministre du Kosovo est mis en cause par l'enquête de Dick Marty. (KEYSTONE)

menté «de façon spectaculaire» depuis la création du fonds UCK Atdehu Thërret (La patrie appelle), souligne Dick Marty. Dick Marty a enquêté sur un trafic d'organes en

Albanie sur des prisonniers serbes des indépendantistes kosovars à la fin des années 90. Son rapport met en cause des responsables de l'Armée nationale du Kosovo (UCK), dont faisait partie Hashim Thaçi. L'affaire pourrait concerner 500 victimes.

Côté suisse, aucune enquête n'est en cours contre Hashim Thaçi ou des membres présumés du «groupe de Drenica», a indiqué hier le Ministère public de la Confédération. Pas d'investigation non plus sur d'éventuels comptes alimentés par l'argent de la drogue ou du trafic d'organes. L'office fédéral de la justice n'a reçu aucune demande d'entraide judiciaire de la Serbie, a précisé son porte-parole Folco Galli. Micheline Calmy-Rey renonce pour le

moment à recevoir le Prix Diaspora, qui lui a été décerné par l'ambassade du Kosovo en Suisse pour son engagement en faveur de l'indépendance du pays.

En Albanie, le président Bamir Topi a sévèrement condamné hier des accusations qui visent à «salir la nation albanaise», «le jeune Etat multiethnique du Kosovo et ses dirigeants légitimes». Tirana s'est à nouveau dite prête à collaborer à une enquête internationale. Le chef de l'opposition socialiste Edi Rama a traité Dick Marty de «charlatan». La présidente du Parlement Jozefine Topalli a exigé une «expertise médico-légale» pour vérifier l'état de santé mentale du parlementaire helvétique. /ats-afp



## Immobilier à vendre

**FERME** avec 2500 m<sup>2</sup> de terrain à Boudevilliers. Prix: Fr. 645 000.—. Volume total 4153 m<sup>3</sup> avec box pour chevaux. Renseignements: www.achat-immobilier.ch. Tél. 079 788 42 00 ou 032 731 88 80

**CORCELLES, PESEUX VAUMARCUS**, avec vue sur le lac. Corcelles, 230 m<sup>2</sup> habitables avec terrasses, jardin et deux salles de bains. Pesieux, 400 m<sup>2</sup> habitables et jardin, jacuzzi, hamam, sauna carnozet. Vaumarcus, 220 m<sup>2</sup>, jardin et piscine, terrasse. Renseignements: www.achat-immobilier.ch. Tél. 079 788 42 00 ou 032 731 88 80

**CERNIER, 3 PIÈCES** entièrement repeint, cuisine agencée, vue-calme Tél. 079 436 83 44

**CHAUX-DE-FONDS**, ouest de la ville dans immeuble de style, 5 1/2 pièces 120 m<sup>2</sup>, situation calme, commerces, écoles, transports à proximité. Entièrement rénové, 2 balcons, ascenseur, cave, galetas, garage. Libre de suite ou date à convenir. Tél. 079 670 64 96.

**CORCELLES-CORMONDRECHE**, dans PPE calme, superbe appartement illuminé, 4 1/2 pièces, 115 m<sup>2</sup>, plain pied, cuisine très bien équipée, 2 salles d'eau, 50 m<sup>2</sup> de terrasse, garage, proche de toute commodité. Idéal pour couple soigné avec enfants. Appartement non fumeur. Libre dès le 1<sup>er</sup> février 2011. Loyer: Fr. 1710.— + charge. Tél. 078 680 19 89

## Animaux

**BOXES À LOUER**, + demis-pensions, 2067 Chauxmont. www.tabledote.ch Tél. 032 852 02 12.

## Cherche à acheter

**ACHÈTE CASH TOUS VÉLOMOTEURS**, toutes marques, tout état. Tél. 079 612 88 03

**ACHÈTE TRAINS ÉLECTRIQUES**: Märklin et autres marques, années 1920 à 1985. Tél. 032 853 42 54.

## A vendre

**A SAISIR SUPERBE PIANO** quart queue Yamaha, gran touch, (silent) état de neuf, valeur à neuf Fr. 14 000.— cédé à Fr. 6000.— (possibilité de paiement échelonné). Tél. 032 721 45 14 (heures de bureau). Tél. 032 725 62 94 (le soir)

**A VENDRE UN FOUR ELECTROLUX** avec plaque vitrocérame + hotte d'aspiration, un lave-vaisselle Fust, état neuf. Fr. 600.— la pièce ou Fr. 1000.— le tout. Tél. 078 722 28 24

**HOME-CINÉMA, MARQUE SONY**, neuf, ensemble à Fr. 500.—, acheté Fr. 800.— il y a deux mois, jamais utilisé. Contact au Tél. 079 239 12 75

**MARCHÉ AUX PUCES DE NOËL**: Parcs 84 à Neuchâtel, samedi dès 9 h. BD, bibelots, meubles divers. Tél. 079 435 01 86

**POUR CAUSE DE CESSATION D'ACTIVITÉS**, agencement complet de boutique prêt-à-porter féminin. Tél. après les repas 032 841 30 64

**SECONDE MAIN**: Pulls tricotés main. Tél. 032 724 66 46

**VESTE FOURRURE NOIRE**. Payée Fr. 6 000.—, cédée à Fr. 1 200.—, taille 40 - 46. Tél. 079 359 65 85

## Erotique

**CHX-DE-FDS**. Jolie femme, peau blanche, gros seins, pour tous plaisirs. 7/7. 078 815 28 58.

**CHX-DE-FDS**. Excitante blonde, Italienne, poitrine XXXXL, massage érotique. 076 285 40 58

**CHX-DE-FDS**. Tél. 076 770 61 34. Belle femme de couleur, se déplace uniquement. 24/24

**JE SUIS SEXY**, très jolie, chaleureuse, peau blanche, alors appelle-moi 7/7. 076 776 41 56.

## Vacances

**VERBIER: LAST MINUTE!** Appartement 3 pièces luxe, vers Savoleyres, à louer du samedi 01.01.2011 au 15.01.2011. Renseignements: Tél. 079 375 13 79

## Demandes d'emploi

**JEUNE FEMME** cherche, région Neuchâtel, heures de ménage ou repassage. 078 731 77 94.

## Offres d'emploi

**CARISTE-PRÉPARATEUR RESPONSABLE** à 100% est recherché par une entreprise des montagnes neuchâteloises. Nous demandons: permis de voiture et d'élévateur, bonne santé, notions d'allemand. Date d'entrée en service à convenir. Ecrire sous chiffres à: G 132-239016 à Publicitas S.A., case postale 0048, 1752 Villars-s/Glâne 1

**CERCHE SECRÉTAIRE-VENDEUSE 70 %**, fin janvier ou à convenir. Faire offre par écrit avec lettre de motivation, CV et photo à: La Boutique du Pain, Grand-Rue 10, 2416 Les Brenets.

**TECHNICIEN DE MAINTENANCE**, option programmation. Service en interne et en externe. Mises en service et réglages d'installations. Allemand requis. Contact: Monsieur Marc Vuillomenet Tél. 032 930 50 50

## Divers

**URGENT**: Intercosmetica recherche femmes (30 - 45 ans) pour tester lingettes de soin du visage en janvier. Tél. 032 722 50 21 (répondeur) ou par e-mail info@skintest.ch

**COURS TOUCHER THERAPEUTIQUE**. Il sera basé sur de très nombreux exercices. Ressentir les énergies des personnes, des photos et des objets. Apprendre les principes de bases du toucher par les mains. Développer ses capacités intuitives. 19-20 février 2011 + 1 journée à convenir Prix: Fr. 450.— Tél. 076 203 93 30 www.assunta.ch

**DÉSTOCKAGE DE COLLECTION**. Vêtements et chaussures, dès Fr. 10.— pièce, marque pour femme et homme. Grand-Rue 25, Auvonnier. Ouvert les mercredis de 13h30 à 18h30 et samedis de 10 h à 17 h.

**CHŒUR MIXTE** «Les Couleurs du Temps» d'Avenches cherche un/e directeur/trice de chœur pour février 2011. Renseignements au 079 358 24 15.

**ROBES DE MARIÉE** et robes de soirée chez Annette Geuggis, Cortaillod, Tél. 032 842 30 09

**BESOIN D'UNE IDÉE CADEAU?** Envie de détente? Avec le WellnessPass, vous bénéficiez de rabais de 50% sur de nombreuses prestations! www.wellnesspass.ch

## L'EXPRESS arc PRESSE

Editeur:  
Jacques Matthey

Rédacteur en chef (resp.):  
Nicolas Willemin

### RÉCEPTION

4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel  
Tél. 032 723 53 00  
**Ouverture**: du lundi au vendredi,  
8 h à 12 h et 13 h à 17 h 30  
(vendredi: 17 h).

### ABONNEMENTS

4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel  
Tél. 032 723 53 90  
Fax 032 723 53 99  
Adresse E-mail: clientele@lexpress.ch

Tarifs pour la Suisse  
**3 mois** Fr. 99.50  
**6 mois** Fr. 190.—  
**12 mois** Fr. 359.—  
Y compris TVA 2,5%

### PUBLICITÉ

**Régie des annonces**: Publicitas SA  
4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel  
Tél. 032 729 42 42  
Fax 032 729 42 43

**Délais**: 2 jours avant la parution à 12 h.  
Edition du lundi: jeudi à 12 h.

**Avis mortuaires, naissances et tardifs**: Du lundi au vendredi, les avis susmentionnés sont à remettre à la réception de Publicitas. En dehors des heures d'ouverture (jusqu'à 19 h) ainsi que les dimanches et jours fériés, (de 16h30 à 19 h), ces avis sont à déposer rue de la Pierre-à-Mazel 39, ou à communiquer par téléphone au **032 723 53 97**, par fax au **032 723 53 09** ou par e-mail à l'adresse **carnet@lexpress.ch**

## Vous désirez acheter un bien immobilier ?

### WWW.ACHAT-IMMOBILIER.CH

## Le site pour les propriétaires ou futurs propriétaires

Pour plus d'informations 032 731 88 80 ou 079 788 4200

**7 1/2 PIÈCES LE LOCLE** 160 m<sup>2</sup>, rez. Terrains de jeux, bus, écoles. Cuisine agencée, 2 salles de bains, buanderie privée, jardin. Fr. 440 000.— Tél. 032 931 03 23

**LITTORAL**: appartements Neuchâtel. Avec vue sur le lac, La Neuveville. Villas, avec vue sur le lac, Corcelles, Vaumarcus, Pesieux, Dombresson. Immeubles, La Chaux-de-Fonds, Boudevilliers. Fermes, Fontaines, Boudevilliers. Terrains, Neuchâtel, Dombresson, Les Hauts-Geneveys. www.achat-immobilier.ch. Pour plus d'informations: Tél. 032 731 88 80 ou 079 788 42 00

**NEUCHÂTEL, LA NEUVEVILLE, BÔLE**, avec vue sur le lac et balcon, avec terrasse, place de parc ou garage. Neuchâtel, 5 pièces, balcon, cheminée, 156 m<sup>2</sup>, Fr. 670 000.—. La Neuveville, 5 pièces, 136 m<sup>2</sup>, avec piscine, Fr. 750 000.—. Bôle, 174 m<sup>2</sup> habitables, avec dressing, buanderie et deux salles de bains, Fr. 650 000.—. Renseignements: Tél. 079 788 42 00 ou 032 731 88 80, www.achat-immobilier.ch

**VAL-DE-RUZ ET CHAUX-DE-FONDS**. Villa - Dombresson. Immeubles - La Chaux-de-Fonds - Boudevilliers. Fermes - Fontaines - Boudevilliers. Terrains - Dombresson - Les Hauts-Geneveys. Pour plus d'informations: tél. 032 731 88 80 ou 078 788 42 00. www.achat-immobilier.ch. Discretion assurée.

**VOUS DESIREZ VENDRE UN BIEN** immobilier? Nous sommes à votre entière disposition, nous vous offrons toutes les annonces dans les journaux, les sites internet professionnels, nos spacieuses vitrines, toutes les démarches promotionnelles jusqu'à la vente! Informations: Agence Pour Votre Habitation, Damien Jakob, actif 7 jours sur 7, sans aucun frais jusqu'à la vente! Tél. 079 428 95 02, www.pourvotre.ch, discrétion garantie

**CORCELLES**, de suite ou à convenir, appartement 2 pièces, balcon, jardin, vue, place de parc. Tél. 032 731 15 70 / tél. 079 516 26 58.

**CORNAUX**, 5 1/2 pièces en duplex avec beaucoup de cachet. 3 chambres, 2 galeries, 2 salles de bains. Cuisine agencée ouverte. Fr. 1650.— + charges. 078 713 83 09

**COUVET**, duplex 4 1/2 pièces, cuisine agencée, cheminée. Dès 1<sup>er</sup> février. Tél. 076 249 80 94.

**FONTAINES**, à louer de suite 4 1/2 pièces. Avec cuisine agencée et parquet neuf, proche école et arrêt de bus. Loyer Fr. 1430.— charges et garage privé compris. Tél. 032 852 05 92

**LE LOCLE, CENTRE VILLE**, magnifiques appartements de 3 1/2 - 4 - 4 1/2 pièces et un duplex de 7 pièces, entièrement rénovés avec cachet. Cuisines agencées, poutres apparentes, cheminées de salon, caves, greniers. Garages à disposition. Libres tout de suite ou à convenir. Pour visiter tél. 079 411 94 76 ou tél. 032 931 50 57

**PESEUX**, studio meublé, chemin des Tires, au dessus d'Auvonnier. Au niveau du jardin / coin cuisine / toilettes avec WC et douche / TV. Tél. 076 477 28 42.

**RENAN**, villa tout confort, jardin, terrasse, garage etc. Tél. 032 941 56 78.

**ST-BLAISE**, magnifique appartement entièrement rénové de 4 pièces, 105 m<sup>2</sup>, avec beaucoup de cachet, cheminée, vue sur le lac, mezzanine habitable. Accès au jardin avec tonnelle. Loyer Fr. 1750.— + charges Fr. 270.—. Tél. 077 203 17 20.

**SAINT-IMIÉ**, dans maison de maître, 4 1/2 pièces + 1 chambre indépendante, grande cuisine agencée, terrasse de 100 m<sup>2</sup>, grand jardin et garage. Fr. 1280.— + charges. 079 436 83 44

**VALLÉE DE LA BRÉVINE**, au Cerneux-Péquignot, appartement 160 m<sup>2</sup> dans ferme rénovée, 3 chambres avec mezzanine, très grand salon avec poêle suédois, grande cuisine agencée habitable, salle de bains et hall. Buanderie et jardin. Entrée indépendante. Famille avec enfants bienvenue. Fr. 1 500.— charges comprises. Libre au 31.03.2010 ou plus rapidement selon entente. Tél. 079 823 77 00

## Immobilier demandes d'achat

**APPARTEMENT, VILLAS, TERRAIN**, immeuble locatif, ferme, garages. Tél. 079 788 42 00

**AUX PROPRIÉTAIRES**, mon bonheur serait d'avoir mon chez moi. Si vous avez un bien à léguer, je suis preneur contre somme symbolique ou autre. Merci d'avance. Tél. 079 612 88 03

**FAMILLE NEUCHÂTOISE CHERCHE TERRAIN** à bâtir, éventuellement à diviser ou en pente bienvenu, pour une villa, avec dégagement, jusqu'à environ 10 km de Neuchâtel. Nous pouvons nous occuper des démarches administratives pour vente/achat. Tél. 079 936 34 99.

**Epilation définitive**  
www.labelpeau.ch



1er-Mars 33 | 2000 Neuchâtel  
032 721 33 33 | 078 723 33 33

Epilation durable, voire définitive pour la région axillaire, le bikini et les jambes grâce au **Laser Gentlelase®**. Les résultats sont excellents.

## Immobilier à louer

**AUVERNIER**, loft de 164 m<sup>2</sup>, cuisine agencée, jacuzzi, une chambre, un petit balcon, Fr. 2 320.— chauffage et place de parc compris. Libre à partir du 15 janvier. Convient également comme bureau open space. Tél. 079 679 76 79

**BOUDRY**, 3 pièces, cuisine agencée, salle de bains, WC, 2<sup>e</sup> étage. Libre 01.01.2011 ou à convenir. Fr. 990.—, charges Fr. 150.—, parc Fr. 50.—. Tél. 079 732 47 50 / tél. 032 950 11 73



**A l'Hôtel de ville de Neuchâtel**  
du 24 décembre à 15 heures au 25 décembre à 20 heures  
sans interruption. Restauration gratuite à toute heure

**Nombreux divertissements et animations**  
Chants, danses, rock, musiques populaires  
Pour les enfants : bricolages, jeux et .... Père Noël

**Ouvert à tous, habitants de la ville et de la région**

« Noël Autrement », case postale 2742, 2001 Neuchâtel  
**Hotline Noël autrement 078 911 69 95**  
**Les dons sont les bienvenus : CCP 20-5557-4**  
[www.noelautrement.org](http://www.noelautrement.org)



## Indices

<b>SMI</b> 6538.1-0.42%	<b>SPI</b> 5861.4-0.30%
<b>SLI</b> 1029.1-0.42%	<b>Dow Jones</b> 11491.9-0.06%
<b>Nasdaq Comp.</b> 2642.9+0.21%	<b>CDAX 40</b> 3867.3-0.54%
<b>NDAX 30</b> 6982.4-0.59%	<b>Nikkei 225</b> 10303.8-0.07%
<b>DJ Euro Stoxx 50</b> 2821.7-0.84%	
<b>FTSE 100</b> 5871.7-0.15%	

## Les plus grandes variations sur le marché suisse

Plus fortes hausses		Plus fortes baisses	
Nebag N	+8.2%	Bque Profil Gestion	-13.2%
Leclanche N	+7.5%	Pelikan Hold. P	-12.5%
Oridion Sys N	+3.8%	Schlatter N	-6.8%
Huber & Suhner	+3.8%	Kudelski	-4.7%
Newave Energy	+3.7%	Edipresse P	-4.4%
Schaffner Hold. N	+3.5%	LEM Holding N	-3.7%

## Change

	Devises		Billets		
	achat	vente	achat	vente	avec CHF 1-j'achète
Euro (1)	1.261	1.2912	1.25	1.31	0.763 EUR
Dollar US (1)	0.9511	0.9741	0.926	0.994	1.006 USD
Livre sterling (1)	1.478	1.514	1.44	1.56	0.641 GBP
Dollar canadien (1)	0.9406	0.963	0.916	0.994	1.006 CAD
Yens (100)	1.1324	1.159	1.099	1.191	83.96 JPY
Cour. suédoises (100)	13.9952	14.3324	13.55	14.85	6.73 SEK

## En bref

### CONSTRUCTION

**Les ouvriers refusent l'offre salariale**  
Les ouvriers du secteur de la construction ont refusé à près de 83% l'offre salariale du patronat, 1% d'augmentation, selon une consultation lancée sur les chantiers. Ils exigent un retour à la table des négociations. /ats

### PRESSE SUISSE

**Le volume des annonces en forte croissance**  
Le volume des annonces dans la presse suisse a continué de grimper en novembre. Le chiffre d'affaires publicitaire s'élève à 173 millions de francs, soit une hausse de 11,7% par rapport à novembre 2009. La presse quotidienne a enregistré une croissance de 15,8% à 92,1 millions de francs. /ats

### PROSPECTIVE

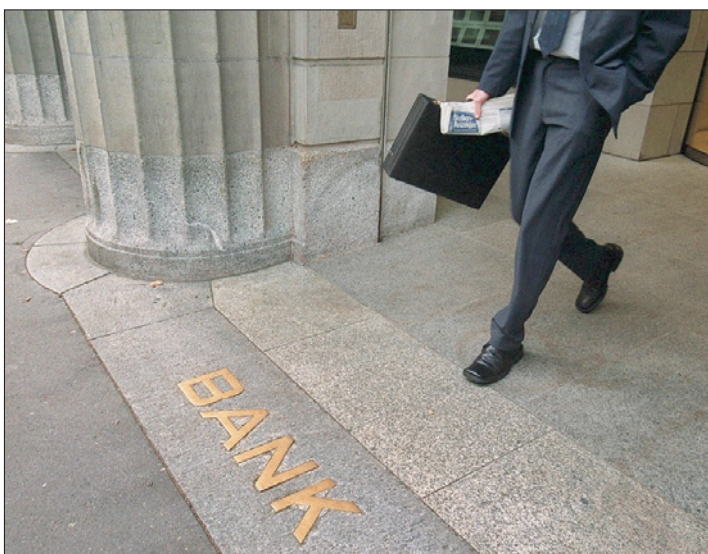
**Le taux de croissance révisé à la hausse**  
Malgré un contexte hostile, le KOF continue de tablir sur un solide développement de l'économie suisse cette année et l'an prochain. Pour 2011, l'institut de recherches conjoncturelles de l'EPFZ escompte désormais une expansion du PIB de 1,9%, contre 1,8% jusqu'alors, a-t-il fait savoir hier. /ats

## RICHES ÉTRANGERS

# Le durcissement des forfaits fiscaux ne fait pas l'unanimité

**Seuls les cantons et le PDC soutiennent le projet du Conseil fédéral de durcir le système des forfaits fiscaux accordés aux riches étrangers domiciliés en Suisse. Pour le reste, les positions n'ont pas changé depuis le rejet, fin novembre, de l'initiative fiscale du PS. Tour d'horizon.**

Les cantons, après le refus de Zurich, soutiennent en fait un projet que la Conférence des directeurs des finances a largement inspiré au Conseil fédéral. La pratique harmonisée de l'imposition d'après la dépense profitera à quelque 4500 riches étrangers, avant tout dans les cantons de Vaud, Valais, Genève, du Tessin et, dans une moindre mesure, des Grisons. Le compromis visé par le projet gouvernemental est de mieux tenir compte du principe d'équité, sans diminuer l'attrait de la Suisse aux yeux des riches contribuables étrangers. Berne propose donc que la dépense minimale prise en compte dans le cadre des impôts cantonaux et fédéraux s'élève à sept fois le loyer ou la



**FORTUNE** Les cantons et le PDC ont été seuls à soutenir le durcissement des forfaits fiscaux.

leur valeur locative du logement, au lieu de cinq actuellement. Autre paramètre possible pour évaluer la dépense: le prix de la pension pour l'hébergement et la nourriture. Le plancher à considérer devrait être le triple de ce prix au lieu du double aujourd'hui. Berne prévoit par ailleurs d'ajouter un troisième critère sur la base duquel l'impôt peut être calculé. Les dépenses annuelles effectuées

par le contribuable étranger pour assurer son train de vie seront imposées à partir de 400 000 francs au minimum. Au final, l'impôt serait calculé sur la base du plus élevé de ces trois montants. Contrairement aux deux autres critères (loyer et pension) qui valent aussi pour les impôts cantonaux, celui de 400 000 francs n'est valable que pour l'impôt fédéral direct

(IFD). Les cantons seraient libres de fixer le montant de leur choix. C'est sur ce dernier point que Genève pose son seul bémol, craignant que des cantons fixent des montants inférieurs à celui valable pour l'IFD. Selon lui, le plancher de 400 000 francs devrait être respecté par tous. Une volonté d'unification partagée par le PDC et les Verts.

Le camp rose-vert préférerait l'abrogation pure et simple de ce mode d'imposition. Les multiplicateurs devraient eux aussi être plus élevés, à 12 au lieu de 7, respectivement 5 au lieu de 3, selon le PS. L'introduction du seuil de 400 000 francs constitue un garde-fou suffisant contre les abus, écrit l'Union des arts et métiers (Usam). Travail Suisse se préoccupe plutôt de la période transitoire avant que les nouveaux critères soient appliqués aux contribuables étrangers déjà établis en Suisse. Au lieu des cinq ans proposés par le Conseil fédéral, l'organisation syndicale préférerait trois ans. Position totalement opposée au Parti libéral-radical qui milite pour un moratoire de dix ans.

D'accord sur le principe de la révision, le PLR exige cependant des contre-prestations, notamment sous la forme de déductions fiscales. L'UDC est quant à elle totalement opposée à toute modification. Elle ne croit pas à la tactique «entièrement erronée» du Conseil fédéral de vouloir rendre acceptable pour le plus grand nombre ce système du forfait fiscal en le renforçant. Concrètement, l'indépendance des cantons sera affaiblie, ce qui conduira à une hausse massive des recettes fiscales, relève l'UDC. /ats

## LA QUESTION DU JOUR

### Faut-il interdire les forfaits fiscaux?

**VOTEZ par SMS** en envoyant **DUO INT OUI** ou **DUO INT NON** au numéro **363** (Fr. 0,30/SMS) ou **par internet** sur le site **www.arcinfo.ch**

**RÉAGISSEZ** à la question du jour via votre site internet **www.arcinfo.ch**

L'EXPRESS L'impartial

# LA BOURSE

Source: THOMSON REUTERS | Sponsor: SIX SWISS EXCHANGE

## Cours sans garantie

- P = action au porteur
- N = action nominative
- BJ = bon de jouissance
- d = cours demandé
- o = cours offert

## Marché suisse (cours en CHF)

SMI	17/12	préc.	haut	bas
			(52 semaines)	
ABB Ltd N	20.92	20.90	23.46	17.87
Actelion N	50.70	51.75	59.80	39.19
Adecco N	60.45	61.70	66.50	45.44
CS Group N	37.65	38.11	58.10	36.88
Holcim N	70.85	69.80	85.00	59.65
Julius Baer N	43.35	42.95	44.03	30.01
Lonza Group N	76.90	78.00	90.95	65.75
Nestlé N	55.95	55.95	56.90	48.18
Novartis N	56.75	56.80	60.40	50.20
Richemont P	55.60	55.90	57.75	32.82
Roche BJ	138.50	140.00	187.40	128.90
SGS N	1640.00	1643.00	1709.00	1280.50
Swatch Group P	425.00	424.00	434.80	250.60
Swiss Re N	50.10	50.35	53.85	41.47
Swisscom N	411.00	413.80	424.00	356.80
Syngene N	275.00	276.90	305.50	222.00
Synthes N	126.60	126.00	146.50	109.30
Transocean N	67.10	67.45	101.10	46.54
UBS N	15.49	15.79	18.60	13.31
Zurich FS N	242.30	243.20	273.10	217.20

## AUTRES VALEURS

AUTRES VALEURS	17/12	préc.	haut	bas
			(52 semaines)	
Charles Voegelé P	55.00	55.25	57.50	35.70
Cicor Tech N	39.75	39.15	41.65	29.35
Cie Fin. Trad. P	118.50	117.90	130.80	99.85
Clariant N	18.58	18.44	19.93	10.55
Edipresse N	65.00	65.00	65.00	48.00
EFG Intl N	13.10	13.05	20.45	10.50
EMS Chemie N	165.30	165.20	166.00	115.82
Feintool N	334.00	330.00	359.75	222.00
Galencia N	562.50	554.00	566.00	363.75
GAM N	15.25	15.75	16.65	11.03
Geberit N	215.40	214.40	217.40	159.10
Genolier SMN N	17.80	17.55	20.85	14.05
Georg Fischer N	549.50	552.00	578.50	258.50
Givaudan N	1022.00	1019.00	1062.00	821.50
Gurit P	530.00	533.50	629.00	406.25
Helvetia N	359.75	363.00	387.75	278.75
Implenia N	30.30	30.30	31.92	25.23
Kudelski P	20.25	21.25	30.00	19.90
Kühne & Nagel N	132.90	131.40	136.90	92.10
Kuoni N	453.00	453.00	458.75	292.00
LEM Holding N	570.00	592.50	595.00	264.30
Logitech N	18.65	18.63	21.03	14.12
Mikron N	28.75	29.35	33.35	22.25
Micronas N	11.10	10.80	13.00	3.38
Mikron N	6.90	6.80	7.20	6.00
Mindset P	3.85	3.59	6.20	1.70
Nationale Ass. N	31.45	31.60	34.55	26.00
Nobel Biocare N	17.57	17.58	36.15	15.20
OC Derikon N	5.18	5.06	12.30	3.69
Panalpinia N	125.50	125.00	128.50	63.40
Pargesa P	79.85	79.50	95.45	64.85
Petroplus N	12.18	12.30	22.44	9.12
PSP N	73.25	73.80	78.50	54.73
PubliGroup N	102.10	99.55	119.90	80.05
Rieter N	330.00	330.00	348.00	233.50
Romande Energie N	1527.00	1530.00	1939.00	1441.00
Schindler N	114.60	114.50	118.00	74.60
Schweiter P	739.00	746.00	748.00	507.50
Sonova N	121.90	124.80	139.80	112.30
Straumann N	221.90	222.00	311.50	198.40
Sulzer N	139.10	136.40	141.00	76.75
Swatch Group N	77.00	76.95	78.50	48.20
Swiss Life N	131.80	133.90	155.71	97.94
Swissmetal P	8.00	7.65	11.70	6.89
Swissquote N	53.80	53.70	54.80	36.25
Tecan N	74.10	74.50	82.30	58.80
Temenos N	37.55	36.75	37.80	23.40
Tornos Holding N	13.00	12.95	13.55	6.90
Valiant N	132.30	134.80	206.50	131.10
Valora N	320.00	315.00	320.00	223.40
Vaudoise Ass. N	228.00	235.00	251.00	182.10
Vetropack P	1759.00	1740.00	2055.00	1525.00
Von Roll P	4.90	4.86	7.35	4.30

## Taux de référence (en %)

	17/12	préc.
Rdt oblig. CH 10 ans	1.91	1.97
Rdt oblig. US 30 ans	4.47	4.57
Rdt oblig. All 10 ans	3.03	3.05
Rdt oblig. GB 10 ans	3.54	3.61
Rdt oblig. JP 10 ans	1.19	1.26

## Matières premières

	17/12	préc.	haut	bas
			(52 semaines)	
Prix du brut (NYMEX \$ par baril)	88.03	87.70		
Huile de chauffage par 100 litres (prix indicatif 3000 à 6000 litres)	91.30	92.00		

**ASSURER VOTRE SUCCÈS**

BCN Plus forts ensemble

www.bcn.ch

## Métaux précieux

	OR	ARGENT	PLATINE	
	achat	vente	achat	vente
Once/USD	1369.35	1373.35	28.91	29.11
Kg/CHF	42645	42895	899	911
Vreneli 20.	244	274	-	-

## Swibor

	SWIBID	SWIBOR
2 ans	0.52	0.57
3 ans	0.84	0.89

## Marchés européens (cours en EUR)

	17/12	préc.	haut	bas
			(52 semaines)	
Akzo-Nobel	45.35	44.95	48.07	36.51
Alcatel-Lucent	2.28	2.25	2.70	1.83
Allianz	89.90	90.26	95.99	75.90
Axa	12.64	12.73	17.60	10.88
Carrefour	33.04	33.25	41.28	31.33
Daimler	53.85	54.31	54.99	39.31
Danone	47.20	47.71	47.95	39.35
Deutsche Bank	39.68	39.71	55.20	36.02
Deutsche Telekom	9.70	9.84	10.64	8.52
E.ON AG	22.42	22.51	29.72	20.86
Ericsson LM (en SEK)	77.25	76.20	90.45	65.90
France Telecom	15.91	16.03	17.92	14.01
Heineken	36.09	35.75	38.88	32.25

	17/12	préc.	haut	bas
			(52 semaines)	
L'Oréal	85.73	86.10	88.00	70.90
Lufthansa	16.72	16.77	17.90	10.19
L.V.M.H	123.20	123.55	125.95	73.60
Nokia	7.52	7.50	11.82	6.58
Royal Dutch Shell A	24.38	24.41	24.65	19.53
Sanofi-Aventis	48.65	49.19	58.90	44.01
Siemens	92.75	93.32	93.72	68.80
Société Générale	41.29	41.68	53.12	29.71
Telefonica	17.06	17.25	19.85	14.67
Total	39.77	39.90	46.74	35.66
Unilever	23.67	23.75	24.11	20.68
Vivendi	20.62	20.64	21.47	16.18
Vodafone (en GBP)	170.05	167.70	179.90	126.50

## Marchés nord-américains (cours en USD)

	17/12	préc.	haut	bas
			(52 semaines)	
3M Company	86.23	86.40	91.49	71.46
Altria Group	24.94	24.96	26.21	19.15
Am. Express Co	44.06	44.57	49.1	



## ADRESSES UTILES

### URGENCES

- Urgences sanitaires et ambulance: 144
- Police: 117
- Feu: 118
- Intoxication: 145

### NEUCHÂTEL

- **La Providence**  
Permanence médicale et chirurgicale pour adultes dès 16 ans, 7 jours sur 7, 7h-20h, 032 720 30 42
- **Policlinique**  
Centre médical, av. du 1er Mars 4, lu-sa, 032 724 55 55
- **Pharmacie de service**  
de la Gare, tous les jours jusqu'à 20h30, di et jours fériés 8h30-20h30. En dehors de ces heures, le 144 renseigne
- **Dépannage eau, gaz, électricité**  
032 843 90 00
- **Bibliothèque publique et universitaire**  
Lecture publique: lu 12h-19h, ma 10h-19h, me 12h-19h, je 10h-19h, ve 12h-19h, sa 9h-17h. Fonds d'étude: lu-ve 10h-12h/14h-19h, sa 9h-12h. Salle de lecture: ma-ve 8h-22h, sa 8h-17h. Salle Rousseau: lu, ma, je, ve sur demande; me, sa 14h-17h
- **Bibliothèque à domicile**  
Service gratuit de la Croix-Rouge, tél. 032 725 42 10
- **Bibliothèque des pasteurs**  
Ma-ve 9-11h30, ma 13h30-17h15
- **Bibliothèque Pestalozzi**  
Ma-ve 10-12h/14-18h, sa 9-12h
- **Ludothèque Pestalozzi**  
Ma-je 14-18h
- **Bibliomonde**  
Livres en langues étrangères, lu 14-17h, ma 9-11h/14-17h, me 14-17h, je 16-19h, ve 14-17h, sa 10-12h
- **Le Discobole**  
Prêt de disques. Ma, me, ve 14h-18h30. Sa 9h-12h30
- **Piscines du Nid-du-Crô**  
Intérieure: lu-ve 8h-22h, sa 8h-21h, di 9h-20h
- **Patinoires du Littoral**  
Piste principale: sa-di 13h45-16h30; hockey libre 1/2 piste: 13h45-16h. Halle couverte: sa 13h45-16h; di 10h15-11h45/13h45-16h(hockey libre, 12h-13h30).
- **Bibliothèque pour enfants**  
Ve 15h30-17h. Me 14h-15h30

### BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE

- ma 9-11h, je 14-16h
- **Bibliothèque communale**  
Ma 14h-19h, je 9h-11h/14h-18h
- **Bibliothèque des jeunes**  
Collège. lu/je 15h15-17h15

### BOUDRY

- **Bibliothèque communale**  
Ma 15h-18h. Me 14h-18h. Je 15h-19h
- **Ludothèque de la Basse-Areuse**  
Ma 14h-16h30, me 15h30-18h, je 16h-18h30

### COLOMBIER

- **Bibliothèque communale**  
Me 14-18h, je 16-20h

### CORCELLES-CORMONDRECHE

- **Bibliothèque communale**  
lu 16h-18h, me 17h-19h, je 15h-18h

### CORTAILLOD

- **Bibliothèque communale**  
Ma 15h30-18h30, me 14-17h, ve 15h30-17h30

### GORGIER-LA BÉROCHE

- **Bibliothèque intercommunale**  
Me-ve 15-19h

### PESEUX

- **Bibliothèque jeunesse**  
Lu 13h30-17h, ma 14-17h, me 8-10h/13h30-17h, ve 8-12h
- **Bibliothèque adultes**  
Maison de commune, ma 10-12h, me 17-19h, je 17-20h

### SAINT-AUBIN

- **Ludothèque ZigZagZoug**  
Je 15h-17h, sa 10h-12h

### LITTORAL-EST

- **Pharmacie de garde**  
Pharmacie des 3 Chevrons, Cressier, sa 8h-12h/17h30-18h30; di 11h-12h/17h30-18h30. En dehors de ces heures, 0 844 843 842
- **Permanence médicale**  
0900 501 501, 2-r./min. Sa-di, Dr Humbert-Droz, Cornaux

### LE LANDERON

- **Bibliothèque des Deux Thielles**  
lu 13h30-17h, ma 9h30-11h30/13h30-16h, me 15-17h, je 15-19h, ve 10-12h

### LA TÈNE

- «La ludotène»  
lu/je 15h30-18h
- **Bibliothèque-médiathèque**  
Ma 10h-12h/15h-19h, me 15h-18h, je 15h30-19h, ve 9h-12h

### VAL-DE-RUZ

- **Hôpital de Landeyeux**  
032 854 45 45. Policlinique chirurgicale: lu-ve 8-19h
- **Pharmacie de service**  
Pharmacie du Premier Mars, Les Geneveys-sur-Coffrane, 032 857 10 09, sa-di 11h-12h/18h-18h30
- **Médecin de garde** 144

### FONTAINEMELON

- **Bibliothèque communale**  
Lu 19h-21h, je 13h30-15h30
- **Bibliothèque des jeunes**  
Lu/je 15h-17h30
- **Ludothèque de la Colombine**  
Lu/je 15h-17h30, sa 9h30-11h30

### LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE

- **Bibliothèque communale**  
Je 19h-20h
- **Bibliothèque des jeunes**  
Je 15h30-17h

### VAL-DE-TRAVERS

- **Médecin de garde**  
Dr Rothen, Les Verrières, 032 866 12 57, de sa 8h à di 22h
- **Pharmacie de service**  
Pharmacie des Verrières, 032 866 16 46, de sa 16h à lu 8h
- **Hôpital Couvet**  
032 864 64 64
- **Foyer d'accueil L'Étoile**  
032 863 21 91

### COUVET

- **Bibliothèque communale**  
Lu 17h-19h, me 15h-17h, ve 14h-16h
- **Ludothèque**  
Lu/je 17h-18h30.

### FLEURIER

- **Bibliothèque communale**  
Lu/ma 17h-20h, je 15h-18h

### LA CHAUX-DE-FONDS

- **Pharmacie de garde**  
Pharmacie de la Gare, Place de la Gare, lu-sa jusqu'à 19h, di et jours fériés, 9h-13h/15h-19h. En dehors de ces heures le 144 renseigne
- **Dépannage eau, gaz, électricité**  
032 843 90 00
- **Bibliothèque de la ville**  
Service de prêt, discothèque et salle de lecture: lu 13h-20h, ma 10h-20h, me-je 10h-19h, ve 13h-19h, sa 10h-16h

### LE LOCLE

- **Pharmacie de garde**  
Pharmacie Mariotti, Grand-rue 38, sa jusqu'à 18h; di 10h-12h/18h-19h. En dehors de ces heures: 144
- **Dépannage eau, gaz, électricité**  
032 843 90 00
- **Bibliothèque de la ville**  
Lu-ma-me-ve 14h30-18h30, je 14h30-20h, sa 10-12h
- **Bibliothèque des jeunes**  
Lu-ve 13h30-18h, sa 10-12h
- **Ludothèque**  
Lu /ma /je /ve 15h30-17h30, sa 9h-11h

### JURA BERNOIS

- **Pharmacies de garde**  
Saint-Imier, Pilloud, 032 941 21 94, sa 13h30-16h/19h-19h30; di 11h-12h/19h-19h30
- **Médecins de garde**  
De La Ferrière à Péry, 032 941 37 37. Tramelan, 032 493 55 55.
- **Médiathèque**  
Tramelan, CIP. Lu/me 14-20h, ma/je 14-18h, ve et veilles de jours fériés 14-17h

### JURA

- **Pharmacies de garde**  
Saignelégier, Pharmacie des Franches-Montagnes, 032 951 12 03
- **Le Noirmont, Pharmacie Saint-Hubert**, 032 953 12 01.

## Adresses LITTORAL-OUEST

- **Accueil et placement d'animaux**  
Colombier, Cottendar, refuge de la fondation neuchâteloise d'accueil pour animaux, 841 38 31 ou 861 46 35. Société protectrice des animaux de Neuchâtel, 841 44 29 ou 753 45 38
- **Infirmières indépendantes**  
A domicile et soins palliatifs, 77, 079 33 22 600
- **NOMAD Basse-Areuse**  
Aide et soins à domicile. Longueville 1, Colombier, 032 886 82 80 (Auvernier, Bôle, Boudry/Areuse, Champ-du-Moulin, Cortailod, Colombier, Rochefort)

- **NOMAD Bevaix - La Béroche - Césair**  
Aide et soins à domicile. Temple 16, Case postale 149, Saint-Aubin-Sauges. 032 836 26 60 (Saint-Aubin-Sauges, Gorgier-Chez-le-Bart, Bevaix, Vaumarcus, Fresens, Montalchez)
- **Service de transports bénévoles**  
Colombier et Bôle, 079 415 13 49, Peseux, Corcelles, Cormondrèche, 079 735 32 08, lu, me, ve 9h-11h. Auvernier, 032 731 56 73, lu, me, ve 9h-11h. Béroche, 079 390 91 41 (lu, me, ve 9h-11h). Bevaix, 078 610 62 60. Rochefort et Montmolin, 032 855 10 87

## Adresses LITTORAL-EST

- **Centre de rencontres**  
Marin-Epagnier, Espace-Perrier, salle Epagnier, me 20h15
- **Infirmières indépendantes à domicile**  
77, 078 824 46 72
- **Maison des jeunes**  
Marin-Epagnier, me 13h30-21h30, je 15h30-21h30, ve 15h30-22h30, sa 13h30-21h30, di 13h30-18h30. Rens. 079 658 13 14
- **NOMAD Entre-deux-Lacs**

- **Aide et soins à domicile**. Bourguillards 7, Case postale 23, Saint-Blaise, 032 866 81 90 (Hauterive, Saint-Blaise, La Tène, Lignières, Enges, Cornaux, Cressier, Le Landeron)
- **Services bénévoles**  
Cornaux, Cressier, 079 822 71 06, heures de repas. Marin-Epagnier, 032 756 02 80, 8h30 à 10h. Le Landeron, Lignières, 079 379 52 39, lu/me 8h-12h, Saint-Blaise, Hauterive, 079 374 77 66, 9-11h.

## Adresses VAL-DE-TRAVERS

- **Accueil familial de jour**  
tél. 032 866 13 30
- **Baby-sitting**  
Môtiers, tél. 032 861 29 80 ou 861 33 94
- **CAPT**  
Centre d'aide et de prévention du traitement de la toxicomanie. Fleurier, rue du Guilléri 8, 032 860 12 12, lu-ve 8h-12h/14h-18h30
- **Cora**  
Centre œcuménique de rencontre et d'animation. Fleurier, Grand-rue 7, lu-je 8h-12h/13h30-17h, ve 8h-12h, tél. 032 861 35 05, fax 032 861 43 36

- **Croix-Rouge Suisse**  
Consultation de puériculture au Cora. Grand-rue 7, Fleurier, je 14h-19h. Permanence téléphonique, lu-ve et 8h-9h30, 032 886 886 6
- **NOMAD Val-de-Travers**  
Aide et soins à domicile. Hôpital 3, Couvet, 032 864 66 22

## Adresses VAL-DE-RUZ

- **Accueil familial de jour**  
032 853 31 90
- **Croix-Rouge**  
Consultation de puériculture, Rue Henri-Calame 8, Cernier, tous les jeudis 10h-11h30/14-h17h
- **Infirmières indépendantes à domicile**  
et soins palliatifs, 77, 24h/24, 079 417 33 41

- **Information allaitement**  
032 853 44 15
- **NOMAD Val-de-Ruz**  
Aide et soins à domicile. H.-Calame 8, Cernier. 032 853 15 31
- **Services bénévoles**  
Transports-achats-visites. Lu-ve 8h-12h, 079 798 13 22

## Adresses RÉGION

- **Accompagnement**  
de personnes en fin de vie. Service bénévole: 032 886 80 70
- **Alcoolisme**  
La Croix-Bleue, 032 725 02 17  
SOS Alcool 24h/24, 0848 805 005
- **ANAAAP (psychiatrie)**  
Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique. Permanence psycho-sociale, après-midi: Neuchâtel, Plan 19; La Chaux-de-Fonds, Beau-Site 29. Groupes d'entraides, groupe des proches, 032 721 10 933
- **ANPP (psychologie)**  
Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes: 032 767 93 03. E-mail: info@anpp.ch
- **Asloca**  
Neuchâtel. Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, répondeur, 724 54 24, fax 724 37 26
- **Aspedah**  
Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit d'attention. Lu 9h-12h. Je 14h-16h. Tél. 021 703 24 20
- **Association Alzheimer**  
032 886 83 59; tj 8h-11h30/14h-16h30, sauf ve am. Groupes de contact, lieux de rencontre, présence à domicile, séminaires, groupe d'entraide pour jeunes proches, www.alz.ch/ne
- **Association Dyslexie**  
Antenne neuchâteloise. Permanence vendredi matin, 032 728 38 92
- **Ass. Antenne Handicap Mental**  
Numa-Droz 68, La Chaux-de-Fonds. Aide et conseil aux personnes handicapées et leurs proches. Rens: 032 914 10 10. www.antenne-handicap.com
- **Ass. neuch. de services bénévoles**  
Rue Louis-Favre 1, Neuchâtel, tél. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30; info, formation dans les domaines des visites, transports
- **Ass. suisse maladie de Parkinson**  
Groupe neuchâtelois. Le 3e jeudi tous les 2 mois. 032 753 10 61. Parkinson: ligne gratuite 0800 80 30 20, ouverte chaque 3e mercredi du mois de 17h à 19h
- **Autorité de conciliation**  
En matière de santé. Difficultés entre patients et soignants. Rue du Château 12, Neuchâtel, 032 889 51 41. Demandes à adresser par écrit
- **Cancer**  
Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8h-11h30 ou sur rendez-vous, 032 721 23 25. Vivre comme avant, cancer du sein: d'anciennes opérées à votre écoute, visite sur demande, 032 721 23 25/032 751 18 13/032 724 32 19
- **Caritas Neuchâtel**  
Espace des Montagnes. Collège 11, La Chaux-de-Fonds. Programme d'insertion et lieu d'accueil. Lieu d'accueil: lu 14h-17h et je 14h30-16h30, 032 886 80 60. Epicarie. Collège 13. Lu-ve 8h30-12h/13h30-18h. Sa 8h30-16h. 032 964 12 70
- **Cartons du cœur**  
Littoral et VDR 032 731 48 38. Montagnes 032 964 17 27. VDT 032 861 30 30
- **Centre psycho-social neuchâtelois**  
La Chaux-de-Fonds, consultations, rue Sophie-Mairet 29, tél. 032 967 20 61, lu-ve 8h-12h, 14h-18h; sa 8h-12h; di médecin de service et hôpital. Neuchâtel, rue Verger-Rond, tél. 032 722 12 21
- **Centrevue**  
Interventions sociales et réadapt. pour personnes handicapées de la vue, rue de Corcelles 3, 2034 Peseux, 032 731 46 56 sur rdv. Expos articles le ma de 14 à 17h
- **Chambre immobilière neuchâteloise**  
Association de défense des propriétaires, sur rendez-vous, 729 99 90, tbg du Lac 2, Neuchâtel
- **COLIN**  
Centre d'examen des orthophonistes/agogopédistes indépendants neuchâtelois. 079 336 17 45. www.lecolin.ch

- **Croix-Bleue** 032 725 02 17
- **Insieme Neuchâtel**  
Association de parents de personnes mentalement handicapées. Av. L.-Robert 128, La Chaux-de-Fonds, 032 926 85 60. Fermé le vendredi. Hôtel des Associations, rue Louis-Favre 1, Neuchâtel. 032 544 40 16. Lu, ma, je 8h30-11h30. www.insieme-ne.ch, info@insieme-ne.ch
- **Jeunes handicapés**  
Service de dépannage, ma (19h-21h) 032 725 53 06; me-ve (9-11h) 032 835 14 55; je (13-16h) 032 926 85 60
- **Job Service**  
Serv. public gratuit, spécialisé dans l'insertion professionnelle des jeunes. Quai Philippe-Godet 18, 2000 Neuchâtel, 032 725 35 55
- **La Leche League**  
Soutien et accompagnement à l'allaitement et le maternage, 032 751 51 31
- **Lecture et compagnie**  
Les lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution. Case postale 332, 2035 Corcelles. 079 543 44 62  
www.lecture-et-compagnie.ch  
contact@lecture-et-compagnie.ch
- **Ligue NE contre le rhumatisme**  
Conseil social c/o Pro Infirmis, rue de la Maladière 35, tél 032 722 59 60, fax 032 722 59 70. Secrétariat administratif et cours 032 913 22 77
- **Médiane**  
Association de médiation. Permanence, je 17h30-19h, Hôtel des Associations, L.-Favre 1, Neuchâtel, 032 725 18 18.  
www.medialogue.ch  
mediane@mediane.ch
- **Mouvement de la condition paternelle**  
Conseils dans les cas de séparation et divorce, CP 261, 2034 Peseux
- **NOMAD Stomatologie Canton**  
Pont 25, La Chaux-de-Fonds. 032 886 82 50. stomatologie.administration@ne.ch
- **NOMAD Magasin matériel de soins**  
Pont 25, La Chaux-de-Fonds. 032 886 82 50
- **Parents information**  
Service téléphonique anonyme et confidentiel. Lu 9h-11h/18h-22h. Ma, me, ve 9h-11h. Je 14h-18h. 032 725 56 46.  
www.parents-information.ch
- **Pro Senectute Arc Jurassien**  
Au service des aînés: conseil social, 032 886 83 40; service des repas, 032 886 83 30
- **Sages-femmes à domicile**  
Pour tout le canton, les Franches-Montagnes et le Jura bernois tous les jours de 8h-20h, 079 280 48 28
- **S.A.S**  
Service d'Action Sociale privé. En faveur des victimes de violences, hommes et femmes et en cas de conflits. 032 753 03 32. www.lesas.ch et info@lesas.ch
- **Sclérose en plaques**  
Centre romand, Lausanne, 021 614 80 80
- **Serei**  
Service d'entraide pour handicapés, lu-ve, Ronde 30, La Chaux-de-Fonds, 032 886 81 00, fax 032 722 07 44 ou 032 426 13 65 (Bassecourret)
- **Savec**  
Service pour les auteurs de violences conjugales, 032 886 80 08
- **Solidarité-femmes** 032 968 60 10
- **SOS Racisme** 0800 55 44 43
- **SOS Racket-violence** 079 270 92 06
- **TIM**  
Ton infirmière à la maison. Association neuchâteloise de soins pédiatriques à domicile. Permanence 24h/24, 079 476 66 33
- **Vivre sans fumer**  
Prévention et aide à l'arrêt, 032 724 12 06, lu-ve 8-12h/13h30-17h, www.vivre-sans-fumer.ch

## Adresses NEUCHÂTEL

- **Accueil familial de jour**  
District de Neuchâtel et de Boudry, Tivoli 28, CP 26, Neuchâtel, 032 717 74 56, permanence tél. lu 8h-11h30/14h-17h, ma 14h-17h, je 8h-11h30
- **ADCN (chômage)**  
Association pour la défense des chômeurs de Neuchâtel. Maison des Associations, rue Louis-Favre 1, tél. et fax 032 725 99 89
- **Entraide ADRA**  
Fbg. de l'Hôpital 39, vestiaire: ma 13h30-17h30. Repas de midi, ma/je, jusqu'au 09.04, tél. 032 751 31 62
- **Alcoolisme**  
CENEA (Centre neuchâtelois d'alcoolologie), 032 889 62 10. Alcooliques anonymes: 0848 848 846. SOS Alcoolisme: 0848 805 005
- **Al-Anon**  
Aide aux familles d'alcooliques: 0848 848 833, (24h/24h)
- **Apen**  
Association des parents d'élèves de la ville de Neuchâtel, CP 1625, 2000 Neuchâtel apen@bluemail.ch
- **Avivo**  
Association de défense et de détente des retraités et préretraités, Louis-Favre 1, tél. répondeur 032 725 78 60, permanence hebdomadaire: mardi de 9h à 11h
- **BastA**  
Bureau d'aide pour Auteur-e-s de violences. 032 863 30 60, association.basta@gmail.com
- **Boutique d'information sociale**  
Rue St-Maurice 4, lu-ve 9h30-11h30/14h-16h, 032 717 74 12
- **Caritas Neuchâtel**  
Service social et administration, Vieux-Châtel 4, Neuchâtel, 032 886 80 70
- **Centre de consultations Lavi**  
Aide aux victimes d'infractions, rue J.-L. Poutalès 1, 032 889 66 49 ou La main tendue (143) ou la police (117)
- **Centre d'orthophonie**  
Rue St-Maurice 4. Le centre répond du lu au ve 8h30-11h30/14h-17h au 032 717 78 20
- **Centre social protestant**  
Parcs 11, lu-ve, 032 722 19 60
- **Consultations conjugales**  
032 886 80 10
- **Consultations juridiques**  
Ordre des avocats, Beaux-Arts 11, me 16-19h, sans rendez-vous
- **S.A.S**  
Lieu d'accueil enfants-parents, Fausses-Brayes 3, lu, ma 14h30-17h30; me, je 9h-11h30. 032 724 45 15
- **Croix-Rouge Suisse**  
Transport pour malades: 032 886 886 0. Garde de malades à domicile: 032 886 886 3. Garde d'enfants malades à domicile: 032 886 886 5. Consultations pour nourrissons et futurs parents: Centre de puériculture, av. du 1er-Mars 2a, lu et ve 14h-17h, me 10h-11h30 et 18h-20h. Permanence tél. lu au ve 8h-9h30 (dès le 1.12, 8h-10h) tél. 032 886 886 6. Bénévoles et aides aux proches: 032 886 886 0
- **Diabète**  
Secrétariat lu-ve 14h-17h, 032 913 13 55, Paix 75, 2301 La Chaux-de-Fonds
- **Dispensaire des rues**  
Soins médicaux, infirmiers et paramédicaux: douche et buanderie, écoute, rue Fleury 22, lu-me 14h-18h, ve 14h-16h, 721 10 25. (répondeur)

- **Drop-in**  
Toxicomanie/drogue: Fausses-Brayes 5, lu-ve 8h30-12h/14h30-19h, 032 724 60 10, fax 032 729 98 58
- **Espace des Solidarités**  
Lieu d'accueil et repas à domicile. Louis-Favre 1. 032 721 11 16
- **Femmes**  
Informations et consultations juridiques. Permanence téléphonique, 032 753 08 76
- **FRC**  
Conseil Fédération romande des consommateurs, rue Louis-Favre 1, ma 14-17h, 724 40 55
- **Groupe d'entraide (schizophrénie)**  
Pour proches des malades souffrant de schizophrénie. catherine.wyss@agence-c



## AVIS MORTUAIRES

*Quand on pense à ton grand âge, c'est bien naturel que tu sois parti. Pourtant, nous souffrons car ceux qu'on aime n'ont pas d'âge.*

Nous avons la profonde tristesse de faire part du décès de

Monsieur

### Georges ZWAHLEN

notre cher papa, beau-papa, grand-papa, cousin et parrain, parent et ami qui s'est endormi, le 16 décembre 2010 dans sa 94e année.

Sont dans la peine:

Son fils et sa belle-fille:

Laurent et Milva Zwahlen-Piana,

Ses petits-enfants:

Arnaud et Roman,

Ses cousins:

Marcel et Pauline Maire et leurs familles,

Claude et Jeanine Gaille,

Sa filleule:

Daisy Sieber,

Nadine et Olivier Babaiantz-Kaenzig et leurs enfants Raoul

et son amie Isabelle, Aymone, Arthur et Cyril,

Giuseppina Piana,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La cérémonie sera célébrée au Temple d'Auvernier, lundi 20 décembre à 14 heures, suivie de l'incinération sans suite.

Domicile mortuaire: pavillon du cimetière de Beauregard, à Neuchâtel.

Adresse de la famille: Laurent et Milva Zwahlen

Ch des Rochettes 40d

2012 Auvernier

En lieu et place de fleurs, vous pouvez honorer sa mémoire par un don aux Cartons du cœur, CCP 20-807-1 (mention deuil Georges Zwahlen).

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

028-673558

## SAINT-BLAISE

Son épouse:

Luigina Casciaro-Romano, à Saint-Blaise;

Ses enfants et petits-enfants:

Damiano et Angélique Casciaro-Chiavazza, leurs enfants Alicia,

Amélia et Giulian, à Fournets-Luisans (F);

Mauro Casciaro, à Saint-Blaise;

Ses frères et sa sœur,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont le regret d'annoncer le décès de

Monsieur

### Luigi CASCIARO

enlevé à leur tendre affection, dans sa 60e année, après un long combat contre la maladie.

2072 Saint-Blaise, le 16 décembre 2010

(Avenue de la Gare 6)

La cérémonie sera célébrée en l'Eglise catholique de Saint-Blaise, lundi 20 décembre à 14 heures, suivie de l'inhumation au cimetière.

Luigi repose à l'Hôpital de la Providence, à Neuchâtel.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

028-673542

In memoriam

### Eric LOUP

1990 – 19 décembre – 2010

Ta famille... agrandie de quatre petites-filles

028-673435

## REMERCIEMENTS

*Erinnern ist loslassen ohne zu vergessen.*

Vous avez partagé mon chagrin lors du décès de mon mari

### Jean-Pierre BESANCET

Dans l'impossibilité de répondre personnellement à chacun, je vous remercie du fond du cœur pour vos messages, vos envois de fleurs, vos dons et pour votre accompagnement en ces moments douloureux de la séparation.

Marianne Besancet

Neuchâtel, décembre 2010

028-673557

## Pompes Funèbres Wasserfallen

Depuis 1939

JOUR & NUIT



Faubourg du Lac II - NEUCHÂTEL  
**032 725 40 30**

www.pf-wasserfallen.ch  
CONSEILS EN PRÉVOYANCE FUNÉRAIRE

## Délai jusqu'à 19 heures

Remise des textes:

jusqu'à 17 heures du lundi  
au vendredi:

PUBLICITAS

tél. 032 729 42 42 - fax 032 729 42 43

dès 17 heures, week-end  
et les jours fériés:

L'EXPRESS

tél. 032 723 53 97 - fax 032 723 53 09  
e-mail: carnet@lexpress.ch

## NÉCROLOGIE

### Ecrivain anticonformiste, Claude Roulet tire sa révérence

Universitaire, écrivain, professeur de français, Claude Roulet (1916-2010) est mort debout, lucide, avec discrétion, dans une solitude choisie. La mise en terre de cet être extraordinaire, esprit universel, a eu lieu fin novembre dans l'intimité. Des dizaines de volées d'élèves se souviendront toujours de lui: il nous a marqués à vie.

Né au Locle, d'un père avocat et d'une mère institutrice, il étudia d'abord la théologie, qu'il conclut par une licence, puis les lettres à Neuchâtel et à Paris. Il couronna ses études par une thèse de doctorat sur le célèbre poème de Stéphane Mallarmé «Un Coup de Dés jamais n'abolira le Hasard», qu'il considérait comme le chef-d'œuvre de la littérature française. Il a proposé une transcription originale de ce poème, qui parachève l'œuvre du grand poète français, parfois énigmatique, voire hermétique. Il y a quelques années notre professeur m'avait confié: «Les deux hommes qui m'ont considérablement marqués dans la vie sont Mallarmé et le peintre Georges Rouault, et j'ai eu la grande chance de côtoyer de près ce dernier, homme admirable, grâce à une relation amicale qui a duré plus de vingt ans». En tant que chargé de cours de

l'Université de Neuchâtel, il a donné un cours d'esthétique littéraire, mais son activité didactique a été essentiellement l'enseignement au Gymnase cantonal de Neuchâtel où il a influencé de nombreuses volées de bacheliers. Il a su nous transmettre son amour de la littérature suisse et étrangère, nous a ouvert de nouveaux horizons et nous a formés à l'esprit critique. Homme de culture universelle, Claude Roulet a en outre abordé une grande variété de sujets dans les nombreux petits livres qu'il a écrits durant la deuxième moitié de sa vie, par exemple «Le Palazzo de Castelmur», «Une des portes mystérieuses de la Suisse: l'île de Saint-Pierre» et «Images d'un testament spirituel». On peut les trouver à la Bibliothèque publique et universitaire de Neuchâtel, à côté de ses œuvres majeures: «Rouault – Souvenirs et Le Traité de poésie supérieure». Irrévérencieux envers l'autorité, admirateur du soulèvement des étudiants en 1968, il a créé des itinéraires hors des sentiers battus. A son fils Michel, à sa fille Anne et à leur famille, nous exprimons toute notre sympathie.

Théodore Buss

## L'ÉPHÉMÉRIDE

### 18 décembre 2001: mort de Gilbert Bécaud

Décès du chanteur, compositeur et acteur Gilbert Bécaud, de son vrai nom François Silly, des suites d'un cancer à l'âge de 74 ans. Surnommé «Monsieur 100 000 volts», il a renouvelé la chanson française dans les années 1950 en écrivant plus de 400 chansons dont «Et maintenant» (1961), «Nathalie» (1964) et «L'important, c'est la rose» (1967). Il inaugura la réouverture de l'Olympia en 1954 et revint sur cette scène intimement liée à sa carrière plus de 30 fois.

1999 – Décès du cinéaste Robert Bresson à l'âge de 98 ans. Il avait notamment réalisé «Les dames du bois de Boulogne» en 1945, «Le journal d'un curé de campagne» en 1951 et «Un condamné à mort s'est échappé» en 1956.

1997 – Nelson Mandela, âgé de 79 ans, cède la présidence du Congrès national africain (ANC) à son dauphin désigné et unique candidat, Thabo Mbeki.

1995 – Un avion zairois s'écrase en Angola: 141 morts.

1995 – L'homme qui a inventé le premier ordinateur, l'Allemand Konrad Zuse, meurt à l'âge de 85 ans. C'est en 1941 que naissait son Z3, le premier ordinateur programmable. Construite avec 2600 relais électromagnétiques, la machine pouvait mémoriser 64 mots et effectuer des divisions, des multiplica-

tions ou extractions de racines carrées en trois secondes. 1994 – Trois archéologues et spéléologues découvrent des peintures préhistoriques vieilles de 17 000 à 20 000 ans dans une vaste grotte sur la commune de Vallon-Pont-d'Arc, en Ardèche. D'une superficie d'environ 225 mètres carrés, la grotte recèle des dizaines de peintures représentant des animaux sauvages, dont des espèces jamais représentées sur les parois d'autres cavernes.

1980 – Alexei Kossyguine, qui s'est identifié pendant 41 ans à la politique soviétique, succombe à l'âge de 76 ans à une défaillance cardiaque. Il avait quitté ses fonctions de président du Conseil des ministres d'URSS moins de deux mois auparavant.

1969 – Le parlement britannique abolit définitivement la peine de mort pour crimes de droit commun, en rendant permanente la loi de décembre 1964 sur l'abolition provisoire de la peine capitale.

1944 – Premier numéro du journal «Le Monde».

1865 – L'esclavage est aboli aux Etats-Unis.

1848 – La première élection du président de la République française au suffrage universel direct désigne Louis-Napoléon Bonaparte comme premier président de la deuxième République.

1737 – Décès du célèbre luthier Antonio Stradivarius.

## En bref

### NEUCHÂTEL Autoroute fermée après un tête-à-queue

Hier à 4h35, une voiture de livraison conduite par un habitant de Lausanne, âgé de 39 ans, circulait sur l'A5, quai Jeanrenaud, en direction de Neuchâtel. Peu après Philip Morris, dans une courbe à droite, le conducteur a perdu la maîtrise de son véhicule, lequel a effectué un demi-tour et a grimpé sur la glissière de sécurité. L'A5 a dû être fermée durant 1h30 pour les besoins du constat. /comm

### LES VERRIÈRES Tracteur à sellette contre immeuble

Hier vers 12h30, un tracteur à sellette et sa remorque, conduit par un habitant de Levice (Slovaquie) de 30 ans, circulait sur la rue du Grand-Bourgeau aux Verrières en direction ouest. Après avoir arraché un lampadaire, le convoi termina sa course contre l'immeuble No 77 de la rue en question. /comm

### LE LOCLE Voiture à cheval sur un muret

Hier vers 17h20, une voiture conduite par un habitant de La Longeville, en France, âgé de 25 ans, circulait sur la route de la Combe-Girard, en direction du Locle. A un moment donné, ce véhicule a traversé la route de droite à gauche et fini sa course à cheval sur un muret bordant la route. Les témoins de cet accident sont priés de prendre contact avec la Police neuchâteloise à La Chaux-de-Fonds au 032 889 66 90. /comm

### CONTRÔLES RADAR Trop conducteurs trop pressés

Samedi et dimanche derniers, la Police neuchâteloise a procédé à des contrôles de vitesse dans le bas du canton. Trois chauffards se sont vu retirer leur bleu: un automobiliste d'outre-Doubs de 27 ans qui roulait à 151 km/h dans le tunnel de Gorgier limité à 100; une conductrice française, qui a été mesurée à 93 km/h à Corcelles en direction de Rochefort sur un tronçon limité à 60 et un automobiliste carquois de 21 ans flashé à 155 km/h au lieu de 80 dans le tunnel des gorges du Seyon. Ces usagers pressés risquent au minimum un retrait de permis de trois mois. /comm-réd

## L'ÉTAT CIVIL

### Montagnes neuchâteloises

**Mariages.** – 14.12. de Almeida e Silva, José Luis et Meira Pessôa, Mariete. 17. Ganci, David Francis et Calabrese, Vanessa; Clerc, Lionel Franck Maurice et Henriques Domingos, Georgeta. **Décès.** – 09.12. Oppliger, Lina, 1922. 10. Jeannerat, Denise Blanche, 1928; Daniel, Louis Edouard Charles, 1926; Häfeli, Jean Walter, 1920; Rösch, Edouard, 1928, époux de Rösch, Nelly Suzanne. 11. Vermot-Petit-Outhenin, François Gilbert, 1950, époux de Vermot-Petit-Outhenin, Eliane Gladys; Zuber, Marlyse Colette, 1954, épouse de Zuber, Jean Pierre Edmond. 12. Petit, André Etienne Laurent, 1952; Erard, Georges André, 1919; Dahinden, Maria, 1932. 13. Guyot, Raymonde Marie, 1930. 15. Kohler, Marie Berthe, 1923; Mathez, Jules Albert, 1918. 16. Casciaro, Luigi, 1951, époux de Casciaro, Luigia.



## SIS

### NEUCHÂTEL Seize sorties d'ambulances

Entre jeudi à 17h et hier à la même heure, le Service d'incendie et de secours (SIS) est intervenu, au total, à 18 reprises. – Les véhicules du feu ont été appelés deux fois, pour: une fuite d'hydrocarbures, sur l'autoroute A5, hauteur de Serrières, à Neuchâtel, hier à 5h20; pour la recherche d'une voiture dans le canal de la Thielle, hier à 13h05. En raison du froid et du manque de visibilité, celle-ci n'a pu être ressortie de l'eau. L'intervention a été reportée (lire en page 10). – Les ambulances ont été sollicitées à seize reprises, pour: une chute, Bellerive, à Cortaillod, hier à 17h25; une urgence médicale, rue des Placeules, à Peseux, jeudi à 20h40; une urgence médicale, avec engagement du Smur, rue des Pommiers, à Bevaix, jeudi à 20h50; une chute sur rue, rue du Port, à Saint-Aubin, jeudi à 23h40; un relevage à domicile, rue des Beaux-Arts, à Neuchâtel, hier à 0h20; une urgence médicale, rue des Polonais, à Cortaillod, hier à 2h15; une urgence médicale, avec l'intervention du Smur, route de Pierre-à-Bot, à Neuchâtel, hier à 2h50; une chute sur rue, rue de Vauseyon, à Neuchâtel, hier à 4h45; une urgence médicale, avec intervention du Smur, avenue de Clos-Brochet, à Neuchâtel, hier à 7h15; une urgence médicale, avec intervention du Smur, hôpital de la Providence, à Neuchâtel, hier à 9h45; une chute sur rue, route des Addoz, à Boudry, hier à 10h30; un transport non urgent, rue du Verger-Rond, à Neuchâtel, hier à 10h35; une ivresse, quai Louis-Perrier, à Neuchâtel, hier à 10h40; une urgence médicale, avec intervention du Smur, rue des Tertres, à Marin, hier à 11h10; une urgence médicale, rue de l'Écluse, à Neuchâtel, hier à 13h40, une urgence pédiatrique, avec intervention du Smur, rue de Bourgogne, Le Landeron, hier à 16h55. /comm

## AVIS DE NAISSANCES

*Alicia a l'immense joie d'annoncer la naissance de son petit frère*

### Samuel

le 16 décembre 2010  
à la maternité de Pourtalès  
Il pèse 4,365 kg pour 53 cm

Isabelle et Cesario da Costa  
F.-C.-de-Marval 34  
2000 Neuchâtel

028-673526

*Nous avons le plaisir d'annoncer que notre Princesse*

### Yara

a pointé le bout de son nez  
le 16 décembre 2010  
à 20h18. Elle pèse 3,14 kg  
et mesure 48 cm

Rania & Hisham Mansour

028-673544

*Après 9 mois d'attente à être la seule à détenir l'énigme, j'ai dévoilé le mystère le 17.12.2010 à 01h48.*

Je m'appelle

### Rose

mesure 50 cm  
et pèse 3,555 kg

Ça y est, les paris sont finis!  
Et mes parents sont complètement séduits.

Christine D'Aloisio  
et Steve Favez, 2523 Lignières

028-673562



**TSR1**



**20.25**  
Les coups de coeur...

**7.40** Quel temps fait-il ?  
**8.00** Santé  
**8.30** Toute une histoire  
**9.30** Le Concierge ★  
Film.  
**11.00** Les trois glorieuses  
**12.30** Pique-assiette  
**12.45** Le journal  
**13.05** En direct de notre passé  
**13.20** Faut pas croire  
**13.50** La Nouvelle Vie de Gary  
**14.40** Casper ★★  
Film.  
**16.25** The Middle  
**16.50** Gossip Girl  
**17.35** Gossip Girl  
**18.20** Al dente  
Spéciale people: bûche de Noël. Invités: Darius Rochebin, journaliste; Laurent Deshusses, comédien.  
**19.20** Swiss Lotto  
**19.30** Le journal  
**20.10** La vie de bureau

**20.25 Les coups de coeur d'Alain Morisod**  
Divertissement. Prés.: Jean-Marc Richard, Alain Morisod et Denise Fabre. 2 heures. Invités: Claude Barzotti, Charles Dumont, Julien Laurence, Les Forbans, Michel Tirabosco, Sophie Blanchart...

**22.25** Babylon A.D. ★  
Film. Science-fiction. EU - Fra. 2008. Réal.: Mathieu Kassovitz. 1 h 45. Avec : Vin Diesel, Mélanie Thierry. Un mercenaire accepte un contrat bien payé mais très dangereux: traverser la Sibérie avec une jeune inconnue afin de la mener saine et sauve aux Etats-Unis.  
**0.10** The Fountain ★  
Film.

**TSR2**



**20.05**  
Arosa Challenge 2010

**6.35** Mabule  
**10.05** Adrenaline  
**10.25** Descente dames  
Ski alpin. Coupe du monde 2010/2011. En direct. A Val-d'Isère (Savoie).  
**11.45** Quel temps fait-il ?  
**12.10** Descente messieurs  
Ski alpin. Coupe du monde 2010/2011. En direct. A Val Gardena (Italie).  
**13.40** Coupe du monde 2010/2011  
Saut à skis. HS 137. En direct. A Engelberg (Suisse).  
**15.45** Nouvo  
**15.50** Starsky et Hutch  
**16.45** Starsky et Hutch Superstitieux moi ?  
**17.40** Drôles de dames  
**19.20** Banco  
**19.30** Le journal

**20.05 Suisse/Adversaire à déterminer**  
Hockey sur glace. Arosa Challenge 2010. Finale. En direct. A Herisau (Suisse). L'Arosa Challenge est un tournoi amical qui regroupe quatre nations: Suisse, Slovaquie, Danemark et Biélorussie.

**22.35** Sport dernière  
**23.05** Banco  
**23.10** Supernatural  
Série. Fantastique. EU. 2006. Réal.: Kim Manners. 40 minutes. 1/22. Le sacrifice. A la suite de l'accident, Sam, Dean et John se retrouvent à l'hôpital. Tandis que Sam et son père se remettent de leurs blessures, Dean, lui, est dans le coma.  
**23.50** Jesse Norman  
**0.40** Motorshow  
**1.10** La vie de bureau

**TF1**



**20.45**  
Les enfants de la télé

**6.15** Alien bazar  
**6.30** TFou  
**8.10** Shopping avenue matin  
**8.55** Téléshopping  
**9.45** Télévirine  
**10.15** Tous ensemble  
**11.05** Tous ensemble  
**12.00** Les douze coups de midi  
**12.50** Trafic info  
**12.50** L'affiche du jour  
**13.00** Journal  
**13.15** Reportages  
**14.35** Vie sauvage  
Film TV. Drame. Aus. 2006. Réal.: David Evans. 1 h 35. 1/2. Inédit.  
**16.10** Vie sauvage  
Film TV.  
**17.50** Tous ensemble  
**18.50** 50mn Inside  
**19.50** Du clic à la réalité  
**19.52** Là où je t'emmènerai  
**20.00** Journal  
**20.30** Du côté de chez vous

**20.45 Les enfants de la télé**  
Divertissement. Prés.: Arthur. 2 h 40. Spéciale Dany Boon. Invité vedette: Dany Boon. Invités: Benoît Poelvoorde; François Damiens; Jérôme Commandeur; Laurent Gamelon; Michel Daerden...

**23.25** New York, section criminelle  
Série. Policière. EU. 2008. Réal.: Peter Werner. Comme par magie. Miles Stone, un jeune magicien star, présente un nouveau numéro: il se fait enfermer dans un cercueil et enterrer vivant; il ne doit retrouver l'air libre qu'un mois plus tard.  
**0.15** New York, section criminelle

**France 2**



**20.35**  
Les rois du bêtisier

**9.35** Thé ou café  
**10.50** Réveille  
vos méninges  
**11.20** Les z'amours  
**11.55** Tout le monde veut prendre sa place  
**13.00** Journal  
**13.15** 13h15, le samedi...  
**13.55** Envoyé spécial : la suite  
**14.45** ADN  
**15.40** FBI : portés disparus  
**16.25** Toulon (Fra)/ London Irish (Ang)  
Rugby. Coupe d'Europe. 4e journée. Poule 3. En direct.  
**18.20** Championnats du monde en petit bassin  
Natation. 4e jour. En direct.  
**19.00** Mot de passe  
Inédit. Isabelle Alonso, Bruno Putzulu.  
**20.00** Journal

**20.35 Les rois du bêtisier**  
Divertissement. Prés.: Audrey Chauveau et Gérald Dahan. 2 h 14. 30 ans de bêtisier. Les fêtes de fin d'année approchent et avec elles l'époque des bêtisiers. Chutes, fous rires, lapsus, incidents du direct.

**22.50** On n'est pas couché  
Talk-show. Prés.: Laurent Ruquier. 3 heures. Inédit. L'amateur Laurent Ruquier et ses chroniqueurs auront fort à faire pour décrypter l'actualité des artistes et des personnalités.  
**1.55** Dans l'univers de... Patrick Fiori.  
**3.40** Thé ou café  
**4.40** Brigade des mers  
Dans l'exercice de ses fonctions.

**France 3**



**20.35**  
A vos caisses !

**6.00** EuroNews  
**6.35** Ludo  
Le Marsupilami.  
**8.30** Samedi Ludo  
**11.55** 12/13  
**12.50** Nous nous sommes tant aimés  
Inédit. Gérard Oury.  
**13.30** Les grands du rire  
Inédit. Etoile de légende: Petula Clark.  
**15.00** En course sur France 3  
Depuis Vincennes.  
**15.20** Le festin de Noël  
**17.15** Slam  
Invités: Jean Roucas, Régis Mailhot, Isabelle Alonso.  
**17.45** Des chiffres et des lettres  
**18.10** Questions pour un champion  
**18.45** Les étoiles du sport  
**18.50** 19/20  
**20.00** Tout le sport  
**20.10** Repas de familles

**20.35 A vos caisses !**  
Film TV. Comédie. Fra. 2010. Réal.: Pierre Isoard. 1 h 30. Inédit. Avec : Léa Drucker, Arnaud Ducret, Julia Dorval, Claudia Tagbo. Marie-Jo travaille comme caissière dans un supermarché.

**22.10** Soir 3  
**22.30** Les toqués du chocolat  
Documentaire. Découverte. Fra. 2010. Réal.: Martin Blanchard. 1 h 35. Aliment noble, produit naturel façonné par de vrais passionnés, le chocolat est plus qu'une gourmandise.  
**0.05** Le lac des cygnes  
Ballet.  
**1.00** Tout le sport

**M6**



**20.45**  
Pékin express...

**6.00** M6 Music  
**6.30** M6 Kid  
**8.00** Absolument stars  
**9.10** M6 boutique  
**10.30** Cinésix  
**10.50** Une fiancée pour Noël  
Film TV. Sentimental. All. 2001. Réal.: Erwin Keusch. 1 h 50. Avec : Tanja Wedhorn, Andreas Bricker, Klaus Wildbolz, Diana Körner.  
**12.40** D&CO  
**13.50** Les experts... c'est vous  
Inédit. Le plus beau Noël de votre vie.  
**14.50** C'est ma vie  
Inédit. Confessions d'accros au shopping.  
**17.30** Accès privé  
**18.45** Un trésor dans votre maison  
**19.45** Le 19.45  
**20.05** M.I.A.M. - Mon Invitation A Manger

**20.45 Pékin express, duos de choc**  
Jeu. Prés.: Stéphane Rottenberg. Episode 7. Après avoir parcouru déjà 4000 kilomètres, les quatre équipes encore en lice attaquent la dernière ligne droite avant la finale.

**22.55** Pékin express, duos de choc  
Jeu. Prés.: Stéphane Rottenberg. Ils nous disent tout. Alors que certains candidats sont encore en course et tentent de décrocher leur billet pour la finale, d'autres sont rentrés au bercail.  
**0.40** Enquête exclusive autour du monde  
**2.00** Starfloor  
Concert.  
**4.00** M6 Music

**F5 ARTE**



**20.40**  
Le Gisement maudit

**9.35** Consomag  
**9.40** C'est notre affaire  
**10.15** Silence, ça pousse !  
**11.05** La maison France 5  
**12.00** Les escapades de Pettitrenaud  
Chinon.  
**12.30** C à vous  
**13.35** Histoires d'eau  
**14.05** Les secrets de Cupidon  
**15.05** Les jeux Amazon  
**16.00** A la poursuite des pierres précieuses  
Inédit. Les spinelles du Tadjikistan.  
**16.50** Empreintes  
**17.00** Chine sauvage  
**17.55** Cinémas-magazine  
**19.00** Arte journal  
**19.15** Arte reportage  
**19.55** 360° GEO  
Inédit. Les abricots d'Anatolie.

**20.40 Le Gisement maudit**  
Film TV. Drame. All. 2010. Inédit. Avec : Vinzenz Kiefer, Nadja Bobyleva, Henry Hübchen, Christian Redl. En 1947, l'Union soviétique exploite les gisements d'uranium de la Saxe.

**22.10** La Vie des poissons  
Film. Drame. Chl. 2010. Réal.: Matias Bize. 1 h 20. Inédit. Avec : Santiago Cabrera, Blanca Lewin, Antonia Zegers, Victor Montero. Andrés, journaliste chilien expatrié en Allemagne depuis dix ans, est de retour au pays pour quelques jours.  
**23.30** Metropolis  
**0.10** Le Dernier Témoin  
**1.00** Philosophie

**TV5MONDE**

**21.00** Envoyé spécial  
**22.30** TV5MONDE, le journal  
**22.45** TV5MONDE, le journal Afrique  
**23.00** Afrique(s), 50 ans d'indépendance et après ? Emile Delrin Zinsou, Henri Lopès...  
**23.50** Afrique(s), une autre histoire du XXe siècle.

**AB1**

**17.55** Une blonde en or.  
Film TV. Comédie. EU. 2002. Réal.: Marni Banack. 1 h 40.  
**19.35** La Vie de famille. Qui de neuf, docteur ?  
**20.40** Danger en haute mer.  
Film TV. Suspense.  
**22.15** Meurtre à Greenwich  
Film TV. Suspense.  
**23.45** True Blood

**ZDF**

**18.00** Hallo deutschland, mondän.  
**18.30** Leute heute, best of 2010  
**19.00** Heute  
**19.25** Da kommt Kalle  
**20.15** Ein Herz für Kinder. Jörg Pilawa, Jan Josef Liefers, Anna Loos...  
**22.45** Heute-journal  
**23.00** Das aktuelle sportstudio.

**RTPI**

**14.00** Jornal da tarde.  
**15.15** Parlamento.  
**16.15** Gostos e sabores.  
**20.40** 16.30 Biosfera.  
**17.30** Príncipes do nada.  
**18.00** Atlântida.  
**19.30** EUA Contacto.  
**20.00** Retrospectivas  
**20.15** Regresso a Sicalinda.  
**21.00** Tele-journal.  
**22.00** A voz do cidadão.

**TMC**

**17.55** Incroyable mais vrai, le mag'  
**18.50** Fan des années 80  
**20.40** L'Apprenti de Merlin.  
Film TV. Fantastique. EU - Can. 2006. Réal.: David Wu. 1 h 35. 1/2. Inédit.  
**22.15** L'Apprenti de Merlin.  
Film TV. Fantastique. Inédit.

**RTL 9**

**17.05** Blown Away ★★  
Film. Action. EU. 1994. Réal.: Stephen Hopkins. 2 h 10.  
**19.15** Friends.  
Celui qui a des triplés.  
**20.35** Guerre et passion  
★. Film. Drame.  
**22.35** Puissance Fight : UFC Live Event 124  
Sport de combat.

**Canal Alpha**

**8.00** Journal, Canal sportif, clin d'œil, Calendrier de l'Avent  
**8.40, 9.00, 9.20, 10.10** Journal, clin d'œil  
**9.40** Mini Mag  
**9.50** Ma foi c'est comme ça.  
Magazine  
**10.30** Antipasto.  
Magazine

**EUROSPORT**

**18.00** Chambéry/Montpellier.  
Handball. Coupe de la Ligue 2010. Finale. En direct.  
**20.15** Bourgoin-Jallieu (Fra)/Montpellier (Fra).  
Rugby. Challenge européen. 4e journée. Poule 3. En direct.  
**22.45** Au contact.  
**23.15** Wintersports Weekend Magazine.

**RSI1**

**19.50** Lotto Svizzera  
**20.00** Telegiornale  
**20.35** Meteo  
**20.40** Due uomini e mezzo.  
Meglio non saperlo.  
**21.05** Come d'incanto  
★★. Film. Fantastique. EU. 2007. Réal.: Kevin Lima. 1 h 45.  
**22.50** The Closer.  
**23.40** Telegiornale notte.

**RSI2**

**18.15** Coupe du monde 2010/2011.  
Saut à skis. HS 137.  
**19.05** Sport Club.  
**20.00** Suisse/Adversaire à déterminer  
Hockey sur glace. Arosa Challenge 2010. Finale. En direct.  
**22.35** Sportsera.  
**22.55** Agente 007 : Dalla Russia con amore  
★★. Film. Action.

**RAI1**

**17.00** TG1.  
**17.10** Che tempo fa.  
**17.15** A sua imagine.  
**17.45** Passaggio a Nord Ovest.  
**18.50** L'eredità.  
**20.00** Telegiornale.  
**20.30** Rai TG Sport.  
**20.35** Soliti ignoti.  
**21.30** Soliti ignoti. Speciale Telethon.  
**23.35** TG1.  
**23.40** Telethon.

**SAT1**

**17.30** Niedrig und Kuhnt, Kommissare ermitteln.  
**18.30** K 11, Kommissare im Einsatz.  
**20.00** Sat.1 Nachrichten.  
**20.15** Navy CIS : L.A. Unter Beobachtung.  
**21.15** Criminal Minds. Die Namen der Lüge.  
**23.15** Navy CIS. Wettlauf mit dem Tod.

**TVM3**

**13.05** Altitubes.  
**16.55** Pas si bête.  
**17.00** TVM3 Music + M3 Pulse.  
**18.00** Cinéma week-end Rubrique.  
**18.10** TVM3 Hits.  
**18.20** Star People.  
**18.30** Référence R'n'B.  
**20.00** Les clefs de l'avenir.  
**22.15** DVDWOOD.  
**22.45** Clubbing + M3 Pulse + M3 Love.

**TÉLÉ OBJECTIF RÉUSSIR**

Boucles à **12.00 - 14.00 - 16.00 - 18.00 - 20.00 - 22.00**. Magazine, interviews, reportages sur la culture et le social du canton

**CANAL+**

**20.20** Groland.con  
★★(C).  
**20.50** Pour elle  
★★★. Film. Thriller. Fra. 2008. Réal.: Fred Cavayé. 1 h 35. Inédit.  
**22.25** Match of Ze Day  
Le meilleur de La Premier League.  
**23.00** Jour de foot  
Analyses et résultats de la 18e journée de Ligue 1.

**SF1**

**18.10** Gesundheit Sprechstunde.  
**18.45** Samschtig-Jass.  
**19.20** Ziehung des Schweizer Zahlenlotos.  
**19.30** Tagesschau  
**20.00** Wort zum Sonntag  
**20.10** Happy Day  
**22.05** Tagesschau.  
**22.25** Tatort  
Film TV. Policier.

**SF2**

**20.00** Suisse/Adversaire à déterminer  
Hockey sur glace. Arosa Challenge 2010. Finale. En direct. A Herisau (Suisse).  
**22.30** Sport aktuell.  
**23.05** Weil es Dich gibt  
★. Film. Comédie sentimentale. EU. 2001. Réal.: Peter Chelsom. 1 h 35.

**RAI2**

**18.03** Meteo.  
**18.05** Telethon. Emission spéciale.  
**20.25** Estrazioni del Lotto.  
**20.30** TG2.  
**21.05** Patricia Cornwell : Al buio.  
Film TV. Policier. EU. 2010. Réal.: Tom McLoughlin. 1 h 45.  
**22.50** Sabato Sprint.  
**23.35** TG2.  
**23.45** TG2-Dossier.

**MTV**

**19.15** The Hills.  
**19.40** The Hills. Télé-réalité. EU. 30 minutes.  
**20.10** Things I Hate about You. Série. Comédie. EU. 2009. 30 minutes. 4/20.  
**20.40** Hard Times.  
**21.05** Hard Times.  
**21.35** Blue Mountain State.  
**22.00** Blue Mountain State.  
**22.30** Valemont.

**SWR**

**20.00** Tagesschau  
**20.15** Samstagabend.  
Von Elefanten bis Zebras: Die Tiere Afrikas.  
**21.45** Aktuell.  
**21.50** Sag die Wahrheit, Classics. Ratspiel mit Spass und Schwindel.  
**22.20** Frank Elstner : Menschen der Woche.  
**23.35** Der Leopard ★★★. Film. Drame.

**RADIOS**

**La Première**

**6.00** Journal  
**8.37** Miam Miam  
**9.10** Prise de terre  
**10.03** Zone franche  
**11.03** Le kiosque à musiques  
**12.30** Journal  
**13.03** Les hommes et les femmes, mode d'emploi  
**14.03** De quoi j'me mêle  
**15.03** Dans les bras du figuier  
**16.03** Aqua concert  
**17.03** La librairie francophone  
**18.00** Forum  
**19.03** Sport-Première  
**22.30** Journal  
**22.40** 15 minutes  
**23.03** Drôles d'histoires  
**0.03** La soupe  
**1.30** Médialogues

**Espace 2**

**7.03** Matinales  
**9.03** A vous de jouer  
**10.03** L'humeur vagabonde  
**12.03** Dare-dare  
**12.35** Le mange-disques  
**13.00** Journal  
**13.30** L'horloge de sable  
**15.03** Disques en lice  
**17.30** Pêcheur de perles  
**19.03** Avant-scène  
**20.03** A l'opéra  
**0.03** Les nuits d'Espace 2

**PLANETE**

**20.10** Chroniques félines.  
**20.40** La haute-route d'hiver : Chamonix/Zermatt.  
**21.35** La haute-route d'hiver : Chamonix/Zermatt.  
**22.05** La haute-route d'hiver : Chamonix/Zermatt.  
**22.30** La haute-route d'hiver : Chamonix/Zermatt.

**ARD**

**20.15** Mordkommission Istanbul  
Film TV. Policier. All. 2010. Réal.: Michael Kreindl. 1 h 30.  
**21.50** Tagesthemen.  
**22.10** Das Wort zum Sonntag  
**22.15** Marco Huck/Denis Lebedev  
Boxe. Championnat du monde WBO. Poids lourds-légers. En direct.

**TVE I**

**14.30** Corazón.  
**15.00** Telediario 1a Edición.  
**15.50** El tiempo.  
**15.55** Destino : España.  
**16.55** Volver con.  
**17.45** Cine de barrio.  
**19.30** Dias de cine.  
**20.30** Tres14.  
**21.00** Telediario 2a Edición.  
**21.30** El tiempo.  
**21.35** Informe semanal.  
**22.30** Cine.

**MEZZO**

**17.00** Theo Bleckmann & Kneebody.  
Concert. Jazz. 1 h 5.  
**18.05** Galliano, Fresu, Lundgren, Mare Nostrum.  
**19.00** Symphonie n°5 de Mahler.  
Concert. Classique. 1 h 30.  
Direction musicale: Claudio Abbado.  
**20.30** Plátée.  
Opéra. Inédit.  
**23.05** Divertimezzo.

**BBC E**

**16.10** Doctor Who. The Satan Pit. (2/2).  
**17.00** Holy City.  
**19.55** The Wakey Link.  
**20.45** Blackjack.  
Film TV. Suspense. Aus. 2004. Réal.: Peter Andrikidis. 1 h 30.  
**22.15** Taking the Flak.  
Série. Comédie. Inédit.  
**22.45** Katy Brand's Big Ass Show.

**RTL D**

**17.45** Das Supertalent, Backstage.  
**18.45** RTL aktuell, das Wetter.  
**19.05** Explosiv Weekend.  
**20.15** Das Supertalent, Das grosse Finale.  
Invités: Bruce Darnell, Dieter Bohlen, Sylvie van der Vaart.  
**23.00** Willkommen bei Mario Barth.



## TSR1



**21.00**  
Les Experts : Miami

**9.10** Quand tombe la neige  
**10.00** Culte  
**11.00** Ma sorcière bien-aimée  
**11.30** Les routes de l'impossible  
**12.25** Grand angle  
**12.45** Le journal  
**13.05** En direct de notre passé  
**13.25 Pardonnez-moi**  
Invités: Joséphine Dard, Guy Carlier.  
**13.55** Modern Family  
**15.00** Private Practice  
**16.35** Nanny McPhee  
★ ★  
Film.  
**18.15** Ensemble  
**18.25** Sport dimanche  
**19.30** Le journal du dimanche

**20.05 Mise au point**  
Au sommaire: «La main dans le sac», - «Petites communes cherchent habitants».

**21.00 Les Experts : Miami**  
Série. Policière. EU. 2008. 2 épisodes. Avec: David Caruso. Les experts enquêtent sur le meurtre de la fille d'un médecin et soupçonnent deux personnes: l'ex-petit ami de la victime et l'ex-épouse d'un patient.

## TSR2



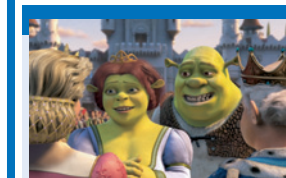
**20.30**  
Berlin 1885, la ruée...

**11.40** Svizra Rumantscha  
**12.10** tsrinfo  
**12.40 Slalom géant messieurs**  
Ski alpin. Coupe du monde. 2e manche. En direct.  
**13.40 Coupe du monde 2010/2011**  
Saut à skis. HS 137. En direct.  
**15.45 Slalom du super combiné dames**  
Ski alpin. Coupe du monde 2010/2011. En direct.  
**16.40 Pardonnez-moi**  
Joséphine Dard, Guy Carlier.  
**17.05** Faut pas croire  
**17.30** Dîner à la ferme  
**18.35** Life, l'aventure de la vie  
Stratégies de survie.  
**19.30** Le journal  
**20.00** En direct de notre passé

**20.30 Berlin 1885, la ruée sur l'Afrique**  
Documentaire. Histoire. Fra. 2010. Réal.: Joël Calmettes. 1 h 30. Inédit. 26 février 1885. A Berlin, le Palais Radziwill est en liesse. On y fête la fin des travaux de la «Conférence sur l'Afrique»: elle aura duré quatre mois.

**22.00** Une lubie de Monsieur Fortune  
Film TV. Histoire. Fra. 2010. Avec: Grégory Derangère. Un jeune missionnaire est envoyé en Polynésie pour évangéliser les foules mais il est confronté aux croyances et aux coutumes locales qui vont changer sa vie.  
**23.45** Grand angle  
**23.55** Mise au point  
**0.45** Pardonnez-moi

## TF1



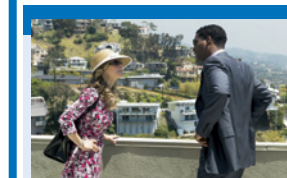
**20.45**  
Shrek 2

**6.15** Alien bazar  
**6.30** TFou  
**10.20** Automoto  
**11.00** Téléfoot  
Inédit. Emission spéciale Joueur français de l'année.  
**12.00** Les douze coups de midi  
**13.00** Journal  
**13.35** Un souhait pour Noël  
Film TV. Sentimental. EU. 2008. Réal.: George Er-schbamer. 1 h 35.  
**15.10** De l'espoir pour Noël  
Film TV.  
**16.50** Qui veut épouser mon fils ?  
Inédit. Les meilleurs moments.  
**18.50** Sept à huit  
**19.50** Du clic à la réalité  
**19.52** Là où je t'emmènerai  
**20.00** Journal

**20.45 Shrek 2** ★ ★  
Film. Animation. EU. 2004. Réal.: Andrew Adamson, Kelly Asbury et Conrad Vernon. 1 h 45. De retour de leur lune de miel, Shrek et Fiona reçoivent une invitation des parents de la princesse: le roi Harold et la reine Lillian.

**22.30** Les Experts  
Série. Policière. EU. 2003. Réal.: Ken Fink. 50 minutes. 8/23. Le révélateur. Julie Waters, une jeune danseuse, est portée disparue depuis six jours. Bientôt, les enquêteurs reçoivent un étrange coup de fil.  
**23.20** Les Experts  
Dommage collatéral.  
**0.10** Les Experts  
**1.05** Le club de l'économie

## France 2



**20.35**  
The Closer : L.A...

**9.15** Judaïca  
**9.30** Chrétiens orientaux : foi, espérance et traditions  
**10.00** Présence protestante  
**10.30** Le jour du Seigneur  
**12.05** Tout le monde veut prendre sa place  
**12.55** Les héros de la bio-diversité  
**13.00** Journal  
**13.20** 13h15, le dimanche...  
**14.10** Vivement dimanche  
Inédit. Invité: Pierre Cardin.  
**15.55 Leicester (Ang)/ Perpignan (Fra)**  
Rugby. Coupe d'Europe. 4e journée. Poule 5. En direct.  
**17.55** Stade 2  
**18.50** Vivement dimanche prochain  
**20.00** Journal

**20.35 The Closer : L.A. enquêtes...**  
Série. Policière. «The Closer : L.A. enquêtes prioritaires». EU. 2010. Avec: Kyra Sedgwick. Steven Beebe est retrouvé mort, abattu d'une balle dans la nuque, sur le toit de sa maison.

**22.55** Otage  
Film. Thriller. EU - All. 2005. Réal.: Florent Emilio Siri. 1 h 50. Avec: Bruce Willis, Kevin Polak, Jimmy Bennett, Michelle Horn. Jeff Talley est, dans la police, un spécialiste des négociations lors de prises d'otages. Mais une erreur de jugement coûte la vie à une mère et son enfant.  
**0.45** Journal de la nuit  
**1.00** Histoires courtes

## France 3



**20.35**  
Un village français

**6.00** EuroNews  
**6.35** Ludo  
Le Marsupilami.  
**7.40** Bunny Tonic  
Spécial Noël.  
**9.45** Ludo  
**11.55** 12/13  
**12.50** Nous nous sommes tant aimés  
Inédit. Patrick Topaloff.  
**13.25** Il n'y a pas de Kennedy heureux  
**15.05** En course sur France 3  
Depuis Vincennes.  
**15.30** 30 millions d'amis  
**16.25** Chabada  
Inédit. Invités: Salvatore Adamo, Christophe, Dany Brillant, Benjamin Paulin, Travelling Quartet, Pascal Nègre.  
**17.55** Questions pour un super champion  
**18.50** 19/20  
**20.00** Tout le sport  
**20.10** Repas de familles

**20.35 Un village français**  
Série. Histoire. Fra. 2010. Avec: Fabrizio Rongione. Marcel, déjà recherché comme terroriste communiste, se retrouve désormais impliqué dans un attentat contre deux officiers allemands.

**22.25** Soir 3  
**22.55** Quand la musique est rock  
Documentaire. Musical. Fra. 2010. Réal.: Pascal Forneri. 1 h 50. Inédit. En 1960 sortait le premier 45 tours de Johnny Hallyday, qui marquait les débuts du rock français.  
**0.45** Tout le sport  
**1.00** Nightfall  
Film.  
**2.20** NYPD Blue

## M6



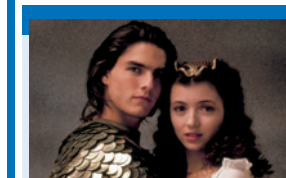
**20.45**  
Le grand bêtisier de Noël

**7.00** Absolument stars  
**9.30** M6 Kid  
Au sommaire: «En grande forme», - «Les Blagues de Toto», - «Gerónimo Stilton», - «Matt et les Monstres», - «Kid & toi».  
**11.50** Sport 6  
**11.55** Turbo  
Inédit. Chaque semaine, Dominique Chapatte fait le point sur le monde de l'automobile: nouveautés, essais, guides pratiques. Un rendez-vous pour tout savoir sur l'actualité de la voiture.  
**13.20** Un dîner presque parfait  
**17.20** 66 Minutes  
Inédit. Spécial Noël.  
**18.45** D&CO  
Inédit. Best of: 3 familles, 3 pièces, 3 ambiances.  
**19.45** Le 19.45  
**20.05** A mourir de rire  
**20.30** Sport 6

**20.45 Le grand bêtisier de Noël**  
Divertissement. Prés.: Agathe Lecaron et Alex Goude. 1 h 50. A l'approche de Noël, voici une sélection de gaffes, bourdes, chutes et autres dérapages en tout genre.

**22.35** A mourir de rire  
Divertissement. A l'approche des fêtes de Noël, la chaîne a concocté une soirée de détente garantie pour tous les téléspectateurs. Une équipe a regardé et sélectionné les vidéos amateurs les plus drôles.  
**0.20** 100% Foot  
Inédit. Invités: Vikash Dhorasoo, Eric Di Meco, Vincent Duluc.  
**1.30** M6 Music

## F5 ARTE



**20.40**  
Legend

**8.30** Empreintes  
**9.25** Planète mutante  
**10.25** Echappées belles  
**12.00** Les escapades de Petitrenaud  
**12.35** Médias, le magazine  
**13.40** Superstructures SOS  
**14.45** Jean-Pierre Coffe, homme de goût, homme de gueule  
**15.45** J'ai vu changer la Terre  
**16.45** Les routes de l'impossible  
Inédit. Panama, business dans la jungle.  
**17.40** C politique  
**19.00** Arte journal  
**19.15** Jonas Kaufmann chante Wagner, Weber et Beethoven  
**20.00** Karambolage  
**20.10** Arts du mythe  
**20.39** L'enfer

**20.40 Legend** ★ ★  
Film. Fantastique. GB - EU. 1985. Réal.: Ridley Scott. 1 h 30. Avec: Tom Cruise, Mia Sara, Tim Curry, David Bennent. Dans un royaume enchanté, hommes et bêtes vivent en harmonie.

**22.10** L'enfer selon Rosa  
Documentaire. Société. All. 2009. Inédit. De l'épopée de Gilgamesh au royaume des morts des Egyptiens, de «L'Enéide» à «La Divine Comédie» de Dante, des tableaux inquiétants de Jérôme Bosch aux glorifications déjantées de Malin dans la culture pop ou métal, il existe une myriade d'images de l'enfer.  
**23.45** Juste un rêve

## TV5MONDE

**16.30** Nec plus ultra.  
**17.00** Kiosque. **18.00** Flash. **18.10** Internationales. **19.00** A l'école des pilotes de chasse de l'aéronavale. **20.00** Acoustic. Invitée: Asa. **20.30** Journal (France 2). **21.00** On n'est pas couché. Talk-show. Prés.: Laurent Ruquier. 3 heures.

## AB1

**17.45** Les sauveteurs de Bondi. **18.45** Les sauveteurs de Bondi. **19.15** Jeux actu. **19.35** La Vie de famille. **19.35** La Vie de famille. **20.40** Extreme Makeover. La famille Hebert. **23.00** Fear Factor. **23.50** Fear Factor. Best Friends Show.

## ZDF

**19.00** Heute. **19.15** Album 2010, Bilder eines Jahres. **20.15** Rosamunde Pilcher. Film TV. Sentimental. All - Aut. 2010. Réal.: Hans-Jürgen Tögel. 1 h 30. **21.45** Sportler des Jahres 2010. Gala aus dem Kurhaus in Baden-Baden. **23.30** Heute.

## RTPI

**14.00** Journal de tarde. **15.15** Euro Deputados. **15.45** Só Visto!. **16.30** Programa das festas. **19.15** França contacto. **19.45** Entre Pratos. **20.15** Regresso a Siza. **21.00** Telegiornal. **22.00** Contra Informação. **22.15** Conta-me como foi.

## TMC

**16.15** Voyage au centre de la terre. Film TV. Aventure. EU. 1999. Réal.: George Miller. 1 h 40. **17.55** Attention talent. **18.05** Les maçons du coeur. Les fêtes de Noël (1/2). **20.40** Eleventh Hour. **23.05** Incroyable mais vrai, le mag'.

## RTL 9

**17.20** La Rupture. Film. Comédie sentimentale. EU. 2006. Réal.: Peyton Reed. 1 h 50. **19.10** Friends. **20.35** Désigné pour mourir. Film. Policière. EU. 1990. Réal.: Dwight H Little. 1 h 40. **22.15** Very Bad Things. Film. Comédie. EU. 1998. Réal.: Peter Berg.

## Canal Alpha

**8.00** Journal, clin d'œil, Calendrier de l'Avent, Noctambule. **8.40** Canal sportif. **8.50**, **9.10**, **9.30**, **10.20** Journal, clin d'œil, minute fitness, objets de culture. **9.50** Mini Mag. **10.00** Ma foi c'est comme ça. Magazine. **10.40** Antipasto. Magazine, Boucle.

## EUROSPORT

**16.30** Championnats du monde en petit bassin. Natation. 5e jour. En direct. **18.45** Wintersports Weekend Magazine. Toute l'actualité des sports d'hiver. **22.00** International Horse Show. Equitation. The Ivy Stakes. En direct.

## RSI1

**18.10** Il giardino di Albert. **19.00** Il Quotidiano. **19.20** Controluce. **20.00** Telegiornale. **20.30** Insieme. CBM. **20.45** «Là dove nessuno vuole». Fra' Mauro Jöhri dai conventi ticinesi al mondo. **22.05** Cult tv. **22.35** Telegiornale notte.

## RSI2

**20.00** Tesori del mondo. **20.20** One Tree Hill. **21.05** Dr House. Verso la meta. **22.40** Prison Break. Futuro in vendita. **23.30** La Domenica Sportiva. **23.45** Coupe du monde 2010/2011. Saut à skis. HS 137. A Engelberg (Suisse).

## RAI1

**16.15** Domenica in... onda. Spécial Téléthon. **18.50** L'eredità. Spécial Téléthon. **20.00** Telegiornale. **20.35** Rai TG Sport. **20.40** Soliti ignoti. **21.30** Paura di amare. Film TV. Drame. Ita. 2010. Réal.: Vincenzo Terracciano. 2 h 5. 5/6. Inédit. **23.35** TG1.

## SAT1

**17.25** Kreuzzug in Jeans. Film. Aventure. Ned. 2006. Réal.: Ben Sombogaart. 2 h 35. **20.00** Sat.1 Nachrichten. **20.15** Navy CIS. **21.15** The Mentalist. Hypnose. **22.15** Cougar Town : 40 ist das neue 20. Liebe liegt in der Luft. **22.45** Planetopia.

## TVM3

**15.00** Cinéma week-end Rubrique. **15.05** TVM3 Tubes. **15.30** Playlist. **16.00** TVM3 Music + M3 Pulse. **17.00** TVM3 Hits. **19.00** Pink dans Studio TVM3. **19.45** Cinéma week-end Rubrique. **20.00** Les clefs de l'avenir. **22.00** TVM3 Hits + M3 Love.

## TÉLÉ OBJECTIF RÉUSSIR

Boucles à **12.00 - 14.00 - 16.00 - 18.00 - 20.00 - 22.00**. Magazine, interviews, reportages sur la culture et le social du canton

## CANAL+

**19.40** Canal Football Club (C). **20.55** Le grand match. Présentation du match Marseille / Lyon. **21.00** Marseille/Lyon. Football. Championnat de France Ligue 1. 18e journée. En direct. **22.55** Canal Football Club. **23.15** L'équipe du dimanche.

## SF1

**18.15** Tierische Freunde. **18.50** g & g weekend Spezial. **19.20** Mitenand. **19.30** Tagesschau. **20.05** Charlys Comeback. Film TV. Sentimental. **21.50** Giacomo/Müller. Late Service Public. **22.40** Tagesschau. **23.05** Charlie Haden : Rambling Boy.

## SF2

**17.25** MotorShow tcs. **18.00** Tagesschau. **18.05** Meteo. **18.15** Sportpanorama. **19.30** Tagesschau. **20.00** Dra-chenläufer. Film. Drame. EU. 2007. Réal.: Marc Forster. 2 h 15. **22.15** Cash-TV. **22.50** MotorShow tcs. **23.20** Dexter. Jagdinstinkt.

## RAI2

**17.05** Stadio Sprint. **18.00** TG2 L.I.S. **18.05** 90° Minuto. **19.05** Stracult pillole. **19.35** Squadra Speciale Cobra 11. Il ricattatore. **20.30** TG2. **21.00** NCIS. Rompicapo. **21.45** Castle. Borsa di studio con delitto. **22.35** La Domenica Sportiva.

## MTV

**19.15** The City. **19.40** The City. **20.10** Kendra. **20.35** Kendra. **21.00** L'Incroyable Famille Kardashian. **21.35** L'Incroyable Famille Kardashian. **22.00** Moments de stars. **22.30** Hitlist MSN. **23.25** South Park. **23.50** South Park.

## SWR

**20.15** SonntagsTour. **21.15** Freunde in der Mäulesmühle. Invités: Hämmerle & Leibssle, Fred van Halen, Herr Stumpfes Zieh und Zupfkapelle. **21.45** Sport im Dritten. Mit Nachrichten. **22.40** Alpha 0.7, Der Feind in dir.

## PLANETE

**18.20** Carnuntum, capitale romaine. **19.15** Faites entrer l'accusé. L'abbé Pierre Dufour, le secret de la vallée. **20.40** USS Enterprise, chronique d'un porte-avions. **22.45** Histoire des voyages présidentiels. **23.50** Citroën, la marque chevronnée.

## ARD

**19.20** Weltspiegel. **20.00** Tagesschau. **20.15** Tatort. Nie wieder frei sein. **21.45** Hardcover. Film. Comédie. All. 2008. Réal.: Christian Zübert. 1 h 30. **23.15** Tagesthemen. Mit **23.35** Ttt, titel thesen temperament.

## TVE I

**15.50** El tiempo. **16.00** Las chicas de oro. **16.55** Come hemos cambiado. **17.25** Informe semanal. **18.25** A pedir de boca. **18.55** España directo domingos. **21.00** Telediaro 2a Edición. **22.05** El tiempo. **22.10** Cuéntame cómo pasó. **23.30** Cronicas.

## MEZZO

**17.00** Maria Stuarda. Opéra. 2 h 35. **19.35** Divertimezzo. **20.30** Le Songe. Ballet. 2 heures. Auteur: Felix Mendelssohn-Bartholdy, Daniel Teruggi et Bertrand Maillot. **22.30** Mamady Keita live at Jazz sous les Pommiers 2009. Concert. Jazz. Inédit.

## BBC E

**16.15** Doctors. **16.45** Doctors. **17.15** Doctors. **18.15** The Weakest Link. Jeu. Prés.: Anne Robinson. **19.00** The Weakest Link. Comedy Special. **19.50** Monarch of the Glen. **20.40** Heart & Soul. **21.35** Holby Blue. **22.25** Life on Mars. **23.15** The Jonathan Ross Show.

## RTL D

**18.45** RTL aktuell. **19.03** RTL aktuell, das Wetter. **19.05** Exclusiv Spezial, das Leben der Superreichen. **20.15** Ice Age. Film. Animation. **21.50** Spiegel TV Magazin. **22.35** Sperrmüll, Schrott und alte Schätze. Einsatz für den Trödel-fuchs.

## RADIOS

### La Première

**6.03** Journal **9.06** De quoi j'me mêle **10.06** Synopsis **11.03** La soupe. Spéciale fin d'année **12.30** Journal **13.03** Un dromadaire sur l'épaule **14.03** Airs de rien **15.03** Impatience **16.03** La plage **17.03** Dans les bras du figuier **18.00** Forum **19.03** Histoire vivante **20.03** Hautes fréquences **21.03** Babylone **22.03** Miam Miam **22.30** Journal **22.40** Haute définition **23.03** Intérieurs **0.03** Aqua concert

### Espace 2

**6.03** Initiales **9.06** Messe **10.03** Culte **11.03** Entre les lignes **12.03** Zone critique **13.00** Journal **13.30** L'écoute des modes **15.03** Comme il vous plaira **17.03** L'heure musicale **19.03** Chant libre **20.03** Musique d'avenir **22.30** Le journal **22.40** JazzZ **0.03** Les nuits d'Espace 2



**AIR DU TEMPS**  
CATHERINE FAVRE



## La sentinelle, gardienne des regrets

Sa frêle silhouette me hante. Sapée comme l'as de pique, étroit bustier soulignant ses côtes, elle portait à mi-mollet des leggings fluo de catcheuse, faisant avantageusement ressortir ses chaussettes vertes à petits pois rouges enroulées sur ses grolles élimées à talons surcompensés blanches à empiècements jaunes. Elle avait aussi une manie: tout le temps à jardiner du bout de ses doigts maigrelets la barbe à papa rose qui lui servait de pépinière à poux sur le sommet de son crâne

déplumé. Elle tenait des propos répétitifs, décousus, sur sa vie, ses amours contrariées dont elle ne s'est jamais remise quand elle était jeune et belle. — Oh beaucoup plus belle que maintenant! A preuve, j'ai été choisie par les autorités, parmi toutes, pour remettre le bouquet de fleurs au général Guisan en déplacement dans notre commune! La bise qu'il m'a faite en a rendu jalouse plus d'une. Pour échapper à un nouveau tour de piste sur la rengaine

«De mon temps...», le soir, en rentrant du travail, je m'éclipsais vite fait, feignant de ne pas voir la sentinelle dressée dans le froid qui m'attendait. Elle voulait juste papoter un peu. Depuis qu'elle a rejoint les verdoyantes prairies de la béatitude, c'est plus pareil. La vieille dame du bout de la rue me manque terriblement. Aujourd'hui, je me rends compte qu'en cinq années de voisinage, je n'ai même pas pris le temps de lui offrir un café.

## MÉTÉO

**Samedi**  
**18 décembre 2010**  
Saint Gratien

Ils sont nés à cette date:  
**Christina Aguilera**, chanteuse  
**Paul Klee**, peintre



Lever: 8 h 13  
Coucher: 16 h 44



Lever: 14 h 20  
Coucher: 5 h 15  
Pleine lune: 21.12

## De frais rayons pour les paysages d'hiver

par Jean-François Rumley

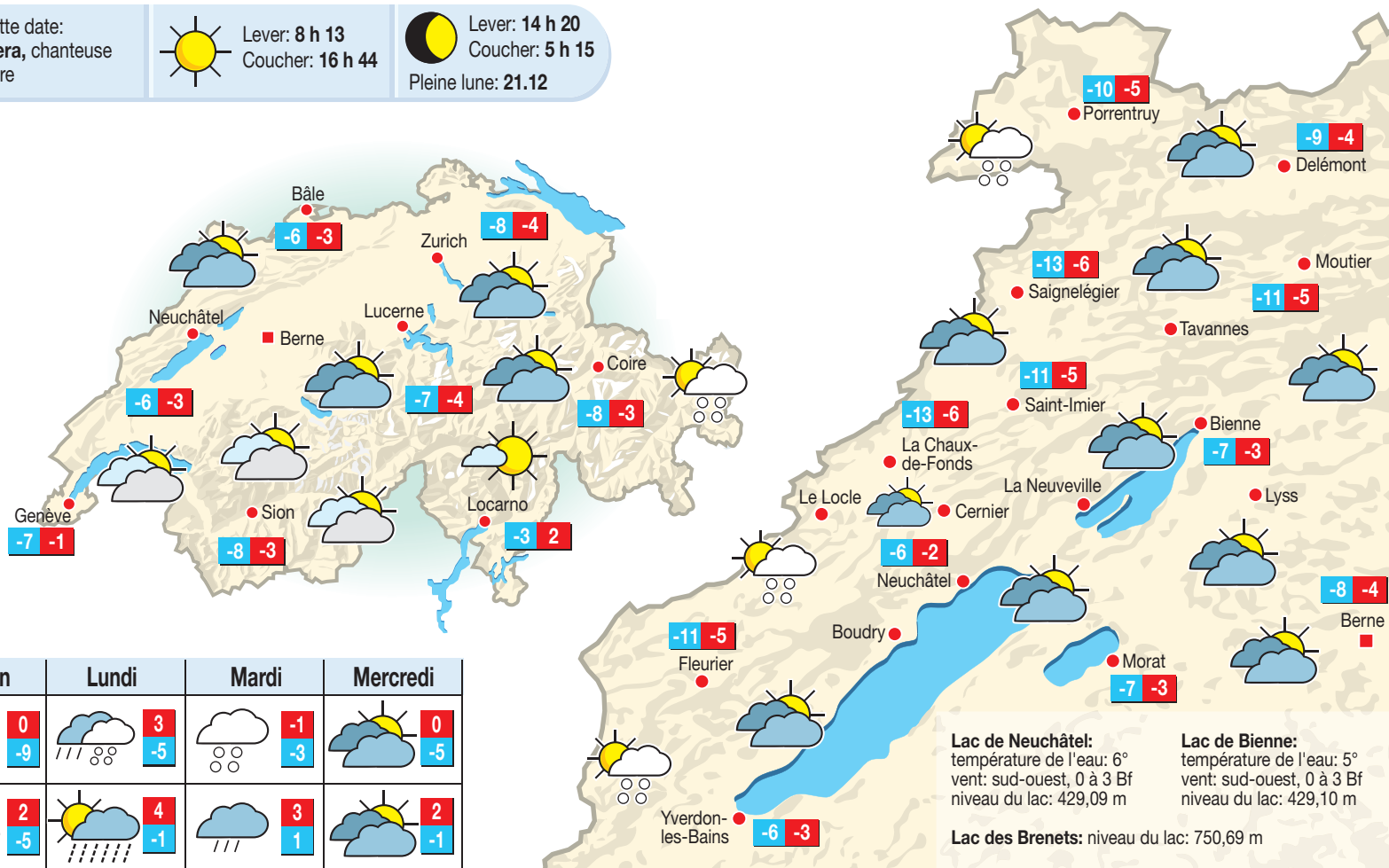


**Situation générale.** L'impression de vous réveiller dans le congélateur va s'estomper bientôt. C'est la première bonne nouvelle et l'autre, le ciel a mis des rayons au frais pour vous laisser faire vos achats de Noël sans être encombré du parapluie. Un intervalle d'éclaircies s'imisce entre deux perturbations.

**Prévisions pour la journée.** Des nuages bas à l'aube, des voiles d'altitude l'après-midi et des flocons le soir. C'est le côté pile, le côté face est à l'effigie d'Apollon. Il arbore un sourire scintillant et illumine le décor d'hiver. Le mercure ne le prend pas pour argent comptant et paie en monnaie de singe, -2 degrés.

**Les prochains jours.** Alternance d'éclaircies et de fronts perturbés, plus doux.

	Aujourd'hui	Demain	Lundi	Mardi	Mercredi
<b>En montagne</b> (1000 m)	-6 / -13	0 / -9	3 / -5	-1 / -3	0 / -5
<b>En plaine</b> (500 m)	-2 / -6	2 / -5	4 / -1	3 / 1	2 / -1

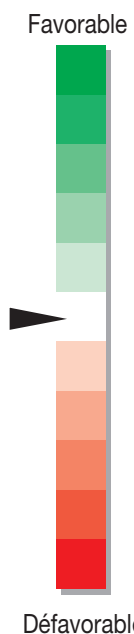


**Lac de Neuchâtel:**  
température de l'eau: 6°  
vent: sud-ouest, 0 à 3 Bf  
niveau du lac: 429,09 m

**Lac de Bielle:**  
température de l'eau: 5°  
vent: sud-ouest, 0 à 3 Bf  
niveau du lac: 429,10 m

**Lac des Brenets:** niveau du lac: 750,69 m

**Qualité de l'air**



A défaut de réchauffer l'atmosphère, les mignons rayons d'Apollon égaient au moins les cœurs.

## HIER À 12 HEURES

En Suisse	Sion	Zurich	En Europe	Madrid	Moscou	Nice	Paris	Rome	Vienne
Bâle	neige	neige		beau	neige	très nuageux	beau	neige	très nuageux
Berne	neige			beau	neige	très nuageux	beau	neige	très nuageux
Genève	très nuageux			beau	neige	très nuageux	beau	neige	très nuageux
Locarno	brouillard			beau	neige	très nuageux	beau	neige	très nuageux
Nyon	très nuageux			beau	neige	très nuageux	beau	neige	très nuageux

Dans le monde	New Delhi	Hongkong	Sydney	Pékin	Tel Aviv	Tokyo	Atlanta	Chicago	Miami	Montréal	New York	Toronto
Alger	beau	beau	beau	beau	beau	beau	beau	très nuageux	peu nuageux	neige	beau	neige
Le Caire	beau	beau	beau	beau	beau	beau	beau	très nuageux	peu nuageux	neige	beau	neige
Las Palmas	beau	beau	beau	beau	beau	beau	beau	très nuageux	peu nuageux	neige	beau	neige
Nairobi	beau	beau	beau	beau	beau	beau	beau	très nuageux	peu nuageux	neige	beau	neige
Tunis	beau	beau	beau	beau	beau	beau	beau	très nuageux	peu nuageux	neige	beau	neige

## LE COUP DE GRIFFE DE VINCENT L'ÉPÉE

### Vers un démantèlement de l'AI



## TÉLÉVISION

### Larry le King raccroche

Larry King, le présentateur vedette de la chaîne américaine CNN aux légendaires bretelles, a animé jeudi soir pour la dernière fois son émission. Au cours de ces 25 dernières années, présidents, chanteurs et acteurs s'y sont succédé. Le dernier numéro de «Larry King Live» a été diffusé, comme toujours, depuis les studios de CNN à Los Angeles à 18h locales jeudi (3h hier). Né Larry Zeiger dans le quartier new-yorkais de Brooklyn, «Larry the King», comme l'appelle le président vénézuélien Hugo Chavez, est devenu au fil du temps l'une des figures les plus célèbres du paysage audiovisuel américain. Depuis sa première émission sur CNN en 1985, Larry King a reçu tous les présidents américains. Il s'est aussi bien entretenu avec Hugh Hefner, le fondateur du magazine «Playboy» accompagné d'une armada de «Playmates» pour l'occasion, qu'avec le boxeur Mike Tyson ou le dirigeant palestinien Yasser Arafat. Lauréat d'un prestigieux Emmy Award, Larry King a mené pas moins de 40 000 interviews et il a récemment battu un record: celui de l'interviewer le plus endurant au même horaire sur la même chaîne. Les hommages n'ont cessé d'affluer depuis que l'animateur a annoncé la fin de son émission. «Le ricanement de Larry va nous manquer. Les bretelles idiotes de Larry vont nous manquer», a ainsi lancé Lisa de Moraes, chroniqueuse au «Washington Post». «Ce

qui va aussi nous manquer, c'est qu'il n'avait parfois absolument aucune idée de qui était la personne qu'il interviewait. Il n'y aura jamais d'autre Larry», a-t-elle ajouté. /ats-afp



LARRY KING Le présentateur-vedette de CNN raccroche ses bretelles.

(KEYSTONE)



**JOBUP.CH**  
N°1 de l'emploi en Suisse romande  
plus de **5'000**  
annonces sur  
[www.jobup.ch](http://www.jobup.ch)

# LES RENDEZ-VOUS DE L'EMPLOI

> **86 OFFRES**

**Vous cherchez un emploi?**

L'Express du samedi +  
Les rendez-vous de emploi  
**1 an pour Fr. 95.-**

**L'EXPRESS** arc

<http://abonnement.arcinfo.ch>

**L'EXPRESS**  
REVUE QUOTIDIENNE DE NOUVEAUX, FONDÉE LE 3 OCTOBRE 1918

**Samedi 18 décembre 2010**

Supplément du journal L'Express - Paraît chaque samedi, ne peut pas être vendu séparément

[www.pilote.ch](http://www.pilote.ch)

**Passage délicat** Quel est le sort d'un contrat de travail en cas de transfert d'entreprise? Dans notre exemple, une société d'ambulances en difficultés financières doit trouver un repreneur. Ce dernier ne reprend qu'une partie du personnel. Se sentant flouée une collaboratrice s'oppose à son licenciement.

## Contrat et transfert d'entreprise

**NICOLE DE CERJAT**

Juriste, responsable du service juridique au secrétariat romand de la SEC Suisse, Neuchâtel

Christine a travaillé comme ambulancière pour Ambulances Z. Lors d'une réunion du personnel, l'employeur a fait état de difficultés financières qui l'incitaient à cesser ses activités. A l'instar des 25 autres employés, Christine a été licenciée le 28 juillet pour le 30 septembre 2008. Par la suite, l'employeur a informé 20 des 25 employés que le congé était «nul et non avenue», précisant que dans le cadre de la reprise, leur contrat de travail serait transféré à la nouvelle entité. Christine ne faisait pas partie des collaborateurs dont le congé était retiré... Christine s'est alors opposée à son licenciement.

### Transfert des rapports de travail

Selon l'article 333 CO, si l'employeur transfère l'entreprise ou une partie de celle-ci à un tiers, les rapports de travail passent à l'acquéreur avec tous les droits et obligations qui en découlent, au jour du transfert, à moins que le travailleur ne s'y oppose. Ainsi, une véritable obligation de reprise incombe à l'acquéreur et il n'est pas possible d'écarter cette conséquence en concluant une convention dérogatoire entre l'employeur qui transfère l'entreprise et celui qui la reprend.



Des ambulanciers ont été transférés d'une entreprise à une autre. Se pose la question de leur contrat de travail. (SP)

Seuls les rapports de travail existant au moment du transfert de l'entreprise passent à l'acquéreur, soit y compris les contrats résiliés pour une date postérieure au transfert. Ceci signifie que le travailleur dont le contrat a été résilié pour un terme précédent le moment du transfert, comme c'est le cas pour Christine, ne verra donc pas ses rapports de travail repris par le repreneur.

Lorsque le congé intervient à l'occasion du transfert d'entreprise, il se pose toutefois la question de savoir si la résiliation du contrat de travail par l'employeur n'est pas abusive.

### On ne peut pas licencier pour éviter le transfert

La règle du transfert automatique des relations de travail a été introduite dans le droit suisse dans un but d'harmonisation avec le droit européen. Selon la directive européenne, un tiers ne peut pas reprendre une entreprise sans reprendre simultanément le personnel de celle-ci. La directive précise que le transfert d'entreprise ne constitue pas en lui-même un motif de licenciement pour le cédant ou le cessionnaire, ce qui ne fait pas obstacle à des licenciements intervenant pour des raisons économiques, techniques ou d'organisation.

### Déterminer le réel motif de licenciement

En droit suisse, le licenciement est dès lors aussi abusif s'il a pour unique but d'empêcher le transfert des rapports de travail ou pour faire perdre les avantages liés notamment à l'ancienneté (prime de fidélité, délais de résiliation...), à des employés licenciés et ensuite réengagés par le repreneur.

En l'espèce, le tribunal a considéré que le licenciement collectif du 28 juillet paraît fictif dans la mesure où il permettait à la société reprenante de choisir ses futurs employés, par ce qui ressemble à un contournement de la loi, mais qu'en fait, les réels motifs étaient véritablement économiques.

En effet, la société Ambulances Z connaissait de graves difficultés financières. Dans ce contexte, il a été admis qu'une réduction du personnel constituait une mesure propre à améliorer la situation sur le plan financier. Il n'y a donc pas eu fraude à la loi dans ces circonstances et la résiliation du contrat de travail de Christine est valable.

### Contact

Société suisse des employés de commerce (SEC Suisse)  
Case postale 3072  
2001 Neuchâtel  
Tel. 0848 810 910 (membres)  
Tél. 0901 555 717 (non membres: 2fr.50/min).

**sec suisse**  
kv schweiz · sic svizzera

## OFFRES D'EMPLOI

Nous sommes une société active dans le domaine de la cuisine professionnelle en pleine expansion et nous recherchons:

### Personne pour notre département SAV

Profil:

- Maîtrise du domaine électromécanique
- Maîtrise du domaine du dépannage d'appareils thermiques, gaz, lave-vaisselle et montage inox
- Titulaire du permis de conduire
- Connaissance de l'allemand serait un plus

Nous offrons:

- Place de travail avec de l'autonomie
- Véhicule de service
- Travail au sein d'une équipe jeune et dynamique

Si vous correspondez au profil, merci d'envoyer votre dossier complet à l'adresse suivante: Cuisinox SA - M. Dario Reina  
Case postale 124 - 2053 Cernier - Tél. 032 852 05 29

**CUISINOX** SA  
cuisines professionnelles

**BONNET** **ACHAT BIJOUX OR**  
**GOLD SERVICE**  
CREATEUR DE BIJOUX - 1895 BONNET - BIJOUTIER DEPUIS 1895 - SUISSE

Société en pleine expansion cherche  
**un(e) polygraphe confirmé(e)**

#### Description du poste

- Participer à la réalisation de concepts graphiques dans l'univers du luxe
- Réaliser la publicité et PLV sur tous les supports : annonces, affiches, flyers, brochures, enseignes etc.
- Réaliser les retouches des images

#### Profil demandé

- Formation de polygraphe avec plusieurs années d'expérience
- Maîtrise des logiciels Creative Suite - Adobe
- Personnalité structurée et dynamique, capable de travailler de manière indépendante
- Esprit ouvert, capable de s'intégrer dans l'équipe graphique - marketing

#### Notre offre

- Un poste à 100%
- Un travail varié au sein d'une entreprise en forte expansion
- Prestations en relation avec vos capacités
- Possibilité d'épanouissement personnel à travers ce nouveau poste

**Entrée en fonction**  
de suite ou à convenir

Si cette offre vous intéresse, merci de nous faire parvenir votre dossier complet à :  
Bijoux Bonnet SA - Rue des Tilleuls 2/ CH-2300 La Chaux-de-Fonds  
Ou par mail à : [bonnetdesign@swissonline.ch](mailto:bonnetdesign@swissonline.ch)

**BONNET** **ACHAT BIJOUX OR**  
**GOLD SERVICE**  
CREATEUR DE BIJOUX - 1895 BONNET - BIJOUTIER DEPUIS 1895 - SUISSE

Notre groupe en pleine expansion et renommé dans le secteur du luxe et des métaux précieux est à la recherche pour renforcer son équipe

### Un(e) Responsable en Ressource Humaines (50%)

Dans le cadre de cette fonction, vous assumerez la responsabilité des tâches RH suivantes:

- Recrutement et intégration de nouveaux collaborateurs
- Interlocuteur privilégié entre employés et direction pour tout problème RH
- Suivi administratif des salariés (congés, contrats, formation, etc.)
- Gestion des paies et clôture mensuelle
- Procédures d'entrée et sortie des collaborateurs
- Stratégie RH

#### Vos personnalités

- Autonomie
- Discrétion et professionnalisme
- Ouverture d'esprit

#### Votre profil

- Formation en ressources humaines
- Expérience confirmée (plusieurs années)
- Langue maternelle français, la connaissance de l'allemand étant un plus

#### Entrée en fonction

De suite ou à convenir

Si cette offre vous intéresse, merci de nous faire parvenir votre candidature par e-mail à : [f.pfenniger@bonnet.ch](mailto:f.pfenniger@bonnet.ch)





LA CHAUX-DE-FONDS  
METROPOLE HORLOGÈRE  
UHRENMETROPOLE  
METROPOLI OROLOGIAIA  
WATCHMAKING METROPOLIS

Au cœur d'une région transfrontalière de près de 350'000 habitants, La Chaux-de-Fonds, inscrite au Patrimoine mondial de l'Unesco pour son urbanisme horloger, offre le lieu idéal pour stimuler la créativité et favoriser les initiatives. La Ville de La Chaux-de-Fonds réunit les compétences et le savoir-faire de plus de 600 collaborateurs assurant un service public de proximité et de qualité. Pour compléter son effectif, nous sommes à la recherche d'un-e :

## Coordinateur/trice presse et infor- mation 80 à 100 %

Chancellerie

**Votre mission** / Vous participez à la définition et à la mise en œuvre de la stratégie de communication de la Ville. Vous avez les responsabilités de : coordonner l'information, établir le calendrier d'actions, rédiger les communiqués de presse, organiser les conférences de presse, ainsi que diverses rencontres ou campagnes d'information, suivre les actions entreprises et la tenue de la revue de presse, actualiser l'espace "médias" du site Internet, créer et entretenir le réseau avec le monde des médias. Enfin, vous pouvez être amené-e à représenter les autorités.

**Votre profil** / Au bénéfice d'une formation d'une Haute-Ecole et d'une expérience confirmée au sein des médias et/ou des services de communication d'institutions publiques ou privées, vous avez une bonne compréhension et un intérêt marqué pour les questions politiques et pour le fonctionnement des institutions. De plus, vous avez une excellente maîtrise de l'écrit et de l'expression orale et vous disposez d'un réseau étendu dans le monde des médias. Pour mener à bien vos missions, vous devez en outre faire preuve de diplomatie, de pragmatisme et d'une excellente capacité d'anticipation, d'analyse et de synthèse ainsi qu'une aptitude à faire face aux situations imprévues ou d'urgence. Vous êtes apte à gérer les priorités de manière autonome et votre état d'esprit est dirigé vers les solutions. Vos capacités organisationnelles ne sont plus à démontrer et vous faites preuve de beaucoup de disponibilité et de flexibilité. De bonnes connaissances en allemand et en anglais sont souhaitées.

**Entrée en fonction souhaitée** / De suite ou date à convenir.

**Nous offrons** / Une activité variée au service du public dans un cadre de travail motivant et dynamique / encouragement à la formation continue / un traitement selon la réglementation en usage.

**Vous vous reconnaissez dans ce profil ?** Nous attendons avec plaisir votre dossier de candidature complet jusqu'au **10 janvier 2011** au Service.RessourcesHumainesVCH@ne.ch ou à l'adresse suivante : Ville de La Chaux-de-Fonds / Service des ressources humaines / Mme I. Niklaus / Rue de la Serre 23 / 2300 La Chaux-de-Fonds / +41.32.967.62.81.  
La confidentialité vous est garantie.

www.chaux-de-fonds.ch



Ville de  
**Neuchâtel**

En vue du prochain départ à la retraite du titulaire, l'Organisation de protection civile du littoral centre (OPCLC) met au concours le poste de

### Commandant-e de l'OPC

Cette personne sera en charge de l'organisation et de la conduite de l'OPCLC sur les plans administratif et opérationnel. Elle sera appelée à collaborer avec le personnel professionnel et milicien de l'OPCLC, le service cantonal de la sécurité civile et militaire, ainsi qu'avec les partenaires de la protection de la population.

Au bénéfice d'une formation de niveau HES ou titre jugé équivalent, vous avez un intérêt appuyé pour toute formation complémentaire. Vous possédez une aptitude marquée pour la planification et la conduite du personnel, un sens des responsabilités et une aisance dans les contacts humains. Vous êtes doté-e d'un sens de la communication et d'une grande disponibilité. Un statut d'officier de l'armée ou de la protection civile, avec accomplissement régulier des obligations ou une fonction équivalente seraient un avantage.

Si vous souhaitez exercer vos compétences au sein d'une collectivité publique dynamique, veuillez transmettre votre offre complète (lettre de motivation, curriculum vitae, copies de diplômes et certificats) jusqu'au **10 janvier 2010** à l'adresse suivante :

Ville de Neuchâtel  
Service des ressources humaines  
Faubourg de l'Hôpital 4  
2000 Neuchâtel

Pour de plus amples renseignements, vous pouvez vous adresser au Major Alain Spitznagel, commandant de l'organisation de protection civile, Tél 032 717 75 32.

**Entrée en fonction** : 1<sup>er</sup> avril 2011 ou date à convenir.



**La Fontenelle, Centre scolaire du Val-de-Ruz, à Cernier**

Le Comité scolaire du Centre scolaire du Val-de-Ruz (CSV) met au concours un poste de

### DIRECTEUR – DIRECTRICE DE CENTRE

**Nous offrons :**

- un poste de directeur-trice au Centre scolaire du Val-de-Ruz,
- une grande variété de missions en lien avec le Comité scolaire, les enseignants, les élèves et leurs parents,
- une complémentarité entre les responsabilités pédagogiques, administratives et de gestion,
- une participation active au développement du système scolaire dans le cadre de l'enseignement obligatoire.

**Nous demandons :**

- un sens affirmé des responsabilités et des relations humaines,
- des capacités reconnues de négociation, d'animation et de communication,
- des compétences avérées en matière pédagogique et une bonne expérience de l'enseignement,
- des aptitudes et du goût pour l'organisation,
- une volonté de s'investir dans un travail nécessitant une grande disponibilité.

**Titres exigés :**

- diplôme d'instituteur-trice, brevet pour l'enseignement des branches littéraires ou scientifiques dans les écoles secondaires du degré inférieur (BESI), licence et certificat d'aptitudes pédagogiques (CAP) ou titres jugés équivalents,
- formation des responsables d'établissements scolaires (possibilité de formation en emploi).

**Obligations et traitement** : légaux. Le poste offert comprend un certain nombre de périodes d'enseignement.

**Durée du mandat** : au minimum 1 an, reconductible. Le mandat évoluera en fonction de la mise en place des nouvelles structures de l'école neuchâteloise et du concordat HarmoS.

**Entrée en fonction** : 8 août 2011

**Renseignements** : s'adresser à M. J.-C. Guyot, directeur du Centre scolaire du Val-de-Ruz, La Fontenelle, 2053 Cernier, tél. 032 854 95 59.

Formalités à remplir jusqu'au **17 janvier 2011** :

1. Demander le cahier des charges et les conditions auprès du secrétariat du CSV, tél. 032 854 95 59 ou par e-mail [csvr.secretariat@rpn.ch](mailto:csvr.secretariat@rpn.ch)
2. Adresser une lettre de candidature motivée avec curriculum vitae et copies de titres à : Comité scolaire du CSV, par son président, M. P.-A. Schenk, Les Crêts 1, 2056 Dombresson
3. Adresser simultanément une copie de la lettre de candidature au chef du Service de l'enseignement obligatoire, Ecluse 67, Case postale 3016, 2001 Neuchâtel

Comité scolaire du CSV



Cartier

Van Cleef & Arpels



PIAGET

A. LANGE & SÖHNE  
GLASHÜTTE I/SA

JAEGER-LECOULTRE

VACHERON CONSTANTIN  
Manufacture Horlogère. Genève, depuis 1755.

OFFICINE PANERAI  
FIRENZE 1860

IWC  
INTERNATIONAL WATCH CO. SCHAFFHAUSEN  
SWITZERLAND, SINCE 1868

BAUME & MERCIER  
GENÈVE - 1830

MANUFACTURE  
ROGER DUBUIS

MONT  
BLANC

dunhill  
LONDON

LANCEL  
PARIS



Chloé

ALAÏA  
PARIS

SHANGHAI TANG

PURDEY

# RICHEMONT

Le Groupe RICHEMONT, référence Internationale de Marques de produits de luxe parmi les plus prestigieuses, dispose sur le site de Buttes / Fleurier (NE) d'une capacité de développement et de production de mouvements horlogers dans un environnement technologique de premier plan.

Sur un campus de production de près de 500 personnes, le groupe accueille les activités de la **Manufacture Horlogère ValFleurier** et de marques horlogères prestigieuses telles que la société **Cartier Horlogerie**.

Le site poursuit la forte expansion de ses capacités de production et recherche de nouveaux talents pour remplir les fonctions suivantes.

## RESPONSABLE DÉPARTEMENT ASSEMBLAGE

Vous prendrez la responsabilité d'un département de 60 personnes, responsables de ligne et horlogers, chargés de l'assemblage de nos mouvements de montre de grande complication. Vous assurerez la planification de la production en relation avec nos équipes logistiques, superviserez et apporterez l'assistance technique nécessaire à nos horlogers. Vous serez le garant de l'atteinte des objectifs de performance qualité et taux de service et serez le répondant à la Direction des indicateurs de performance. Vous serez étroitement associé dans les nouveaux projets de développement et apporterez une assistance opérationnelle aux équipes techniques dans l'industrialisation des nouveaux produits.

Vous êtes de formation horlogère, idéalement titulaire d'un diplôme d'ingénieur en horlogerie (HES construction horlogère ou équivalent) et possédez une expérience réussie de la conduite et de l'animation d'équipes de production.

## CHEFS DE PROJETS PRODUITS

En contact étroit avec les marques du groupe, vous serez en charge de piloter des projets de développement de nouveaux mouvements de grande complication.

Vous assurerez la planification des projets de la phase de développement à la fabrication en série. Vous fixerez et suivrez les coûts de développement et d'industrialisation et coordonnerez les différents départements impliqués dans la fabrication du nouveau produit (développement, industrialisation, prototypes, logistique, qualité, production, finance, achat).

Vous assurerez une interface étroite et de qualité avec les clients et rapporterez auprès de la Direction les informations relatives aux projets.

De formation ingénieur en micromécanique / horlogerie ou équivalent, vous justifiez d'une expérience significative de la gestion de projet et de la relation clients. Vous êtes apprécié pour vos capacités de rigueur et de synthèse et pour votre esprit de décision et possédez une excellente aisance dans la communication.

## HORLOGERS

Afin de renforcer nos équipes d'assemblage, nous recherchons des horlogers justifiant idéalement d'une excellente première expérience professionnelle. Nous accueillons également des jeunes horlogers au bénéfice d'une formation professionnelle de type CFC ou équivalent et passionnés par cette discipline.

Vous serez intégrés dans nos équipes professionnelles et bénéficierez des conditions d'accueil et d'encadrement technique requises par nos fabrications de haute horlogerie.

## CONSTRUCTEURS HORLOGERS

Vous bénéficiez d'une première expérience significative dans le domaine de la construction de mouvements horlogers et souhaitez participer au développement de nos nouveaux calibres.

Ingénieur en microtechnique (EPF, HES ou équivalent) vous êtes une personnalité créative et possédez de réelles capacités de travail en équipes. Vous connaissez idéalement l'outil de développement Pro-Engineer et bénéficierez des formations complémentaires à nos méthodes et outils de développement.

## RESPONSABLE ORDONNANCEMENT

Votre mission sera de superviser les activités du service ordonnancement et de garantir de façon permanente un flux de composants dans les ateliers permettant de réaliser notre plan de production.

Pour ce rôle opérationnel et en interaction forte avec nos différents départements de production vous coordonnerez et serez assisté par une équipe d'ordonnanceurs et d'assistants de planification.

Vous jouerez un rôle clé dans la structuration et l'optimisation des processus internes de planification et serez étroitement associés aux travaux de rationalisation de nos flux de production (programme LEAN, mise en ligne de nos productions...).

Vous êtes idéalement de formation ingénieur en mécanique avec une spécialisation en gestion de production ou bénéficiez d'une expérience réussie dans la planification de productions industrielles de grande série. Vous êtes familiarisé avec l'utilisation des outils informatiques et des méthodologies de planification et possédez l'expérience de la conduite opérationnelle d'équipes d'ordonnancement.

## GESTIONNAIRE LOGISTIQUE LIGNE

Ingénieur de formation, spécialisé en logistique, vous apportez une expérience de quelques années dans le domaine de la logistique. Vous assurerez la gestion logistique d'une ou de plusieurs lignes de produits, de la réception des prévisions Montres jusqu'à la facturation aux clients.

Ces postes s'adressent à des candidats hommes ou femmes enthousiastes et désireux de s'investir au service de notre développement.

Nous offrons des conditions de travail exceptionnelles dans un environnement convivial ainsi que les prestations sociales d'un groupe international de premier plan.

Dans le cadre de notre expansion, un plan de mobilité est mis en place favorisant l'utilisation des transports publics. Le site est desservi chaque heure par train depuis la ville de Neuchâtel en 30 minutes.

Merci d'adresser votre candidature (CV et lettre de motivation) de préférence par email. Votre dossier sera transmis à l'entité du site concernée par la référence du poste. Nous assurons une totale confidentialité.

## ASSISTANT ADMINISTRATIF DE LIGNE

A l'aise avec MS Office et SAP, vous possédez un CFC de commerce ou une maturité commerciale, ainsi qu'une première expérience de travail au sein d'un environnement de production. En tant qu'Assistant Administratif de Ligne, vous soutiendrez l'évolution de la marque dans la fabrication de mouvements de Haute Horlogerie en prenant en charge la gestion administrative et en assurant la gestion des ordres de fabrication internes, ainsi que les sorties en sous-traitance.

## INGÉNIEUR QUALITÉ - ANALYSE SENSORIELLE

Intégré au sein d'une équipe projet de développement de nouveaux produits, vous représenterez la voix du client et serez le garant de l'application de la démarche projet et du respect des exigences clients. Vous déploierez les outils qualité tels que l'analyse fonctionnelle ou l'AMEDC produit/process.

Vous serez également pilote de la mise en place d'un outil d'aide à la décision pour la caractérisation des défauts d'ordre esthétique en collaboration avec votre responsable.

Ingénieur en mécanique ou qualificateur, vous bénéficiez d'une première expérience réussie. Vous êtes apprécié pour vos capacités de rigueur et de synthèse et pour votre esprit de décision et possédez une excellente aisance dans la communication.

## TECHNICIEN ASSURANCE QUALITÉ

En tant que Technicien Qualité, vous soutiendrez l'évolution de la marque dans la fabrication de mouvements de Haute Horlogerie en étant garant de la qualité des produits horlogers. Vous effectuerez les contrôles finaux et assurerez le processus d'amélioration continue. Vous aurez également la charge de la gestion des flux correspondants. Vous possédez une formation dans l'Horlogerie, complétée par une spécialisation au niveau du Mouvement, quelques années d'expérience dans divers secteurs de la Production, idéalement dans le domaine du Mouvement, et des connaissances des outils et méthodes de mesure Qualité (5S, 6 Sigma,...), ainsi que de MS Office et de GPAO.

## TECHNICIEN MÉTHODES

Vous possédez un diplôme de Technicien en microtechnique ou une formation jugée équivalente et des connaissances du mouvement et des outils informatiques usuels. Vous aurez la responsabilité du lancement de la production de toutes les pièces liées au mouvement.

## TECHNICIEN DE MAINTENANCE

Afin de mener à bien votre mission centrée sur l'installation et la maintenance des équipements de production, vous êtes au bénéfice d'une formation achevée dans le domaine de la mécanique (CFC, BTS ou équivalent) et de quelques années d'expérience au sein d'un service de maintenance ou dans la construction de machines.

## MÉCANICIEN REGLEUR CNC

Vous apportez une expérience en tournage et fraisage sur machines 5 axes et idéalement une expérience «Mouvement». Vous savez manipuler les outils de contrôle (jauge, comparateur, etc.) et vous appréciez d'être proche du terrain. Au sein de l'atelier de fabrication composants mouvement, vous préparerez, effectuerez et validerez le processus d'usinage des composants mouvement et les préserverons en respectant les critères de délai et de qualité. Nous considérerons les candidatures de jeunes diplômés (niveau CFC ou équivalent).

## PREPARATEUR OUTILLAGE

Mécanicien de précision ou Polymécanicien, vous possédez quelques années d'expérience professionnelle dans le domaine industriel, ainsi que de solides connaissances des outils de coupe. Votre mission principale consistera à préparer et distribuer les outils pour assurer les moyens de la production.

## OPERATEURS DÉCOR ET GARNISSAGE

Personne méthodique, minutieuse, ayant une excellente dextérité, vous possédez déjà de l'expérience professionnelle dans l'utilisation du binoculaire et de la brucelle. Vous viendrez renforcer l'équipe en charge d'assurer la fabrication des différents composants du mouvement (empierrage - garnissage - autocontrôle), en vous assurant de leur qualité esthétique et fonctionnelle.

## OPERATEURS CONTRÔLE

Vous apportez une expérience en tant qu'opérateur CNC et une connaissance des pièces horlogères, de la lecture de plan ainsi que des outils de contrôle. Vous aurez pour mission de réaliser les contrôles des ébauches brutes, des décors ainsi que du garnissage et de l'empierrage.

Manufacture Horlogère ValFleurier

Direction des Ressources Humaines  
Les Sugit, 21 - 2115 Buttes (NE) - Suisse

rh.valfleurier@richemont.com

www.richemont.com

www.cartier.com





Integrated Biopharmaceutical Company focused on discovering, developing and commercializing innovative therapies to treat cancer and inflammation, Celgene ([www.celgene.com](http://www.celgene.com)) employs more than 4,000 employees worldwide. Quoted in the NASDAQ stock exchange, Celgene has established its international headquarter and production site in Boudry (NE), Switzerland.

To complete our Quality team, we are looking for a:

## DOCUMENTATION SPECIALIST

This position is responsible to support the QA document management systems including the archiving of quality documents of the Quality Operations department. Support the training system which includes maintenance of the electronic training system.

### Skills/Knowledge Required :

- Administrative education (CFC or equivalent) – degree: an asset
- A minimum of 2 years of working experience in an international company (ideally pharmaceutical, medical or food)
- Experience in handling of quality documentation
- Highly skilled on the most common office software (Microsoft Office)
- Knowledge of Kaplan Eduneering and/or Documentation Mgmt Systems: an asset
- Strong interpersonal skills, team player willing to work in an international environment
- Able to work independently with limited day to day supervision
- Attention to details and good organization skills
- Fluency in spoken and written English and French
- Ability to function productively in a fast paced and rapidly changing environment

### Duties and Responsibilities will include, but are not limited to, the following:

- Responsibilities for all tasks related to Document Management within the Quality department,
- Assist systems users to handle their workflows and their document management,
- Documentation verification for the preparation of authorities' inspections,
- Administrator of trainings and documentation systems as well as responsible for training users,
- Responsibilities in the execution of improvement projects in Eduneering,
- Participation in the archiving process of all GMP relevant documentation,
- Provide support to affiliates in various projects related to documentation and training,
- Write and assist with writing SOPs for the document management and training systems.

### To Apply :

Please send us your application exclusively through our website [www.celgene.com/career](http://www.celgene.com/career) or Jobup by **January 15, 2011** at the latest.



## OPÉRATRICE DE PRODUCTION EN SALLE PROPRE

Le traitement de surface chimique « SLA » est un concept qui s'appuie sur plus de 10 ans de recherche scientifique. Ce procédé de sablage et de traitement à l'acide favorise l'intégration rapide de l'implant dentaire dans l'os.

C'est dans le cadre du département appliquant ce procédé que nous créons le poste ci-dessus.

### Votre fonction

- Réaliser diverses opérations manuelles et automatisées en salle blanche et selon les procédés établis
- Effectuer divers travaux minutieux de manière indépendante en glove-box
- Procéder aux contrôles visuels à l'aide du binoculaire et d'instruments de mesures en laboratoire
- Entretien, nettoyage et décontaminer les installations et les équipements de fabrication (glove-box, salle blanche, etc...)
- Documenter par écrit les activités dans les protocoles de production

### Votre profil

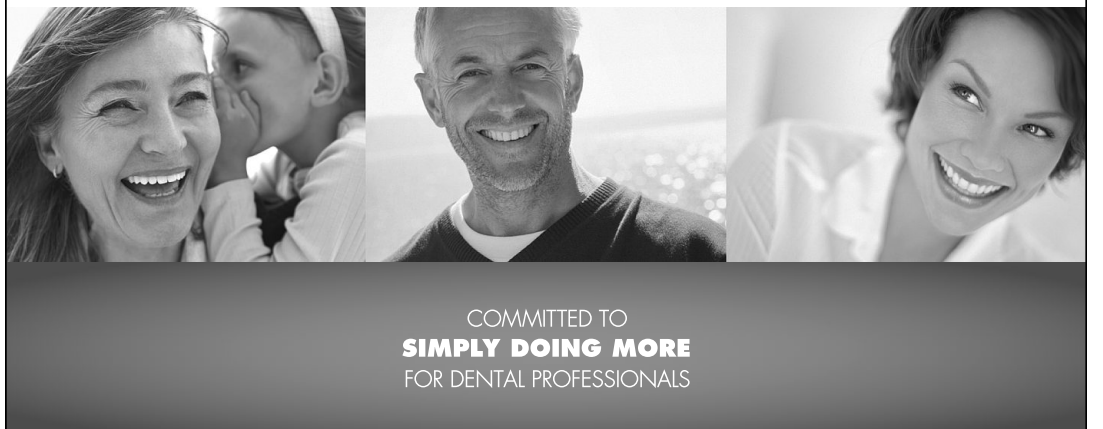
- Au bénéfice d'un CFC ou niveau équivalent
- Expérience pratique dans l'industrie
- Goût pour le travail en équipe, tout en sachant travailler de manière indépendante
- Bonne dextérité, conscience professionnelle, sens des responsabilités
- Esprit d'initiative, bonne organisation et flexibilité
- Respecter les consignes d'hygiène en salle blanche (vêtements de protection, ordre, propreté)
- Horaire de journée mais être disposée à adapter son horaire de travail en fonction des impératifs de la production ou à effectuer des horaires d'équipe 2x8

Envie de travailler dans un environnement moderne et d'intégrer notre équipe jeune et dynamique ?

Faites-nous parvenir votre candidature accompagnée des documents usuels à l'adresse suivante:

### Straumann Villeret SA

Ressources Humaines  
Case Postale 32  
2613 Villeret  
téléphone 032 942 87 87  
[job.ch@straumann.com](mailto:job.ch@straumann.com)



C'est au sein des ateliers modernes de la Manufacture des Montres ROLEX SA à Bienne que se crée, grâce à l'utilisation de technologies de pointe, le mouvement chronomètre mondialement connu de la montre Rolex.

Pour satisfaire les besoins de notre entreprise, nous recherchons un(e)

## Technicien(ne) Analyste Tableaux de bord

### Votre mission:

- Collecter, traiter et analyser les données dans les différents systèmes d'informations.
- Participer à la rationalisation des indicateurs Manufacture.

### Votre rôle:

- Analyser la pertinence et la cohérence des données.
- Collaborer à l'analyse et à la présentation des données.
- Participer à la définition et à la mise en place de nouvelles méthodes d'analyse.
- Maintien de la fiabilité de BW.
- Participer au développement d'indicateurs standardisés.

### Votre profil:

- Formation HES ou équivalent dans le domaine technique ou de la gestion.
- Rigoureux, systématique, esprit de synthèse.
- Maîtrise avancée des outils MS Office (particulièrement Excel), SAP et BW.
- Bonnes connaissances de l'analyse statistique.
- Apte à travailler de façon autonome ainsi qu'en groupe.
- Apte à prendre des initiatives.
- Doté d'une certaine aisance de rédaction et de communication.
- Esprit d'équipe.
- Connaissances dans les domaines Qualité, Finances et Production seraient un avantage.
- Langue : français.
- Age idéal : 25 à 45 ans.

### Nos prestations:

- D'excellentes conditions de travail ainsi que des prestations sociales de premier ordre.

Les personnes intéressées sont invitées à nous adresser leurs offres de service, accompagnées des documents usuels à:

MANUFACTURE DES MONTRES ROLEX SA  
Madame Valérie Balet  
Ressources Humaines  
Rue David Moning 9 • Case postale  
2501 Bienne  
tél. 032 339 42 36  
[valerie.balet@rolex.com](mailto:valerie.balet@rolex.com)

ROLEX.COM

## CAPITALCONSULTING

Capital Consulting specialises in international fiscal consultancy and payroll management, assisting individuals with assignments on five continents.

We are looking for two full time employees to join our sales team:

### Contracts/Sales Administration Assistant

Providing full administrative support and tax and social security research for the sales team, the ideal candidate will have:

- At least three years' experience in customer services, preferably international.
- Experience in international contract recruitment.
- Mother tongue English (or equivalent)

### Business Development Executive

Developing strong relationships with recruitment agencies throughout Europe in order to increase the number of consultants working through our companies, the ideal candidate will have:

- At least three years' experience in a sales environment, preferably international.
- Experience in international contract recruitment or umbrella services
- Mother tongue English (or equivalent)

To apply for either position, please send your CV and accompanying details, in English, to:

Capital Consulting SA  
Rue du Château 23  
2034 Peseux



## CARITAS Neuchâtel

Caritas Neuchâtel s'engage auprès des personnes et des familles endettées du canton de Neuchâtel. Aidez-nous à réaliser notre vision d'une société solidaire.

Suite au départ de la personne titulaire du poste, nous mettons au concours un poste d'

### assistant-e social-e à 80%

pour compléter notre équipe.

La personne engagée sera amenée à:

- Evaluer et analyser la situation des personnes endettées qui nous consultent, préserver et/ou restaurer leur autonomie.
- Etablir des plans de remboursement, accompagner les bénéficiaires dans leur processus de désendettement et négocier avec les créanciers.
- Participer à la mise en place et à la réalisation de projets dans le domaine de l'assainissement de dettes.
- Participer aux permanences de notre service social.

Profil recherché:

- Le poste est réservé en priorité à une personne motivée à l'idée de mettre ses compétences à disposition d'une œuvre d'entraide active auprès des personnes en situation précaire.
- La personne est titulaire d'un diplôme d'assistant-e social-e de niveau HES ou d'une formation jugée équivalente.
- Elle est apte à gérer des situations complexes et imprévues.
- Elle possède un intérêt marqué pour les questions financières.
- Elle aime travailler de manière autonome et en équipe.

Entrée en fonction : au 1<sup>er</sup> avril 2011.

Renseignements : Monsieur Sébastien Giovannoni, responsable du Service social, tél. 032 886 80 70

Si vous êtes intéressé-e, nous vous invitons à déposer votre dossier de candidature avec les documents usuels à : Caritas Neuchâtel, Sébastien Giovannoni, Vieux-Châtel 4, Case Postale, 2002 Neuchâtel 2 jusqu'au 7 janvier 2011 (date de réception).

## La Pharmacie de la Côte à Corcelles cherche

### PHARMACIEN / NE ADJOINT / E

Emploi à temps partiel + vacances. Entrée en fonction de suite ou à convenir. Merci d'envoyer votre CV à la Pharmacie de la Côte, Grand-Rue 10, 2035 Corcelles

## Carrosserie Stamm SA



CORTAILLOD 032 842 18 03

Afin de compléter notre équipe, nous recherchons:

### Un tôlier en carrosserie avec CFC

Votre mission:

- Assurer la qualité du travail
- Effectuer le travail avec précision
- Respecter les temps de travail des constructeurs

Votre profil:

- Esprit d'équipe
- Capacité à travailler de manière autonome
- Quelques années d'expérience seraient un plus

Entrée: Début mars 2011 ou date à convenir

Si ce poste vous correspond et que vous disposez des qualités requises, veuillez adresser votre dossier à:

Carrosserie Stamm SA, Les Tilles 3, 2016 Cortaillod ou nous contacter par tél. 032 842 18 03.



Paysagistes Sàrl

André Desvoignes  
079 454 96 82

Philippe Hafner  
079 476 64 34

Pour renforcer notre équipe, nous cherchons un:

### Paysagiste CFC, 100%

- Expérience professionnelle exigée
- Sens des responsabilités
- Flexibilité, dynamisme et engagement
- Orienté «service clients»
- Permis de conduire indispensable
- Connaissance en mécanique: un atout

Nous vous offrons:

- Place stable et d'avenir, date d'entrée à convenir
- Tâches intéressantes, variées et responsables
- Opportunité de développement

Veuillez adresser votre dossier de candidature à:

André Desvoignes | Philippe Hafner  
Paysagistes Sàrl, Bugnon 3, 2016 Cortaillod,  
Ou par e-mail: info@desvoignes-hafner.ch

## Nous recherchons !



Nous recherchons pour des entreprises horlogères dans la région du Val-de-Ruz:

### 15 OPÉRATRICES EN HORLOGERIE

- Ayant de l'expérience de quelques années dans les travaux minutieux avec brucelles, l'assemblage de mouvements, les travaux très précis avec le micros sur les composants du mouvement horloger ou micro-électronique. (visitage binoculaire un plus !)
- Vous êtes motivée, sérieuse, consciencieuse et très intéressée à relever un nouveau défi?
- Vous êtes mobile et disposée à travailler en équipes 2 x 8

Travail temporaire pouvant déboucher sur des postes fixes

Veillez faire parvenir votre candidature à:

Kelly Services (Suisse) SA  
Patrick Parel, Av. Léopold-Robert 65  
2300 La Chaux-de-Fonds, Tel. 032 910 55 10  
patrick.parel@kellyservices.ch

kellyservices.ch

**KELLY**

Nous cherchons :

### CHEF DE CHANTIER

pour travaux de génie civil.

**Exigences requises :** Maîtrise dans l'organisation, la conduite et les décomptes de chantiers. Emploi stable au sein d'une équipe dynamique.

Faire offres avec références et documents usuels sous chiffre W 017-948910, à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1

**Une PME performante, située dans l'Arc jurassien, active dans le domaine de la galvanoplastie, recherche pour début 2011 un (e)**

### GALVANOPLASTE

**Vous êtes en charge de :**

- Préparation des procédés galvanotechniques
- Entretien et traitement chimique des bains
- Entretien de la STEP
- Participation active aux nouveaux développements (produits & machines)
- Gestion des achats et du recyclage des produits « dangereux »
- Participation à l'application des normes de sécurité

**Votre formation :**

- CFC de galvanoplaste, avec une première expérience
- Bonnes connaissances en chimie
- Bonnes notions en usinage mécanique
- Bonne condition physique, résistance à l'environnement spécifique de la galvanotechnique
- Age : 20 à 40 ans

Envoyer CV et certificats à :

**aRc management SA, Rue Fritz Courvoisier 40, CP, 2301 La Chaux-de-Fonds, à l'attention de la Direction.**

## Un testament en faveur du WWF. Une décision qui vous appartient.

Soutenez notre engagement en faveur de la nature.

Téléphone 022 939 39 90. www.wwf.ch/héritages

www.trenkwald.ch

### TRAVAILLER À GENÈVE VOUS INTÉRESSE ?

Nous sommes en effet des spécialistes en recrutement pour le domaine **HORLOGER**, et nous cherchons pour plusieurs de nos clients, des

**POLISSEURS/EUSES**  
min. 4-5 ans d'exp.

**HORLOGERS / ERES**  
CFC exigé + quelques années d'exp.

**MÉCANICIENS RÉGLEURS CNC**  
niveau Technicien ET ou équivalent (BAC + 2)

**OPÉRATEURS / TRICES EN HORLOGERIE**

min. 2-3 ans d'exp. en horlogerie, plusieurs postes ouverts : assemblage, emboîtement, terminaison...

**Postes fixes et temporaires Salaires et Prestations de 1<sup>er</sup> ordre d.vazquez@trenkwald.com**

TRENKWALDER PERSONNEL SA SUISSE  
Place Isaac-Mercier 1 - 1201 Genève

Tél. 022 741 53 00

**trenkwald**  
CONSEILS EN PERSONNEL

l'avenir de l'emploi

Nous cherchons pour le 1<sup>er</sup> février 2011

### un peintre en automobiles

- Rapide
- Autonome
- Aimant les responsabilités

Faire offre avec Curriculum Vitae, photographie et prétentions de salaire à:

**Bouby-Rolls SA**

Garage - Carrosserie www.bouby-rolls.opel.ch  
Quai de la Thièle 30 • 1401 Yverdon-les-Bains • Tél. 024 424 01 24

Avec nous, votre publicité est un succès!

www.publicitas.ch/neuchatel

publicitas



GUILLOD GUNTHER

Manufacture de boîtes de montres, active dans le haut de gamme or et acier, recherche pour tout de suite ou à convenir

### TERMINEUR(EUSE) EN HABILLAGE HORLOGER QUALIFIÉ(E)

Nous demandons:

- être autonome
- habitué(e) à travailler les métaux précieux.
- apte à produire une qualité de très haute gamme.
- possédant un CFC avec au minimum 5 ans d'expériences de la boîte de montre.

Nous offrons:

- un travail intéressant pour personnes motivées.
- excellentes prestations sociales.
- 5<sup>ème</sup> semaine de vacances.

Tout profil ne correspondant pas aux critères ci-dessus ne sera pas traité.

Les personnes intéressées sont priées de faire leurs offres par écrit.

GUILLOD GUNTHER SA  
Ressources Humaines | Rue du Doubs 83  
Case Postale 3132 | 2303 La Chaux-de-Fonds

L'EXPRESS

sur votre lieu de vacances?

Bulletin de changement d'adresse temporaire SUR

www.arcinfo.ch rubrique abonnés

Pour renforcer sa petite équipe, le secrétariat de la fmCh cherche à pourvoir immédiatement ou selon entente le poste de

### Secrétaire (homme ou femme) à 60%

La fmCh est l'organisation faitière de 16 sociétés de discipline engagées dans la médecine chirurgicale et invasive. Elle représente les intérêts politiques de ses membres auprès des milieux politiques, des autorités, des assurances et des autres acteurs de la politique de la santé.

Le secrétariat soutient les activités politiques de base et le travail d'organisation de l'association. Coordination, organisation, administration, mise en réseau et planification sont ici les maîtres-mots.

**Tâches:**

Vous serez associé-e à l'ensemble des domaines d'activité de la fmCh. Vos tâches prioritaires porteront sur les domaines suivants:

- travaux de secrétariat courants
- planning des délais, organisation de séances et rédaction des procès-verbaux
- soutien au niveau de la coordination et de l'organisation de l'ensemble des tâches de l'association
- soutien comptable et informatique

**Exigences requises:**

Vous êtes souple et indépendant-e. Vous êtes au bénéfice d'une formation commerciale de base et d'une solide expérience professionnelle. Vous disposez de très bonnes connaissances orales et écrites du français et de l'allemand et témoignez d'une vivacité d'esprit certaine. Ce poste exige par ailleurs de bonnes connaissances informatiques et une discrétion à toute épreuve.

**Nous offrons:**

Des activités variées, une bonne dose d'autonomie, un travail d'équipe, des conditions d'engagement intéressantes. Votre champ de responsabilités sera étendu en cas d'aptitude.

Lieu de travail en plein centre de Bienne, à cinq minutes à pied de la gare.

Les dossiers de candidature doivent être envoyés à l'adresse suivante:

Dr. méd. Markus Trutmann  
Secrétaire général  
Rue Theodor Kocher 11, 2502 Bienne  
Courriel: markus.trutmann@fmch.ch



GUILLOD GUNTHER

Manufacture de boîtes de montres, active dans le haut de gamme or et acier, recherche pour tout de suite ou à convenir

### POLISSEUR(EUSE)-AVIVEUR(EUSE) QUALIFIÉ(E)

Nous demandons:

- être autonome.
- habitué(e) à travailler les métaux précieux.
- apte à produire une qualité de très haute gamme.
- ayant au minimum 10 ans d'expériences sur la boîte de montre.

Nous offrons:

- un travail intéressant pour personnes motivées.
- excellentes prestations sociales.
- horaire variable.
- 5<sup>ème</sup> semaine de vacances à la carte.

Tout profil ne correspondant pas aux critères ci-dessus ne sera pas traité.

Les personnes intéressées sont priées de faire leurs offres par écrit.

GUILLOD GUNTHER SA  
Ressources Humaines | Rue du Doubs 83  
Case Postale 3132 | 2303 La Chaux-de-Fonds





**ROLEX**

C'est au sein des ateliers modernes de la Manufacture des Montres ROLEX SA à Bienne que se crée, grâce à l'utilisation de technologies de pointe, le mouvement chronomètre mondialement connu de la montre Rolex.

Pour satisfaire les besoins de notre entreprise, nous recherchons un(e)

**Opérateur(trice) polyvalent(e)**

**Votre mission:**

- Divers travaux d'atelier (rangement, suivi des états de stock et des travaux (Excel), remplacement des huiles et benzines...).
- Divers travaux mécaniques (usinage de posages/pièces sur moyens conventionnels, fabrication d'ébauches, préparation des matières, aide aux mécaniciens lors de production de séries, travaux de trempe et de recuit...).
- Divers travaux de contrôle (préparation des documents Excel, contrôle final des composants prototypes, entretien du matériel de contrôle...).

**Votre profil:**

- Formation de base mécanique.
- Quelques années d'expérience dans l'usinage sur machines traditionnelles.
- Connaissances Excel et Word.
- Bonne présentation, autonome, engagé, organisé, minutieux.

**Nos prestations:**

- D'excellentes conditions de travail ainsi que des prestations sociales de premier ordre.

Les personnes intéressées sont invitées à nous adresser leurs offres de service, accompagnées des documents usuels à:

**MANUFACTURE DES MONTRES ROLEX SA**  
**Madame Valérie Balet**  
**Ressources Humaines**  
**Rue David Moning 9 • Case postale**  
**2501 Bienne**  
**tél. 032 339 42 36**  
**valerie.balet@rolex.com**

**ROLEX.COM**



**ROLEX**

C'est au sein des ateliers modernes de la Manufacture des Montres ROLEX SA à Bienne que se crée, grâce à l'utilisation de technologies de pointe, le mouvement chronomètre mondialement connu de la montre Rolex.

Pour satisfaire les besoins de notre entreprise, nous recherchons des

**Mécaniciens(nes)**

**Votre mission:**

- Réaliser les mises en train (réglages) et effectuer la maintenance 1er niveau pour un parc machines transfert fraisage CNC/conventionnelles et des centres d'usinages.
- Assurer la qualité du produit en collaboration avec le personnel de contrôle.
- Collaborer avec le personnel du groupe.
- Travail en 2x8 selon besoin.

**Votre profil:**

- Titulaire d'un CFC de mécanicien de précision, de micromécanicien ou de polymécanicien.
- Bonnes connaissances du domaine horloger.
- Connaissances des moyens de mesure (micromètre, binoctaire, comparateur vertical, etc.).
- Connaissances de l'outil SPC un atout.
- Personne méthodique, communicative, motivée, autonome et sachant prendre des décisions.
- Apte à assumer des responsabilités, à prendre des initiatives et à collaborer.

**Nos prestations:**

- D'excellentes conditions de travail ainsi que des prestations sociales de premier ordre.

Les personnes intéressées sont invitées à nous adresser leurs offres de service, accompagnées des documents usuels à:

**MANUFACTURE DES MONTRES ROLEX SA**  
**Ressources Humaines**  
**Rue David Moning 9 • Case postale**  
**2501 Bienne**  
**tél. 032 339 44 44**  
**carrieres-bienne@rolex.com**

**ROLEX.COM**

Afin de renforcer le département IT, nous recherchons pour notre client, société internationale, un

## Business Analyst SAP

### Profil

- Diplôme d'informaticien/-ne EIG
- Langues : français, langue maternelle; anglais, bonnes connaissances
- Solides connaissances dans l'un ou plusieurs modules SAP (FI / CO / HR) et / ou connaissances ABAP, Smartform
- Excellent esprit d'équipe
- Maîtrise des outils MS-Office
- Flexible
- Bon communicateur
- Excellent sens d'analyse et de synthèse
- Capacité à fixer les priorités et respecter les objectifs
- Personnalité ouverte et dynamique

### Tâches


- Maintenance et développement (paramétrage) des modules de finance, controlling, ressources humaines de SAP
- Assurer le support aux utilisateurs
- Dans la mesure du possible, réaliser les programmes de reporting (ABAP) et les formulaires (Smartform et / ou Sapscrip)
- Etre disposé(e) à participer à d'autres projets dans le département informatique (CRM, GED, ...)

Intéressé (e) par cette fonction et les opportunités en découlant ?

Nous vous prions d'envoyer votre dossier de candidature accompagné des documents usuels (CV, certificats et attestations) à :

**A à Z emplois SA**, à l'att. de M. J. Gonzalez  
 Avenue de la Gare 16 – 2740 Moutier.  
 Tél. +41 32 493 71 50 ou par e-mail : j.gonzalez@aazemplois.ch  
 www.aazemplois.ch

A à Z emplois SA



**Vitakraft**  
 gibt Lebenskraft · l'énergie  
 Mit Liebe futtern

Nous sommes une entreprise d'envergure internationale, très innovatrice et performante, active dans le domaine des animaux domestiques.

Pour renforcer notre équipe des ventes, nous recherchons pour la région Bienne, Neuchâtel et Jura, un(e)

**collaborateur/collaboratrice au service extérieur**  
**une personnalité de vente**

motivé(e).

**Vos tâches...**

- donner des conseils professionnels et systématiques à la clientèle
- mettre un œuvre les objectifs de vente élaborés en commun
- donner des conseils avisés dans les domaines de l'assortiment, des présentations et des activités à la clientèle.

**Vos atouts...**

- un enthousiasme et une volonté développés
- un grand savoir-faire dans le domaine de la vente
- un bon sens de l'initiative
- de bonnes connaissances en allemand
- de bonnes connaissances en informatique (MS-Office)
- si possible, une expérience dans le commerce du détail
- un plaisir sincère à travailler avec des animaux

**Nous vous proposons...**

- un poste intéressant, même si vous ne disposez d'aucune expérience dans le domaine du service extérieur
- un programme d'initiation complet
- des conditions d'engagement attrayantes
- des perspectives à long terme

Si cette offre a éveillé votre curiosité, n'hésitez pas à nous contacter, nous nous réjouissons d'avance de faire votre connaissance. Votre dossier de candidature sera traité en toute confidentialité.

Veuillez envoyer votre dossier ainsi qu'une lettre manuscrite et une photo à l'attention de Monsieur Hansruedi Meier (Tél. 044/847 56 56).

VITAKRAFT AG - Furtbachstrasse 11 – 8107 Buchs ZH  
 www.vitakraft.ch

**Une PME performante, située dans l'Arc jurassien, active dans le domaine de la galvanoplastie**, recherche, pour une coordination efficace du processus de fabrication, un (e)

## RESPONSABLE DE PRODUCTION

Dans cette position stratégique, rattaché (e) à la Direction, votre mission principale sera la coordination d'une équipe d'une dizaine de personnes, avec un accent pratique particulier sur les tâches suivantes :

- Gestion du personnel de production
- Gestion et suivi du flux logistique des opérations
- Gestion des stocks des produits chimiques
- Gestion des déchets issus des lignes de production
- Amélioration continue du processus de fabrication
- Contribution active à la réduction des coûts
- Validation des nouveaux traitements de surface
- Assistance aux tâches administratives de Direction

### Vos compétences :

- Formation technique complète avec une expérience de responsable d'une équipe de production
- Bonnes connaissances de la galvanoplastie
- Expérience de gestion de la qualité et des normes
- Sens des responsabilités, avec bonnes aptitudes au travail en équipe
- Bonnes capacités d'organisation et planification, sens des priorités
- Sens aigu du respect des prescriptions de sécurité
- Capacité de maintien des règles de comportement du personnel de production
- La connaissance de l'allemand et/ou de l'italien et des notions de mécanique/ micromécanique seraient un avantage
- Les conditions d'engagement seront à la hauteur de vos compétences, votre candidature sera traitée d'une manière confidentielle

### Poste disponible début 2011

Vous pouvez faire parvenir votre dossier de candidature (CV avec diplômes et certificats) à :  
**aRc management SA, Rue Fritz Courvoisier 40, Case Postale, 2301 La Chaux-de-Fonds, à l'attention de la Direction.**

## Haute Ecole Pédagogique BEJUNE

Service de l'administration et des finances  
 Rue du Banné 23  
 2900 Porrentruy  
 saf@hep-bejune.ch



La Haute Ecole Pédagogique - BEJUNE cherche :

### 3 Stagiaires MPC

**Exigence :** maturité commerciale  
**Entrée en fonction :** le 1<sup>er</sup> août 2011  
**Durée du stage :** 11 mois  
**Lieu de travail :** Bienne, Porrentruy et la Chaux-de-Fonds

### 3 Stagiaires en information documentaire

**Exigences :** maturité de type gymnasiale ou professionnelle commerciale (MPC), diplôme de l'école supérieure de commerce – CFC en relation avec les études

**Entrée en fonction :** le 1<sup>er</sup> septembre 2011

**Durée du stage :** 12 mois

**Lieu de travail :** Bienne, Porrentruy et la Chaux-de-Fonds

### Procédure :

Veuillez vous référer à l'annonce publiée sur le site internet www.hep-bejune.ch ou dans les journaux officiels du Jura, du Jura bernois et de Neuchâtel.

**MAFFIOLI EMPLOIS & Cie**

**POSTES TEMPORAIRES**  
 (Longue durée, à but d'engagement fixe)

**Opérateurs ou Opératrices de production en salle blanche**

en horaire de nuit ou de week-end

- Expérience accomplie en salle blanche
- Habitant le littoral neuchâtelois et être véhiculé

**MAFFIOLI EMPLOIS & Cie**  
 Grand-Rue 6 • 2000 Neuchâtel  
 032 720 20 33  
 Dominique Bréa • dominique.brea@maffioli.ch



UNIVERSITÉ DE NEUCHÂTEL

Un poste de

**laborantin/-e en chimie**

à 80-100%

est à pourvoir, au Centre d'hydrogéologie et de géothermie de l'Université de Neuchâtel. Ce poste s'inscrit dans le mandat financé par la Confédération limitée à 2 ans, avec possibilité de renouvellement.

**Activités :**  
 Vous devrez être en mesure d'améliorer les techniques existantes et de mettre en place de nouvelles méthodes d'analyses ; vous serez en charge du fonctionnement technique du laboratoire et serez à même de soutenir les étudiants Master dans leurs activités de laboratoire. Vous aurez également à vous impliquer dans des projets de recherche et dans le travail de terrain.

**Exigences :**  
 CFC de laborantin/-e en chimie, quelques années d'expérience dans le domaine de la chimie analytique ; bonnes connaissances en méthodes chromatographiques, maîtrise des outils informatiques usuels ; aptitude à travailler de manière autonome, esprit d'initiative et d'équipe.

**Entrée en fonction :** de suite ou à convenir

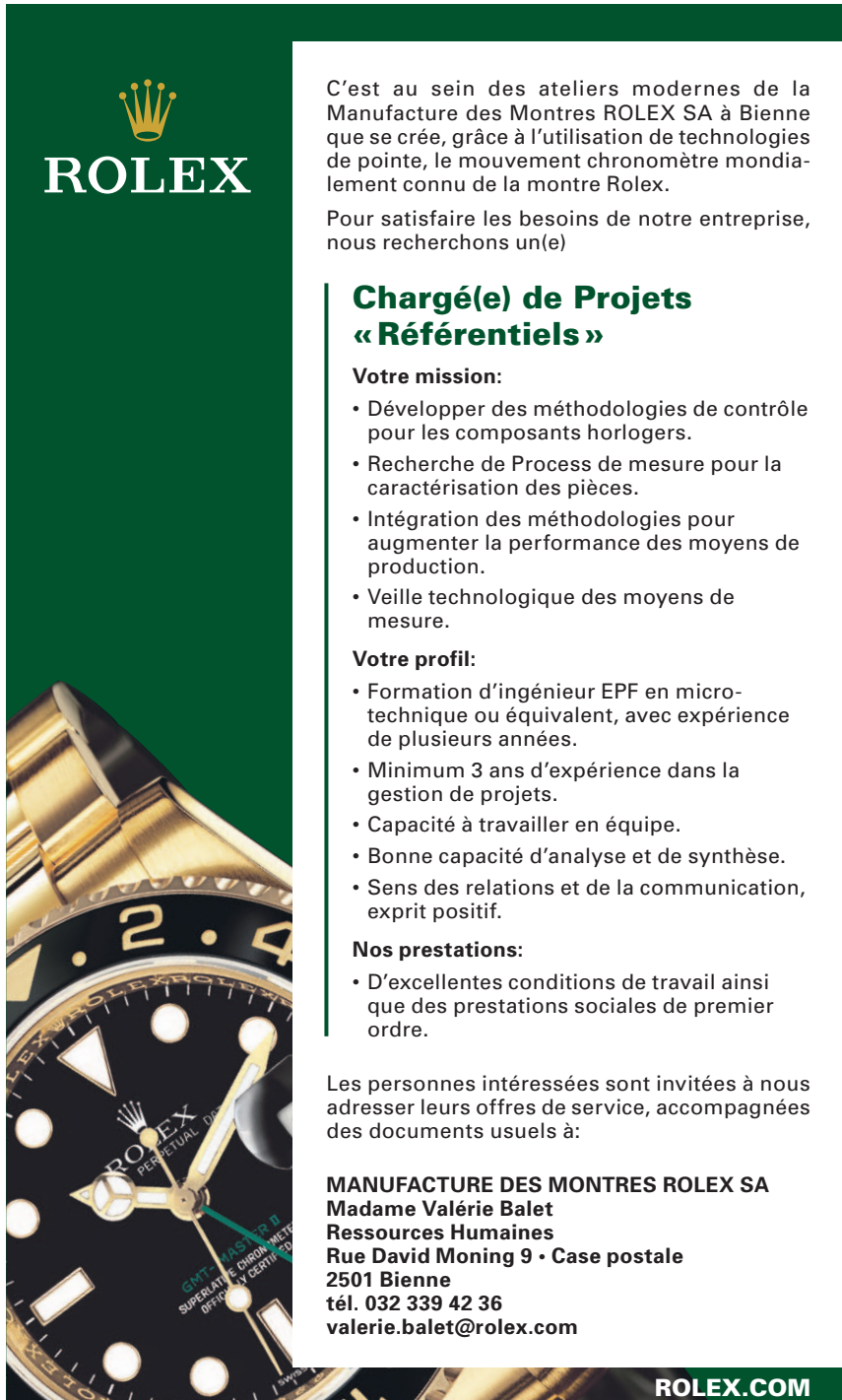
**Déla de postulation :** 7 janvier 2011

**Renseignements :** Prof. Daniel Hunkele, tél. 032/ 718 2560, e-mail : ressources.humaines@unine.ch.

Les places mises au concours de l'Université de Neuchâtel sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de service, accompagnées d'un curriculum vitae ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées à l'Université de Neuchâtel, Service des ressources humaines, Fbrg du Lac 5a, 2000 Neuchâtel.





C'est au sein des ateliers modernes de la Manufacture des Montres ROLEX SA à Bienne que se crée, grâce à l'utilisation de technologies de pointe, le mouvement chronomètre mondialement connu de la montre Rolex.

Pour satisfaire les besoins de notre entreprise, nous recherchons un(e)

**Chargé(e) de Projets « Référentiels »**

**Votre mission:**

- Développer des méthodologies de contrôle pour les composants horlogers.
- Recherche de Process de mesure pour la caractérisation des pièces.
- Intégration des méthodologies pour augmenter la performance des moyens de production.
- Veille technologique des moyens de mesure.

**Votre profil:**

- Formation d'ingénieur EPF en micro-technique ou équivalent, avec expérience de plusieurs années.
- Minimum 3 ans d'expérience dans la gestion de projets.
- Capacité à travailler en équipe.
- Bonne capacité d'analyse et de synthèse.
- Sens des relations et de la communication, esprit positif.

**Nos prestations:**

- D'excellentes conditions de travail ainsi que des prestations sociales de premier ordre.

Les personnes intéressées sont invitées à nous adresser leurs offres de service, accompagnées des documents usuels à:

**MANUFACTURE DES MONTRES ROLEX SA**  
**Madame Valérie Balet**  
**Ressources Humaines**  
**Rue David Moning 9 • Case postale**  
**2501 Bienne**  
**tél. 032 339 42 36**  
**valerie.balet@rolex.com**

ROLEX.COM



Usine **Decker SA**  
Tôlerie industrielle

Cherche plusieurs:

**CONSTRUCTEURS D'APPAREILS INDUSTRIELS (serruriers de construction)**

Ces nouveaux collaborateurs porteur d'un CFC doivent travailler de manière autonome. Ils ont une parfaite connaissance des plans et maîtrisent toutes les techniques de soudage.

Entrée en fonction: de suite ou date à convenir.

Les offres avec curriculum vitae sont à faire parvenir à:

**USINE DECKER SA**  
 Route des Provins 28  
 2087 Cornaux  
 Tél. 032 757.11.76  
 E-mail : info@decker-sa.ch



**POSTE FIXE**

Notre client est une société industrielle active sur le littoral neuchâtelois et nous sommes à la recherche pour son département du décolletage d'un/e

**DECOLLEUR/SE**

**Vos principales tâches:**

- Vous effectuerez la mise en train des décolleteuses conventionnelles
- Vous vous occuperez du suivi de la production
- Vous serez en charge de l'autocontrôle de vos pièces
- Vous utiliserez des appareils de mesures et de contrôles

**Votre profil:**

- Formation de Décolleteur ou titre jugé équivalent
- Solide expérience sur des machines conventionnelles Escomatic
- Très bonne aisance dans la lecture de plans
- Bonne maîtrise des appareils de mesures et de contrôles
- Apté à travailler de manière autonome
- Bonne faculté d'intégration dans un groupe de travail et flexibilité
- Bon communicateur

Si ce poste vous intéresse, n'hésitez pas à nous faire parvenir votre dossier complet à Endago placement fixe à M. Enzo Raia - Rue des Moulins 51 - 2000 Neuchâtel ou via e-mail enzo.raia@endago.ch

Discretion absolue

## Collaborateur/trice spécialisé(e) Taskforce 100 % (durée déterminée du 1er février au 31 juillet 2011)

Lieu de travail: Neuchâtel

Valiant connaît parfaitement ses clients. C'est la raison pour laquelle nos collaborateurs vont au devant de leurs exigences et s'engagent avec passion pour leur proposer les meilleures solutions.

**De façon concrète.** Vous participez à l'intégration de la banque en vous acquittant des tâches suivantes pour le team Taskforce:

- Tâches de préparation pour le conseiller à la clientèle
- Création de dossiers
- Tâches de gestion consécutives aux entretiens clientèle
- Création de clients et ouverture de produits dans le nouveau système bancaire
- Clôture de clients et de produits dans l'ancien système bancaire
- Traitement des suspens
- Création d'informations client

**Vos compétences.** Vos aptitudes nous intéressent! Vous

- êtes au bénéfice d'une formation commerciale de base (pas obligatoirement un apprentissage bancaire)
- disposez d'une expérience pratique dans le domaine bancaire
- êtes de langue maternelle française
- avez de bonnes connaissances en informatique
- travaillez efficacement et êtes très pointilleux sur la qualité

**Jouons cartes sur table.**

Valiant vous offre la liberté d'action, des possibilités de développement personnel et une rémunération attractive. Engagezvous à nos côtés pour le succès de la banque à la couleur lilas!

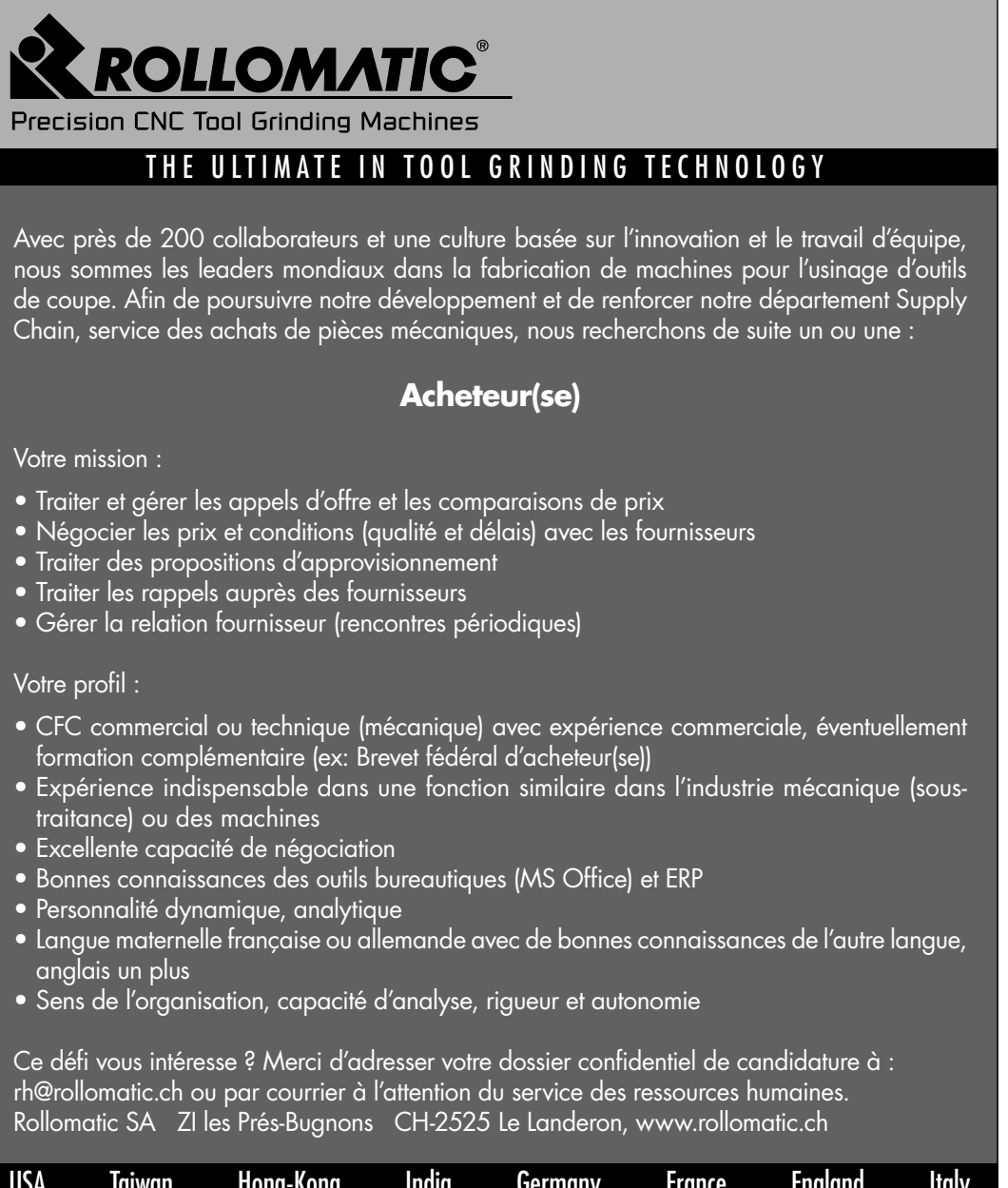
Valiant Holding SA  
 Heinz Kammermann  
 Laupenstrasse 7, 3001 Berne  
 Téléphone 031 310 73 02  
 heinz.kammermann@valiant.ch  
 www.valiant.ch

Valiant compte parmi les principales banques suisses avec plus de 1000 collaborateurs dans plus d'une centaine de succursales, au service de quelque 400 000 clients. Nous sommes spécialisés dans les opérations de placement, d'épargne, de prévoyance et de crédit ainsi que dans la gestion de fortune.

Concevons  
l'avenir  
ensemble.

[www.valiant.ch/postes](http://www.valiant.ch/postes)

VALIANT



**ROLLOMATIC®**  
Precision CNC Tool Grinding Machines

**THE ULTIMATE IN TOOL GRINDING TECHNOLOGY**

Avec près de 200 collaborateurs et une culture basée sur l'innovation et le travail d'équipe, nous sommes les leaders mondiaux dans la fabrication de machines pour l'usinage d'outils de coupe. Afin de poursuivre notre développement et de renforcer notre département Supply Chain, service des achats de pièces mécaniques, nous recherchons de suite un ou une :

**Acheteur(se)**

Votre mission :

- Traiter et gérer les appels d'offre et les comparaisons de prix
- Négocier les prix et conditions (qualité et délais) avec les fournisseurs
- Traiter des propositions d'approvisionnement
- Traiter les rappels auprès des fournisseurs
- Gérer la relation fournisseur (rencontres périodiques)

Votre profil :

- CFC commercial ou technique (mécanique) avec expérience commerciale, éventuellement formation complémentaire (ex: Brevet fédéral d'acheteur(se))
- Expérience indispensable dans une fonction similaire dans l'industrie mécanique (sous-traitance) ou des machines
- Excellente capacité de négociation
- Bonnes connaissances des outils bureautiques (MS Office) et ERP
- Personnalité dynamique, analytique
- Langue maternelle française ou allemande avec de bonnes connaissances de l'autre langue, anglais un plus
- Sens de l'organisation, capacité d'analyse, rigueur et autonomie

Ce défi vous intéresse ? Merci d'adresser votre dossier confidentiel de candidature à : rh@rollomatic.ch ou par courrier à l'attention du service des ressources humaines. Rollomatic SA - ZI les Prés-Bugnons - CH-2525 Le Landeron, www.rollomatic.ch

USA Taiwan Hong-Kong India Germany France England Italy



**BREITLING**  
CHRONOMETRIE

Nous sommes une unité de production spécialisée dans le domaine des chronographes mécaniques. La certification chronomètre de l'intégralité de notre production atteste de l'excellence de nos mouvements haut de gamme.

Nous désirons engager pour août 2011

## un(e) apprenti(e) opérateur(trice) en horlogerie

«option spiraux»

L'apprentissage qui dure 24 mois, se déroule à la fois en école et en entreprise et est composé de 3 volets:

- Partie pratique, à l'Ecole de réglage, centre de formation de l'industrie horlogère situé à La Chaux-de-Fonds;
- Cours théoriques, à l'Ecole technique des Montagnes neuchâteloises (CIFOM-ET) au Locle;
- Stages dans les ateliers de l'entreprise.

La formation est couronnée par un certificat de la Convention patronale de l'industrie horlogère suisse, reconnu par l'ensemble des entreprises de la branche. Complété d'un module terminal de deux ans en cours du soir, il permet d'obtenir un CFC d'horloger(ère) praticien(ne).

Si vous êtes intéressé(e) à entrer dans le monde passionnant de l'horlogerie et suivre une formation qui offre d'excellentes perspectives, veuillez adresser votre candidature avec lettre manuscrite à:

**BREITLING CHRONOMÉTRIE SA**  
ALLÉE DU LASER 10 • 2306 LA CHAUX-DE-FONDS  
TÉL. +41 32 925 95 25  
rh-bcr@breitling.com



## Conseiller(ère) en prévoyance (100%)

### Conseil en prévoyance Berne

Valiant connaît parfaitement ses clients. C'est la raison pour laquelle nos collaborateurs vont au devant de leurs exigences et s'engagent avec passion pour leur proposer les meilleures solutions.

**De façon concrète.** Vous serez responsable du conseil professionnel en matière de prévoyance pour la clientèle privée et entreprises en Suisse romande. Votre lieu de travail sera à Berne. Parmi les tâches qui vous seront confiées, citons:

- le conseil et le suivi de clients exigeants dans le domaine de la prévoyance
- l'acquisition de nouveaux clients de caisse de pension
- l'assistance aux conseillers à la clientèle pour les aspects complexes liés à la planification de la prévoyance
- l'établissement d'analyses de risques et de plans de prévoyance
- les planifications de prévoyance simples

**Vos compétences.** Nous comptons sur vos aptitudes. Vous

- avez une personnalité de vendeur et savez aller au-devant des clients
- communiquez ouvertement, de manière simple et directe
- travaillez de manière méthodique et possédez un bon esprit d'analyse
- êtes au bénéfice d'une formation commerciale, de préférence un apprentissage bancaire ou en assurance, et disposez également d'excellentes connaissances d'allemand
- avez une certaine expérience dans le domaine de la prévoyance. Une formation professionnelle supérieure serait un atout

**Jouez cartes sur table.**

Valiant vous offre la liberté d'action, des possibilités de développement personnel et une rémunération attractive. Engagez-vous à nos côtés pour le succès de la banque à la couleur lilas!

Valiant Holding SA  
Sabine Salzmann  
Laupenstrasse 7, 3001 Berne  
Téléphone 031 310 73 11  
sabine.salzmann@valiant.ch  
www.valiant.ch

Valiant compte parmi les principales banques suisses avec plus de 1000 collaborateurs dans plus d'une centaine de succursales, au service de quelque 400 000 clients. Nous sommes spécialisés dans les opérations de placement, d'épargne, de prévoyance et de crédit ainsi que dans la gestion de fortune

# Concevons l'avenir ensemble.

[www.valiant.ch/postes](http://www.valiant.ch/postes)

VALIANT



## VISITEUSE DE PRODUCTION

Afin de compléter notre équipe, nous cherchons pour notre unité de Villeret plusieurs personnes qualifiées pour le poste de Visiteuse de production.

Cette fonction vous attend auprès d'un employeur de renommée internationale qui vous offre des prestations sociales avantageuses.

### Vos tâches :

Vous contrôlez au binoculaire, à la sortie des machines, la conformité du produit aux spécifications établies par l'Assurance Qualité.

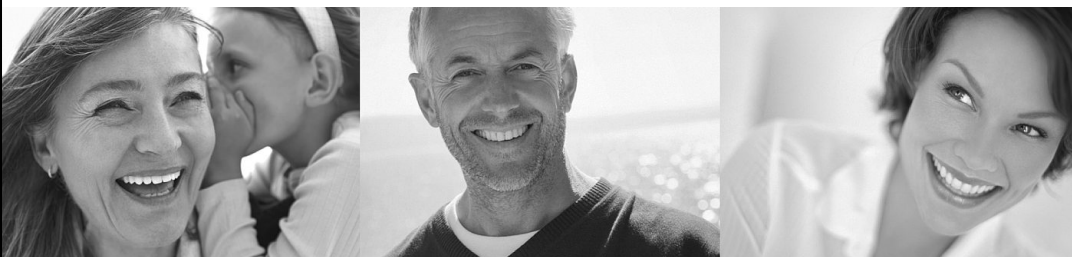
### Votre profil

- Aptitudes dans le visitage de pièces complexes et de petite dimension
- Bonne dextérité
- Esprit d'équipe et sens de l'organisation
- Etre prête à travailler en horaire d'équipe 2x8 alterné avec début d'activité à 05h00 et 13h15

Faites-nous parvenir votre candidature accompagnée des documents usuels à l'adresse suivante:

### Straumann Villeret SA

Ressources Humaines  
Case Postale 32  
2613 Villeret  
téléphone 032 942 87 87  
job.ch@straumann.com



COMMITTED TO  
SIMPLY DOING MORE  
FOR DENTAL PROFESSIONALS

# Votre jour sera le nôtre



**L'EXPRESS** RETROUVEZ LE PLAISIR  
D'ÊTRE INFORMÉ

Oui, je souhaite un abo à la carte à L'Express et je choisis jusqu'à 3 jours par semaine:

LUNDI  JEUDI  
 MARDI  VENDREDI  
 MERCREDI  SAMEDI

1 jour: Fr. 99.-/an  
2 jours: Fr. 153.-/an  
3 jours: Fr. 194.-/an

Accès au e-journal uniquement dès l'abonnement 3 jours par semaine. Livré par poste.

Mes coordonnées:  
Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
NPA/Localité: \_\_\_\_\_  
Téléphone fixe: \_\_\_\_\_  
Téléphone mobile: \_\_\_\_\_  
E-mail: \_\_\_\_\_  
Date de naissance: \_\_\_\_\_  
Lieu et date: \_\_\_\_\_  
Signature: \_\_\_\_\_

A découper et à retourner à: SNP Société Neuchâteloise de Presse SA;  
Service clientèle; Rue Neuve 14; Case postale; 2302 La Chaux-de-Fonds